

# ALDIZKARI NAGUSIA BOLETÍN OFICIAL

Donostiako Elizbarrutia  
Diócesis de San Sebastián

2024 urtarrila-ekaina  
enero-junio

LXXV - número 775 zenbakia





# ALDIZKARI NAGUSIA BOLETÍN OFICIAL

Donostiako Elizbarrutia  
Diócesis de San Sebastián

2024 urtarrila-ekaina  
enero-junio

LXXV - número 775 zenbakia





Donostiako  
Elizbarrutia

Diócesis de  
San Sebastián

Donostiako Gotzaindegia / Obispado de San Sebastián  
Heriz pasealekua, 82 (Seminarioa) - 20008 Donostia ☎ 943 285 000  
✉ idazkaritza@elizagipuzkoa.org • www.elizagipuzkoa.org

AURKIBIDEA  
ÍNDICE

# SEÑOR OBISPO

## Cartas

En el día de la vida consagrada .....	16
Cuaresma 2024 .....	22
Misa Crismal .....	26, 28
Campaña de la declaración de la renta.....	28

## Homilias

Día de San Sebastián.....	34
Misa funeral del obispo emérito Don Juan María Uriarte .....	37
Domingo de Ramos .....	44
Misa Crismal .....	46
Viernes Santo .....	50
Vigilia Pascual .....	53
Despedida MM. Concepcionistas Franciscanas (Kristobaldegi, San Sebastián) .....	56
Aniversarios sacerdotales en el Seminario.....	60

## Agenda

Enero-junio .....	64
-------------------	----

## Otros

Palabras al final del Vía Crucis a Arantzazu.....	76
---	----

# SECRETARÍA GENERAL

Fe de erratas .....	80
---------------------	----

## Decretos

Supresión de la comunidad de la Fraternidad <i>Verbum Spei</i> .....	82
Sufragios y oraciones al fallecer un obispo, sacerdote o diácono de la Diócesis.....	84
Aprobación “ad experimentum” de los estatutos del Tribunal eclesiástico .....	88
Anexo al decreto de constitución del Colegio de consultores.....	90

## Consejos diocesanos

### Consejo de gobierno:

Miembros.....	92
10 de enero de 2024.....	93
14 de febrero de 2024 .....	93
13 de marzo de 2024.....	94
10 de abril de 2024.....	94

# GOTZAIN JAUNA

## Gutunak

Biziera sagaratuaren egunean .....	17
2024ko Garizuma .....	23
Krisma Meza .....	27, 29
Errenta-aitorpenaren kanpaina .....	29

## Homiliak

San Sebastian eguna .....	34
On Joan Maria Uriarte gotzain emerituaren hileta-elizkizuna .....	37
Erramu Igandea .....	44
Krisma Meza .....	46
Ostiral Santua .....	50
Pazko Gaubeila .....	53
Donostiako (Kristobaldegi) Kontzeptzionista Frantziskotarren agurra .....	56
Apaizen urtemugak Seminarioan .....	60

## Agenda

Urtarrila-ekaina .....	65
------------------------	----

## Gainerakoak

Arantzazuko Gurutze-bidearen bukaerako hitzak .....	76
---	----

# IDAZKARITZA OROKORRA

Akats-zuzenketak .....	81
------------------------	----

## Dekretuak

<i>Verbum spei</i> anaidia deritzan elkarteak ezabatzeko dekretua .....	83
Elizbarrutiko gotzain, apaiz, edo diakono bat hiltzen denean egin beharreko meza eta otoitzen inguruko dekretua .....	85
Eliz Auzitegiaren estatutuak "ad experimentum" onartzeko dekretua .....	89
Elizbarrutiko Kontsultariaren elkargoa eratzeko emandako dekretuari eranskina .....	91

## Elizbarrutiko kontseiluak

Gobernu kontseilua:

Kideak .....	92
2024ko urtarrilak 10 .....	93
2024ko otsailak 14 .....	93
2024ko martxoak 13 .....	94
2024ko apirilak 10 .....	94

Consejo de arciprestes:	
16 de enero de 2024.....	95
13 de febrero de 2024 .....	95
16 de abril de 2024 .....	96
Consejo pastoral diocesano:	
Nuevos miembros.....	97
28 de octubre de 2023. Primera asamblea plenaria.....	98
<b>Nombramientos</b> .....	99
<b>Jubilaciones</b> .....	100
<b>Fallecimientos</b> .....	101
<b>Confirmaciones</b> .....	105
<b>Otros</b>	
Sacerdotes de la Diócesis de Bilbao fallecidos en 2023 .....	107
Sacerdotes de la Diócesis de Vitoria fallecidos en 2023.....	

## VICARÍA GENERAL

### **Delegación episcopal para el clero**

Actividades .....	110
Aniversario de ordenación presbiteral.....	112

### **Instituto superior de ciencias religiosas Pío XII**

Curso <i>El arte de la vida sana. Evangelio y madurez afectiva</i> .....	114
Curso de verano 2023/2024. <i>Inteligencia Artificial</i> .....	116

### **Servicio diocesano de economía y administración**

Necesidades pastorales de la Diócesis. Resumen de lo recaudado en 2023 .....	120
Necesidades de la Iglesia universal. Resumen de lo recaudado en 2023.....	122

### **Delegación episcopal para la comunicación**

Nota informativa sobre Betania TV .....	124
Nota de la diócesis de San Sebastián sobre la ocupación de la casa "Elizondo" de Zestoa.....	128
Nota ante el fallecimiento del Obispo emérito Don Joan Maria Uriarte .....	134
Nota acerca de los locales parroquiales de San Sebastián Mártir, de Donostia .....	136



Artzipresteen kontseilua:	
2024ko urtarrilak 16.....	95
2024ko otsailak 13.....	95
2024ko apirilak 16.....	96
Elizbarrutiko pastoral kontseilua:	
Kide berriak.....	97
2023ko urriak 28. Lehen osoko batzarra.....	98
<b>Izendapenak</b> .....	99
<b>Jubilazioak</b> .....	100
<b>Heriotzak</b> .....	101
<b>Sendotzak</b> .....	105
<b>Besteak</b>	
Bilboko Elizbarrutian 2023an hildako apaizak.....	107
Gasteizko Elizbarrutian 2023an hildako apaizak.....	

## BIKARITZA NAGUSIA

### **Kleroarentzat Gotzain ordezkari-tza**

Jarduerak.....	110
Presbitero ordenazioaren urteurrena.....	112

### **Pio XII.a erlijio zientzietarako goi ikastegia**

<i>Bizitza osasuntsuaren artea. Ebanjelioa eta heldutasun afektiboa</i> ikastaroa.....	115
2023/2024 ikasturteko udako ikastaroa. <i>Inteligencia Artificial</i> .....	117

### **Ekonomia eta administrazioarako elizbarrutiko zerbitzua**

Elizbarrutiaren pastoral beharretarako. 2023ko diru-bilketaren laburpena.....	121
Munduko Elizaren beharrak. 2023ko diru-bilketaren laburpena.....	123

### **Komunikazioarako Gotzain ordezkari-tza**

Betania telebistaz informazioa.....	125
Donostiako elizbarrutiaren oharra, Zestoako "Elizondo" etxearen okupazioaren inguruan.....	129
On Joan Maria Uriarte Goirizelaia, Donostiako gotzain emerituaren heriotzari buruzko komunikatua.....	135
San Sebastian martiriaren parroikia-lokalei buruzko Donostiako gotzaindegia-ko komunikatua.....	137

**IDATZ: editorial y librería diocesana**

Nueva responsable de la librería *Idatz*..... 140

**Otros**

Marcha nocturna a Itziar ..... 142

Peregrinación diocesana a Lourdes ..... 144

Seminario permanente sobre el lugar de las mujeres en la Iglesia..... 150

Renovación pastoral y misionera ..... 150

**ÁREA DE EVANGELIZACIÓN**

Semana de la paz..... 152

Semana del cine espiritual..... 154

**Delegación episcopal de catequesis de infancia y adolescencia**

Retiro de Cuaresma ..... 156

Jornada de la infancia misionera ..... 158

**Delegación episcopal de pastoral juvenil-vocacional**

Actividades ..... 160

Ponencia del salesiano Koldo Gutiérrez ..... 164

**Delegación episcopal para la iniciación cristiana de adultos**

Sacramentos de iniciación cristiana a personas adultas ..... 182

**Delegación episcopal de pastoral de matrimonio, familia y vida**

Encuentro de familias con el Obispo..... 184

**Delegación episcopal de atención pastoral al migrante**

Colonias urbanas ..... 186

**Delegación episcopal de atención pastoral al laico**

Encuentro de laicos..... 190

**ÁREA SOCIOCARITATIVA Y MISIONES**

**Delegación episcopal de Caritas**

Actividades ..... 192

**Delegación episcopal de pastoral penitenciaria**

Actividades ..... 198

## **IDATZ: elizbarrutiko argitaldaria eta liburudenda**

*Idatz* liburudendan arduradun berria ..... 141

### **Gainerakoak**

Itziarrera gau-ibilaldia ..... 143

Elizbarrutiko erromesaldia Lourdesera ..... 144

Mintengi iraunkorra emakumeek Elizan duten egitekoari buruz ..... 151

Misiorako pastoral eraberrikuntza ..... 151

### **EBANJELIZATZE ARLOA**

Bakearen astea ..... 153

Zinema espiritualaren astea ..... 155

### **Hautzaroko eta nerabezaroko katekesiaren Gotzain ordezkari**

Garizumako erretiroa ..... 157

Haur misiolarien jardunaldia ..... 159

### **Gazte eta bokazio pastoraltzarako Gotzain ordezkari**

Jarduerak ..... 161

### **Helduen kristau sarbiderako Gotzain ordezkari**

Kristau sarbiderako sakramentuak helduentzat ..... 183

### **Ezkontza, familia eta bizitza pastoraltzarako Gotzain ordezkari**

Familien topaketa Gotzainarekin ..... 185

### **Pertsona migratuen arreta pastoralerako Gotzain ordezkari**

Hiriko udalekuak ..... 187

### **Laikoen arreta pastoralerako Gotzain ordezkari**

Laikoen topaketa ..... 191

### **SOZIOKARITATE ETA MISIOEN ARLOA**

#### **Caritasko Gotzain ordezkari**

Jarduerak ..... 193

#### **Espetxeratuekiko pastoraltzarako Gotzain ordezkari**

Jarduerak ..... 199

## **Delegación episcopal de misiones**

Día de la infancia misionera. Resumen de lo recaudado en 2023 .....	202
Misiones diocesanas. Resumen de lo recaudado en 2023 .....	204
Jornada de las vocaciones nativas. Resumen de lo recaudado en 2023 .....	204

### **Manos Unidas**

Campaña contra el hambre. Resumen de lo recaudado en 2023 .....	206
---	-----

## ÁREA DE LITURGIA

### **Delegación episcopal de ecumenismo y diálogo interreligioso**

Actividades .....	208
-------------------	-----

## VICARÍA JUDICIAL

Estatutos del Tribunal Eclesiástico .....	214
---	-----

## CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA

Jornada mundial de la vida consagrada .....	232
Jornada por la vida .....	235
Jornada Pro Orantibus .....	239
Solemnidad del Corpus Christi .....	242

## SANTA SEDE

### **Cartas**

Carta del Santo Padre Francisco a los párrocos .....	250
--	-----

### **Mensajes**

Jornada mundial del enfermo .....	255
Jornada mundial de la vida consagrada .....	258
Jornada mundial de oración y reflexión contra la trata de personas .....	261
Cuaresma 2024 .....	263
Mensaje Urbi et Orbi. Pascua 2024 .....	267
Jornada mundial de oración por las vocaciones .....	272
Jornada mundial de las comunicaciones sociales .....	277

## **Misioen Gotzain ordezkariak**

Haur Misiolarien eguna. 2023ko diru-bilketaren laburpena .....	203
Gure elizbarrutietako misioak. 2023ko diru-bilketaren laburpena .....	205
Misio-herrietako bokazioen jardunaldia. 2023ko diru-bilketaren laburpena .....	205

## **Manos Unidas**

Gosearen aurkako kanpaina. 2023ko diru-bilketaren laburpena.....	207
--	-----

## LITURGIA ARLOA

### **Ekumenismoko eta erlijioen arteko elkarrizketarako Gotzain ordezkariak**

Jarduerak.....	209
----------------	-----

## BIKARITZA JUDIZIALA

## ESPAINIAKO GOTZAINEN BATZARRA

## ERROMATIK



GOTZAIN JAUNA  
SEÑOR OBISPO

### EN EL DÍA DE LA VIDA CONSAGRADA

Fiesta de la Presentación del Señor  
2 de febrero de 2024

*Aquí estoy, para hacer tu voluntad*

Queridos diocesanos:

Un año más agradecemos a Dios el don de la vida consagrada. Un don multicolor en carismas, obras y servicios, que es, sin duda, un regalo para nuestra Iglesia de Gipuzkoa y para nuestra sociedad. Celebrar el día de la vida consagrada nos recuerda la fuerza de la llamada de Dios en el corazón de las personas, capaz de cautivar nuestra vida, como sucedió con Jesús, nuestro maestro y Señor, entregado a cumplir la voluntad del Padre. Una llamada que en las personas consagradas resuena vivamente, impulsándolas a vivir enteramente a su servicio y al servicio de la Iglesia con su oración y ese sinfín de obras de caridad y misericordia.

Nuestra diócesis ha sido bendecida con muchas personas consagradas que comparten su vida en comunidad, sintiéndose parte de esta gran familia que somos los creyentes que formamos este pueblo de Dios que peregrina en Gipuzkoa. Este sentimiento de pertenencia se traduce en colaboración en tantas y tantas cosas, al servicio de todos. Por ello es motivo de orgullo y del agradecimiento de todos.



## **BIZIERA SAGARATUAREN EGUNEAN**

Jaunaren Aurkezpenaren Jaia  
2024ko otsailaren 2

*Hemen nauzu, Jauna. Egin bedi zure nahia!*

*Elizbarrutiko senide maiteok:*

Beste urte batez, eskerrak ematen dizkiogu Jainkoari biziera sagaratuaren dohainagatik. Karisma, obra eta zerbitzuetan kolore asko dituen dohaina, zailtzarrik gabe, oparia gure Gipuzkoako elizarentzat eta gure gizartearentzat. Biziera sagaratuaren eguna ospatzeak Jainkoak pertsonen bihotzean egindako deiaren indarra gogorarazten digu, gure bizitza harrapatzeko gai dena, Jesusekin gertatu zen bezala, gure maisu eta Jaunarekin, Aitarekin borondatea betetzera emana. Jainko Aitarekin eta Elizaren zerbitzura bizitzera bultzatuz pertsona sagaratuengan bizi den deia, bere otoitzarekin eta karitate eta erruki ekintza ugariarekin, dei honi erantzuten diotenak.

Gure elizbarrutian bere bizitza komunitatean partekatzen duten pertsona sagaratu asko izateko zoriona daukagu, Gipuzkoan erromes den Jainkoaren herri hau osatzen dugun fededunekin bat, guztiok familia handi honen parte sentitzen garelarik. Kideetasun-sentimendu horrek hainbat eta hainbat gauzatan laguntzea dakar, guztion zerbitzura. Horregatik harro egoteko eta guztion esker ona adierazteko arrazoiak dauzkagu.

No debemos olvidar que su vida, más allá de lo que hacen o de los variados ministerios y servicios que realizan, es para todos un testimonio por lo que son y representan. Sí. Ellos nos ofrecen “un preclaro testimonio de que el mundo no puede ser transformado ni ofrecido a Dios sin el espíritu de las Bienaventuranzas” (Lumen Gentium, 31). Ellos son testimonio de esa “única cosa necesaria” (Lc 10, 42), de ese dejarlo todo para seguir a Cristo y su Evangelio enteramente.

No puedo menos que dar gracias a Dios de corazón por este don de su bondad. Las comunidades religiosas son también para nosotros testimonio de una comunión posible, más allá de las diferencias de todo tipo que se dan entre sus miembros. La comunidad religiosa es testimonio de ese sueño de comunión que tanta falta nos hace en nuestra polarizada sociedad y en nuestra comunidad cristiana. Sin duda, su vida es un regalo precioso que tenemos que cuidar y apreciar cada día más.

Queridos religiosos y religiosas: os decía el año pasado que “sois los amigos fuertes de Dios en estos tiempos recios, llenos de desafíos y cambios que desafían la Esperanza”. Convencido de ello, aprecio vuestro testimonio como personas que os habéis consagrado a vivir tratando de encontrar y responder a la voluntad de Dios. Ese es vuestro horizonte, que nos indica a los demás el nuestro. No dejéis de vivir con alegría vuestra consagración, a pesar de la objetiva debilidad de nuestras comunidades. Lo importante es vivir en fidelidad y de eso sabéis mucho. Dios irá indicándonos los caminos. Bien sabemos que “en sus manos están nuestros azares” (M. de Unamuno). Vuestra vida de fidelidad, que dice: “aquí estoy –aquí estamos– para hacer tu voluntad”, es un estímulo para toda la comunidad cristiana, un motivo para caminar en esperanza. Como una luz, los demás descubrimos en vuestra fidelidad y en vuestra respuesta vocacional un motivo para la nuestra.

Hace un par de semanas tuve la suerte de encontrarme con una religiosa que me contó su historia y trayectoria vital personal. Ahora, ya mayor, vive retirada en una de las comunidades de la diócesis, discretamente, sin que a penas nadie sepa nada de ella. Después de cincuenta años en África, volvió

Ezin dugu ahaztu, haien bizitza, egiten dutenaz edo egiten dituzten misterioez eta zerbitzuez harago, guztiontzako testigantza dela, direnagatik eta ordezkaten dutenarengatik. Bai. Haiek erakusten digute “mundua ezin dela eraldatu edo Jainkoari eskaini Zorionbideen izaerarik gabe” (Lumen Gentium, 31). Beraiek dira “bat bakarra da beharrezko” horren testigantza (Lk 10, 42), Kristori eta haren Ebanjelioari osoki jarraitzeko dena uztearen lekukotza ditugu.

Bihotz-bihotzez eskerrak eman behar dizkiot Jainkoari bere ontasunaren dohainagatik. Komunitate erlijiosoak ere, batasun baten testigantza dira, bere kideen artean gertatzen diren mota guztietako desberdintasunetatik harago. Erlijio-komunitatea gure gizarte polarizatuan eta gure kristau-elkartean hainbeste falta zaigun elkartasun-amets horren testigantza da. Zalantzarik gabe, beren bizitza opari ederra da, gero eta gehiago zaindu eta estimatu behar duguna.

Lekaiame eta erlijioso maiteok: iaz esan nizuen “Jainkoaren lagun sendoak zarete garai gogor hauetan, Itxaropenari desafio egiten dioten erronkaz eta aldaketez beteak”. Horretaz sinetsita, zuen testigantza estimatzen dut, Jainkoaren borondatea aurkitu eta erantzun nahian bizi izan zareten pertsona gisa. Hori da zuen ortzi-muga, besteoi geurea erakusten diguna. Ez utzi zuen sagarapena alaitasunez bizitzeari, gure elkartearen ahuldadearen aurrean. Garrantzitsuena leialtasunean bizitzea da, eta horretaz asko dakizue. Jainkoak erakutsiko dizkigu bideak. Ondo baino hobeto dakigu “bere eskuetan dagoela gure zoria” (M. Unamuno). Zuen fideltasun bizitzak, hau dio: “hemen nauzu —hemen gauzkazu— zure nahia egiteko”, pizgarri bat da kristau elkarte osoarentzat, itxaropentsu ibiltzeko arrazoi bat. Argi bat bezala, gainerakook zuen fideltasunean eta zuen bokazio-erantzunean gurearen zergatia aurkitzen dugu.

Orain dela pare bat aste, bere historia eta ibilbide pertsonala kontatu zidan lekaiame batekin topo egiteko zortea izan nuen. Orain, jada heldua, elizbarrutiko komunitate batean bizi da erretiraturik, zuhurki, ia inork ere bere berririk ez duela. Afrikan berrogeita hamar urte eman ondoren, Gipuzkoara

a Gipuzkoa, para descansar y vivir los últimos años de su vida, al amparo de una comunidad en la que con las demás hermanas reciben los buenos cuidados que una persona ya algo dependiente necesita. “Nunca he sido una santa, pero no he dejado de entregarme, cada día, con una idea fija con la que oraba a Dios todos los días: que todo lo que haga hoy, Señor, sea para ti y para hacer un mundo mejor”. Igualmente me decía: “Siempre he buscado vivir con lo justo y necesario, quizá con menos de lo necesario”. Es un sencillo testimonio. Esa oración quiero llevarla a la mía todos los días.

¡Cuántas hermanas y hermanos de la vida consagrada tenemos así en nuestra diócesis! Cada vez que nos acercamos a cualquiera de ellas recibimos un testimonio maravilloso de respuesta a una vocación. Gipuzkoa se ha visto bendecida a lo largo de su historia con la vida de las personas consagradas. Algunas de ellas incluso de gran notoriedad pública, que han alcanzado incluso los altares. Otras, la gran mayoría, han vivido y viven esa santidad de forma más anónima, en la humildad de una vida entregada digna de admiración.

Gracias, hermanos y hermanas de la vida consagrada por vuestro sí. Gracias por vuestra vida evangélica fecunda, que nos recuerda a todos la fuerza de la llamada. Gracias porque nos acercáis a Jesucristo y al Evangelio. Gracias por vuestra vida común que nos invita a crecer más y más en comunión. La comunidad cristiana de Gipuzkoa y también la sociedad os debe mucho. Estoy convencido de ello: no seríamos los mismos sin vosotros.

El próximo domingo, a las seis de la tarde, nos reuniremos en la catedral del Buen Pastor para dar gracias a Dios por la vida consagrada. Toda la comunidad cristiana está invitada a unirse a la celebración de esta jornada y a orar agradecidos por nuestras hermanas y hermanos. Vaya con estas líneas mi bendición para todos los diocesanos y, en especial, para las personas consagradas y sus comunidades. No dejemos de orar unos por otros. Bendiciones.

*In Corde Matris,*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

itzuli zen, atsedena hartzeko, eta bere bizitzako azken urteak bizitzeko, beste ahizpekin dagoeneko mendetasun-egoeran dagoen pertsona batek behar dituen zainketa onak jasotzen dituen komunitate baten babesean. “Ez naiz inoiz santa bat izan, baina egunero neure burua eskaini diot Jainkoari, honela otoitz eginez: “gaur egiten dudan guztia zuretzat eta mundu hobea egiteko izan dadila”. Era berean zera esan zidan: “Beti bilatu izan dut behar beharrezkoa baino ez denarekin bizitzea, behar baino gutxiagorekin beharbada”. Testigantza xumea da. Otoitz hori nigana eraman nahi dut egunero.

Horrelako zenbat anai-arreba ditugun gure elizbarrutian! Horietako edozeinetara hurbiltzen garen bakoitzean bokazio bati erantzun izanaren testigantza zoragarria jasotzen dugu. Gipuzkoa bedeinkatua izan da historian zehar, sagaratutako pertsonen bizitzarekin. Horietako batzuek ospe publiko handia izan dute, eta santu izatera ere iritsi dira. Beste batzuek, gehienek, modu anonimoagoan bizi izan dute, eta bizi dute santutasun hori, bizitza entregatuaren apaltasunean, mirespena merezi duen horretan.

Eskerrik asko biziera sagaratuko anai-arrebok zuen baietzagatik. Eskerrik asko zuen bizitza ebanjeliko emankorragatik, deiaren indarra gogorarazten digulako. Eskerrik asko Jesukristorengana eta Ebanjeliora hurbiltzen gaituztelako. Eskerrik asko zuen elkarbizitzagatik, elkarrekin gehiago haztera bultzatzen gaituelako. Gipuzkoako kristau-elkarteak eta gizarteak, asko zor dizue. Ziur nago: ez ginateke berdinak izango zuek gabe.

Datorren igandean, arratsaldeko seietan, Donostiako Artzain Onaren katedralean elkartuko gara, Jainkoari eskerrak emateko bizitza sagaratuagatik. Kristau elkarte osoa gonbidatuta dago jardunaldi honetan parte hartzera eta gure anai-arreben alde otoitz egitera. Lerro hauen bidez bihoakizue bedeinkapena elizbarrutiko guztioi eta, batez ere, pertsona sagaratupei eta haien elkartei. Ez diezaigun elkarrengatik otoitz egiteari utzi. Bedeinkatuak izan zaitezte.

*In Corde Matris,*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Donostiako Gotzaina*

## CUARESMA 2024

### *A través del desierto, Dios nos guía hacia la libertad*

Un año más, la Cuaresma llama a nuestras puertas invitándonos a volver a Dios. Estos cuarenta días de preparación para la Pascua nos pueden servir para poner nuestro corazón en sintonía con Dios y con los demás. Se nos llama a la conversión, a adentrarnos en ese figurativo desierto que nos ayuda a tomar distancia y considerar mejor la realidad de nuestra vida a la luz del Señor y su Palabra. Se trata de un verdadero camino espiritual, de una nueva oportunidad para vivir la alegría del Evangelio, la de quienes se encuentran con Jesús (cf. EG, 1).

Acojamos la Cuaresma como el tiempo fuerte en el que su Palabra se dirige de nuevo a nosotros: “Yo soy el Señor, tu Dios, que te hice salir de Egipto, de un lugar de esclavitud” (Ex 20,2). Es tiempo de conversión, tiempo de libertad. El desierto es el espacio en el que nuestra libertad puede madurar en la decisión personal de no volver a caer en tantas esclavitudes que nos atrapan. La Cuaresma es un tiempo propicio para encontrar nuevos criterios de juicio sobre las cosas a la luz del Evangelio. Sin duda, esta Cuaresma puede ser para todas y para todos un tiempo de gracia y renovación en el que el desierto puede volver a ser el lugar del primer amor (cf. Os 2,16-17).

La Cuaresma, en definitiva, nos ayuda a volver a nuestro corazón, a nuestro centro más profundo, y resintonizar nuestra vida con el Evangelio. Como os decía en el mensaje del año pasado, “se trata de un tiempo litúrgico fuerte; un tiempo también de prueba, en el que vivimos —en la intimidad con Dios—, un combate espiritual”. Luchemos y demos la batalla contra el pecado y contra el mal, contra sus efectos en nosotros y, sobre todo, contra sus causas. Luchemos contra todo aquello que nos oprime personalmente y como sociedad. Liberémonos de todo aquello que no suena a la música del Evangelio.

## 2024ko GARIZUMA

*Basamortuan zehar, Jainkoak askatasunera bideratzen gaitu*

Beste urte batez Garizuma ate joka dugu Jainkoagana itzultzeko gonbita eginez. Pazkorako berrogei eguneko prestaldia baliagarri gerta dakiguke gure bihotza Jainkoarekiko eta besteekiko sintonian jartzeko. Bihotz-berritzeko deia egiten zaigu itxurazko basamortu horretan murgiltzeko, bertan gauzekiko tartea hartu eta gure bizitza Jaunaren eta bere Hitzaren argitan hausnartzeko. Egiazko bide espiritual bat da, Ebanjelioaren poza, Jesusekin topo egiten dutenen poza, bizitzeko aukera berri bat (ik. EG, 1).

Onar dezagun Garizuma bere Hitza guri zuzentzen digun aldi berezi bezala: “Neu nauzu Jauna, zeure Jainkoa, Egiptotik, esklabotzatik, atera zintuena” (Ir 20, 2). Bihotz-berritzeko aldia da, askatasun aldia. Basamortua, gure askatasunak heldutasuna iristeko gunea da, zapaltzen gaituzten hainbeste morrontzatan ez erortzea erabakiz. Ebanjelioaren argitan erabakiak hartzeko irizpide berriak aurkitzeko garai egokia da Garizuma. Zalantza gabe, Garizumaldi hau grazia eta eraberritze garaia izan daiteke, basamortua lehen-maitasunera itzultzeko gunea gerta daitekeelarik (ik. Os 2, 16-17).

Azken finean, gure bihotzera, geure barne-barnera itzultzen laguntzen digu Garizumaldiak, gure bizitza Ebanjelioarekin bat etor dadin. Joan zen urteko mezuan esan nizuen moduan, “liturgialdi berezia da; baita probaldia ere, eta borroka espirituala biziko dugu Jainkoarekiko intimitatean”. Borroka dezagun eta guda gaitezen bekatuaren eta gaitzaren kontra, guggan duten eraginaren kontra eta bereziki horien sorburuaren kontra. Borroka dezagun era pertsonalean nahiz gizarte-mailan zapaltzen gaituen orenen kontra. Aska gaitezen Ebanjelioaren doinua ez duen zarata guztitik.

Las tradicionales armas —ayuno, limosna y oración— junto a otras prácticas cuaresmales, nos ayudan. Con esta orientación, un año más os vuelvo a proponer algunas cosas sencillas y concretas que nos pueden servir en este camino:

1. *Escuchar la Palabra de Dios cada día.* Las lecturas de la liturgia diaria de la Cuaresma nos pueden servir de itinerario. Hay muchos recursos para ello. También en internet. Es un buen tiempo para escuchar un poco más su palabra y un poco menos la nuestra.
2. *Un gesto solidario.* Donar la cantidad de dinero equivalente a una jornada de trabajo para un proyecto concreto de ayuda a la gente sin techo. Puedes dividir lo que ingresas al mes por 30 y dedicar ese importe al proyecto diocesano de *Hotzaldi* para personas sin hogar. Cáritas nos facilita la información para poder hacer esa aportación.
3. *Un sacramento.* El sacramento de la penitencia o reconciliación puede ser para ti una buena oportunidad para renovar tu vida cristiana y experimentar la fuerza del perdón y de la misericordia de Dios. Te invito a que a lo largo de la cuaresma redescubras el gozo y la paz que produce en ti este Sacramento. No dudes en acercarte a algún sacerdote para poder confesarte bien. Tal vez como hace tiempo no lo hacías. Igualmente, te invito a participar en tu parroquia, si es el caso, en los actos y celebraciones penitenciales programados.
4. *Un Via Crucis.* Es costumbre en las comunidades cristianas celebrar y orar con el Via Crucis. Te invito a que no dejes de participar en esta oración cuaresmal con tu comunidad. Además, este año, la tradicional marcha a Aránzazu tomará esa orientación oracional y penitencial. Te invito a caminar, en comunidad de hermanos, el sábado anterior al Domingo de Ramos, orando, acompañando a Jesús en su camino hacia el calvario. Somos un pueblo unido, que quiere caminar en comunión. Todos juntos, niños, jóvenes y adultos, construimos la Iglesia del Señor. Estemos atentos a la organización de este evento y no dejemos de participar.



Betiko armek —baraua, limosna eta otoitza— Garizumako beste ekintza batzuekin batera, lagundu egiten digute. Asmo horrekin, aurten ere gauza erraz eta zehatz batzuk proposatzen dizkizuet, biderako lagungarri izan ditzakegulakoan:

1. *Jainkoaren Hitza egunero entzutea.* Garizumaldiko eguneroko liturgiaren irakurgaiak bidelagun izan ditzakegu. Lagungarri asko dago horretarako. Baita interneten ere. Bere hitza gehiago eta gurea gutxiago entzuteko garai ona da.
2. *Elkartasun keinu bat.* Lanaldi bati dagokion diru-kopurua etxerik gabeko pertsoneri laguntzeko proiektu zehatz baterako ematea. Hilean jasotzen duzuna 30engatik zatitu eta diru hori eman diezaiokezu etxerik gabeko pertsonentzat elizbarrutiak duen “Hotzaldi” proiektuari Aportazio hori egiteko, Caritasek eskaintzen digu informazioa.
3. *Sakramentu bat.* Penitentziaren edo adiskidetzearen sakramentua aukera ona izan daiteke zure kristau-bizitza berritu eta Jainkoaren barikamenaren eta errukiaren indarra bizitzeko. Garizuman zehar Sakramentu horrek zugar sortzen duen poza eta bakea aurkitzeko gonbita egiten dizut. Ez izan zalantzarik ongi aitortzeko apaiz batengana gerturatzeko. Beharbada, aspaldi egin ez duzun moduan. Era berean, zure parrokiaren antolatutako penitentzia ekitaldi eta ospakizunetan parte hartzeko deia luzatzen dizut.
4. *Gurutze bidea.* Ohitura da kristau elkarteetan Gurutze bidea ospatu eta otoitz egitea. Ez ezazu baztertu Garizumako otoitz hori zure elkartearekin egiteko aukera. Gainera, urteroko Arantzazurako igoerak aurten otoitz eta penitentzia zentzu hori izango du. Erramu Igandearen bezperan senide-elkartea osatuz bidea egiteko deia egiten dizut, otoitz eginez eta Jesusi kalbariorako bidean lagunduz. Batasunean bidea egin nahi duen herri elkartua gara. Haur, gazte nahiz heldu, denok osatzen dugu Jaunaren Eliza. Erne egon gaitezen ekitaldi honen antolakuntzarekin eta ez dezagun alhora utzi.

Que el Señor nos de la gracia de vivir una Cuaresma que nos renueve y nos ayude a todos a alcanzar esa tierra prometida hacia la que caminamos cuando salimos de la esclavitud. Es el sueño de Dios hacia el que nos orientamos. La Cuaresma —nos dice el Papa Francisco— “no es un doloroso camino de agonía, sino de parto”. La luz de la Resurrección ilumina el camino de la Cuaresma y nos anuncia un siempre posible nuevo nacimiento.

*In Corde Matris,*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

## MISA CRISMAL

San Sebastián, 14 de marzo de 2024

*Queridos hermanos presbíteros:*

Estamos acercándonos a la Semana Santa. Un año más nos disponemos a celebrar los misterios de la Pasión, Muerte y Resurrección del Señor, cumbre del año litúrgico. Una de las celebraciones importantes de esta semana es la Misa Crismal que tendrá lugar en la Catedral del Buen Pastor, el Miércoles Santo, día 27 de marzo, a las 11:00h.

Os invito vivamente a todos a participar, junto con el resto del Pueblo de Dios, en esta celebración de hondo significado para todos.

Recibid mi más cordial saludo.

*In Corde Matris,*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

Jaunak eman diezagula Garizuma berrituko gaituen bizitzeko grazia, esklabotza utzi eta bidean jarriz agindutako lurraldera iristen lagun diezagun. Hori da bidetzat hartu dugun Jainkoaren ametsa. Frantzisko Aita Santuak dio Garizuma ez dela “heriotza bide mingarria, erditze bidea baizik”. Piztueraren argiak betetzen du Garizumako bidea eta beti gerta daitekeen jaiotza berria iragartzen digu.

*In Corde Matris,*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Donostiako Gotzaina*

## KRISMA MEZA

Donostia, 2024ko martxoaren 14a

*Apaiz senide maiteok:*

Aste Santura hurbiltzen ari gara, liturgia-urtearen gailurrera. Aurten ere Jaunaren Nekaldiaren, Heriotzaren eta Piztueraren misterioak ospatuko ditugu. Aste honetako ospakizun garrantzitsuetako bat Artzain Ona Katedralean egingo den Krisma Meza da, Asteazken Santuan, martxoaren 27an, 11:00etan.

Jainkoaren herriarekin batera, guztiontzako esanahi sakona duen ospakizun honetan parte hartzera, biziki gonbidatzen zaituztet.

Jaso ezazue nire agurrik beroena.

*In Corde Matris,*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Donostiako Gotzaina*

## MISA CRISMAL

San Sebastián, 14 de marzo de 2024

*A los sacerdotes, diáconos, religiosos y religiosas,  
y a todo el Pueblo de Dios de la diócesis de San Sebastián:*

Estamos acercándonos a la Semana Santa. Un año más nos disponemos a celebrar los misterios de la Pasión, Muerte y Resurrección del Señor, cumbre del año litúrgico. Una de las celebraciones importantes de esta semana es la Misa Crismal que tendrá lugar en la Catedral del Buen Pastor, el Miércoles Santo, día 27 de marzo, a las 11:00h.

Os invito vivamente a todos a participar, junto con el resto del Pueblo de Dios, en esta celebración de hondo significado para todos.

Recibid mi más cordial saludo.

*In Corde Matris,*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

## CAMPAÑA DE LA DECLARACIÓN DE LA RENTA

*Queridos hermanos y hermanas:*

En estos próximos meses, a todos los contribuyentes nos toca afrontar la declaración de la renta con la que, por medio de nuestros impuestos, contribuimos al mantenimiento de los servicios sociales y al bienestar de todos. Como es sabido, la declaración nos ofrece la posibilidad de poder colaborar directamente con el desarrollo de muchas de las actividades de la Iglesia por

## KRISMA MEZA

Donostia, 2024ko martxoaren 14a

*Donostiako elizbarrutiko apaiz, diakono, erlijioso eta erlijiosa,  
eta Jainkoaren herri osoari:*

Aste Santura hurbiltzen ari gara, liturgia-urtearen gailurrera. Aurten ere Jaunaren Nekaldiaren, Heriotzaren eta Piztueraren misterioak ospatuko ditugu. Aste honetako ospakizun garrantzitsuetako bat Artzain Ona Katedralean egingo den Krisma Meza da, Asteazken Santuan, martxoaren 27an, 11:00etan.

Jainkoaren herriarekin batera, guztiontzako esanahi sakona duen ospakizun honetan parte hartzera, biziki gonbidatzen zaituztet.

Jaso ezazue nire agurrik beroena.

*In Corde Matris,*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Donostiako Gotzaina*

## ERRENTA-AITORPENAREN KANPAINA

*Elizbarrutiko anai-arreba maiteak:*

Datozen hilabeteetan, zergadun guztioi dagokigu Errenta-Aitorpenari aurre egitea; gure zergen bidez, gizarte-zerbitzuei, eta guztion ongizateari eusten laguntzeko bidea. Jakina den bezala, Errenta-Aitorpenak aukera ematen digu Elizaren jarduera askoren garapenean, ekintza erraz bati esker, zuzen-zuzenean laguntzeko; Elizaren laukitxoan, "X" jartzea. "X" hori aukeratzeak,

medio de un sencillo gesto, que es poner “la X” en la casilla de colaboración con la Iglesia. Poner esta “X” supone apostar “por tantos” que necesitan de nuestra ayuda y a los que la Iglesia trata de levantar e integrar para conseguir una sociedad más justa, más libre, más solidaria. Hacerlo no nos cuesta nada. Por poner la “X” no nos cobran más impuestos ni nos devuelven menos. Sin embargo, es un gesto decisivo que hace muchísimo bien.

Este gesto debería ser algo natural para todos los católicos que habitualmente o de forma más puntual y esporádica se acercan a las iglesias a celebrar su fe, compartir la vida con la comunidad cristiana y se comprometen en las diferentes dimensiones de la transmisión del mensaje, la celebración de los sacramentos o la expresión de la caridad. Estar atentos a la hora de rellenar los formularios o velar para que los que nos ayudan a hacerlo no se olviden de indicar expresamente nuestra voluntad es algo importante.

Cuando me enteré de que la provincia de Gipuzkoa ostentaba el título de ser el “farolillo rojo” (en términos proporcionales de contribuyentes) de la aportación a la Iglesia en comparación con otras provincias, sentí que algo no cuadraba y que había que intentar revertir esa situación, pues ese dato en absoluto concuerda con el carácter, la generosidad, la solidaridad de sus gentes y el compromiso de sus habitantes. Es mi experiencia cotidiana, lo que percibo y compruebo en miles de gestos cada vez que me encuentro con tantas personas amables, acogedoras, comprensivas, disponibles y, sobre todo, agradecidas a tanto bien que hace la Iglesia en medio de nuestra sociedad.

Por eso quiero invitar vivamente este año a todos los creyentes y a todos los ciudadanos de bien, aunque no sean creyentes, que confían en la labor de la comunidad cristiana, a que puedan hacer este sencillo gesto de marcar “la X” de la Iglesia –también que marquen la que se dedica a “otros fines sociales”– en su declaración de la renta. Marcando la casilla de la Iglesia podemos dedicar un 0,7% de la cuota íntegra del IRPF. Si, además, marcamos la de los “otros fines sociales”, nuestra colaboración con nuestros impuestos sube a un 1,4%. Esta es, por otra parte, una de las pocas cosas sobre las que pode-

Elizak, gure laguntza behar duten pertsona “askoren alde” egitea esan nahi du, altxa eta gizarteratu daitezen, guztia, gizarte justuago, askeago eta solidarioago baten bidean. Laukitxo horren aldeko apustu hori egitea ez zaigu batere kostatzen. “X” aukeratzeagatik, ez digute zerga gehiago kobratzen, ez eta gutxiago itzultzen ere. Hala ere, on handia egiten duen jokabide erabakigarria da oso.

Jarrera horrek naturala izan behar luke, fedea ospatzera, bizitza kristau elkartarekin partekatuz, eta mezuaren helaraztearen alderdi ezberdinetan, sakramentuen ospakizunean edo karitatearen adierazpenean, elizatara, normalki edo unean-unean eta espontaneoagoan hurbiltzen diren katolikoentzat. Garrantzitsua da oso, inprimakiak betetzerakoan adi egotea, edo inprimakiak betetzen laguntzen digutenak, gure borondatea zein den adieraztea ez ahaztea.

Gipuzkoa, beste probintzia batzuekin alderatuta, Elizari egiten dion ekarpenean zerrendako azken lekuan zegoela (zergadunen proportzioan) jakin nuenean, zerbait ez zegoela ondo, eta egoera horri buelta ematen saiatu behar zitzaioela pentsatu nuen. Izan ere, datu hori ez baitator bat gure herritarren izaerarekin; biztanleen izaera, eskuzabaltasuna, elkartasunarekin, eta baita, konpromisoarekin. Nire egunerokotasunean, milaka jarreretan ikusi eta egiaztatzen dut hori hainbat pertsona atsegin, abegikor, ulerkor, eskuzabal topatzen ditudan bakoitzean, eta, batez ere, eskertuak, Elizak, gure gizartean egiten duen on guztiarengatik.

Horregatik, fededun eta herritar guztiei, fededunak izan ez arren, gonbidapen bizia egin nahi diet euren Errenta Aitorpenean, kristau elkartearen lanean konfiantza izan, eta Elizaren laukiko “X” aukeratu dezaten, eta baita beste helburu sozial batzuetara bideratuko den laukia ere. Elizaren laukitxoak aukeratuz, PFEZaren kuota osoaren %0,7a bideratu dezakegu. Horrez gain, “beste helburu sozial batzuk” aukeratuz gero ere, gure zergekin lortuko dugun laguntza, %1,4ra igoko da. Hau da gure zergen jomugaren norabidea erabaki dezakegun gauza bakanetarikoa. Eskerrik

mos decidir sobre la finalidad de nuestros impuestos. Gracias por colaborar con este gesto personal que, sumado al de muchos otros, transforma un granito de arena en una montaña de bien.

*In Corde Matris,*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Obispo de San Sebastián*



asko zure jarrera honengatik, eta beste askorenarekin bat eginez, hondar ale txiki bat ongiaren mendi bihurtu baitaiteke.

*In Corde Matris,*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Donostiako Gotzaina*

## **SAN SEBASTIÁN EGUNA DÍA DE SAN SEBASTIÁN**

2024 urtarrila / enero 20

*Donostia, Koruko Andre Mariaren Basilika*

*Apaiz, erlijioso, laiko eta eliztar lagun maite guztiok; donostiarrok eta festara kanpotik etorri zaretenok, agintari agurgarriok:*

*Kantak dioen bezala, "Penak zokora!". Benetan ona da festan murgiltzea eta lanaren nekea arintzea. Egun bat, besterik ez da, baina guretzat, Donostian bizi garenontzat, egun berezi eta esanguratsua da gaurkoa.*

Hoy es día de fiesta grande. Dejamos a un lado las penas y nos volcamos en disfrutar de un día de alegría y de orgullo por celebrar juntos la vida. Sí, la vida de nuestra ciudad. Y, además, todos juntos. Ahí está lo bonito de esta fiesta. Nos reunimos hoy aquí, en Santa María, para celebrar a nuestro patrón, dando una orientación cristiana a nuestra fiesta. Las bellas lecturas, los cantos y la alegría de escuchar después los tambores en esta Santa Basílica, nos ayudan, sin duda, a sentir y actualizar la presencia de Dios y el sentimiento de fraternidad entre nosotros. Celebrar la Eucaristía nos aúna, nos fortalece y fortalece también nuestra fe. ¡Tenemos tanto que agradecer y pedir a Dios! Que todos nos sintamos, pues, bienvenidos a la mesa del altar.

*Ze polita eta ze esanguratsua den besteekin bat egin, eta gertu sentitzea!*  
En tiempos en los que la convivencia se interpreta y se hace quizá difícil, celebrar San Sebastián nos hace vivir, aunque solo sea por un día, que, cuando miramos las cosas con otra profundidad y otra sencillez, descubrimos que hacer las cosas juntos nos hace felices. No dejemos que esto que vivimos hoy sea un sueño. Hagámoslo real cada día del año, más allá del día de la fiesta. Sí. Es posible convivir, ser felices juntos. Basta con quererlo y con que cada uno, recuperando tal vez la inocencia perdida, ponga de su parte.

*Gaur, gazte martiri baten bizitza gogoratzen dugu. San Sebastianek, bizia eman zuen fedea eta besteen zerbitzuaren alde.* Fue perseguido por ser cristiano, por vivir su fe y proteger a otros. Murió ofreciéndose a sí mismo para que otros vivieran. En él podemos encontrar un modelo. *Behin baino gehiagotan esan dut beste elizkizunetan: "Hor dago gizon-emakumeen handitasuna".* Es un gran misterio. Cuanto más morimos a nosotros mismos, más posibilitamos la paz y la fraternidad con los demás. Y esta capacidad que Dios nos ha dado, de negarnos a nosotros mismos para dar espacio a los demás, hemos de explotarla cada día más. No hay otro camino. Es algo en lo que de verdad no perdemos. Solo ganamos.

La Eucaristía que celebramos nos propone este camino de entrega, que es el que hizo el mismo Jesús. San Sebastián también lo vivió en su propia vida, haciendo de ella un testimonio. Ahí tenemos el ejemplo a seguir.

En alguna ocasión también os he recordado que esta fiesta debería ser para todos y que, por desgracia, hay gente que se ve excluida. Están en el margen. Es como si no existieran, como si no contaran en nuestra sociedad. Su condición, y a veces nuestra postura ante ellos, no les conceden la dignidad y el derecho a la ciudadanía debidos.

Hemos de buscarles un hueco. Hemos de atraerlos a la fiesta del ser ciudadanos y de recuperar su dignidad. No es algo fácil. Nuestro mundo global y sus difíciles circunstancias socio-políticas y económicas han producido estas bolsas de pobreza y marginación que hoy, en nuestra tierra, tienen un rostro más

multicolor y más juvenil. Lo vemos en nuestras calles. A buen seguro siempre podremos hacer todos algo más para que su suerte cambie. Soñemos juntos un mundo mejor posible, una ciudad mejor posible. Empeñémonos en ello.

Huyamos de esa tentación de la crítica fácil, de esa mirada corta que a veces hay en nosotros, que carga toda la responsabilidad y pone en cuestión el quehacer de nuestras instituciones. Huyamos también de esa tentación en la que, a veces caemos y que, de forma casi insultante, culpabiliza a los pobres de su propia situación. Cuando pienso en ellos, o me vienen esas tentaciones, me imagino a mí en sus mismas circunstancias y pienso en la suerte que he tenido de haber nacido en otra cuna y vivido en otro contexto tan diferente del suyo. Nadie elige ser pobre. Pero también me quiero poner en el papel de los que tienen responsabilidades. La cosa no es fácil.

La mirada critica y la mirada despectiva no cambian la suerte de los pobres. Solo la conciencia viva de que somos como una familia en la que nos tenemos que ayudar y pensar juntos el bien de nuestros hermanos, sobre todo a esos más vulnerables, a los que tenemos que ayudar a salir adelante, más allá de cómo sean, de sus circunstancias. Cada vez somos más conscientes de que las cosas no son simples ni fáciles. Dejemos trabajar a las instituciones y colaboremos todos en la medida que podamos con ellas.

El año pasado valoré la labor de nuestros representantes políticos en la ciudad; la labor del alcalde, del equipo de gobierno, de todas y todos los concejales y servidores de la ciudad. Hoy vuelvo a hacerlo como obispo y pastor de esta comunidad cristiana. Y, a la vez que les doy las gracias por su entrega y por lo que hacen por el bien de todos, les ofrezco mi colaboración sincera y estrecha. Con ella, la de toda la comunidad cristiana. Sé de vuestra buena voluntad y de la sinceridad de vuestra búsqueda del bien común de todos. No os desalentéis por las críticas. Que sean para vosotros un estímulo para seguir caminando y sacad de ellas lo que de verdad pueda haber. Seguid adelante. Mantened los ojos y los oídos bien abiertos para descubrir los mejores caminos. Contad también con nosotros. Sabed, que en Donostia hay miles de personas que os exigimos, pero agradecemos vuestro trabajo. Hoy vais a

sentir el orgullo de ver por las calles a tantos miles de personas estupendas y solidarias que os saludan y os agradecen.

A todos los presentes os deseo hoy que disfrutéis de la fiesta, y que la vida entregada de San Sebastián sirva para iluminar la nuestra. Pidamos al Señor que nos conceda un día de fiesta lleno de alegría, de concordia ciudadana, de verdadera paz y fraternidad. Os deseo en este día, de corazón, la bendición de Dios para vosotros y para vuestras familias. *Nire bedeinkapen berezia gaixorik dauden donostiar guztientzat. Nire hurbiltasuna eta nire oroimena ere behartsu guztientzat.*

*Jai egun pozgarri eta baketsua opa dizuet guztioi. Gora San Sebastian! Gora zuek, hiritarrok! Jaunak bedeinka zaitzatela guztiok eta Koruko Ama eta San Sebastian izan bitez gure gidari! Aurrera!*

**ON JOAN MARIA URIARTE,  
DONOSTIAKO GOTZAIN EMERITUAREN HILETA-ELIZKIZUNA**

**MISA FUNERAL DE DON JUAN MARÍA URIARTE,  
OBISPO EMÉRITO DE SAN SEBASTIÁN**

2024 otsaila / febrero 20

*Artzain Onaren Katedrala / Catedral del Buen Pastor*

*On Joseba Segura, Bilboko gotzain maitea, (beste gotzain anaia maiteak), gerturatu zareten apaiz eta On Juan Maria Uriarte-ren lagun eta senide maiteok, herri agintari eta eliztar adiskide anai-arreba maite-maite guztiok:*

Estos días han sido muchos los mensajes de condolencia recibidos. Muchos cardenales, obispos, sacerdotes, religiosos, religiosas y tantos hermanos y hermanas cristianos de tantos lugares... Especialmente os quiero transmitir los mensajes de condolencia recibidos del Presidente de la Conferencia Episcopal Española y, sobre todo, el de su Santidad, el Papa Francisco, a través de la Secretaría de Estado y de la Nunciatura apostólica. Ayer tuvimos también la oportunidad de celebrar, cuerpo presente, la eucaristía de Exequias en Be-goña, rodeados de algunos otros pastores cercanos. Todos nos transmiten sus condolencias y su cercanía a los diocesanos de Gipuzkoa y nos sentimos acompañados por ellos que se hacen presentes aquí con nosotros.

*Gipuzkoarrok ondo ezagutu eta asko maitatu dugu gure gotzaina izan zena, On Juan Maria Uriarte Goirizelaia. Hamar urte eman zituen hemen, elizbarruti honetan. Momentu berezi batean etorri zen hona, beste leku batzuetan, Bilbon eta Zamoran, gotzaina izan ondoren. Beraz, esan dezakegu, hona etorri zela gotzain ministeritza ikasiarekin.*

*Zenbat aldiz entzun dugun bere ahotsa paretan hauen artean! Ziur denok dugula oroimenean bere figura, bere hizkera, bere izateko modua. Bizitza luze baten ondoren joan zaigu gure gotzai maitea bere betiko etxera. Agian mina edo pena sentitzen dugu, baina ororen gainera, eskertuta gator gaur Artzain Ona katedralera gure gotzaina izan zenagatik Jainkoari eskerrak emateko.*

*Hemen gaudenok jakin badakigu On Juan Mariak bertute asko eta handiak zituela. Ez zitzaizkion falta gaitasun intelektualak ezta giza bertuteak ere. Gaur, agur egitean, maitasunez gogoratzen ditugu bere izaera eta jokaera. Batez ere, gogoratzen dugu nola fedea eta itxaropena nagusi izan ziren bere bizitzan. Oso gotzain eredugarria izan da on Juan Maria Uriarte. Benetan artzain ona, ardi usaineko artzaina, Frantzisko Aita Santuak dioen bezalakoa.*

*Hemen gaude, beraz, beraren alde otoitz egiteko eta Jainkoari eskerrak emateko.*

Recordamos con obsequio religioso a este hombre de Dios, rico en humanidad, que fue nuestro obispo emérito, Don Juan María. Damos gracias a Dios por el testimonio de su vida y por la huella de paternidad y amistad que ha dejado en tantos de nosotros.

Como a los buenos pastores, una sola cosa le movió en la vida a Don Juan María. Así lo expresaba él mismo, recordando lo que fue su única bandera: “Cristo delante, Cristo detrás, Cristo a mi derecha, Cristo a mi izquierda, Cristo encima, Cristo debajo, Cristo dentro de mí”. Como un fuego vivo, nunca apagado sino acrecentado, Cristo fue la pasión fundamental de toda su existencia como hombre, como cristiano y como Pastor. Así lo quiso expresar también en esa frase de San Pablo que hemos escuchado en la segunda lectura y que él tomó como divisa episcopal: “Sé de quién me he fiado”,

*Horixe da bere testigantza handia. Hauxe da, azken finean, beste ororen gainetik geratu behar zaiguna.* Si algo quisiera Don Juan María que se recordase de él es que esta fue la pasión de su vida: anunciar a Cristo, a quien siempre tuvo como Señor de su vida y como salvador. *Jesu Kristo izan da bere Jaun, jabe eta salbatzaile bakarra.*

Como todo ser humano, caminó en la vida con aciertos y desaciertos, en medio de alegrías y también de sinsabores. Aprendió a ser Pastor con su pueblo, agradecido siempre a sus más inmediatos colaboradores, a base de escuchar y dejarse modular por la realidad. Como las cebras, blancas y negras, como todos y cada uno de nosotros, Don Juan María tuvo en su vida, seguramente, sus luces y también sus sombras. Dios sabe. *Jainkoak bakarrik daki. Bera da epaile bakarra.*

Quisiera que nos quedemos hoy al despedirle con esta pasión por vivir y dar a conocer el Evangelio que movió vivamente su vida entera. Sus últimos años, ya jubilado, decía él que los dedicó a preparar el gran encuentro con el Señor de su vida. Gracias a la fe y a su vida constante de oración, vivió hasta sus últimos momentos con una gran Paz interior y con gran consuelo y gozo es-

piritual, deseando estar para siempre gozando de la ternura y de la vida plena en Él. Don Joseba fue testigo de sus últimos días serenos y en paz espiritual.

La foto que aquí hemos colocado y nuestro agradecimiento simbolizado en estas flores que quizá rompen la sobriedad de la Cuaresma, nos hablan de ternura, de humanidad y de esa cercanía espiritual que él siempre quiso honestamente tener con todos. Así me lo transmitía a mí como consejo de obispo: quiere siempre mucho a todos, a todos, a todos. *“Fernando maitea, maitatu guzti-guztiak, beti, beti...”*.

Recordamos hoy la vida de un testigo, de un hombre cabal y coherente, que asumió en obediencia su vocación de ser Pastor de un pueblo en marcha, en medio de circunstancias complicadas, convulsas, siempre desafiantes para la fe. Don Juan María fue un hombre comprometido porque sintió la viva llamada a representar la cercanía y la proximidad de Dios caminando con el pueblo. Un ministerio en diálogo con su Iglesia y con su pueblo. Diálogo nada fácil, que afrontó con coraje, arriesgando su propia carne. Anunciar el Evangelio siempre mueve las aguas y provoca actitudes encontradas. Cuando el anuncio es fiel, como no puede ser de otra forma, provoca cuestionamientos en el que anuncia y también en el que escucha.

Don Juan María se comunicó con su pueblo con la coherencia de un hombre de Dios, pasando largas horas cada día en oración, dejándose armonizar por la fuerza de Dios y en discernimiento constante. Seguramente, no siempre acertó. Nadie acierta siempre. Pero, en coherencia con la misión recibida, y ungido para caminar en medio de las limitaciones humanas, imprimió autoridad evangélica a su servicio. Esa autoridad que da la coherencia entre lo que uno piensa, lo que siente y lo que hace; que hace lo que siente y siente lo que piensa, que piensa lo que siente y siente lo que hace, en un triple juego armónico, cabal y equilibrado entre cabeza, corazón y manos.

Esta coherencia y autoridad no se compra, no se estudia en la universidad. Se va labrando en el corazón con la oración, con la unción al servicio de los demás y con la rectitud de conducta. Sin doblez, sin engaños. Don Juan María se dejó cincelar por la voluntad de Dios.



Un Papa nos dijo hace varias décadas que el mundo de hoy no necesita maestros, sino testigos. Personas que ponen su carne en el asador y avalan con su vida entera, con su transparencia, aquello que predicán.

Hoy miramos agradecidos a Don Juan María Uriarte. Un hombre que se embarró las manos con su pueblo, aun sabiendo que nunca iban todos a quedar contentos, pero que en esa siembra, la verdad de la unidad, de la paz y el perdón sería una siembra de futuro cuyos frutos, quizá todavía hoy incipientes, ya se van haciendo sentir. Todo en claroscuro, siempre ambiguo ante los ojos dispares que lo miran, pero, sin duda, con una huella imborrable que nos cuestiona a todos y a cada uno sobre nuestra propia aportación a la paz y a la reconciliación. Él hizo lo que pudo. Nosotros, que quizá hicimos menos, todavía estamos a tiempo.

Hay todavía mucha paz y reconciliación que construir, mucha polarización que vencer, muchos puentes que tender, mucha fraternidad que construir, mucha comunión hacia la que caminar, también en nuestra propia Iglesia diocesana. Que cada cual tome sinceramente el pulso de su propio corazón y, con la gracia de Dios se ponga con ilusión y decisión a caminar. El testimonio y la vida de Don Juan María Uriarte nos dice que siempre hay un 'más' posible, que el Señor, que es siempre el más interesado en que su plan vaya adelante, no deja de acompañarnos con su amor y su gracia. Dejémonos transformar por su Espíritu y confiemos en la fuerza de la semilla.

*Gogoratu zaitetz gutaz, On Juan Maria, gotzain anaia maitea. Gogoratu gutaz, zure elizbarrutiaz, Jesus aurrez-aurre ikusten duzunean. Artzain Onaren besoetan orain zauden horrek, lagun egiozu zure elizbarruti honi elkarbizitza eta komunioan bizitzen, eta sortu daitezen gure artean herri honen biharko fedea zainduko duten apaiz jator eta jainkozaleak, benetan artzain onak, zu izan zinen bezalakoak. Atsedean hartu zerbitzari on eta leiala, eta jaunaren bakean deskantsatu. Maite zaitugu, gure artzain ona, On Juan Maria. Egun handira arte.*

*Liturgiako gure Gotzain ordezkaria den Unai Manterola Albizu apaizak bertso hauek abestu zituen bertan:*

Eliz maite, herri zale  
dohaindua jarrera askoz,  
otoitz gizon, entzule fin  
inor ez zenuen arrotz,  
Bake-min zen herriaren  
egi erakusle zorrotz,  
salatuz injustizia,  
zapalketa nahiz heriotz.  
Jainko-zale, testigu on  
bake-egarrituen ahots.  
Hori dena bihotzean  
eta esker onez gatoz,  
Jainkoa gerta dadila  
gure herriarentzat poz,  
eta zu bete zaitzala  
amaituko ez den pazkoz.

\* \* \*

*D. Fernando Prado Gotzainak Begoñan egin zen D. Juan Maria Uriarteren hileta-elizkizunean parte hartu zuen 2024ko otsailaren 19an. Liturgiako gure Gotzain ordezkaria den Unai Manterola Albizu apaizak bertso hauek abestu zituen bertan:*

Mundu honetan igaro zara,  
lana ta ona eginez,  
fedea, bake ta maitasunean  
eskuzabal zinen zinez.  
Baina katea urratu zaizu  
gehiago bizi ezinez.  
Ta zu oroitzen eta maitatzen  
segiko dugu ekinez,  
oroimen garbiz, maitasun handiz,  
eta leialtasun finez.

Zure bizitzan kezka izan dira  
herri honen egoerak,  
beti zabalik, beti entzule  
hor Joan Mariren jarrerak.  
Bake egintza eta eliza  
zure bizi-ibilerak,  
gure bizitzan eredu dira  
zurearen gertaerak...  
lagun gaitzala gure bidean  
fedea ta maitasun berak.

Itzali zaizu bihotz handia,  
isilik negu hotzean;  
erori dira arnas-gogoak  
orbel arinen antzean.  
Guk esperantza ez dugu jarri  
heriotza laiotzean,  
berriro topo egingo dugu  
Pazko-goiza berritzean,  
maite zaitugu, zaude betiko  
gu guztion bihotzean.

# ERRAMU IGANDEA

## DOMINGO DE RAMOS

2024 martxoa / marzo 24

*Artzain Onaren Katedrala / Catedral del Buen Pastor*

*Anai-arreba maiteok:*

*Erramu igandea ospatzen dugu eta horrela ematen diogu hasiera gure Aste Santuari. Como si fuera el preludio de una obra musical, el Domingo de Ramos adelanta lo que se va a desarrollar en la liturgia de los próximos días. Este año escuchamos el relato de la Pasión según san Marcos, que tiene la intención de hacernos ver cuál es la identidad de aquel hombre crucificado. El comienzo del Evangelio y el final del relato de la Pasión muestran esta intencionalidad. “Comienzo del Evangelio de Jesucristo, Hijo de Dios” (Mc 1, 1). Todos los acontecimientos que narra san Marcos convergen hacia el momento en que el centurión romano confiesa y afirma ante la cruz que aquel hombre Crucificado es el “Hijo de Dios” (Mc 15, 39). *Jesus, Jainkoaren Semea da. Bera da Jainkoaren hitza guretzat. Bera bakarrik jarraitu behar dugu.**

Esta Liturgia suscita cada año en nosotros cierto sentimiento ambiguo. En el pórtico de la Semana Santa, el día de Ramos nos hace pasar de la alegría de la entrada de Jesús en Jerusalén, alabado con palmas al dolor de ver cómo lo condenan a muerte y es crucificado. *Sentimendu hau, bestaldetik, sakona da. Sakontasun hau gure bidelagun izango da Aste Santu osoan zehar.* Dejemos que la Semana Santa que vamos a celebrar nos hable, nos sorprenda y nos introduzca en este misterio. *Ireki ditzagun gure bihotzeko begi eta belarriak.*

Hoy hemos puesto la atención en el relato de la pasión de Jesús. Su cruz nos invita, nos desafía, nos da qué pensar. Jesús se entrega por nosotros con to-

das sus consecuencias para tocar lo más íntimo de nuestra realidad humana, para experimentar toda nuestra existencia. Lo hace para acercarse a nosotros y no dejarnos solos en el dolor y en la muerte.

Pues él experimentó en su propia carne nuestras contradicciones más dolorosas, y así las redimió, las transformó. Su amor se acerca a nuestra fragilidad. Y así, los creyentes, tomamos nueva conciencia de que no estamos solos. Dios está con nosotros en cada una de nuestras heridas, en cada uno de nuestros miedos. Ningún mal, ningún pecado, tiene la última palabra. Dios vence, pero la palma de la victoria pasa por el madero de la cruz. Por eso las palmas y la cruz hoy están tan juntas.

*Altxa dezagun, beraz, gure begirada Aste Santu honetan.* Miremos a la cruz para recibir la gracia del estupor que produce en nosotros el misterio.

Dejemos que los personajes de la Pasión susciten en nosotros las preguntas vitales que no podemos evitar hacernos.

Esto es la Semana Santa, volver a mirar con atención, pero con real afecto y agradecimiento al origen de nuestra alegría y de nuestra salvación. La Semana Santa es memoria de las palabras y los hechos que introdujeron en la historia la posibilidad de nuestra salvación. ¿Cómo no mirar con afecto e interés cada palabra y cada gesto de Jesús, si gracias a ellos podemos experimentar esta dicha tan maravillosa? Entramos en la Semana Santa con la certeza de que esos hechos que nos salvan siguen siendo actuales para todos nosotros. No somos meros espectadores, somos protagonistas. No solo recordamos las palabras y los hechos que nos salvan, sino que se actualizan gracias a la liturgia de la Iglesia. En los acontecimientos que celebramos en la Semana Santa nos encontramos todos.

Os invito en esta semana a estar atentos. En su Cruz, Jesús nos invita a caminar por su camino. Volvamos a él la mirada, pidamos la gracia de acercarnos a este misterio de su anonadamiento por nosotros; y así, en silencio, contemplemos el misterio de un Dios que no puede más que amar y al que

Dios nuestro Padre resucitó avalando su vida y abriendo para todos nosotros el camino de la vida sin fin.

*Anai-arreba maiteok, begira dezagun Jesus Gurutzean, eta esan diezaio-gun: "Benetan, Jainkoaren Semea zara", "Realmente eres el Hijo de Dios. Tú eres mi Dios". Y que esa confesión nos lleve a vivir el misterio de la Pascua de Resurrección, abriéndonos todos a un nuevo amanecer.*

## **KRISMA MEZA**

## **MISA CRISMAL**

2024 martxoa / marzo 27

*Artzain Onaren Katedrala / Catedral del Buen Pastor*

*Apaiz maiteok, baita hemen zaudeten anai-arreba maiteok ere:*

*Gaurko elizkizun hau oso esanguratsua da. Celebramos hoy esta Eucaristía especial en la que se expresa de forma singular la unión del presbiterio con su Obispo y la unión del Obispo con su presbiterio. Es una fiesta en la que celebramos los vínculos sacramentales que nos unen. Gaur, olioak bedeinkatuko ditugu eta Krisma sagaratuko dugu. Con estos elementos celebraremos los sacramentos y ungiremos al pueblo santo de Dios. Con este óleo ungiremos este año, al menos, a un nuevo presbítero de nuestra Diócesis. En esta celebración, los sacerdotes renovaremos hoy también nuestras promesas de fidelidad a los compromisos de amor contraídos en la ordenación que un día recibimos. Krisma Meza honek alde ezberdinak ditu. Gure ospakizun polit hau aberasten duten alde ezberdinak. Gogora ekartzen ditugu azken urte*

*honetan hildako gure apaiz anaia maiteak. Aldarera ekartzen ditugu baita ere gure anaia apaiz zaharrago edota gaixorik daudenak. Gogoan ditugu ere, etortzerik izan ez dutenak.* Algunos de nuestros hermanos laicos y algunas personas consagradas nos acompañan también en esta celebración y se gozan de vernos hoy aquí, juntos, en el altar. Con todos hacemos camino y con ellos estamos comprometidos.

Es un día especial en el que, como Obispo, no puedo menos que agradecer a Dios el regalo que me ha dado al darme a cada uno de vosotros como colaboradores más estrechos en este ministerio que todos llevamos en vasijas de barro. Sobre todo, yo. *Barkatu, benetan nire hutsuneengatik...* Disculpádmeme tantas torpezas. *Pixkanaka ari naiz ikasten gotzaina izatea zer den. Agian mantsoegi egiten ari naiz prozesu hau. Lehen aldia da niretzat ere. Eskerrik asko zuen pazientziagatik.* Voy aprendiendo a ser Obispo, bien despacio, casi siempre por escarmiento. No sé si acierto a ser un buen padre, un hermano y un amigo, tal y como me indica el propio magisterio eclesial. A veces no sé si os ayudo lo suficiente o como debiera. Me gustaría acertar, sin duda, sobre todo con algunos que atraviesan dificultades objetivas y con los que debo ser, si cabe, más cercano. Pero lo que sí percibo claramente es que vosotros sí me ayudáis y me sostenéis en mi ministerio. ¡Cuánto agradezco vuestra cercanía, vuestra preocupación, vuestro cariño, vuestro contraste, vuestra palabra sincera, incluso vuestras correcciones fraternas cuando es el caso! Me siento moralmente obligado a expresaros el profundo agradecimiento que siento hacia vosotros y lo hago de corazón.

El obispo de San Sebastián se siente orgullo de sus sacerdotes. Y no solo por ese cariño que cada vez siento más profundo y sincero, sino, sobre todo, y esto es lo verdaderamente importante, por vuestro testimonio de servicio y de amor a nuestras gentes de Gipuzkoa. *Mila esker, benetan, zuen leialtasunagatik eta guztienganako zuen neurrigabeko eskuzabaltasunagatik. Mila esker zuen laguntzagatik.* Gracias por los desvelos que os trae tantas veces el querer ser presencia sanadora en medio de la gente, por querer vivir este ministerio que prolonga las manos de Jesús. Somos muy conscientes de que no son tiempos fáciles para ser cura. *Ez da erraza, ez. Baina, halere, hor*

*zaudete*. No es extraño ver en esta Diócesis a sacerdotes venerables, entregados al ministerio, por encima incluso de la edad de jubilación, soportando la responsabilidad de la atención pastoral en las parroquias, en los pueblos, conscientes de la propia debilidad de nuestro presbiterio que hoy pasa por época de vacas flacas. *Miresgarría da, benetan*. Me conmueve veros a tantos otros en buena edad que vivís entregados a la misión en tantos pueblos, parroquias y realidades, haciendo lo que se puede y más de lo que se puede, cómo os ayudáis unos a otros, supliéndooos en tantas cosas, estirando la tarea por encima incluso de lo razonable. *Zuentzat, ez dago ez ordutegirik, ez egutegirik. Eskuzabaltasuna da nagusi zuen ministerioan*. Es bello ver un presbiterio tan entregado y tan plural en nombres, edades y circunstancias. *Benetan harro sentitzen naiz, eta aitortzen dizuet, honetan aurkitzen dudala nire poz handiena gotzain bezala*.

Gracias a Dios tenemos también un buen grupo de sacerdotes jóvenes llenos de vida, de ganas de entregarse, implicados en la vida y en la actividad de la Diócesis. La gente os quiere y aprecia vuestra entrega, vuestra disponibilidad, vuestra alegría y agradece especialmente vuestra presencia y compañía. Aprecio especialmente vuestro tono espiritual y vuestro interés en crecer y mantener en constante búsqueda. Sois conscientes especialmente de que vivimos en medio de un mar confuso y de un mundo en cambio que os exige mucho. ¡Qué decir de nuestros venerables sacerdotes ya retirados, algunos de ellos enfermos y necesitados de cuidados! Disfruto visitándolos y siento especialmente su cariño para conmigo, que me lo manifiestan en gestos de ternura y en preciosas confidencias en nuestras conversaciones. Son un tesoro de experiencia y sabiduría que conviene frecuentar. La sociedad de Gipuzkoa les debe mucho. Todos les debemos mucho. Nuestros pueblos y nuestras comunidades cristianas son lo que son gracias a su siembra y a su entrega que, en algunos casos llegó más allá de nuestras tierras, a zonas de misión.

Los sacerdotes de nuestra Diócesis no son perfectos, pero son buenos. Quieren a la gente y la gente los quiere. De ellos hemos recibido y recibimos tanto... Los que hoy seguimos en la brecha, vamos a renovar ante el pueblo de Dios aquí reunido aquellos compromisos que pronunciaron nuestros



labios y que sabemos que no siempre acertamos a hacerlos verdad del todo con la vida. Nuestra vida se ve salpicada de éxitos y también frustraciones, de ilusiones y desencantos, de luces y de sombras, de santidad y también de pecado. Bien sabemos de la desproporción entre la inmensa llamada y bendición recibida y nuestra humilde y pobre vivencia. *Baina hemen gaude. Jaunari eskatu nahi diogu bere grazia gure ministerioan leialtasunean irauteko. Bera leiala da; den-dena.* Él es fiel. El que nos llamó, sigue llamándonos y sigue contando con nosotros. Renovamos hoy, pues, nuestras promesas y nuestros mejores deseos. Hagámoslo de corazón, con renovada ilusión, con confianza, con Esperanza.

Queremos seguir haciendo y siendo lo de siempre: apóstoles que quieren llevar la unción del Espíritu a nuestros hermanos, para fortalecerlos en la fe y en la Esperanza. Es nuestro desafío permanente. Llevar la unción del Espíritu, sobre todo a través del testimonio de una vida de servicio verdaderamente llena de Dios y referida a Él. Ser hombres de Dios, ricos en humanidad, que es lo que, en definitiva, corrobora y certifica que de verdad somos hombres de Dios. Humanidad y ternura hablan de Dios.

Los óleos sagrados que hoy bendecimos se mezclan con un agradable perfume. Con estos mismos óleos fuimos ungidos en nuestra ordenación. Así, nuestra vida sacerdotal ha de tener esa misma unción y ese mismo olor de humanidad y ternura. Ese es el verdadero olor de Cristo: el olor de la santidad que nunca es estridente. Es esa santidad sencilla que se traduce en gestos de amor concretos, que pasan por el servicio desinteresado, por el estar siempre cerca del que lo necesita, el saber escuchar, el saber acompañar, el saber sonreír, el saber ser magnánimo y misericordioso con todos. Son los gestos con los que llenáis vuestra vida y que a tantos sirven para acercarse a Dios.

*Apaiz maiteok: jarraian, gure eliztar anai batzuen aurrean berriztatuko dituzue apaiz konpromezuak. Maitasunez eta batez ere esker onez entzungo ditugu berriz zuen desio hoberenak. Lagun izango nauzue konpromezu eta desio horiek betetzen. Lagun ieza dazue zuek ere, niri, nireak ere betetzen, eta bihotzez, mila esker zaretena izateagatik.*

## OSTIRAL SANTUA

### VIERNES SANTO

*Celebración de la pasión del Señor*

2024 martxoa / marzo 29

*Artzain Onaren Katedrala / Catedral del Buen Pastor*

*Anai-arreba maiteok. Gure Pazkorako bidean, gaur Ostiral Santua ospatzen dugu. Gogora ekartzen dugu Jesu Kristo gure Jaunaren pasio eta heriotza. Jesusen gurutzera begira, gureganako maitasun handia ulertzen dugu.*

*Egun honetan Kristoren gurutzea dugu maisu. Gurutze horretan Kristok berak hitz egiten digu. Berarengan dago Jainkoaren ulertzeko zaila den ja-kinduria.*

Señor, ayer recordábamos la última Cena que tuviste con tus discípulos. Recordábamos cómo te nos has regalado en forma de pan y de vino, como alimento para nuestro camino. Al lavarnos los pies, sentimos tu perdón y acogimos tu propuesta de vivir sirviendo a los demás. Gracias por este gran legado que es todo un programa de vida para nosotros. Hoy nos invitas a contemplar la cruz, como ese gran signo, esa gran señal que para nosotros, creyentes, es señal de Salvación. Así lo vamos a cantar un año más: “mirad el árbol de la cruz, donde estuvo clavada la salvación del mundo”.

De niños nos enseñaron a santiguarnos, a hacer ese sencillo signo que nos recuerda siempre que te pertenecemos. Somos de los tuyos, Señor. Esa señal nos identifica, aunque a veces se nos hace pesada y no sabemos muy bien cómo llevarla. Tu cruz es todo un misterio para nosotros. Por un lado, experimentamos que no podemos seguirte sin abrazar la cruz. Por otro, sabemos que no podemos abrazar la cruz si tú en ella no estás. Lo que para muchos

no es sino un signo de fracaso, para nosotros es un signo de victoria sobre el mal, el pecado, la muerte. Detrás de toda cruz, los creyentes vemos tu rostro y, como un bálsamo benéfico, experimentamos el consuelo de sabernos siempre acompañados por ti, incluso en los momentos en que nos toca cargar con la cruz. A veces es la enfermedad, la pérdida de un ser muy querido, un amor que se perdió, el fracaso de algún proyecto importante, la falta de trabajo... Aunque no podemos evitar el zarpazo del dolor que toda cruz conlleva, experimentamos que contigo, Señor, la cruz es menos cruz.

¡Cuánto debemos agradecer a los que nos enseñaron a santiguarnos desde niños y a comprender el misterio que hay detrás de esta poderosa señal de los cristianos! Detrás de esa señal estás tú, nuestro Señor, nuestro consuelo, nuestra vida, nuestro salvador.

Al contemplarte hoy en la Cruz, nuevamente, nos avergüenza nuestra poca generosidad ante tu inmenso amor. Tu vida entregada hasta el extremo por nosotros nos interpela. Interpela nuestra a veces pobre y tímida respuesta.

Tu Cruz, por otra parte, Señor, nos recuerda que muchos hermanos nuestros sufren también injustamente, como clavados en la Cruz. Muchos de nuestros hermanos soportan muchas injusticias, muchos abusos de todo tipo. Las cruces ajenas también nos interpelan, claman ante nuestra impasibilidad, ante nuestra quizá falta de sensibilidad o compromiso. Entre tantas situaciones difíciles y tantas cruces que soporta nuestra humanidad, no podemos hoy Señor olvidarnos de aquellos que sufren las consecuencias de las siempre injustas guerras, en Ucrania, en la franja de Gaza. Guerras que solo benefician a los que venden armas y que son un auténtico desastre para todos los demás. Detrás de cada fallecido estás tú clavado en la cruz de la incomprensión y de la injusticia.

Cuánto dolor, Señor. Cuánto sinsentido. Hoy te decimos, desde lo hondo de nuestro corazón: No nos abandones, no nos dejes de la mano. En ti confiamos. Solo tú tienes palabras. Solo en ti encontramos el consuelo que necesitamos.

Hoy, Señor, vuelves a ser tú quien también nos miras a nosotros desde la cruz. Tu mirada es diferente de la nuestra. Tus brazos extendidos nos invitan al perdón, al amor que tienes por cada uno de nosotros. Entre tus brazos redentores cabe toda la humanidad. Nadie queda excluido de tu amor. No nos echas en cara nuestras culpas, sino que nos abrazas en un abrazo de amor infinito e inmerecido por nuestra parte, un amor que es siempre mucho más grande que nuestro pecado.

Gracias Señor por tu amor generoso. Gracias por dar sentido a aquello que tantas veces parece un sinsentido. Gracias por acompañarnos en nuestras cruces de cada día. Gracias por tu misericordia, por tu bondad...

Queremos acercarnos con unción y con respeto a tu imagen crucificada esta tarde-noche, y reconocer en ella el dolor del mundo, pero también la salvación que nos has mostrado en ella. Así, agarrados de tu mano, contemplamos ahora tu rostro de amor y seguimos adelante, manteniendo fuerte nuestra esperanza, a la espera de celebrar mañana con la mayor de las alegrías, el estupor que provocará en nosotros la noticia siempre nueva de tu gloriosa resurrección.

## PAZKO GAUBEILA

### VIGILIA PASCUAL

2024 martxo / marzo 30

*Artzain Onaren Katedrala / Catedral del Buen Pastor*

“Exulten los coros de los ángeles (...) Goce la tierra, inundada de tanta claridad. Que se sienta libre de la tiniebla (...) Alégrese también nuestra madre la Iglesia, revestida de luz tan brillante (...) Porque esta es la noche en que el Señor sacó de Egipto a nuestros padres; la noche que disipó las tinieblas de los pecados con el resplandor de una columna de fuego; la noche en que nosotros, pecadores somos restituidos a la gracia (...) ¡Qué noche tan dichosa!... Noche santa, que ahuyenta los pecados, lava las culpas, devuelve la inocencia a los caídos y la alegría a los tristes” (Cf. *pregón pascual*).

Queridos hermanos. Sí, esta es la noche en que la Luz de Cristo hace que todo tome una nueva luz, un nuevo color. Por eso, decimos, esta noche es clara como el día.

La liturgia de esta Vigilia es preciosa. Está llena de símbolos. Es una vigilia para disfrutar, para contemplar, para renovar la fe, para celebrarla, para fortalecer nuestra esperanza.

Hemos comenzado la vigilia a oscuras, bendiciendo el fuego, encendiéndolo y pasando simbólicamente de las tinieblas a la luz con el Cirio Pascual como protagonista. El Cirio Pascual es el símbolo principal esta noche. Noche en que pasamos de las tinieblas a la luz. El Cirio nos acompañará todo el año, especialmente en el tiempo de Pascua, hasta Pentecostés, pero después, lo encenderemos cada vez que celebramos un nuevo bautismo y también cada vez que celebremos un funeral. El Cirio representa la “Luz de Cristo”. Así lo hemos cantado al procesionar en el lucernario, después

de decir que él es el principio y el fin de todo, que suyo es el tiempo y la eternidad, confesando que nada se escapa de su mano, que es el Señor del mundo y de la historia.

Es la “Luz de Cristo”. No es una luz cualquiera. Sabemos que no vemos la luz. Lo que sucede, más bien, es que “vemos en la luz”. Gracias a que hay luz, podemos ver. Cuando no hay luz, estamos a oscuras. Es lo que hoy recordamos en esta Vigilia. La luz de Cristo nos permite ver las cosas de una manera nueva, diferente. A la luz de Cristo, las cosas toman un nuevo color, una nueva perspectiva. Es lo que vamos a simbolizar también en los bautismos que vamos a celebrar en esta vigilia: cómo, a la luz de Cristo, somos criaturas nuevas, nacemos a una nueva forma de vivir. A la luz de Cristo, no hay tinieblas que puedan con nosotros. La fe nos ilumina y nos abre a una vida completamente nueva.

Las lecturas que hemos escuchado nos han ido guiando por la historia de la Salvación. Una historia en la que la noche va dejando paso a la luz de Cristo. Un largo camino en el que acompañados de la mano de Dios, nos hemos ido abriendo a esta nueva vida en Cristo. Hemos hecho un recorrido desde la Creación, en la que hemos visto cómo “Dios de la nada creó el mundo” (por cierto, lo primero que crea Dios es la Luz), pasando por el libro del Éxodo en el que hemos recordado que “este Dios que creó el mundo es quien nos salvó de los egipcios, es nuestro libertador” (aquel gran acontecimiento de la Pascua sucedió también de noche, como de noche sucedió el nacimiento de Jesús). Hemos escuchado también a los profetas: “os daré un corazón nuevo”, anunciándonos la promesa de una nueva vida, renovada por la promesa. San Pablo nos ha hablado de cómo a la luz de Cristo somos criaturas nuevas, cómo la fe nos cambia la vida y hace que dejemos atrás al hombre viejo que todos llevamos dentro. La liturgia de la palabra ha culminado con el anuncio de la resurrección a aquellas mujeres temerosas que iban al sepulcro a embalsamar un muerto. Toda la liturgia de hoy nos habla de ese paso de la noche al día. De la desesperanza, a la esperanza de algo nuevo.

La piedra del sepulcro era una piedra muy grande. Puede existir en nosotros una suerte de impulso que nos lleva a preguntarnos, antes que nada, por las dificultades y por los obstáculos que nos impiden pensar más allá. La piedra nos amenaza, nos hace dudar, obstaculiza abrirnos a la nueva luz de Cristo resucitado. Como a las mujeres, el amor nos mueve, pero la duda nos paraliza.

En nuestra vida, tantas veces hay una parálisis como esa, que nos mata la sorpresa del encuentro. En nosotros tantas veces anida una tendencia como a clausurar la historia y, sin querer, caer en la tristeza, en el fracaso, en el preferir la piedra. A veces los fracasos se nos acumulan y pensamos que no hay remedio, vamos como acostumbándonos y se nos embota la memoria y se difumina en nosotros la promesa. No vemos en la vida más que la piedra, la losa. Nos olvidamos de que nuestra historia con Dios es una historia de salvación, de que Dios nos ha prometido que estará con nosotros todos los días hasta el fin del mundo. Cuando nos sucede esto, algo no está sano en nosotros. Somos creyentes. Somos gente de Pascua, no de sepulcros. Necesitamos volver a escuchar la buena noticia: Ha resucitado. Necesitamos de ese encuentro que mueva las piedras y nos abra a la esperanza. Hoy celebramos que la luz vuelve a triunfar en esas noches nuestras, noches de miedo, de tentación y de prueba, noches en que no acertamos a vivir la esperanza.

Celebramos que el Señor sigue velando como aquella noche en Egipto. El Señor sigue diciéndonos: no tengas miedo. No te cierres en el sepulcro. Ábrete a la alegría de la resurrección. Ábrete a la luz de Cristo. Verás que todo toma un nuevo color. Atrévete a ver toda realidad y toda tristeza a la luz de Cristo. Dios es mucho más fuerte y poderoso que todos los problemas, incluso que la muerte. Pero has de cambiar la mirada y la dirección, como María Magdalena, Salomé y María la de Santiago. El anuncio de la Resurrección cambia la dirección de aquellas mujeres: en vez de ir al sepulcro, han de volver a Galilea. Hay que cambiar y enfocarse en otra dirección.

El evangelio nos narra que el joven vestido de blanco les dice a las mujeres que digan a los discípulos y a Pedro que “el Señor va por delante de vosotros a Galilea”. El Señor nos precede siempre. Él se nos adelanta. Verás que en

Galilea sucede que no es que te encontrarás con él, sino que será Él el que se encuentra contigo. Es él el que nos busca primero, se adelanta y nos espera en la Galilea de cada día. Esa Galilea que es el lugar donde estamos habitualmente, el lugar donde vivimos nuestra vida ordinaria. Es el lugar donde un día comenzó todo, el lugar del primer encuentro con Jesús, en el que como Pedro y Juan escuchaste: “Ven y sígueme”. El encuentro que cada uno guarda en algún lugar de su corazón, aquel momento en que exclamamos con admiración, como aquellos discípulos: “hemos visto al Mesías”.

Seguro que aquellas mujeres, los discípulos y Pedro apretaron el paso para llegar a Galilea cuanto antes. Aprieta tú también el paso, no te quedes paralizado ante esa piedra por grande que te parezca. No hay piedra que selle la fuerza de la Luz de Cristo, que una y otra vez es capaz de renovarte y de cambiar las cosas desde dentro, porque es capaz de cambiar nuestra mirada y nuestro corazón.

## **KONTZEPZIONISTA FRANTZISKOTARREN AGURRA**

### **DESPEDIDA DE LAS MM. CONCEPCIONISTAS FRANCISCANAS**

2024 apirila / abril 14

*Kristobaldegi, Donostia / San Sebastián*

Queridas Hermanas franciscanas concepcionistas descalzas de Kristobaldegi... *Jauna zuekin eta zuek Jaunarekin!* ¡Que el Señor esté con vosotras y vosotras con



Él! 158 años de presencia no son pocos. Suficientes para hacer una historia en la ciudad.

Habéis gastado generosamente vuestras vidas en este convento. *Benetan eman duzue bizitza osoa Txomin auzoko konbentu honetan. Beste batzuk egon ziren zuen aurretik.* Muchas hermanas os precedieron. Vuestra presencia ha llenado en nuestra ciudad más de un siglo y medio de testimonio, de oración, de intercesión. *Lana eta nekeak ez dira falta izan.* No ha faltado el trabajo, la dedicación, la humildad, la convivencia en comunidad, el ejemplar cuidado unas de otras. *Zuen testigantza eredugarria izan da guztiontzat, benetan.*

Hoy marcháis a otros lugares, a Estella y a Peñaranda, aunque queda aquí vuestro rastro, vuestro buen olor, el recuerdo de vuestra vida, que nos habla siempre de la importancia de la vida espiritual y de esa dimensión tan importante hoy para todos. *Gaur ez da negar egiteko egun bat. Agur eta adio esateko bai, baina, ororen gainetik, eskerrak emateko eguna da gaurkoa.* Al decir adiós a la comunidad, sobre todo os decimos ¡Gracias! *Eskerrik asko!*

*Zuekin, Donostiako kristau guztiakin eta Gipuzkoako elizbarrutiarekin, eskerrak ematen dizkiot Jaunari.* Damos gracias, sobre todo, por vuestro testimonio constante de fidelidad. Damos gracias por todo lo que vuestras vidas han iluminado y seguirán iluminando en medio de una sociedad tan ajetreada, que no encuentra tiempo para contemplar en lo profundo esa realidad de fe y de amor que late en el corazón de todo lo creado, que nosotros los creyentes sabemos reconocer como la bondad de Dios. Así nos lo enseñó también San Francisco de Asís, leño del cual brotó vuestra familia franciscana concepcionista.

*Zuen bizitza begiratzin dugunean, sakontasun handiagorekin ulertzen dugu Frantziskok utzi zigun mezua:* en toda la creación late el Espíritu de Dios. *Merezi du bilatzeak.* Basta descubrirlo, reconocerlo... y eso, no es fácil, sobre todo porque quizá vivimos con el foco demasiado puesto en otras cosas. En el silencio de vuestra casa, en vuestros cantos, en vuestros rezos,

en vuestros signos y, sobre todo, en vuestra presencia... muchos hombres y mujeres, a lo largo de tantos años, han podido rastrear la huella de Dios y acercarse a Jesús para seguirlo. Vuestro monasterio, que durante tantas décadas albergó también una escuela, ha sido siempre una reserva de paz, de serenidad, de esperanza y de compasión para tantos que buscan. Igualmente, en esta casa muchos hemos encontrado un espacio para fortalecer la fe cuando estaba más adormilada o, simplemente, un gran signo de Dios en medio de nuestra ajetreada ciudad. ¡Os debemos tanto! Sí, os debemos muchísimo. *Mila esker, benetan!*

*Benetan zuen presentzia gure artean berezia eta aberasgarria izan da.* Es comprensible que una celebración de este estilo suscite en nuestro corazón muchos sentimientos. Quizá también cierto sentimiento de pena. Es comprensible. Con todo, cuando visto el reducido número de hermanas, que impide el funcionamiento autónomo de vuestro monasterio, habéis sido audaces y valientes para tomar las decisiones más acertadas y convenientes. *Jakinekoa da monastegi batetan inportanteena ez dela harriak kontserbatzea. Inportanteena misioa betetzea da, eta misioa, Jaunarena da. Zuek, zuen partea jarri duzue eta fruituak ugari izan dira.* Podéis decir con alegría y con la cabeza bien alta que habéis cumplido vuestra parte. Misión cumplida.

Os estamos acompañando en este día, en este acontecimiento. No lo vivís solas. Lo vivís acompañadas por los amigos del monasterio, por el pueblo, por tanta gente que os quiere y os recordará siempre. Estáis acompañadas por la comunidad cristiana, por la diócesis, por el obispo. *Bihotzez ematen dizkiogu eskerrak Jainkoari zuen testigantzagatik.* Vuestra presencia se ha convertido para nosotros en testimonio de otra presencia más grande.

Hay tiempos y tiempos. Hay tiempos de abundancia y tiempos de más precariedad. Hoy vivimos tiempos de mayor precariedad vocacional. No solo para acoger la llamada a una vida de especial consagración como la vuestra, o para el ministerio ordenado, sino también para vivir comprometidamente lo que significa ser bautizado, lo que significa ser discípulo. Solo Dios sabe. El Señor nos está llevando por sus caminos y nuestra esperanza, aunque es desafiada,

sin embargo, se mantiene firme. En Él confiamos más que en nosotros. En todo caso, os despedís con la satisfacción de la cercanía y del servicio dado. También del servicio y cariño recibido de tanta gente que os ha querido a lo largo de tantas décadas y de tantos y tantas que os siguen queriendo.

Contemplemos el futuro bajo la providencia de Dios. En cada momento, en cada situación, la fe, la lucidez, la confianza... se mantienen como guía para nosotros, que somos creyentes. *Mina sentitzen dugu, baina dena ez da mina*. El desgarrar de la partida es real, pero no menos real es la confianza y la esperanza en Dios que impregna nuestra vida. La oscuridad no es más fuerte que la luz que nos orienta. Lo hemos celebrado un año más en la vigilia Pascual. Cristo es nuestra luz. En Él nuestra Esperanza. *Jaunaren eskuetan gaude. Berak daki eta bere eskuetan jartzen dugu gure bizitza. Jarrai dezagun gure fede bizitzarekin, gure asmoak Jaunagan jartzen, gure bizitzak, gure etorkizuna*. Estamos en manos del Señor. Él guía nuestras vidas, Él nos sigue acompañando en el camino de la vida, tal y como nos lo ha prometido: "estoy con vosotros, todos los días hasta el fin del mundo". En esas manos, en las mejores manos posibles, está nuestro futuro y nuestra esperanza. Así lo creemos. Así de terca es nuestra confianza y nuestra fe.

Mila esker. Gracias, de corazón, por tanta generosidad y por el testimonio que permanecerá con nosotros siempre. Os deseo lo mejor en esta nueva etapa en vuestro camino. Seguid orando por nosotros. Seguid intercediendo por la Iglesia que peregrina en Gipuzkoa y también por esta ciudad de San Sebastián. Nosotros lo haremos también por vosotras. No puedo dejar de decíroslo una y otra vez: *Eskerrik asko, benetan! Otoitz egin gure alde. Guk ere hala egingo dugu eta otoitz egingo dugu zuen alde. Mila esker, bihotzez*.

## 25, 50, 60, 70 URTE... APAIZEN URTEMUGAK ANIVERSARIOS SACERDOTALES

2024 apirila / abril 21

*Elizbarrutiko Seminarioa / Seminario diocesano*

*Apaiz lagun maiteok,*

*Gure elizbarrutiko egutegian, baditugu data batzuk apaizgoarekin lotuta. Urtero aldarera deituta gaude gure apaiz kideekin ospatzera. Pare bat aldiz gaude gonbidatuta, gutxienez, gure ministeritzagatik eskerrak emateko eta gure leialtasunean irauteko grazia eskatzeko. Estas fechas que nos reúnen son la Misa Crismal, en la que renovamos nuestras promesas sacerdotales junto al pueblo de Dios que nos acompaña, y también esta fecha en la que celebramos un motivo fraterno con entrañable significado: acoger a los hermanos que cumplen las fechas redondas de sus 60, 50 o 25 años de ministerio sacerdotal. Este año tenemos uno aquí entre nosotros que cumple 70. Gure apaizgoaren jai polita da. Benetan lotuta sentitzen gara gure anaia apaizekin. Horrexegatik ospatzen dugu eguna elkarrekin meza emanaz eta mahaian. Celebramos este día con misa y mesa, arropando a nuestros hermanos, compañeros de camino y de ministerio, dando gracias a Dios con ellos y celebrando la vida con la alegría que es propia de momentos así.*

*Jainkoaren borondatea egiteko, egun batean martxan jarri ginen. Un día hicimos nuestra llamada con una respuesta vocacionada, generosa, valiente. Han pasado 25, 50, 60 o 70 años, y con ellos tantas y tantas cosas. La gratitud es hoy nuestro canto. Cantamos la alegría por el camino recorrido tras el sincero sí que disteis entonces a Dios que os llamaba y a la Iglesia que os enviaba y os necesitaba. Seguimos en el camino. Unos tienen trecho amplio todavía por delante, si Dios quiere. Otros, se van acercando a una etapa*

más definitiva en la vida, en la que hay que ir dejando que el ministerio se concentre más en la gratuidad de la oración y de este servicio más escondido en Dios. *Gaur eskerrak emateko eguna da. Eskerrak eman behar dizkiogu Jaunari apaiz hauen guztien bizitzengatik. Guztiontzat opari bat dira.* Son un regalo, un testimonio, sobre todo, de fidelidad. En la vida de los sacerdotes, como en la de toda persona, no faltan los cambios y los zarandeos de la vida. A buen seguro no han faltado días de luz y claridad, ni noches de ardiente oscuridad. A momentos felices y de paz, no les ha faltado el contrapunto de los momentos de zozobra y dificultad. No es raro que alguna vez hayan asomado en el camino el desencanto o tal vez el sentimiento de soledad... Es la vida. Tratemos de poner los medios para vivir siempre todo esto, de alguna manera, más acompañados, más comunitariamente, más apoyado en otros presbíteros que nos preceden, nos acompañan y nos pueden servir de contraste.

*Gaurko jaiak atzera begiratzera gonbidatzen gaitu.* No para profundizar en ningún tipo de melancolía por los muchos años pasados, sino para comprender mejor dónde comenzó todo, por dónde hemos caminado, ver aciertos y aprendizajes, para ver cómo y dónde nos situamos en este momento. Saber hacer este ejercicio o examen y actualizar nuestra vocación al momento presente, es señal de sabiduría, de esa sabiduría creyente que mira a la historia de su propia condición y la ve abrazada por la gracia de Dios que siempre prima y acompañada por la Iglesia. Me gusta repetir esa frase de Juan Pablo II al comienzo del milenio: *“Gogoratu iragana esker onez; bizi oraina ilusioz, pasioz beteta... eta begiratu etorkizunari itxaropenez.* Miremos al pasado con gratitud, vivamos el presente con pasión, abrámonos al futuro con Esperanza” (Cf. NMI, 1).

*Ezin dut aipatu gabe utzi gaurko kolekta otoitzean eskatu duguna.* Hemos pedido en la oración colecta de la Misa “que el Señor nos conceda a quienes Él eligió como ministros y dispensadores de sus misterios, la gracia de ser fieles en el cumplimiento del ministerio recibido”. *Ondo da gogoratzea: ministroak gara, zerbitzariak beti.* Somos servidores, dispensadores de un Misterio que nos sobrecoge y nos desborda siempre. La Palabra de Dios que servimos al pueblo es guía que orienta la vida de todos. A todos nos afecta

y a todos nos compromete. *Bizitzako Hitz horren zerbitzariak gara.* A través de ella acercamos a nuestros hermanos la gracia y la misericordia de Dios, su ternura y la certeza de su amor por cada uno de sus hijos. *Hitz hau bakearen mezularia da gure borroka guztien artean. Hitz hau, ongiaren mezua da munduko hainbeste gaitzen erdian. Hitz honek itxaropena jartzen du itxaropen eza nagusi denean.* Y, por supuesto, los misterios de Dios de los que somos servidores, no sólo se transmiten por nuestra palabra, sino también por nuestro testimonio vital. Por una vida que sostiene nuestras palabras.

Por otro lado, no olvidemos que no somos nosotros los protagonistas, ni lo que hacemos desde nuestra subjetividad. No nos representamos a nosotros mismos, ni ofrecemos nuestras genialidades u ocurrencias pastorales subjetivas, sino que hemos sido llamados a representar al Buen Pastor como portadores de su gracia y portavoces de su buena noticia. Así, fieles a la tradición y a la Iglesia, siempre unidos a la madre Iglesia, ofrecemos lo que somos y nuestros dones. *Jauna da Artzain Ona bakarra.* Nosotros participamos inmercidamente de su ministerio al haber sido llamados con amor de hermano por Él. En Él está siempre nuestra medida.

Recordemos siempre, pues, que la medida no es la nuestra, sino que somos instrumentos de una gracia que nuestras pobres manos y nuestros labios reparten, a los hermanos que el Señor y la Iglesia nos ha confiado. *Beti gaude bestean zerbitzura. Eta beste baten zerbitzari gara. Gu ez gara inportanteenak gai honetan.* Que nuestra vida no opaque la luz y la gracia del Señor, sino que seamos realmente instrumentos y cauce para que la luz del Señor sea la que disipe las oscuridades en la vida de tantos. No dejemos que nuestra subjetividad vele nuestro ministerio, ni se imponga a nuestros hermanos desde nuestras preferencias, sino siempre desde el sentir con toda la Iglesia. Somos enviados y ministros del Buen Pastor, y nos sentimos unidos en Iglesia a nuestro pastor local y a Pedro, nuestro pastor universal. *Komeni zaigu ez ahaztea: Pedrok, gaur, Frantzisko du izena.* Pedro, hoy, se llama Francisco.

*Gauza asko gertatu dira garai luze honetan. Hainbeste gauza ditugu oroi-menean! Gaur Seminaria igo gara guztiok. Leku berezi bat da guztiontzat,*

ziur. Oso esanguratsua. Ororen gainetik, eskertuta gatoz gaur Seminariora gure apaizengatik Jainkoari eskerrak emateko. Nos unimos a vuestro gozo y pedimos para vosotros la gracia para que se siga celebrando esta historia inacabada, que el Señor, Buen Pastor, sigue escribiendo cada día con la tinta de vuestra libertad fiel y entregada.

*Gaur zuen familiak ere gogoratzen ditugu.* Recordamos a vuestros padres, hermanos, amigos, profesores y formadores, sacerdotes, obispos y cuantos han sido y son decisivos en vuestro camino. También tanta gente a la que en nombre de Dios y de la Iglesia habéis servido y seguís sirviendo.

*Mila esker zuen bizitzak eman dutena eta gaur egun ematen dutenagatik. Zuek gabe, Elizbarruti hau ez litzateke izango gaur egun dena. Eutsi gogor eta bizirik fedea, itxaropena mantenduz eta indartuz. Gure Arantzazuko amari eskatzen diogu bedeinkapena. Baita ere San Inazio gure patroiarri. Jaunak bedeinka gaitzala baita ere zuen eskuen bitartez. "Ad multos annos", anaia maite-maiteak.*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Donostiako Gotzaina/Obispo de San Sebastián*

---

## Agenda

### ENERO

- 2: Consejo ejecutivo de gobierno
- 5: Reunión Fundación Juan María Vianney
- 9: Visitas privadas
- 10: Consejo de gobierno
- 12: Visitas privadas
- 15: Jornadas sacerdotales
- 16: Consejo de arciprestes
- 17: Consejo ejecutivo de gobierno
- 18: Visitas privadas
- 20: Celebración día de San Sebastián en la Basílica de Santa María
- 21: Parroquia Santiago apóstol, San Sebastián:  
homenaje al sacerdote Pablo García
- 23: Visitas privadas
- 24: Consejo ejecutivo de gobierno
- 25: Octavario oración por la unidad de los cristianos
- 26: Oración por la Paz con escolares
- 27: Ordenación episcopal en Pamplona
- 30: Visitas privadas
- 31: Invitación *Tabakalera*: las mujeres en la política



### URTARRILA

- 2: Gobernurako kontseilu beterazlea
- 5: Juan Maria Vianney fundazioaren bilera
- 9: Bisita pribatuak
- 10: Gobernu kontseilua
- 12: Bisita pribatuak
- 15: Kleroaren jardunaldiak
- 16: Artzipreste kontseilua
- 17: Gobernurako kontseilu beterazlea
- 18: Bisita pribatuak
- 20: San Sebastian eguneko meza Santa Maria parrokian
- 21: Santiago apostolua parrokia, Donostia:  
Pablo García apaizari omenaldia
- 23: Bisita pribatuak
- 24: Gobernurako kontseilu beterazlea
- 25: Kristauen batasunerako otoitz astea
- 26: Bakearen aldeko otoitza ikasleekin
- 27: Gotzain ordenazioa Iruñean
- 30: Bisita pribatuak
- 31: *Tabakalera*: emakumeak politikan

## FEBRERO

- 2: Reunión delegación comunicación: página web
- 3: Vísperas con las MM. Dominicas de San Sebastian
- 4: Celebración vida consagrada
- 5: Funeral Azpeitia
- 6: Visitas privadas
- 7: Consejo ejecutivo de gobierno
- 8: Misa Hijas de la Caridad  
Visitas privadas
- 10: Celebración parroquia San Vicente
- 11: Día del enfermo. Celebración en *Lourdes Txiki*, San Sebastián
- 12: Retiro Aránzazu
- 13: Consejo arciprestes
- 14: Consejo de gobierno
- 15: Reunión interdiocesana
- 19: Funeral D. Juan M<sup>a</sup> Uriarte en Bilbao
- 20: Funeral D. Juan M<sup>a</sup> Uriarte en la Catedral, San Sebastián
- 21: Consejo ejecutivo de gobierno
- 22: Reunión Fundación Elikel
- 23: Reunión arciprestazgo Ekialde
- 24: Encuentro Renovación
- 27: Convivencia sacerdotes

## OTSAILA

- 2: Komunikazio ordezkariarekin bilera: web orrialdea
- 3: Bezperak Donostiako Domingotarren monastegian
- 4: Biziera sagaratuaren ospakizuna
- 5: Azpeitian hileta
- 6: Bisita pribatuak
- 7: Gobernurako kontseilu beterezlea
- 8: Meza Karitateko Alabekin  
Bisita pribatuak
- 10: San Bizente parrokiaren ospakizuna
- 11: Gaixoaren eguna. *Lourdes Txikin* ospakizuna, Donostia
- 12: Erretiroa Arantzazun
- 13: Artzipresteen kontseilua
- 14: Gobernu kontseilua
- 15: Elizbarrutiarteko bilera
- 19: On D. Juan M<sup>a</sup> Uriarteren hileta-elizkizuna, Bilbon
- 20: On D. Juan M<sup>a</sup> Uriarteren hileta-elizkizuna Katedralean, Donostia
- 21: Gobernurako kontseilu beterezlea
- 22: Elikel fundazioaren bilera
- 23: Ekialde artziprestaldeko bilera
- 24: Eraberikuntzaren topaketa
- 27: Apaizen elkarbizitza

## MARZO

- 3-10: Conferencia episcopal
- 12: Convivencia sacerdotes
- 13: Consejo de gobierno
- 15: Visitas privadas
- 17: Asamblea Hospitalidad de Lourdes
- 18: Consejo ejecutivo de gobierno
- 21: Visitas privadas
- 23: Via Crucis a Arantzazu
- 25: Comisión renovación
- 26: Consejo ejecutivo de gobierno
- 27: Misa Crismal
- 28: Oficio Jueves Santo
- 29: Oficio Viernes Santo
- 30: Vigilia Pascual

## ABRIL

- 9: Visitas privadas
- 10: Consejo de gobierno  
Funeral en Elorrio
- 11: Consejo presbiteral
- 12: Confirmaciones parroquia del Juncal, Irún
- 14: Despedida MM. Concepcionistas Franciscanas, Kristobaldegi,  
San Sebastián

## MARTXOA

- 3-10: Espainiako Gotzainen batzarra
- 12: Apaizen elkarbitza
- 13: Gobernu kontseilua
- 15: Bisita pribatuak
- 17: Lourdeseko Hospitalitatearen batzarra
- 18: Gobernurako kontseilu beterezlea
- 21: Bisita pribatuak
- 23: Arantzazura Gurutze-bidea
- 25: Eraberritzearen batzordea
- 26: Gobernurako kontseilu beterezlea
- 27: Krisma meza
- 28: Ostegun Santuko ospakizuna
- 29: Ostiral Santuko ospakizuna
- 30: Pazko gaubeila

## APIRILA

- 9: Bisita pribatuak
- 10: Gobernu kontseilua  
Elorrion hileta
- 11: Kontseilu presbiterala
- 12: Sendotzak Irungo Junkaleko parrokiari
- 14: Donostiako Kristobaldegiko Kontzeptzionista  
Frantziskotarren agurra

- 16: Consejo de arciprestes
- 17: Consejo ejecutivo de gobierno
- 19: Visitas privadas
- 20: Confirmaciones colegio *Eskibel*
- 22: Celebración aniversario de sacerdotes
- 23: Visitas privadas
- 24: Consejo ejecutivo de gobierno  
Visita renovación pastoral (Parroquia Juncal, Irun)
- 25: Reunión Provincia eclesiástica
- 27: Asamblea pastoral de la salud  
Confirmaciones Beasain
- 28: Confirmaciones parroquia San José obrero, Irún
- 29: Comisión renovación  
Visita renovación pastoral (Errenteria)

## MAYO

- 3: Celebración de la Santa Cruz. Eucaristía en Legazpi
- 4: Confirmaciones parroquia de *Iesu*, Riberas de Loiola, Donostia
- 5: Misa en Itziar, marcha nocturna  
Misa en San Sebastián mártir, Donostia (60º aniversario)
- 7: Consejo ejecutivo de gobierno  
Permanente consejo pastoral diocesano
- 9: Confirmaciones en París
- 13: Retiro clero
- 14: Visitas privadas
- 15: Consejo de gobierno

- 16: Artzipresteen kontseilua
- 17: Gobernurako kontseilu beterezlea
- 19: Bisita pribatuak
- 20: Sendotzak *Eskibel* ikastetxean
- 22: Apaizen urtemugaren ospakizuna
- 23: Bisita pribatuak
- 24: Gobernurako kontseilu beterezlea  
Pastoral eraberritzearen bilera (Junkaleko parrokian, Irun)
- 25: Eliz probintziako bilera
- 27: Osasun pastoraltzaren batzarra  
Sendotzak Beasainen
- 28: Sendotzak Irungo San Jose langilea parrokian
- 29: Eraberritzearen batzordea  
Pastoral eraberritzearen bilera (Errenteria)

## MAIATZA

- 3: Gurutze santuaren ospakizuna Legazpin
- 4: Sendotzak Donostiako *Iesu* parrokian
- 5: Itziarko ibilaldian meza  
San Sebastian martiria parrokian meza (60. urteurrena)
- 7: Gobernurako kontseilu beterezlea  
EPKren permanentea
- 9: Sendotzak Parisen
- 13: Kleroaren erretiroa
- 14: Bisita pribatuak
- 15: Gobernu kontseilua

- 16: Comisión renovación  
Visita renovación pastoral (Parroquia San Ignacio, Donostia)
- 17: Fundación Vianney. Fundación Lucas Aguirre  
Visita renovación pastoral (Herrera, Donostia)
- 18: Primer encuentro laicos  
Confirmaciones Errenteria
- 19: Confirmaciones de adultos en la Catedral
- 20: Día de la Curia en Olaberria
- 21: Visitas privadas
- 22: Consejo ejecutivo de gobierno. Consejo de economía
- 23: Consejo ejecutivo con dirección de Caritas
- 25: Consejo pastoral diocesano  
Confirmaciones Tolosa
- 26: Confirmaciones Zumaia
- 28: Visita renovación pastoral (Buen Pastor, Donostia)
- 29: Reunión interdiocesana
- 30: Colegio de consultores  
70º aniversario coronación de la Virgen del Juncal, Irún
- 31: Peregrinación diocesana a Lourdes

## **JUNIO**

- 2: Día del Corpus, Eucaristía en Oñati. Visita monasterios
- 5: Consejo ejecutivo de gobierno
- 7: Celebración del Sagrado Corazón en Urgull y en la iglesia de los Jesuitas



- 16: Eraberritzearen batzordea  
Pastoral eraberritzearen bilera (San Ignazio parrokian, Donostia)
- 17: Vianney fundazioa. Lucas Aguirre fundazioa  
Pastoral eraberritzearen bilera (Herrera, Donostia)
- 18: Laikoen lehenengo topaketa  
Sendotzak Erreterian
- 19: Helduen sendotzak Katedralean
- 20: Kuriaren eguna Olaberrian
- 21: Bisita pribatuak
- 22: Gobernurako kontseilu beterazlea. Ekonomi kontseilua
- 23: Gobernurako kontseilu beterazlea. Caritasko zuzendaritzarekin
- 25: Elizbarrutiko pastoral kontseilua  
Sendotzak Tolosan
- 26: Sendotzak Zumaian
- 28: Pastoral eraberritzearen bilera (Artzain Ona, Donostia)
- 29: Elizbarrutiarteko bilera
- 30: Kontsultarien elkargoa  
Irungo Junkaleko Ama Birjinaren koroatzearen 70. urteurrena
- 31: Lourdesera erromesaldia

## **EKAINA**

- 2: Corpus egunaren meza Oñatin. Monastegiei bisita
- 5: Gobernurako kontseilu beterazlea
- 7: Jesusen Bihotzaren eguna. Eukaristia Urgullen eta Jesuiten elizan

- 8: Encuentro de las familias  
Confirmaciones Colegio *Erain*
- 9: Confirmaciones Hondarribia
- 10: Visita renovación pastoral (Antiguo, Donostia)
- 11: Consejo de arciprestes. Misa en *Lourdes txiki*, Donostia
- 12: Consejo ejecutivo de gobierno  
Visita renovación pastoral (Aiete, Donostia)
- 13: Encuentro con profesores de religión
- 15: Visita renovación pastoral (Amara, Donostia)  
Confirmaciones en Urnieta
- 16: Confirmaciones en Legazpi
- 18: Visitas privadas
- 21: Eucaristía San Luis Gonzaga, Herrera, Donostia
- 22: Confirmaciones parroquia Buen Pastor, Donostia
- 24: Celebración de San Juan, Eucaristía en Eibar
- 25: Consejo ejecutivo de gobierno
- 26: Inauguración *Loiola Etxea*
- 27: Claustro Pío XII, fin de curso

- 8: Familien topaketa  
Sendotzak *Erain* ikastetxean
- 9: Sendotzak Hondarribian
- 10: Pastoral eraberritzearen bilera (Antiguo, Donostia)
- 11: Artzipresteen kontseilua. Eukaristia Lurdes txikin, Donostia
- 12: Gobernurako kontseilu beterezlea  
Pastoral eraberritzearen bilera (Aiete, Donostia)
- 13: Erlijio irakasleekin topaketa
- 15: Pastoral eraberritzearen bilera (Amara, Donostia)  
Sendotzak Urnietan
- 16: Sendotzak Legazpin
- 18: Bisita pribatuak
- 21: Eukaristia San Luis Gonzaga, Herrera, Donostia
- 22: Sendotzak Donostiako Artzain Onaren parrokiari
- 24: Eukaristia Eibarren San Joan egunean
- 25: Gobernurako kontseilu beterezlea
- 26: *Loiola-Etxearen* inaugurazioa
- 27: Pio XII. institutuko kurtso bukaerako klaustroa

## ARANTZAZUKO GURUTZE-BIDEAREN BUKAERAKO HITZAK

### PALABRAS AL FINAL DEL VIA CRUCIS A ARANTZAZU

2024 martxo / marzo 23

*Arantzazu*

Queridos todos y todas. *Eliztar maiteok.*

*Bai polita izan dela aurten berriro igotzea Ama Maria Arantzazuko amaren etxera. Verdaderamente, este Via Crucis que hemos recorrido en actitud orante ha sido un momento de genuina y sentida oración. Benetan hunkigarria da elkarrekin denok batera eta batuta sentitzea Amaren babesean. Amaren etxean, beti ongi sentitzen gara. Guiados por la palabra de Dios, por los sencillos cantos y unas breves meditaciones del Papa Francisco, nos hemos acercado al Misterio de amor que se nos ha manifestado en la Cruz de Cristo. Gurutze-bidearen erdian Kristoren gurutzea dugu maisu. Gurutze horretan Kristok berak hitz egiten digu. Berarengan dago Jainkoaren ulertzeko zaila den jakinduria. La Cruz nos enseña que el verdadero camino de la gloria, al contrario de lo que pudiera esperarse, está, precisamente, en el abajamiento y en la humildad, en comprender que para dar fruto es necesario que el grano de trigo muera en el surco del mundo. ¡Sabiduría difícil de entender esta de la debilidad y la pequeñez; difícil de entender esto de la sabiduría de la Cruz!*

Se trata de esa sabiduría que rompe toda lógica humana en favor de una lógica superior. Es la lógica de Dios, que nos ha enseñado que la Cruz no guarda en sí una lógica de dolor y de muerte, sino una lógica de amor y de esperanza.

Caminar hacia el calvario con Jesús nos ha llevado por algunas estaciones en las que hemos podido ver reflejadas circunstancias de nuestras vidas y también circunstancias de la vida de tantos y tantos hermanos que caen y se levantan, que llevan una vida difícil, que arrastran tantas cruces. En nuestras vidas hay cruces difíciles de sobrellevar, pero también cruces acompañadas; cruces que nos hacen poner los pies en tierra, poner realismo a nuestra condición humana. A veces, el dolor y la cruz nublan la promesa y matan nuestra esperanza. Yo estoy con vosotros, nos ha dicho Jesús. *Beti nago zuekin. Beti egongo naiz. Izan bihotz!* Yo estoy con vosotros, todos los días hasta el fin del mundo. No dejes que las cruces del camino borren de tu memoria la promesa. Mantén siempre la esperanza. Porque la esperanza no defrauda (*Rm 5,5*).

La cruz siempre nos habla de nosotros, de los demás y de Dios. Mirar la cruz de Jesús nos lleva a ver en él un inmenso gesto de amor por nosotros. Desde abajo, le miramos admirados por su amor y su generosidad para con nosotros, por su inmerecida entrega. Desde arriba, él nos mira, con los brazos extendidos y nos dice: venid a mí. No os quedéis sin sentir el amor de mis brazos abiertos. También nos dice, mirándonos: cuánto te amo, a pesar de tus imperfecciones, a pesar de tus caídas, a pesar de tus pecados. Déjame estrecharte entre mis brazos redentores. Hay en la cruz, por tanto, una doble mirada, la nuestra y la de él. En la de él encontramos la certeza de sabernos infinitamente amados, más allá de todo, más allá de nuestro pecado, más allá de toda circunstancia. En esta mirada está el origen de toda posible renovación.

Dejemos que mirar la Cruz nos mueva hacia las periferias de la existencia, hacia nuestros hermanos, especialmente los que están más alejados, olvidados, más necesitados de comprensión, consuelo y ayuda. No perdamos nunca la perspectiva. La Cruz no es el final. Tras la Cruz, está la vida, la resurrección, la renovación, la promesa cumplida... la esperanza.

*Honen guztiaren gainera, beraz, itzaropena. Gurutzea ez da gure destinoa. Nuestro destino es la Pascua, la resurrección. Somos gente de Pascua, no de Cuaresma. Hilobia ez da gure etxea, bizitza baizik. Porque el Señor resucitó, todos podemos esperar y todos podemos mirar al futuro con la Esperanza de saber que Dios no permite que los que le amamos muramos para siempre.*

*Aste Santua dugu atarian. Bihar erramu egunarekin emango diogu hasiera egun santu hauei. Egun intentsoak. Egun bereziak. Aprobetxatu dezagun gure anai-arrebeekin fedea ospatzeko, gure fedea bizi-bizirik sentitzeko, hemen izan den bezala. Indartu Kristoren promesa gure bihotzetan eta ireki bihotzak Jauna eta gure berpizkundeari. Que tengamos todos una muy feliz Semana Santa. Aste Santu on eta aberasgarria izan dezagun guztiok. Eskerrik asko, benetan, zuen presentziagatik gaur hemen. Guztion fedea eta Jesusi jarraitzeko indarra berriztatu dugu gaur, benetan. Mila esker.*

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Donostiako Gotzaina*

IDAZKARITZA OROKORRA  
SECRETARÍA GENERAL

---

## **FE DE ERRATAS**

Realizamos la siguiente corrección: del listado de nombramientos publicado en el Boletín Oficial del Obispado (nº 774/pág. 429) correspondiente a julio-diciembre 2023, hay que eliminar el nombramiento de ESNAOLA ETXABE, Agustín.



---

## **AKATS-ZUZENKETAK**

Honako zuzenketa egiten dugu: 2023ko uztaila-abenduko Aldizkari Nagusian (774. zk./429. or.), argitaratutako izendapenen zerrendatik ESNAOLA ETXABE, Agustinen izendapena ezabatu behar da.

---

## Decretos



D. FERNANDO PRADO AYUSO, CMF,  
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA,  
OBISPO DE SAN SEBASTIÁN

### **DECRETO DE SUPRESIÓN DE LA COMUNIDAD DE LA FRATERNIDAD *VERBUM SPEI* (MONDRAGÓN)**

Con fecha uno de enero de 2021, mi predecesor, D. José Ignacio Munilla Aguirre, decretó la apertura de una comunidad formativa de la Asociación Pública de Fieles *in itinere* "Fraternidad *Verbum Spei*", pasando a habitar el antiguo convento de *La Concepción* en Arrasate (Mondragón). La autorización se realizó "ad experimentum" por un trienio (Boletín de la Diócesis enero-febrero 2021, pp. 12-15; Boletín de la Diócesis marzo-abril, pp. 100-101).

Trascurrido el trienio previsto, y secundando la orientación del Dicasterio para los Institutos de Vida Consagrada y Sociedades de Vida Apostólica (DIVCSVA), tras el oportuno discernimiento, y habiendo informado al Consejo de gobierno de la Diócesis, DECRETO la supresión de dicha comunidad.

La Santa Sede ha señalado a la "Fraternidad *Verbum Spei*" unas indicaciones para su crecimiento y para el mejor desarrollo de la formación de sus miembros en un lugar más adecuado, habida cuenta del carácter y naturaleza eminentemente formativos de dicha comunidad, con el fin de fortalecer y garantizar una más cualificada y adecuada formación eclesial, integral y diferenciada de cara a la vida y vocación para la que se sienten llamados.



FERNANDO PRADO AYUSO, CMF, JAUNAK  
JAINKOARI ETA APOSTOLU AULKI SANTUARI ESKER,  
DONOSTIAKO GOTZAINA NAIZEN HONEK

### **VERBUM SPEI ANAIDIA (MONDRAGON) DERITZAN ELKARTEA EZABATZEKO DEKRETUA**

2021eko urtarrilaren batean, nire aurreko Gotzainak, D. Jose Ignacio Munilla Aguirre jaunak, “*Verbum Spei Anaidia*” zeritzan Fededun Elkarte Publikoa *in itinere* antolatzeke deketua eman zuen: Arrasateko *Kontzepzio* monasterioan biziko ziren heziketarako komunitatea eraikiz. Baimena “*ad experimentum*” emana zen, hiru urterako (Elizbarrutiko Aldizkari Nagusia 2021eko urtarrila-otsaila, 12-15, eta Elizbarrutiko Aldizkari Nagusia 2021eko martxoa-apirila, 100-101 or.).

Hiru urteak buruturik, eta Bizitza Sagaraturako Institutuentzako eta Bizitza Apostolikorako Bazkuentzako Dikasterioak emandako orientabideei jarraituz, zegokion bereizmena eginik eta Elizbarrutiaren gobernurako Kontseiluari berri eman ondoren, elkarte hori ezabatzeke DEKRETUA ematen dut.

Aulki Santuak aholkuak eman dizkio “*Verbum Spei Anaidiari*” toki egokia goa izan dezan bere hazkunderako eta bere kideen prestakuntza hobeki gartzeko, delako elkarte horrek prestakuntza baitu nabarmenki bere izatearen ezaugarri eta arrazoi eta, horrela, kide horiek bizitza eta bokazio horretara deituak sentitzen direlarik, prestakuntza eklesial, oso eta berariazko egokia goa izatea sendotu eta bermatu ahal izateko.

Al tiempo que establezco el cierre de la comunidad, quisiera expresar mi más sincero agradecimiento a la Fraternidad por estos años de presencia en la Diócesis, así como por la atención y la acogida que ha prestado a tantas personas y grupos como se han acercado a ella.

San Sebastián a 20 de enero de 2024

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

Por mandato de S. E. Rvdma.

**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Canciller y Secretaria general*



D. FERNANDO PRADO AYUSO, CMF,  
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA,  
OBISPO DE SAN SEBASTIÁN

## **EXPONE**

Que en virtud de la ordenación en el Sagrado Orden del presbiterado, los presbíteros se unen especialmente entre sí y se consagran al servicio de la Iglesia bajo la guía y paternidad del obispo propio. “Cada uno de los presbíteros se une con sus hermanos por el vínculo de la caridad, de la oración y de la total cooperación” (PO, 8). “La fisonomía del presbiterio es, por tanto, la de una verdadera familia, cuyos vínculos no provienen de carne y sangre, sino de la gracia del Orden: una gracia que asume y eleva las relaciones humanas, psicológicas, afectivas, amistosas y espirituales entre los

Elkarte horren ezabatzea erabakitzea batera, neure esker ona ere adierazi nahi diot Anaidi horri Elizbarrutian egon diren denboraldi honengatik eta elkarte horrengana gerturatu diren pertsoneri eta taldeei egin dieten abegi onagatik.

Donostian, 2024ko urtarrilaren 20an

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Donostiako Gotzaina*

Gotzain jaunaren aginduz

**Luzia Alberro Goikoetxea**

*Kantziler eta Idazkari orokorra*



FERNANDO PRADO AYUSO, CMF, JAUNAK  
JAINKOARI ETA APOSTOLU AULKI SANTUARI ESKER,  
DONOSTIAKO GOTZAINA NAIZEN HONEK

## **ADITZERA EMATEN DU**

Presbiteroaren Ordena Sakratua jasotzerakoan, presbiteroak bereziki elkar-tzen dira beren artean, eta Elizaren zerbitzura sagaratzen dira, elizbarrutiko gotzaina gidari eta aita dutela. “Presbitero bakoitzak bere anaiekin bat egi-ten du, karitatearen, otoitzaren eta erabateko lankidetzaren loturagatik” (PO, 8). “Presbiterioaren fisionomia, beraz, benetako familia batena da, eta haren loturak ez datoz haragitik eta odoletik, Ordenaren graziatik baizik: grazia ho-rrrek apaizen arteko giza harremanak, harreman psikologikoak, afektiboak, adiskidetasunezkoak eta espiritualak bereganatzen eta areagotzen ditu; gra-

sacerdotes; una gracia que se extiende, penetra, se revela y se concreta en las formas más variadas de ayuda mutua, no solo espirituales sino también materiales” (PDV, 78).

Por ello, con el fin de fomentar el espíritu de familia de este presbiterio de San Sebastián, que cuida de sus miembros más débiles y ora en comunión con la iglesia diocesana por sus hijos difuntos, en uso de mi responsabilidad como Pastor de la diócesis, por medio del presente

## DECRETO

1. Que habiendo fallecido un obispo, sacerdote o diácono de esta diócesis de San Sebastián, se publique su fallecimiento, también en forma de esquela, en, al menos, uno de los periódicos locales y se encargue un ramo de flores sencillo para la Misa exequial en nombre del Obispo y de la diócesis de San Sebastián.

2. Que habiendo fallecido un obispo, sacerdote o diácono de esta Diócesis, y tras haber celebrado la Misa exequial e inhumado su cuerpo, en los días más próximos a la fecha, todos los sacerdotes que en función de su ministerio ejercen un servicio pastoral y/o están incardinados en esta diócesis de San Sebastián, celebren tres misas en sufragio por el alma del fallecido.

3. Que inviten al pueblo de Dios, durante esos tres días, a orar por el difunto y por las necesarias vocaciones para nuestra iglesia.

Dado en San Sebastián, a diecisiete de febrero de dos mil veinticuatro

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

Por mandato de S. E. Rvdma.

**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Canciller y Secretaria general*

zia hori elkarren arteko laguntza-modu askotarikoetan zabaldu, barneratu , azaldu eta zehazten da, ez soilik laguntza espiritualetan, baita materialetan ere” (PDV, 78).

Hori dela eta, Donostiako presbiterioaren familia-espiritua sustatze aldera, bere kide ahulenak zaindu eta hildako semeengatik elizbarrutiarekin batera otoitz egiten duena, elizbarrutiko artzain gisa dudan erantzukizunaz baliatuz, honako honen bidez

## DEKRETUA EMATEN DUT

1. Donostiako elizbarruti honetako gotzain, apaiz edo diakono bat hiltzen bada, haren heriotza argitara dadila, baita eskela moduan ere, tokiko egunkari batean gutxienez, eta Hileta Mezarako lore-sorta xume bat enkargatu dadila, Donostiako gotzain eta elizbarrutiaren izenean.

2. Elizbarruti honetako gotzain, apaiz edo diakono bat hil ondoren, eta Hileta Meza egin eta gorpua lurperatu ondoren, data horretatik hurbilen dauden egunetan, bere ministerioaren arabera zerbitzu pastoralara egiten duten apaiz guztiak eta/edo Donostiako elizbarruti honetan inkardinatuta daude-nak, hiru meza ospa ditzatela hildakoaren arimaren alde.

3. Jainkoaren herriari, hiru egun horietan, hildakoaren alde otoitz egiteko eta gure elizarentzat beharrezkoak diren bokazioengatik otoitz egin dezatela

Donostian emana, bi mila eta hogeita lauko otsailaren hamazazpian

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**

*Donostiako Gotzaina*

Gotzain jaunaren aginduz

**Luzia Alberro Goikoetxea**

*Kantziler eta Idazkari orokorra*



D. FERNANDO PRADO AYUSO, CMF,  
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA,  
OBISPO DE SAN SEBASTIÁN

## **DECRETO DE APROBACIÓN “AD EXPERIMENTUM” DE LOS ESTATUTOS DEL TRIBUNAL ECLESIAÍSTICO DE LA DIÓCESIS DE SAN SEBASTIÁN**

Por el presente, DECRETO la aprobación “ad experimentum” de los estatutos del Tribunal Eclesiástico de la diócesis de San Sebastián, por los cuales habrá de regirse en adelante dicha entidad.

El presente Decreto tiene validez por un año, renovable hasta aprobar los definitivos.

En San Sebastián, a 13 de junio de 2024

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

Por mandato de S. E. Rvdma.

**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Canciller y Secretaria general*





FERNANDO PRADO AYUSO, CMF, JAUNAK  
JAINKOARI ETA APOSTOLU AULKI SANTUARI ESKER,  
DONOSTIAKO GOTZAINA NAIZEN HONEK

**DONOSTIAKO ELIZBARRUTIKO  
ELIZ AUZITEGIAREN ESTATUTUAK  
“AD EXPERIMENTUM” ONARTZEKO DEKRETUA**

Idatzi honen bidez, honako DEKRETU hau ematen dut: Donostiako elizbarrutiko Eliz Auzitegiaren Estatutuak “ad experimentum” onartzekoa. Aurrerantzean, Estatutu hauei jarraituko die bere jardueran erakunde honek.

Urte beterako balioa du Dekretu honek, eta berriztagarria izango da behin betiko Estatutuak onartu arte.

Donostian, 2024ko ekainaren 13an

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Donostiako Gotzaina*

Gotzain jaunaren aginduz  
**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Kantziler eta Idazkari orokorra*



D. FERNANDO PRADO AYUSO, CMF,  
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE APOSTÓLICA,  
OBISPO DE SAN SEBASTIÁN

## **ANEXO AL DECRETO DE CONSTITUCIÓN DEL COLEGIO DIOCESANO DE CONSULTORES DE 19 DE OCTUBRE DE 2023**

### **ANEXO II**

Sobre las reuniones del Colegio de consultores.

1. De acuerdo con el canon 127 §1 el Colegio de consultores será convocado a tenor del canon 166.
2. Los asuntos serán aprobados por mayoría absoluta de los presentes (cf. 119, 2º; 127 §1).
3. La reunión del Colegio de consultores será presencial, salvo que, por causa justa, el presidente determinara que fuera por videoconferencia. En este caso habrá de procurarse que la convocatoria y la información llegue con el suficiente tiempo a los miembros del Colegio y que tanto su voto como la reunión misma gocen de las debidas garantías.

San Sebastián, a 11 de julio de 2024

✠ **Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Obispo de San Sebastián*

Por mandato de S. E. Rvdma.

**Luzia Alberro Goikoetxea**

*Canciller y Secretaria general*



FERNANDO PRADO AYUSO, CMF, JAUNAK  
JAINKOARI ETA APOSTOLU AULKI SANTUARI ESKER,  
DONOSTIAKO GOTZAINA NAIZEN HONEK

## **2023ko URRIAREN 19ko ELIZBARRUTIKO KONTSULTARIEN ELKARGOIA ERATZEKO EMANDAKO DEKRETUARI ERANSKINA**

### **II. ERANSKINA**

Kontsultarien elkargoaren bilere buruz.

1. 127 § 1 kanonaren arabera, 166 kanonaren arabera deituko da Kontsultarien elkargoa.
2. Bileran presente daudenen erabateko gehiengoz onartuko dira gaiak (cf. 119, 2.; 127 § 1).
3. Kontsultarien elkargoko bilera aurrez aurrekoa izango da, salbu eta, arrazoi zuzena dela medio, lehendakariak bideokonferentziaz egitea erabakitzen badu. Kasu horretan, ahaleginak egin beharko dira deialdia eta informazioa behar besteko denboraz irits dakien Elkargoko kideei, eta haien botoak eta bilerak berak behar bezalako bermeak izan ditzaten.

Donostian, 2024ko ekainaren 13an

**✠ Fernando Prado Ayuso, CMF**  
*Donostiako Gotzaina*

Gotzain jaunaren aginduz  
**Luzia Alberro Goikoetxea**  
*Kantziler eta Idazkari orokorra*

---

**Consejos diocesanos**  
**Consejo de gobierno**

**Elizbarrutiko kontseiluak**  
**Gobernu kontseilua**

**GOBERNU KONTSEILUKO KIDEAK**  
**MIEMBROS DEL CONSEJO DE GOBIERNO**

**D. Mikel Aranguren Zubialqui**, pbro. *Bikario nagusia / Vicario general*

**D<sup>a</sup>. Luzia Alberro Goikoetxea**, laica. *Kantziler eta Idazkari orokorra / Canciller y Secretaria general*

**D. José Emilio Lafuente Valverde**, laico. *Caritaseko Idazkari orokorra / Secretario general de Caritas*

**D. Gustavo Querejeta Arias**, pbro. *Bikario judiciala / Vicario judicial*

**P. Ignacio Echarte Oñate**, S.J., *Biziera sagaraturako ordezkaria / Delegado de vida consagrada*

**D. Unai Manterola Albizu**, pbro. *Liturgiako ordezkaria / Delegado de liturgia*

**D. Mikel Iraundegui Achabal**, Diácono Permanente. *Ebanjelizatze arloaren arduraduna / Responsable del área de evangelización*

**D. Patxi Aizpitarte Mendia**, pbro. *Soziokaritate eta Misioen arloaren arduraduna / Responsable del Área Sociocaritativa y Misiones*

**D. Jon Molina Bengoa**, pbro. *Kleroaren ordezkaria / Delegado del clero*

**Hna. Arantza Odriozola Zubia**, *Mariaren lagundiaren erlijiosa / Religiosa de la Compañía de María*

**Idazkaria / Secretario:** D. Gustavo Querejeta Arias

## 2024 urtarrila / enero 10

2024ko urtarrilaren 10ean goizeko 10:00etan, bildu zen Gobernu kontseilua batzarrean Urdaneta kaleko Gotzainaren bulegoan, On Fernando Prado Ayuso, CMF, Gotzain jauna buru zela:

1. Otoitza. *Oración*
2. Aurreko bilerako akta onartzea. *Aprobación del acta anterior Aprobada con las correcciones aportadas*
3. Erlijio Bizitza. *Vida Religiosa*
4. Ondarea. *Patrimonio*
5. Apostasiak. *Apostasías*
6. Gotzainak. *Sr. Obispo:*
  - *Betania TV*
  - *Asunto Zestoa*

## 2024 otsaila / febrero 14

2024ko otsailaren 14an goizeko 10:00etan, bildu zen Gobernu kontseilua batzarrean Urdaneta kaleko Gotzainaren bulegoan, On Fernando Prado Ayuso, CMF, Gotzain jauna buru zela:

1. Otoitza. *Oración*
2. Aurreko bilerako akta onartzea. *Aprobación del acta anterior Aprobada con las correcciones aportadas*
3. Pastoral berrikuntza. *Renovación pastoral*
4. Zestoako lokalaren okupazioaren inguruko txostena. *Informe sobre la ocupación del local de Zestoa*
5. Bestelako informazioa. *Otras informaciones:*
  - *AdOra*
  - *Enfermedad de Mons. Uriarte*
  - *Idatz*
  - *Vida Religiosa*

## 2024 martxoa / marzo 13

2024ko martxoaren 13an goizeko 10:00etan, bildu zen Gobernu kontseilua batzarrean Urdaneta kaleko Gotzainaren bulegoan, On Fernando Prado Ayuso, CMF, Gotzain jauna buru zela:

1. Otoitza. *Oración*
2. Aurreko bilerako akta onartzea. *Aprobación del acta anterior Aprobada con las correcciones aportadas*
3. Gotzainen Batzarreko osoko bilkuraren informazio laburra. *Información breve sobre la reunión plenaria de la Conferencia Episcopal*
4. 2025eko jubileoa, Donostiako elizbarrutiaren 75. Urteurrena. *Jubileo 2025, 75 aniversario de la diócesis de San Sebastián*
5. Errenta aitopenaren kanpaina: 0,7. *Campaña Declaración de la Renta: 0,7*
6. Agindutako diru-eskeak. *Colectas imperadas*
7. Atzerriko apaizak. *Sacerdotes extranjeros*

## 2024 apirila / abril 10

2024ko apirilaren 10ean goizeko 10:00etan, bildu zen Gobernu kontseilua batzarrean Urdaneta kaleko Gotzainaren bulegoan, On Fernando Prado Ayuso, CMF, Gotzain jauna buru zela:

1. Otoitza. *Oración*
2. Aurreko bilerako akta onartzea. *Aprobación del acta anterior Aprobada con las correcciones aportadas*
3. Pastoral eraberrikuntza. *Renovación pastoral*
4. Pio XII Goi ikastegia. *Instituto teológico Pío XII*
5. Gotzaina. *Sr. Obispo:*
  - Adingabeen babeserako oficina. *Oficina de protección de menores*
6. Elizbarrutiko ondarea. *Patrimonio diocesano*
7. *“Okupación” del local parroquial de Zestoa: Últimas informaciones*

### **2024 urtarrila / enero 16**

2024ko urtarrilaren 16an goizeko 10:30ean, bildu zen Artzipresteen kontseilua batzarrean Gotzaindegian (Seminarioan), Loiolako San Ignazio batzargelan, On Fernando Prado Ayuso, CMF, Gotzain jauna buru zela:

1. Otoitza. *Oración*
2. 2023ko azaroaren 14eko bilera-agiria irakurtzea eta, hala badagokio, onartzea. *Lectura del acta de la reunión del 14 de noviembre de 2023 y su aprobación, si procede*
3. Gazteen pastoraltza. *Pastoral juvenil*
4. Galderak eta iradokizunak. *Ruegos y preguntas*

### **2024 otsaila / febrero 13**

2024ko otsailaren 13an eguerdiko 10:30etan, bildu zen Artzipresteen kontseilua batzarrean Gotzaindegian (Seminarioan), Loiolako San Ignazio batzargelan. On Fernando Prado Ayuso, CMF, Gotzain jauna buru zela:

1. Otoitza. *Oración*
2. 2024ko urtarrilaren 14eko bilera-agiria irakurtzea eta, hala badagokio, onartzea. *Lectura del acta de la reunión del 14 de enero de 2024 y su aprobación, si procede*
3. Igandea parrokietan. *El domingo en las parroquias*
4. Garizuma 2024. *Cuaresma 2024*
5. Elizbarrutiko eraberrikuntza pastorala eta misiolaria: otsailaren 24eko bilera. *Renovación pastoral y misionera de la diócesis: encuentro del 14 de febrero*
6. Galderak eta iradokizunak. *Ruegos y preguntas*

## 2024 apirila / abril 16

2024ko apirilaren 16an eguerdiko 10:30etan, bildu zen Artzipresteen kontseilua batzarrean Gotzaindegian (Seminarioan), Loiolako San Ignazio batzargelan. On Fernando Prado Ayuso, CMF, Gotzain jauna buru zela:

1. Otoitza. *Oración*
2. 2024ko otsailaren 13ko bilera-agiria zuzentzea eta, hala badagokio, onartzea. *Corrección del acta de la reunión del 13 de febrero de 2024 y su aprobación, si procede*
3. Eraberrikunza pastoral eta misiolariarako prozesua zertan den. *Desarrollo del proceso de renovación pastoral y misionera*
4. Helduentzako kristau sarbidea. *Iniciación cristiana de adultos*
5. Galderak eta iradokizunak. *Ruegos y preguntas*



**KIDE BERRIAK**  
**NUEVOS MIEMBROS**

**BALERDI MÚGICA, Mikel -FSC-**

*Confer Gipuzkoa*

**DIEDHIOU, Sylvie**

Pertsona migratuen arreta pastoral (Gotzainak libreki izendatua)

*Atención pastoral al migrante (miembro de libre designación por el Obispo)*

**LOYARTE LÓPEZ, Edurne**

Gotzainak libreki izendatua

*Miembro de libre designación por el Obispo*

**NAVARRO JIMÉNEZ, Amalia**

Ekumenismoko eta erlijioen arteko elkarrizketarako Gotzain ordezkaria

*Delegada episcopal de ecumenismo y diálogo interreligioso*

# LEHEN OSOKO BATZARRA

## PRIMERA ASAMBLEA PLENARIA

2023 urria / octubre 28

2023ko urriaren 28an, Elizbarrutiko pastoral kontseiluaren batzarrari hasiera eman zitzaion goizeko 9:30ean, On Fernando Prado Ayuso, CMF, Gotzain jauna buru zela eta elkarrekin otoitz eginez.

1. EPKko kideen harrera eta izen ematea. *Recepción de los miembros del Consejo y entrega de materiales*
2. Hasierako otoitza eginez ematen zaio hasiera batzarrari. *Se da inicio a la sesión con la oración*
3. Gotzainaren hitzak. *Saludo del Sr. Obispo*
4. Batzorde iraunkorraren aukeraketa eta idazkariaren aukeraketa. *Elección del secretario/a y de la Comisión Permanente del CPD*

Nerea Zamora izan da aukeratua EPK-ren idazkari bezala. Batzorde iraunkorrerako, bi laiko hauek izan ziren aukeratuak: Bakarne Otxotorena eta Manu Egaña. Artzipresteek, euren artean, Jose Ramon Trebiño aukeratu zuten beren ordezkari gisa. *Nerea Zamora es elegida secretaria del CPD. Para la Comisión Permanente, en representación de los laicos/as, fueron elegidos: Bakarne Otxotorena, y Manu Egaña. Entre los arciprestes, eligieron como representante a José Ramón Trebiño*

5. Elizbarrutiko ebanjelizazio egitasmoaren garapena, 2021-2026. *Presentación del plan diocesano de evangelización, 2021-2026*
6. Otoitza eta agurra. *Oración y despedida*

**ALTOLAGUIRRE ORBE, Fernando Ignacio**

*Brevior* prozesuaren arabera erabakitzen diren auzietarako Eliz Auzitegiko aholkulari.

*Asesor para las causas que en el Tribunal diocesano se diriman mediante el proceso brevior.*

**ARGARATE SARASKETA, Horacio**

Elgoibarko San Bartolome parrokiako administratzaile eta Soraluzeke Andre Mariaren Zeruratzea parrokiako administratzaile.

*Administrador parroquial de la parroquia de San Bartolomé de Elgoibar y administrador parroquial de la parroquia de Santa María La Real de Soraluze.*

**DE LA HIJA OLAGÜE, José Francisco (Prelatura del Opus Dei)**

*Brevior* prozesuaren arabera erabakitzen diren auzietarako Eliz Auzitegiko aholkulari.

*Asesor para las causas que en el Tribunal diocesano se diriman mediante el proceso brevior.*

**NAVARRO JIMÉNEZ, Amalia**

Ekumenismoko eta Erljioen arteko elkarrizketarako Gotzain ordezkaria.

*Delegada episcopal de Ecumenismo y Diálogo Interreligioso.*

**OLAECHEA GARAIKOCHEA, Juan María**

Getariko Salbatore Donea parrokiako administratzaile.

*Administrador parroquial de la parroquia de San Salvador de Getaria.*

## **REYES RODRÍGUEZ, Santiago**

Elizbarrutiko Eliz Auzitegiko Notario akta-egilea eta Kuriako Notario-laguntzaile, sei hilabeterako.

*Notario-Actuario del Tribunal Eclesiástico Diocesano y Notario adjunto de la Curia Diocesana, para seis meses.*

---

## **Jubilaciones**

## **Jubilazioak**

- AGUIRRE LIZARZA, José Ángel
- EIZAGUIRRE LIZASO, Fidel
- EIZAGUIRRE LIZASO, Rafael

**MARTIJA AIZPURUA, José Ramón**

*Zumaia, 13/12/1940 – Donostia, 11/01/2024*

Jose Ramon Martija Aizpurua, gure anai apaiza, Zumaian jaio zen 1940ko abenduaren 13an.

Garai haietan ohikoa zenez, oraindik ere nerabegarora heldu gabe joan zen Seminariora. Eliz ikasketak burututa, 1964an, 24 urte besterik ez zituela, ordenatu zen apaiz Donostian.

Ordenatu ondorengo lehen apaiz zerbitzuak gaztetxoan heziketari eskaini zizkion. 1964ko azaroan Soraluzeko parrokiako eskolaren zuzendari izendatu baitzuten.

1969an Salamancara bidali zuten hango Unibertsitatean Filosofia ikasketak egitera. Salamancatik bueltan, Zumaian, jaioterrian, sortu berria zen ikastolan irakasle gisa jarduteko gotzainaren izendapena jaso zuen.

1991ean Donostiako Amara auzoko San Jose parrokian apaiz laguntzaile izendatu zuten. Eta horrekin batera, Elizbarrutiko Familia pastoralerako arduradun.

Zeregin horietan ezagutu izan dugu batez ere José Ramon: ezkontza-aurreko ikastaroak antolatzen, familien pastoraltza sustatzen; ezkondukoekin biltzen... beti ere gure familiak egiazko kristau familia izan zitezen lehiatuz.

2017an jubilatzen eta azken urteetan Seminarioko apaiz edadetuen egoitzan bizi izan da. Han hil da, elizakoak hartuta, 2024ko urtarrilaren 11ean. Bakean beza atsedan.

## **GOICOECHEA AZPITARTE, Juan**

*Azkoitia, 11/05/1933 – Azpeitia, 04/02/2024*

Juan Goikoetxea Azpitarte Azkoitian jaio zen, 1933an, maiatzaren 11an. Catalina eta Ramon ziren bere gurasoak. Etxeko seme bakarra, haurtzaroa Azkoitian eman ondoren, gaztetxo zela joan zen Seminariora. Ikasketak Saturraranen eta Donostian burutu zituen, eta 1957an apaiztu zuten Donostian.

Apaiztu eta Aratz-Errekako apaiz izendatu zuten. Handik 8 urtetara, 1965an, Azpeitiko parrokiako apaiz laguntzaile izendatua izan zen. Herriko parrokian eta inguruko elizetan eskaini izan zuen bere apaiz zerbitzua. Haur eta gaztetxoek katekesian eta gazteen *Acción Católica*-ren inguruan egindako lana oroitzen dute esker onez, gaur ere, hainbat lagunek.

1987an, Arroa goiko San Esteban parrokiako eta Arroa beheko Karmengo Ama elizaren apaiz arduradun izendatua izan zen. Han eman zituen 22 urte, inguruko kristauen fede animatzaile izanez, bertako parrokien historiaz jabetuz, san Esteban parrokiaren berrikuntza bultzatuz.

2009 urtean jubilatzen zen, eta harrez geroztik, Kontzeptzionista Frantziskotarren elizan eskaini izan zuen bere apaiz zerbitzua hainbat urteetan.

Azken urteotan osasunez makaltzen joan eta gero, otsailaren 4an hil zen Azpeitian, bere bizitza bidean, berarekin batera bizi izandako gurasoak, apaiz lagunak eta laguntzaileak bizitza bidean lagun izan ondoren. Goian bego.

## **MUNDUATE CEBERIO, Ignacio**

*Ataun, 27/04/1934 – Donostia, 20/02/2024*

Ignacio Munduate Ceberio. Gure anaia apaiza. Ataunen jaio zen 1934. urteko apirilaren 27an.

Donostian, Apaizen egoitzan hil da 2024ko otsailaren 20an.

Urte haietako erlijio bizitza senda eta emankorrean erne eta loratu zen, oso gaztetandik, Ignazioren apaiz bokazioa.

Filosofia eta teologiako ikasketak Donostiako seminarioan bukatu ondoren. Kontzilio aurreko eliz giro bizian, 1959. urtean apaiz ordenatua izan zen.

Ordenatu ondorengo lehen apaiz zerbitzuak Urdanetako apaiz-ekonomo gisa bete zituen. Berehala, handik urte bete eskasera, Aiako Altzolako apaiz arduradun izendatu zuten.

Aian beste urte bete egin ondoren, Ezkiogara destinatatu zuten. Santa Luiziako arduradun gisa aurrena eta bestelako zerbitzu eta ardura karguetan ondoren.

Han bete zituen bere apaiz ministeritzako urterik gehientsuenak. Kristau elkarte txikietako apaiz-lan isil, xume eta sarritan gutxi baloratua, zintzo eta leial betez. Han ekarri zituen federa eta Elizara bataioko sakramentuaren bidez haurrak; han ezkondu zituen gazteak; han lur eman zien hilei; eta batez ere han ospatu zuen Jesusen Eukaristia, salbamenaren eta biziaren sakramentu harrigarria. Hitz batean esateko, han partekatu zuen izana eta zeukana kristau herriarekin. Han eman du Jesus Jaunaren testigantza.

2002.urtean Urdaneta kaleko Apaizen egoitzara etorri zen eta geroztik apaiz-lagun artean bizi izan da.

2024ko otsailaren 20 zendu zaigu Seminarioko egoitzan. Goian bego.

## **EGUÍA CAREAGA, José Ignacio**

*Donostia, 24/07/1929 – Tenerife, 04/04/2024*

José Ignacio Eguía Careaga nació en San Sebastián el 24 de julio de 1929. Fue ordenado presbítero en Roma el año 1959. Se licenció en Teología en la Universidad Gregoriana el año 1960, y obtuvo el doctorado en Derecho Canónico el año 1967 en esa misma universidad.

El 29 de mayo de 1965 fue nombrado director del Secretariado de Educación Especial de la Comisión Episcopal de Enseñanza de la Conferencia Episcopal Española (para la atención pastoral de personas con discapacidad intelectual). Regentó este cargo hasta el 15 de abril de 1972. El año 1968 la

Secretaría de Estado del Vaticano le pidió un informe internacional sobre los problemas socio-pastorales de los deficientes intelectuales en el mundo.

Fue fundador de Atzegi (Asociación guipuzcoana en favor de las personas con deficiencia mental). En los años 60, impulsó este movimiento asociativo. Su labor fue fundamental en la puesta en valor de los derechos de las personas con discapacidad intelectual.

El año 1972, creó la Fundación SIIS, El Centro de Documentación y Estudios de la Fundación Eguía Careaga en San Sebastián, de cara a facilitar el estudio y la investigación en torno a las políticas sociales.

Los últimos años de su vida los pasó en Tenerife, donde murió el 4 de abril de 2024. Se celebró una misa en sufragio de su alma en la parroquia de San Vicente de San Sebastián, el 25 de abril de 2024. Goian bego.

### **OTAEGUI ORBEGOZO, Benantxio**

*Azpeitia, 04/04/1943 – Donostia, 10/06/2024*

Venancio Otaegui, Benantxio, Azpeitian jaio zen 1943ko apirilaren 4an. Azpeitian ordenatu zuten apaiz 1970. urtean. Gasteizko Fakultatean Teologia ikasketekin jarraitu zuen ondoren bi urtez.

Bere lehenengo parrokia Usurbilkoa izan zen, bertako koadjutore izendatu zuten 1972ko abuztuaren 25ean. 1981eko uztailaren 27an, Arrasateko San Andres Ebanjelizatzeko eta elizkizun lekuko koadjutore izendatu zuten. 1987ko otsailaren 9an, Apaizen idazkaritzako zuzendari izendatua izan zen. Estimatu zen oso apaizen artean. 1998ko uztailaren 12tik aurrera, Soralezeko parroko eta 1993ko uztailaren 29tik aurrera Elgoibarko parroko izan zen. Bere azken destinoa izan zen Elgoibarko herrian, maitasun handiz gogoratzen dute.

Gaixoaldiak jota, 2022ko urtarrilaren 7an jubilatu zen.

2024ko ekainaren 10ean hil zen Donostian. Hileta-elizkizuna, 2024ko ekainaren 12an izan zen Elgoibarko San Bartolome parrokian. Goian bego.



**urtarrila-ekaina / enero-junio**

**BETERRI**

- Berastegiko *San Martin* parrokian (IV.7)
- Hernaniko *San Joan Bataiatzailea* parrokian (V.18)
- Tolosako *Andre Maria* parrokian (V.25)
- Urnietako *San Mikel Goiaingerua* parrokian (VI.15)

**DONOSTIA**

- *Artzain Ona* (IV.20)
- *Iesu* parrokian (V.4)
- *Artzain Ona -Aldapeta Maria* ikastetxean- (V.11)
- *Artzain Ona* (V.19)
- *Gurutzeaga* parrokian (V.25)
- *San Ignazio* parrokian (VI.8)
- *Artzain Ona* (VI.8)
- *Familia Santua* (VI.15)
- *Artzain Ona* (VI.22)
- *Xabierko San Frantzisko* (VI.22)

## EKIALDE

- Pasaiaiko (Trintxerpe) *Karmengo Amaren* parrokian (I.27)
- Irungo *Junkaleko Andre Maria* parrokian (IV.12)
- Irungo *San Jose Langilea* parrokian (IV.28)
- Errenteriako *San Jose Langilea* parrokian (V.18)
- Hondarribiako *Andre Mariaren Zeruratzea* parrokian (VI.9)

## GOIERRI

- Beasaingo *Loinazko San Martin* parrokian (IV.27)
- Legazpiko *Andre Mariaren Zeruratzea* parrokian (VI.16)

## MENDEBALDE

- Soralezeko *Andre Mariaren Zeruratzea* parrokian (V.19)
- Eibarko *Karmengo Amaren* parrokian (VI.7)
- Bergarako *Oxirondoko Santa Marina* parrokian (VI.9)

## UROLA-KOSTA

- Zumaiaiko *San Pedro Apostolua* parrokian (V.26)
- Zarauzko *Andre Mariaren Zeruratzea -San Joan Bataiatzailea* kultu zentroan- (V.31)
- Aizarnazabalgo *San Mikel Goiaingerua* parrokian (VI.2)

## BILBOKO ELIZBARRUTIAN 2023an HILDAKO APAIZAK SACERDOTES DE LA DIÓCESIS DE BILBAO FALLECIDOS EN 2023

Izena Nombre	Kargua Cargo	Non Dónde	Data Fecha
LARRUCEA CENIGAONAINDIA, Paulino	erretiratu <sup>1</sup>	Bilbao	2023.01.27
LARRUSKAIN MENDIA, José María	erretiratu	Bilbao	2023.03.03
BERECIARTUA ARAMBURU, José Domingo	erretiratu	Bilbao	2023.03.23
ROMERO GARCÍA, Ángel	erretiratu	Santurtzi	2023.03.26
ERCORECA UGALDE, José Antonio	erretiratu	Bilbao	2023.04.25
FRANCO CAPETILLO, Ignacio	erretiratu	Bilbao	2023.07.17
DE LA FUENTE ÁLVAREZ, José Luis	erretiratu	Bilbao	2023.09.08
REMENTERIA LARRUCEA, José María	erretiratu	Bilbao	2023.10.03
RODRIGO GARCÍA, Inocencio Luis	erretiratu	Bilbao	2023.10.04
LÓPEZ CUGARRAMURDI, José Antonio	erretiratu	Bilbao	2023.11.16
CIORDIA ETENEAU, José Luis	erretiratu	Bilbao	2023.12.21

## GASTEIZKO ELIZBARRUTIAN 2023an HILDAKO APAIZAK SACERDOTES DE LA DIÓCESIS DE VITORIA FALLECIDOS EN 2023

Izena Nombre	Kargua Cargo	Non Dónde	Data Fecha
GOITIA ARREGUI, José	erretiratu	Vitoria-Gasteiz	2023.01.24
FERNÁNDEZ LOERO, José María	erretiratu	Vitoria-Gasteiz	2023.02.26
GÓMEZ DE SEGURA ARGÓMANIZ, José	erretiratu	Vitoria-Gasteiz	2023.02.26
LÓPEZ DE FORONDA LÓPEZ DE ARAYA, Benedicto	erretiratu	Vitoria-Gasteiz	2023.03.06
MARTÍNEZ ABERÁSTURI, Ignacio	erretiratu	Vitoria-Gasteiz	2023.12.11

---

<sup>1</sup> jubilado



**BIKARITZA NAGUSIA**  
VICARÍA GENERAL

**JARDUERAK  
ACTIVIDADES**

ENERO

*15 de enero:* Jornada de encuentro con sacerdotes extranjeros

*29 de enero:* Retiro

FEBRERO

*12 de febrero:* Retiro de Cuaresma en Arantzazu.

Ponente: Juan Martín Askaturrieta, CMF

*25 al 27 de febrero:* Convivencia de sacerdotes de hasta 50 años (Seminario)

*9 y 20 de febrero:* Jornadas sacerdotales en el Seminario. “Renovarnos para la misión; el ministerio del presbítero hoy”. Ponente: Ángel Cordovilla, profesor de teología en Comillas, sacerdote diocesano de Salamanca

MARZO

*10 al 12 de marzo:* Convivencia de sacerdotes de entre 50 y 65 años (Seminario)

*28 al 30 de abril:* Convivencia de sacerdotes de entre 66 y 80 años (Seminario)

## ABRIL

*22 de abril:* Celebración de aniversarios sacerdotales

## MAYO

*13 de mayo:* Retiro de Pentecostés y convivencia sacerdotal

## JUNIO

*16 al 21 de junio:* Ejercicios Espirituales para sacerdotes en Iranzu.

Ponente: Don Atilano Rodríguez, obispo emérito de Sigüenza-Guadalajara

## SEPTIEMBRE

*30 de septiembre:* Retiro

## OCTUBRE

*28 de octubre:* Retiro

## NOVIEMBRE

*25 de noviembre:* Retiro de Adviento

## DICIEMBRE

*23 de diciembre:* Retiro

## **PRESBITERO ORDENAZIOAREN URTEURRENA**

Aurten omendutakoen izenak

## **ANIVERSARIO DE ORDENACIÓN PRESBITERAL**

Nombres de los homenajeados

### **25. urteurrena/aniversario**

- Amani Masumbuko Tata Kusuba, Ildefonse
- Gómez Guridi, Luis Antonio
- Molina Bengoa, Jon
- Romero Ramírez, José Ignacio

### **50. urteurrena/aniversario**

- Alcibar Arrinda, Luis María -S.J.-
- Ferreras Orbegozo, Juan María
- Larrea Errendesoro, Iñaki
- Mariscal Berástegui, Nicolás María -S.J.-
- Sagüés Remón, Pedro Javier -S.J.-
- Yarza de la Sierra, Fernando (Opus Dei)
- Yugueros Corral, Adriano -HSJD-

### **60. urteurrena/aniversario**

- Anduaga Anduaga, Pablo -CRL-
- Arsuaga Zubía, Jesús -OFM-



- Elorza Biain, Ángel -CRL-
- Gorria Arocena, Víctor
- Guridi Arregui, José Luis
- Mujika Jauregi, Fernando Miguel -CRL-
- Ramos Arrieta, Carlos María -S.J.-
- Regillaga Ugartemendia, José María -OFM-
- Sarasola Celaya, Juan Bautista

### **70. urteurrena/aniversario**

- Garmendia Oyarbide, José Mari

---

## Instituto superior de ciencias religiosas Pío XII

### **CURSO “EL ARTE DE LA VIDA SANA. EVANGELIO Y MADUREZ AFECTIVA”**

El fin de semana del 27 y 28 de abril concluyó el curso, organizado por la *Escuela de acompañamiento* de la diócesis, “El arte de la vida sana. Evangelio y madurez afectiva”, que consistió en un itinerario de 7 encuentros y un retiro de fin de semana.

Este curso, basado en el texto de *Mc 5, 25-34*, quiere ofrecer herramientas para ayudarnos a amar como Jesús y donar nuestro afecto amando como Él nos ama, siendo conscientes de que esto implica un camino de sanación de la propia afectividad, que solo puede recorrerse bajo la mirada de Jesús y dejándonos transformar por Él.

Nadie puede dar lo que no tiene. Y nuestra fe nos llama a hacer de nuestra vida una entrega de amor incondicional, hasta el extremo. ¿Qué es sino el seguimiento de Cristo? Si queremos ofrecer al mundo nuestro amor hemos de poseerlo primero.

En el curso participaron un grupo de 14 personas. Algunas expresaron lo siguiente de la experiencia vivida:

- “Este curso es más que un curso, es un entrenamiento práctico y estructurado de cómo podemos vivir en armonía, en salud y mantenernos ahí. Te enseña a mirar y dejar todo eso que nos resta y que nos quita energía, a través de un proceso sencillo, para tener una vida con más luz. ¡Super recomendable!” (Nora Hacine-Bacha)

---

## Pio XII.a erlijio zientzietarako goi ikastegia

### **“BIZITZA OSASUNTSUAREN ARTEA. EBANJELIOA ETA HELDUTASUN AFEKTIBOA” IKASTAROA**

Apirilaren 27 eta 28ko asteburuan amaitu zen *Elizbarrutiko Bide-laguntza Eskolak* antolatu, eta zazpi topaketaz eta asteburuko erretiroaz osatutako “Bizitza osasuntsuaren artea. Ebanjelioa eta heldutasun afektiboa” ikastaroa.

*Mc 5, 25-34* testuan oinarritutako ikastaro honek tresnak eskaini nahi dizkigu Jesusek bezala maitatzen laguntzeko eta Berak maite gaituen bezala maitatuz gure afektua emateko, jakitun izanik horrek norberaren afektibitatea sendatzeko bide bat dakarrela eta Jesusen begiradapean bakarrik egin daitekeela, Berak eralda gaitzan utziz.

Inork ezin du eman ez daukana. Eta gure fedea gure bizitza baldintzarik gabeko maitasun-emate bihurtzera dei egiten digu, muturreraino. Zer da, bada, Kristori jarraitzea? Munduari gure maitasuna eskaini nahi badiogu, horren jabe izan behar dugu lehenik.

14 pertsonak parte hartu zuten ikastaroan. Batzuek honako hau adierazi zuten bizitako esperientziaz:

- “Ikastaro hau ikastaro bat baino gehiago da, entrenamendu praktiko eta egituratua da, harmonian, osasunean bizitzen, goiari eusten jakiteko. Murriztu eta energia kentzen digun horri guztiari aurrez aurre begiratzen eta, prozesu erraz baten bidez, argi gehiago duen bizitza bat izaten irakasten dizu. Arrunt gomendagarria!” (Nora Hacine-Bacha)

- “Este curso-camino ha superado con creces mis expectativas. Podría ponerme a escribir mi experiencia enriquecedora y publicar un libro. Había oído hablar de este curso y buscando conocer más el Evangelio he conocido al ‘Médico’ a quien acudir para llevar una vida sana. He descubierto que en comunidad todos somos sanados por este único ‘Médico’ siempre y cuando pongamos toda nuestra confianza en Él. Este curso ha sido para mí un conocer más a Jesús a través del evangelio. Una herramienta de fe en mi vida para sanar mis heridas”. (Elena Calvo)
- “La experiencia de este curso me ha ayudado a seguir afianzando mi creer que soy hija ama de Dios y mi confianza en Él. Sé que me acompaña en el caminar de cada día y en los Evangelios me da las claves para mi sanación. Doy las gracias a Dios por el amor que ofrece a la humanidad”. (Remedios Serena)
- “Este curso me ha hecho ser más consciente de que la vida nos muestra distintos caminos donde decidimos cual tomar para llegar a la verdadera felicidad”. (Iñaki Aramburu)

## **CURSO DE VERANO 2023/2024 “INTELIGENCIA ARTIFICIAL”**

El Instituto superior de ciencias religiosas Pío XII hemos organizado los días 24, 25 y 26 de junio de 2024 el XII curso de verano. El tema tratado ha sido “Inteligencia Artificial” y los ponentes han sido Raquel Buitrón y Ángel Rubio.

El primer día, Raquel Buitrón trató la “Inteligencia Artificial, tradicional y aplicaciones”. Ha explicado cómo se ha desarrollado la inteligencia artificial desde el inicio de hasta nuestros días.

El segundo día, Ángel Rubio abordó el tema “Inteligencia Artificial Generativa y aplicaciones”. En la segunda jornada Ángel nos explicó los avances da-

- "Ikastaro-ibilbide honek nire espektatiba guztiak gainditu ditu. Nire esperientzia aberasgarria idazten hasi, eta liburu bat osatuko nuke. Banuen ikastaroaren berri. Ebanjelioa gehiago ezagutu nahian, bizimodu osasuntsua izateko behar dudana 'medikua' ezagutu dut. Ikusi dut elkarrean mediku honek denok sendatzen gaituela, baldin eta Berarengan konfiantza osoa izanez gero. Ikastaro honek Ebanjelioaren bidez Jesus gehiago ezagutzeko aukera eman dit. Zauriak sendatzeko fede-tresna bat da, nire bizitzan". (Elena Calvo)
- "Jainkoaren alaba maitatua naizela indartzen eta harengan dudana konfiantza finkatzen lagundu dit ikastaro honek. Badakit eguneroko ibillean laguntzen didala, eta Ebanjelioek sendatzeko gakoak ematen dizkirate. Eskerrak ematen dizkiot Jainkoari gizateriari eskaintzen dion maitasunagatik". (Remedios Serena)
- "Ikastaroak kontzienteago egin nau; bizitzak bide ezberdinak erakusten dizkigu, eta egiazko zorionera iristeko zein hartu erabakitzen dugu". (Iñaki Aramburu)

## **2023/2024 IKASTURTEKO UDAKO IKASTAROA "INTELIGENCIA ARTIFICIAL"**

Aurtengo 2024ko ekainaren 24, 25 eta 26ean Pio XII.a erlijio zientzietarako goi ikastegiari antolatu dugu XII. udako ikastaroa. Landu den gaia "Inteligencia Artificial" izan da eta hizlariak Raquel Buitrón eta Ángel Rubio izan dira.

Lehenengo egunean, Raquel Buitrónek "Inteligencia Artificial, tradicional y aplicaciones" jorratu zuen. Adimen artifizialaren nondik norakoa eta era klasikoan nola garatu den orain arte azaldu zizkigun.

Bigarren egunean, Ángel Rubiok "Inteligencia Artificial generativa y aplicaciones" Gaia jorratu zuen. Ángelek bigarrenengo egun honetan zein aurrera-

dos en la Inteligencia artificial y sus variadas aplicaciones. También trató de explicar sobre la capacidad de la inteligencia artificial para generar cosas nuevas.

El tercer día, el propio Ángel abordó “Aspectos éticos de la Inteligencia Artificial”. Trató de responder a las preguntas éticas que la inteligencia artificial y su uso pueden sugerirnos. También explicó la legislación, recientemente creada, de la Unión Europea.

En el curso han participado 23 alumnos/as, suscitando un gran interés entre ellos/as. A pesar de que el tema aparece mucho en los medios de comunicación, resulta muy desconocido. Con la ayuda de Raquel y Ángel se consiguió un pequeño avance en el conocimiento del tema, un abrir los ojos a lo que nos viene en un futuro próximo.

pausoak eman dituen adimen artifizialak eta bere aplikazioak azaldu zizkigun. Adimen artifizialak berriki sortzeko duen gaitasunaz ere azaldu zigun.

Hirugarren egunean, Ángelek berak, "Aspectos éticos de la Inteligencia Artificial" jorratu zuen. Adimen artifizialak eta bere erabilpenak sortu ditzazken galdera etikoei erantzuten saiatu zen. Europar batasunak sortu berri duen legeria azaldu zuen ere.

23 ikasle parte hartu dute ikastaroan eta interes handia sortu zuen ikasleen artean. Gaia hedabideetan asko azaldu arren oso ezezaguna egiten zitzaien eta Raquel eta Ángelen laguntzarekin gaiaren ezagutza xume bat lortu zen. Epe labur batean datorkigunari begiak irekitzea lortu zen.

---

## Servicio diocesano de economía y administración

### NECESIDADES PASTORALES DE LA DIÓCESIS

Resumen de lo recaudado en 2023

<i>Arciprestazgo</i>	<i>euros</i>
BETERRI .....	3.271,11
DONOSTIA.....	9.822,12
EKIALDE.....	4.680,68
GOIERRI .....	2.339,31
MENDEBALDE.....	2.803,73
UROLA-KOSTA.....	2.288,17
	<hr/>
TOTAL.....	25.205,12



---

## **Ekonomia eta administraziorako elizbarrutiko zerbitzua**

### **ELIZBARRUTIAREN PASTORAL BEHARRETARAKO**

2023ko diru-bilketaren laburpena

<i>Artziprestaldea</i>	<i>euro</i>
BETERRI .....	3.271,11
DONOSTIA.....	9.822,12
EKIALDE.....	4.680,68
GOIERRI.....	2.339,31
MENDEBALDE.....	2.803,73
UROLA-KOSTA.....	2.288,17
	<hr/>
GUZTIRA.....	25.205,12

## NECESIDADES DE LA IGLESIA UNIVERSAL

### Resumen de lo recaudado en 2023

<i>Arciprestazgo</i>	<i>euros</i>
BETERRI .....	1.822,12
DONOSTIA.....	8.666,45
EKIALDE.....	3.423,04
GOIERRI.....	2.346,97
MENDEBALDE.....	1.854,59
UROLA-KOSTA.....	1.384,74
TOTAL.....	<hr/> 19.497,91

## MUNDUKO ELIZAREN BEHARRAK

2023ko diru-bilketaren laburpena

<i>Artziprestaldea</i>	<i>euro</i>
BETERRI .....	1.822,12
DONOSTIA.....	8.666,45
EKIALDE.....	3.423,04
GOIERRI .....	2.346,97
MENDEBALDE.....	1.854,59
UROLA-KOSTA.....	1.384,74
	<hr/>
GUZTIRA.....	19.497,91

---

## Delegación episcopal para la comunicación

### INFORMACIÓN SOBRE BETANIA TV

A partir del próximo 14 de febrero de 2024 se impone a todo canal de televisión la obligatoriedad de una adaptación al Sistema en Alta Definición (HD System) para continuar con sus emisiones. Este cambio tecnológico implicaría para el proyecto Betania TV una nueva e importante inversión económica a la que, a partir de dicha fecha, habría que añadir un considerable gasto mensual constante para su funcionamiento. Este nuevo escenario que se abre, que conllevaría incrementar significativamente a futuro el gasto anual de las televisiones, ha llevado al obispo a plantear al equipo de gobierno de la diócesis un discernimiento de cara a tomar una adecuada decisión con respecto a la continuidad de las emisiones de Betania TV.

A pesar de los esfuerzos realizados por mantener la calidad del canal y por fomentar la captación de donantes, la realidad es que el Canal Betania TV arrastra desde su creación, año tras año, un déficit económico significativo y creciente que, lejos de lo que se había previsto cuando comenzó el proyecto, lo hace inviable. No hay ningún indicador que haga pensar que en un próximo futuro pudiera invertirse esta tendencia.

Después de un suficiente discernimiento, el obispo, con el consejo unánime del equipo de gobierno, ha determinado la no continuidad del proyecto, considerando que la diócesis no puede llevar adelante un proyecto de televisión temática religiosa con un impacto evangelizador significativo y suficientemente atractivo dentro de un espacio televisivo cada vez más fragmentado (múltiples ofertas de canales internacionales, nacionales, locales, plataformas de pago...), en el que se hace muy complicada incluso la supervivencia de otros canales similares, aun contando estos con más profesionales y mayores recursos económicos.

---

## Komunikaziorako Gotzain ordezkaritza

### BETANIA TELEBISTAZ INFORMAZIOA

2024ko otsailaren 14a ezkerro, telebista-kanal orok Goi Bereizmeneko Sistema (HD System) delakora egokitu beharra izango du, saioak ematen jarraitu nahi badu. Aldaketa teknologiko honek beste inbertsio ekonomiko handi bat egitea eskatuko lioke Betania proiektuari; gainera, data horretatik aurrera, hileroko gastua asko igo behar izango litzateke telebista-saioak ematen jarraitzekotan. Etortzekoa den egoera berri honek telebisten urteko gastua nabarmen igotzea ekarriko luke. Egoera honen aurrean, gotzainak Elizbarrutiko Gobernu Ekipoari hausnarketa egin dezan eskatu dio, erabaki egokia hartzeko Betania TBren emanaldien jarraipenari buruz.

Kanal nonen kalitateari eusteko eta diru-emaila gehiago izateko eginahalak egin diren arren, esan beharra dago Betania TB Kanalak, sortze beretik, urtero gero eta deficit nabarmenagoa eta handiagoa metatzen ari dela; ondorioz, proiektua abia jarri zenean bestela uste izan bazen ere, gaur egin bideraezina gertatzen da. Eta ez dago inolako adierazgarririk etorkizunean joera hori aldatuko litzatekeela erakusten duenik.

Azterketa sakona egin ondoren, gotzainak, Gobernu Ekipoak ahots batez aholkaturik, elizbarrutiak ezin duela jarraitu erlijio gai zehatzeko telebista-proiektua eskaintzen erabaki du, eragin ebanjelizatzaile esanahitsua eta erakargarria izango lukeen proiektua, gaur egun gero zatikatuagoa dagoen telebista-esparru honetan (nazioarteko nahiz nazio barruko nahiz tokian tokiko kanal ugari izatea, ordaindutako plataformak...). Oso zail gertatzen da egoera honetan aurrera jarraitu ahal izatea, baita kanal honen antzekoak diren beste kanal batzuentzat ere, nahiz profesional gehiago duten eta diru-laguntzak ere jasotzen dituzten.

Más allá de las razones económicas expuestas, la diócesis no puede disponer de los recursos humanos profesionales necesarios que se requerirían para ofrecer un proyecto de estas características, que responda a los estándares actuales y a las lógicas necesidades de una programación propia que dé a conocer la realidad diocesana y sus múltiples actividades, atendiendo el necesario bilingüismo.

Es de agradecer, sin duda, la labor del equipo de dirección de Betania TV, la de los profesionales y voluntarios implicados en este proyecto, así como la pasión evangelizadora y misionera que han puesto en el mismo a lo largo de estos tres años. Igualmente, es de agradecer el esfuerzo y la generosidad de los donantes que han colaborado en el proyecto.

A partir del próximo 14 de febrero de 2024, por tanto, el Canal Betania TV dejará de ofrecer sus emisiones a través de las ondas. A partir de entonces, la retransmisión de celebraciones, la información diocesana y otros materiales audiovisuales útiles serán ofrecidos a través de internet por medio de otros canales diocesanos (youtube, twitch...) y a través de las redes sociales, pudiéndose acceder a ellos a través de los dispositivos móviles. Próximamente se anunciará en el propio canal Betania TV el fin de sus emisiones, así como la interrupción de la recepción de donativos.

Más allá de las razones económicas expuestas, la diócesis no puede disponer de los recursos humanos profesionales necesarios que se requerirían para ofrecer un proyecto de estas características, que responda a los estándares actuales y a las lógicas necesidades de una programación propia que dé a conocer la realidad diocesana y sus múltiples actividades, atendiendo el necesario bilingüismo.

San Sebastián, 16 de enero de 2024

Arrazoi ekonomiko hauez gainera, elizbarrutiak ezin du era hone-tako proiektua eskaintzeko behar den baliabiderik eta profesionalik izan, gaur egungo joerei erantzuteko eta bere programazioa antolatzeak berekin dituen beharrei erantzuteko, baldin eta elizbarrutiko errealitatearen eta bertan diren ekitaldiei buruzko informazioa eskaintzekotan, elebiduna izan behar duela ere kontuan izanik.

Eskertzekoa da, noski, Betania TB gidatuen duen ekipoaren lana, proiektu honetan ari izan diren profesionalen eta boluntarioen ahalegina; baita hiru urte honetan izan duten suharra ere ebanjelizatze-lana egiteko eta misiolari-espirtua suspertzeko. Eskertzekoa dira, orobat, proiektu honetan lankide izan direnen eginahalak eta diru-emaileen eskuzabaltasuna.

2024ko otsailaren 14az gero, Betania TB Kanalak utzi egingo dio bere emanaldiak uhin bidez eskaintzeari. Handik aurrera, elizbarrutian izango diren ospakizunak, berri emateak eta gainerako ikus-entzunezko baliabideak elizbarrutiak dituen beste kanal batzuen bidez eskainiko dira (youtube, twitch...) eta sare sozialen bidez. Gailu mugikorren bidez hel daiteke kanal horietara. Betania TB Kanalak berak aditzera emango du aurki bere emanaldien bukaera, eta diru-emaitzen hartzeari uztea.

Donostian, 2024ko urtarrilaren 16an

## NOTA DE LA DIÓCESIS DE SAN SEBASTIÁN SOBRE LA OCUPACIÓN DE LA CASA “ELIZONDO”, DE ZESTOA

*Ante la inminencia del juicio con motivo de la ocupación de la casa Elizondo de Zestoa, la diócesis de San Sebastián quiere hacer saber a todas y todos sus fieles y a la sociedad guipuzcoana en general, su valoración al respecto.*

Entre finales del año 2022 y febrero del año 2023, el Ayuntamiento de Zestoa mostró interés ante el obispado por la casa Elizondo con la intención de reubicar un “Gaztetxe” situado en otro lugar del pueblo, utilizado por el colectivo denominado “Gazte Asanblada de Zestoa”. Los jóvenes debían abandonar el lugar en el que se encontraban, por las obras que el ayuntamiento iba a empezar en dicho espacio. Antes de llegar a ningún acuerdo entre el ayuntamiento y el obispado, se produjo la ocupación de los locales parroquiales en uso de la casa Elizondo.

El día 22 de febrero del 2023, se le notificó al obispado que varios jóvenes de la “Gazte Asanblada de Zestoa” ocuparon la casa Elizondo de Zestoa reventando las cerraduras y cambiándolas por otras, ocupando abusivamente una propiedad privada. Desde entonces, se mantienen en dicho lugar con oposición del obispado, que considera que se ha cometido un delito y un abuso flagrante contra una propiedad en uso.

La “Gazte Asanblada” justificó la ocupación diciendo que la casa estaba vacía y en mal estado. Hasta el momento de la ocupación, esta casa se utilizaba para la catequesis y diferentes actividades y reuniones de la parroquia. La parroquia permitía también el uso de los baños a los vecinos de Zestoa -a modo de baños públicos-, así como otras actividades de grupos del pueblo (reuniones de diferentes agentes sociales, ensayos de un grupo de música, ayuda a saharauis etc.). Desde que la “Gazte Asanblada” ocupó violentamente el edificio, la parroquia no ha podido hacer uso de este. Por ejemplo, las niñas y los niños de catequesis han tenido que trasladarse a la sacristía de la Iglesia para poder continuar con su actividad, en un lugar que no reúne



## **DONOSTIAKO ELIZBARRUTIAREN OHARRA, ZESTOAKO "ELIZONDO" ETXEAREN OKUPAZIOAREN INGURUAN**

*Zestoako Elizondo etxearen okupazioaren inguruko epaiketa laster izango denez, Donostiako elizbarrutiak, fededun guztiei eta, oro har, gipuzkoar gizarteari, honen guztiaren inguruan duen iritzia jakinarazi nahi dio.*

2022. urtearen amaiera eta 2023. urteko otsaila bitartean, Zestoako Udalak interesa azaldu zion gotzaindegiari Elizondo etxearen inguruan, "Zestoako Gazte Asanblada" izeneko kolektiboak erabiltzen zuen herriko beste toki batean kokatutako "Gaztetxe" bat birkokatzeko asmoarekin. Gazteak zeuden tokitik irten egin behar zuten, udalak gune horretan hasi behar zituen lanak zirela eta. Udala eta gotzaindegiaren artean inolako akordiorik lortu baino lehen, erabiltzen ziren Elizondo etxeko parroikia-lokalak okupatuak izan ziren.

2023ko otsailaren 22an jakinarazi zitzaion gotzaindegiari Zestoako Gazte Asanbladako zenbait gaztek Zestoako Elizondo etxea okupatu zutela, sarraikak lehertuz eta beste batzuegatik aldatuz, jabetza pribatu hori gehiegikeria eta bortizki okupatuz. Harrez geroztik, gotzaindegiaren kontrako iritziarekin, bertan jarraitzen dute; gotzaindegiak uste du delitu eta gehiegikeria nabarmena egin dela erabilera duen jabetza baten aurka.

Etxea hutsik eta egoera txarrean zegoela esanez justifikatu zuen okupazioa Gazte Asanbladak. Okupaziora arte, etxe hau katekesirako, parrokiako ekin-tza ezberdin eta bileretarako erabiltzen zen. Parrokiak Zestoako herritarrei bainugelak erabiltzeko aukera ematen zien -bainugela publiko gisa-, baita herriko taldeen beste jarduera batzuetarako ere (herriko eragile ezberdinen bilerak, musika-talde baten entseguak, sahararrei laguntza, etab.). Gazte Asanbladak eraikina bortizki okupatuz geroztik, parrokiak ezin izan du berau erabili. Esate baterako, katekesiko hurrek Elizako sakristiara joan behar izan dute beraien jarduerekin jarraitzeko, beharrezko baldintzak betetzen ez dituen leku batera. Era berean, ez da egia etxea egoera txarrean zegoenik: parrokiak bere ohiko jardueretarako egokitua zuen lekua.

las condiciones necesarias. Tampoco es cierto que esta casa se encontrara en mal estado: la parroquia tenía acondicionado el lugar para sus actividades habituales.

El obispado ha estado dispuesto en todo momento a hablar con los jóvenes de la “Gazte Asanblada”, pidiendo como única condición que, primeramente, dejaran el local de manera voluntaria y pacífica. En vista de que la “Gazte Asanblada” no tiene intención de abandonar la casa, el obispado ha interpuesto, en nombre de la parroquia de Zestoa, una demanda de juicio verbal a la “Gazte Asanblada de Zestoa” con motivo de la ocupación de la casa Elizondo, contigua a la parroquia de Zestoa y propiedad de dicha parroquia.

La “Gazte Asanblada” está organizando en dicha casa actos lúdicos, conciertos etc., en los que participan terceros, sin autorización de ningún tipo, con la preocupación que esto añade a la parroquia, al pueblo de Zestoa y también al obispado. Es inexplicable este abuso y esta actitud violenta contra la comunidad cristiana y sus propiedades por parte de un pequeño grupo de jóvenes, que, evidentemente, no representan a la juventud de Zestoa.

El domingo, 14 de enero, varias comunidades cristianas de Zestoa y de pueblos cercanos de Gipuzkoa amanecieron con candados en las puertas, silicona en las cerraduras, pintadas y pasquines con los que se acosaba y señalaba a la comunidad cristiana. En alguna de las comunidades tuvieron que suspender la misa dominical, por no poder acceder al templo parroquial. Todo ello supone un señalamiento a un colectivo, con razones falsas y falseadoras de la realidad, de consecuencias imprevisibles.

El pasado domingo, 21 de enero, durante la celebración en la parroquia de Zestoa, varias personas enmascaradas que portaban una pancarta interrumpieron el acto religioso con gritos y subieron al altar. La gente mayor y, por tanto, más vulnerable, sufrió mucho con ese abuso por parte de ese grupo que los intimidó con su actuación. Una clara violación de los derechos humanos fundamentales de las personas, como la libertad religiosa y el derecho de reunión.

Gotzaindegia, une oro, Gazte Asanbladako gazteekin hitz egiteko prest egon da baldintza bakar bat jarritz, ezer baino lehen, lokala borondatez eta modu baketsuan uztea. Gazte Asanbladak ez du etxea uzteko asmorik. Hori dela eta, gotzaindegiak Zestoako parrokiaren izenean, ahozko epaiketako demanda jarri dio Zestoako Gazte Asanbladari, Zestoako parrokiaren jabetza duen aldameneko Elizondo etxea okupatu izanagatik.

Gazte Asanblada ekitaldi ludikoak, kontzertuak, eta abar antolatzen ari da etxe horretan, non beste pertsona batzuk ere parte hartzen ari diren inolako baimenik gabe; horrek parrokiari, Zestoako herriari eta gotzaindegiari kezka sortzen dio. Ulertezina da kristau elkartearen eta bere jabetzen aurkako gehiegikeria eta jarrera bortitz hori gazte talde txiki baten eskutik, zeinak, argi eta garbi, ez duten Zestoako gazteria ordezkatzeko.

Urtarrilaren 14an, igandea, Zestoako eta inguruko Gipuzkoako herrietako zenbait kristau-elkarte, giltzarrapoak ateetan, silikona sarrailetan, pintadak eta paskinekin topo egin zuten, kristau-elkartea jazarri eta seinalatuz. Kristau-elkarteren batean, igandeko meza bertan behera utzi behar izan zuten, parrokiaren tenplura sartzerik izan ez zutelako. Horrek guztiak, gizatalde bat seinalatzea suposatzen du, arrazoi faltsuz eta errealitate faltsuetan oinarrituz, eta aurreikusi ezin diren ondorioekin.

Iragan igandean, urtarrilak 21, Zestoako parrokiaren burutzen ari zen ospakizunean, pankarta bat zeramaten aurpegia estalitako pertsona batzuek, oihuka, aldarera igoz ekitaldi erlijiosoan eten zuten. Adineko jendeak, hau da, ahulenak, asko sufritu zuen talde horren gehikeriaren ondorioz. Pertsonen oinarritzeko giza eskubideen urraketa argia, hala nola, erlijio-askatasuna eta biltzeko eskubidea.

Igualmente, el pasado viernes día 19 de enero, un numeroso grupo de unas cien personas, formado mayoritariamente por jóvenes, respondiendo a una concentración anunciada y autorizada, se personaron frente a la Catedral del Buen Pastor en San Sebastián. Más allá de la concentración, más de sesenta personas entraron en el templo, irrumpieron con gritos y lanzaron pasquines incluso en el altar, hiriendo la sensibilidad de las personas creyentes y sacándose fotos que después fueron colgadas en diferentes cuentas de las redes sociales. Todos estos hechos injustos y agresiones han sido denunciados por parte del obispado.

Queremos mostrar nuestra solidaridad a la comunidad cristiana de Zestoa, y también al resto de las comunidades guipuzcoanas afectadas por este problema. En una sociedad, la violencia sistemáticamente ejercida dentro de una actuación estratégicamente programada crea un clima cívico-social que es gravemente perjudicial para una convivencia pacífica y arrastra consigo la pérdida de los valores ético-morales. Por ello, el obispado no tiene intención de cambiar su parecer con respecto a la ocupación violenta y abusiva del edificio Elizondo.

A la vez, reclamamos a la alcaldía y demás autoridades que cumplan con su deber ante estos hechos y que, además de hacer respetar las propiedades de la comunidad cristiana, protejan a estos ciudadanos de Zestoa, que requieren la misma atención y protección que el resto de conciudadanos. El obispado reitera la defensa de esta comunidad manteniendo la demanda judicial en vigor, a la espera que se pueda recuperar la actividad en el edificio cuanto antes.

San Sebastián, 23 de enero de 2024

Era berean, joan den ostiralean, hilak 19, ehun bat lagunez osaturiko talde handi bat, batik bat gazteak, elkarretaratze dei baimendutako bati erantzunez Donostiako Artzain Onaren Katedralaren aurrean elkartu ziren. Kontzentrazioaz harago, horietariko hirurogei pertsona baino gehiago elizan sartu, eta, oihuka, paskinak bota zituzten, baita aldarean ere, fededunen sentsibiltatea minduz, bai eta gero, sare sozialetako kontu ezberdinetan zintzilikatu zituzten argazkiak ateraz. Gotzaindegiak gertaera bidegabe eta eraso horiek guztiak salatu ditu.

Gure elkartasuna adierazi nahi diogu Zestoako kristau-elkarteari, baita arazo hau pairatzen ari diren Gipuzkoako gainerako kristau-elkarteei ere. Gizarte batean, estrategikoki antolaturiko jarduera baten barruan, sistematikoki erabiltzen den indarkeriak, giro zibiko-sozial oso kaltegarria sortzen du bizikidetzak baketsu baterako, eta, balio etiko-moralak galtzea dakar. Horregatik, gotzaindegiak ez du bere iritzia aldatzeko asmorik Elizondo eraikinaren okupazio bortitz eta gehiegikeriazkoaren inguruan.

Aldi berean, alkatetzari eta gainerako agintariei eskatzen diegu beren egin-beharrak bete dezatela gertaera hauen aurrean, eta kristau-elkartearen jabetzak errespetarazteaz gain, Zestoako herritar horiek, kristau elkarteko kideak, babes ditzatela; gainerako herrikideen arreta eta babes berbera merezi baitute. Gotzaindegiak kristau-elkarte honen defentsa berresten du, demanda judiziala indarrean mantenduz, eta eraikinean jarduera lehenbailehen berreskuratu duen zain.

Donostia, 2024ko urtarrilaren 23an

## COMUNICADO SOBRE EL FALLECIMIENTO DE D. JUAN MARÍA URIARTE GOIRICELAYA, OBISPO EMÉRITO DE SAN SEBASTIÁN

Lamentamos informar de que nuestro obispo emérito, Monseñor Juan María Uriarte Goiricelaya (Frúniz, 1933), ha fallecido hoy sábado día 17, a las 14.00h., en el Hospital Universitario de Basurto (Bilbao), a consecuencia de la complicación de su estado de salud a raíz de haber sufrido en días pasados un ictus severo. Monseñor Uriarte ha estado acompañado en todo momento por sus familiares y allegados más queridos.

Sucediendo a Monseñor José María Setién, comenzó su ministerio episcopal en la diócesis de San Sebastián el 27 de febrero del 2000, ejerciendo como prelado durante diez años, hasta que Benedicto XVI aceptó su renuncia por edad en 2009. Anteriormente, Monseñor Uriarte fue obispo auxiliar de Bilbao (1976-1991) y obispo de Zamora (1991-2000).

A lo largo de su amplio ministerio pastoral, destaca por sus esfuerzos en dos áreas muy diferentes: su preocupación por la atención a los sacerdotes y sus esfuerzos por la pacificación en el País Vasco.

En la Conferencia Episcopal Española, Monseñor Juan María Uriarte fue presidente de la Comisión Episcopal del Clero (1993-1999), a la que ya pertenecía desde el trienio anterior (1990-1993). También fue miembro del Comité Ejecutivo (1999-2002) y de otras comisiones episcopales: Enseñanza y Catequesis (1978-1981) y Universidades (1978-1990).

Fue también autor de distintos libros, entre ellos *Ministerio presbiteral y espiritualidad* (Idatz, 2000), *Ser sacerdote en la cultura actual* (Sal Terrae, 2000), *Una espiritualidad sacerdotal para nuestro tiempo* (Sal Terrae, 2011), *Seguidores y Servidores de la Palabra de Dios* (Idatz), *La reconciliación* (Sal Terrae, 2013), *El celibato* (Sal Terrae, 2014) o *Sexo y género a debate* (Mensajero, 2023).

## ON JUAN MARÍA URIARTE GOIRICELAYA, DONOSTIAKO GOTZAIN EMERITUAREN HERIOTZARI BURUZKO KOMUNIKATUA

Gure gotzain emeritua, Juan Maria Uriarte Goiricelaya monsinorea (Fruniz, 1933), gaur, larunbata, otsailak 17, hil da, Basurtuko Unibertsitate Ospitalean (Bilbo), iktus latz baten konplikazioaren ondorioz. Juan Maria Uriarte monsinoreak uneoro izan ditu ondoan bere senide eta gertuko maiteenak.

Jose Maria Setien monsinorearen ondorengoa izanik, Donostiako elizbarrutian hasi zan bere gotzain ministerioa 2000ko otsailaren 27an, hamar urtez prelatu bezala arituz, Benedikto XVI.ak adinagatik uko egitea onartu zion arte, 2009an. Lehenago, Uriarte monsinorea Bilboko gotzain laguntzailea (1976-1991) eta Zamorako gotzaina (1991-2000) izan zan.

Bere pastoral ministerio zabalean, bi arlotan egindako ahaleginengatik nabarmentzen da: apaizen arretagatik eta Euskal Herrian bakegintzan egindako ahaleginengatik.

Espainiako Gotzainen Biltzarrean, Juan Maria Uriarte monsinorea Kleroaren Gotzainen Batzordeko lehendakaria izan zen (1993-1999), aurreko hirurtekotik (1990-1993). Batzorde Betearazleko (1999-2002) eta beste gotzain batzorde batzuetako kide ere izan zan: Irakaskuntza eta Katekesia (1978-1981) eta Unibertsitateak (1978-1990).

Hainbat liburu ere idatzi zituen, besteak beste, *Ministerio presbiteral y espiritualidad* (Idatz, 2000), *Ser sacerdote en la cultura actual* (Sal Terrae, 2000), *Una espiritualidad sacerdote dotal para nuestro tiempo* (Sal Terrae, 2011). *Seguidores y Servidores de la Palabra de Dios* (Idatz), *La reconciliación* (Sal Terrae, 2013), *El celibato* (Sal Terrae, 2014) edo *Sexo y género a debate* (Mensajero, 2023).

El obispo de San Sebastián, Monseñor Fernando Prado, ha destacado la positiva influencia que Monseñor Juan María Uriarte tuvo en él: “Me enseñó la importancia de cuidar la vida interior y de la oración constante, como aquello más necesario en la vida de todo sacerdote. Ya obispo, su única recomendación fue la de querer siempre a todos, más allá de toda circunstancia”.

Tal y como dejó escrito en sus últimas voluntades, la misa exequial será celebrada en la Basílica de Nuestra Señora de Begoña (Bilbao), lugar en el que fue ordenado obispo. La celebración, presidida por Mons. Joseba Segura, será el próximo lunes, día 19 a las 17:00 h. Sus restos mortales serán trasladados a Frúniz (Bizkaia), donde descansarán para siempre en el panteón familiar del cementerio parroquial.

Al día siguiente, martes 20 de febrero, se celebrará una Eucaristía funeral solemne en la Catedral del Buen Pastor de San Sebastián a las 19 h., presidida por Mons. Fernando Prado Ayuso.

San Sebastián, 17 de febrero de 2024

## **COMUNICADO DEL OBISPADO DE SAN SEBASTIÁN REFERENTE A LOS LOCALES PARROQUIALES DE LA PARROQUIA DE SAN SEBASTIÁN MÁRTIR, DE SAN SEBASTIÁN**

Ante las informaciones que han sido publicadas estos días en referencia a los locales de la parroquia San Sebastián Mártir del Antiguo (San Sebastián), este Obispado de San Sebastián quiere hacer saber lo siguiente:

Hace 12 años, el antiguo grupo parroquial de tiempo libre cristiano “Aus-kalo”, nacido hace 30 años, decidió desvincularse de la parroquia de San Sebastián Mártir modificando para ello sus estatutos. La desvinculación ecles-



Donostiako gotzain Fernando Prado monsinoreak Juan Maria Uriarte monsinoreak berarengan izan duen eragin positiboa azpimarratu du: "Barruko bizitza eta etengabeko otoitza zaintzearen garrantzia erakutsi zidan, apaiz ororen bizitzan beharrezkoena dena. Apezpiku zela, bere gomendio bakarra izan zen denak beti maitatzea, zirkunstantzia kaltegarri guztietatik harago".

Bere azken nahietan idatzi zuen bezala, elizkizuna Begoñako Basilikan (Bilbo) ospatuko da, gotzain ordenatu zan lekuan. Ospakizuna, Joseba Segura monsinorea datorren astelehenean izango da, astelehena otsailak 19, 17:00etan. Gorpuzkiak Frunizera (Bizkaia) eramango dituzte, eta bertan, parrokiako hilerriko familia-panteoian atsedean hartuko dute betiko.

Hurrengo egunean, otsailak 20, asteartea, elizkizun solemnea ospatuko da Donostiako Artzain Onaren Katedralean 19:00etan, Fernando Prado Ayuso monsinorea buru dela.

Donostian, 2024ko otsailaren 17an

## **SAN SEBASTIAN MARTIRIAREN PARROKIA-LOKALEI BURUZKO DONOSTIAKO GOTZAINDEGIAREN KOMUNIKATUA**

Donostiako Antiguako San Sebastian Martiria parrokiaren lokalei buruz egunotan argitaratu diren informazioen aurrean, Donostiako Gotzaindegi honek honako hau jakinarazi nahi du:

Orain 12 urte, duela 30 urte jaiotako "Auskalo" kristau aisialdiko parrokiataldeak, San Sebastian Martiriaren parrokiatik aldentzea erabaki zuen, horretarako estatutuak aldatuz. Denbora zen, talde honen eliz deslotura, lantzen

sial de dicho grupo venía larvándose desde tiempo atrás. Esta decisión fue tomada de forma consciente y voluntaria por sus componentes, no sin cierto dolor de la comunidad cristiana.

Desde entonces, muchas vecinas y vecinos del barrio han agradecido a lo largo de estos años la cesión gratuita de los locales parroquiales. La comunidad cristiana de la parroquia, reconociendo la labor socioeducativa que desde entonces ha seguido realizando el grupo, ha seguido afrontando económicamente los gastos de los locales con mucha generosidad mientras ha sido posible.

Desde el año 2019, la parroquia de San Sebastián Mártir ha tenido que hacer frente a unas fuertes obras de intervención sobre el edificio contrayendo una deuda que alcanza los 600.000 euros. Además de la obra ya realizada, el edificio parroquial requiere todavía una importante inversión económica añadida en su estructura.

La comunidad de San Sebastián Mártir, actualmente, gracias a la generosidad de los fieles, afronta con esfuerzo sus gastos ordinarios, pero para amortizar la deuda con el banco, la parroquia acudió al Obispado en busca de una solución.

Ante esta situación, hace dos años fue comunicada al grupo de tiempo libre la necesidad de ir buscando, en un tiempo prudente, una alternativa para realizar sus actividades en otros locales, dado que la parroquia necesitaría disponer de ellos en un próximo futuro. El grupo agradeció entonces la generosidad de la parroquia y este aviso, que les permitía un tiempo suficiente para buscar sus alternativas.

Es deber de todas las instituciones eclesiales gestionar bien su patrimonio y garantizar en la medida de lo posible su sostenibilidad en vistas a la realización de su Misión. Dadas las circunstancias actuales, para hacer frente a sus responsabilidades, la comunidad cristiana se ve en la necesidad de dar una nueva solución a sus locales de acuerdo a los valores y a la misión pastoral de la Iglesia.

San Sebastián, 16 de mayo de 2024

ari zela. Erabakiak, kristau-elkartean min apur bat eragin bazuen ere, berau, kontzienteki eta borondatez hartu zuten bere partaideek.

Harrezkero, auzotar askok eta askok, urte hauetan guztietan zehar parrokiako lokalak erabat dohainik lagatzea eskertu dute. Parrokiako kristau-elkar-teak, aisialdi taldeak ordudanik egin duen gizarte eta hezkuntza lana aitortuz, lokalen gastuei ekonomikoki eskuzabaltasunez aurre egiten jarraitu du ahal izan duen bitartean.

2019az geroztik, San Sebastian Martiriaren parrokiak, eraikinaren esku-har-tze lan handi batzuei aurre egin behar izan die, eta 600.000 euroko zorra eragin dizkiolarik. Egindako obraz gain, parrokia-eraikinak, bere egituran, in-bertsio ekonomiko handia behar du oraindik ere.

San Sebastian Martiriaren kristau-elkar-teak, gaur egun, fededunen eskuza-baltasunari esker, ahalegin handiz egiten die aurre bere gastu arruntei, baina bankuarekiko zorra kitatzeko, parrokiak, Gotzaindegira jo zuen konponbide baten bila.

Egoera honen aurrean, duela bi urte, aisialdi taldeari, denbora zentzudun batean, bere jarduerak aurrera eraman ahal izateko beste lokal batzuetan egin beharko zituela jakinarazi zitzaion, parrokiak etorkizunean lokal horiek erabili beharko baitzituen. Taldeak, parrokiaren eskuzabaltasuna eskertu zuen, eta baita jakinarazpena ere, alternatibak bilatzeko nahikoa denbora ematen zielako.

Eliza-erakunde guztien betebeharra da beraien ondarea ondo kudeatzea, eta, ahal den neurrian, haien iraunkortasuna bermatzea beraien Misioa gau-zatze aldera. Gaur egungo egoera kontuan hartuta, kristau-elkar-teak, eran-tzukizunei aurre egiteko, Elizaren balore eta misio pastoralean oinarrituz, bere lokalei irtenbide berri bat emateko premia du.

Donostia, 2024ko maiatzaren 16a

---

## **IDATZ: editorial y librería diocesana**

### **NUEVA RESPONSABLE DE LA LIBRERÍA IDATZ**

Desde el 26 de febrero de 2024 la librería Idatz cuenta con una nueva responsable: Rosa Tapia Sagarna. Agradecemos a la anterior responsable, María Pagalday Vergara, el compromiso y la labor realizada.

---

## **IDATZ: elizbarrutiko argitaldaria eta liburudenda**

### **IDATZ LIBURUDENDAN ARDURADUN BERRIA**

2024ko otsailaren 26tik aurrera, Idatz liburudendak arduradun berria du: Rosa Tapia Sagarna. Eskerrak eman nahi dizkiogu aurretik ardura hau izan duen Maria Pagalday Vergarari, bere konpromiso eta lanagatik.

---

## Otros

### MARCHA NOCTURNA A ITZIAR

4-5 de mayo

Del 4 al 5 de mayo se celebró el 70 aniversario de la marcha nocturna a Itziar en la que participaron unas 300 personas. El saludo del Vicario general, Mikel Aranguren, dio comienzo a la Marcha a las 20:00 de la tarde en la playa de Ondarreta y cuyo lema de este año ha sido *Itziar, Buena Noticia*.

La mayoría de las personas completó los 42 kilómetros a buen ritmo gracias al buen tiempo que hizo durante toda la noche y al servicio de los voluntarios que prepararon puestos de avituallamiento a lo largo del recorrido.

A las 6:15 de la mañana el obispo Don Fernando Prado presidió la Eucaristía en el Santuario de Nuestra Señora de Itziar, animando a los peregrinos a dar gracias por el camino realizado y a vivir desde la Buena Noticia.

## ITZIARRERA GAU-IBILALDIA

maiatzak 4-5

Maiatzaren 4tik 5era bitartean, Itziarko gaueko martxaren 70. urteurrena ospatu zen, eta 300 pertsona inguruk parte hartu zuten bertan. Mikel Aranguren bikario nagusiaren agurrak arratsaldeko 20:00etan eman zion hasiera Martxari, Ondarretako hondartzan. Aurtengo leloa *Itziar, Berri Ona* izan da.

Pertsona gehienek erritmo onean egin zituzten 42 kilometroak, gau osoan zehar egin zuen eguraldi onari eta ibilbidean zehar hornidura postuak prestatu zituzten boluntarioen zerbitzuari esker.

Goizeko 6:15ean, On Fernando Prado gotzainak Itziarko Andre Mariaren Santutegian ospatu zen Eukaristiaren buru izan zen eta erromesak egindako ibilbideagatik zoriondu zituen.

## ELIZBARRUTIKO ERROMESALDIA LOURDESERA

### PEREGRINACIÓN DIOCESANA A LOURDES

*Zurekin elkarteak eraikitzen / Construyendo comunidad contigo*

*Aurtengo erromesaldia maiatzaren 31tik ekainaren 2ra egin zen, "Zurekin komunitatea eraikitzen" lelopean. Ostiralean abiatu ziren zazpi autobus antolatua, gaixoak, boluntarioak eta erromesak zeuden herrietan barrena.*

La peregrinación a Lourdes de este año se ha llevado a cabo el último fin de semana del mes de mayo, concretamente del 31 de mayo al 2 de junio, una semana más tarde de lo habitual para no coincidir con la concentración militar prevista para el fin de semana anterior. El lema con el que hemos acudido ha sido "Construyendo comunidad contigo". Han sido muchas las reuniones que han realizado los miembros del Consejo a lo largo del año en la sede de la Hospitalidad y continuo el contacto con los responsables del Santuario de Lourdes para que todo transcurra a la perfección. Gracias a esta labor podemos afirmar que el desarrollo de la peregrinación de este año ha sido muy satisfactorio y sin ningún percance a destacar.

Como en ocasiones anteriores, hubo una reunión previa, este año el día 25 de mayo en el colegio San José de las Hijas de la Caridad. Nos juntamos en la capilla del colegio para hacer una pequeña oración y recibir las indicaciones necesarias por parte de nuestra presidenta Lupe Aranzabal y del tesorero Juanjo Arabaolaza para el correcto desarrollo de la peregrinación. Se nos informó del número de personas que íbamos a acudir a la peregrinación: alrededor de 80 en calidad de enfermos y discapacitados, 210 como enfermeras y camilleros, y 65 como peregrinos, lo que hace un total aproximado de 355 personas.

El 30 de mayo viernes partíamos camino de Lourdes. Entre los ocupantes del primer autobús que salió temprano de Donostia se encontraban algunos de los responsables de los servicios que se encargaron de preparar las salas.



*Lourdesera iristea oso hunkigarria izan zen denen arteko topaketarekin. Bistan zen berriro ikusteko gogo handia zegoela. Gaixoak zegozkien aretoetara eraman zituzten, eta boluntarioak beren arduradunengana joan ziren, haien esanetara jartzeko.*

Los demás autobuses fueron llegando al hospital a la hora indicada. Los enfermos fueron trasladados a sus respectivas salas. Los voluntarios fuimos a nuestros respectivos hoteles y tras dejar nuestras maletas, nos dirigimos inmediatamente al hospital para presentarnos ante los responsables y atender a los enfermos.

*Fernando Prado gotzaina izan zen aurkezpen-ekitaldiko buru. Ospakizun xumea izan zen gure Elizbarrutiko sei artziprestaldean irudikapenarekin.*

Como siempre, el acto de presentación se llevó a cabo en la iglesia de Ste. Bernadette, presidido por nuestro obispo Fernando Prado. Es una celebración sencilla y en torno al altar estuvieron representados los seis arciprestazgos de nuestra Diócesis como símbolo de unidad.

*Testu ebanjelikoan, Lourdesko Ama Birjinari egindako dohainen eta kantuen aniztasuna gogorazi zitzaigun. Ospakizunean zehar Iñigo Alberdi organistaren eta Garikoitz Mendizabal txistulariaren lan onaz gozatu genuen.*

Tras el saludo cercano y cariñoso de nuestro obispo Fernando, se leyó el texto evangélico donde se nos recordaba la diversidad de dones y cantos a la *Amatxo* de Lourdes. A continuación, gozamos de la música e interpretación de varias obras interpretadas conjuntamente por el organista Iñigo Alberdi y el txistulari Garikoitz Mendizabal. Terminada esta celebración regresamos al hospital donde tras conversar un poco con los enfermos se les trasladó al comedor para la cena.

Hay que recordar que todos los años hay personas que acuden por primera vez a la peregrinación como voluntarios y que se les reconoce con el “punto rojo”. Tras el acto de presentación se les enseñó de una manera breve y sencilla el manejo de los carros para trasladar a los enfermos. Queremos dar la

enhorabuena a dichas personas, agradeciéndoles por el paso que han dado y que sea el primero de muchos más en los próximos años.

*Eguneko azken ekitaldia Adorazio kaperan burutu zen Ospitalitatearen domina ezartzea. Boluntarioek eta erromesek domina jaso behar zituzten, Carmen De Juana eta Inmaculada Iceta babestera joan ziren.*

El último acto oficial del primer día fue la imposición de la medalla de la Hospitalidad y desde hace varios se celebra en la capilla de la Adoración. Como en ocasiones anteriores, asistimos un buen grupo de voluntarios y peregrinos como signo de testimonio y cercanía hacia las personas que iban a recibir la medalla. Este año las voluntarias que la solicitaron fueron Carmen De Juana, de Donostia, e Inmaculada Iceta, de Zestoa.

El sábado celebramos el día de la Diócesis de Gipuzkoa y a primera hora de la mañana nos juntamos un buen grupo en la capilla de San Maximiliano Kolbe para celebrar la Eucaristía con nuestro consiliario Javier Berzosa.

*Haitzuloko Eukaristia izan zen larunbateko ekitaldi nagusia. Bertan, Iñigo Alberdi organistarekin eta Garikoitz Mendizabal txistulari ospetsuarekin batera, boluntarioek osatutako abesbatza aritu zen. Gainerako boluntario eta gaixoeekin batera Lourdesa eguna pasatzera hurbildu ziren Gipuzkoa osoko erromesek ere mezan parte hartu zuten. Fernando Prado gotzainak eta gure parroketako apaiz talde batek Eukaristia ospatu zuten.*

El acto central de la jornada fue la Eucaristía que celebramos en la Gruta a las 10 de la mañana trasladando a los enfermos delante del altar. El organista Iñigo Alberdi junto con el coro formado por voluntarios, que cada vez es más numeroso, estaban preparados para acompañar durante la eucaristía. Fueron muchos los peregrinos de las parroquias de toda Gipuzkoa que se acercaron a Lourdes para asistir a la Eucaristía de la gruta y pasar la jornada junto a los enfermos y voluntarios que estábamos realizando la peregrinación. En total seríamos en torno 1000 personas.

Con el canto de *Ama maite Maria, egiguzu lagun, zure bitartez Jesus ikusi dezagun*, dábamos comienzo a la Misa presidida por nuestro pastor y obis-

po Fernando Prado, que estaba acompañado de un grupo de sacerdotes de nuestras parroquias.

*Homilian zehar, Fernandok Kristoren ur bizia eta Mariak bere seme Jesusekiko kalbarioan zuen hurbiltasuna gogorarazi zigun.*

En el transcurso de la Eucaristía tuvimos un recuerdo especial por Faustino Múgica sacerdote que estaba presente en silla de ruedas celebrando junto al resto de los sacerdotes, ya que ese mismo día se cumplían 66 años de su ordenación en Lourdes.

*Eukaristia amaitu ondoren, Ana Alberdi, Mikel Korkostegi eta Carlos Martinezi Ospitalitatearen urrezko domina ezarri zitzaien Lourdeserako erromesaldian boluntario bezala joan diren 50 urteengatik. Ekitaldia xumea izan zen, baina oso hunkigarria. Dominak ezarri ondoren, hiru boluntariok aureskua dantzatu zuten Garikoitz Mendizabalen txistuaren doinuan.*

Al finalizar la Eucaristía se llevó a cabo el acto de entrega de la medalla de oro de la Hospitalidad a Ana Alberdi, Mikel Korkostegi y Carlos Martínez como signo de cariño, fidelidad y reconocimiento por los 50 años que llevan acudiendo como voluntarios a la peregrinación a Lourdes. El acto fue sencillo pero muy emotivo. Tras la imposición de las medallas tres voluntarias bailaron un auresku al son del txistu de Garikoitz Mendizabal.

Recibida la bendición del Obispo, cantamos el *Ave de Lourdes* y seguidamente pudimos pasar bajo el manto de nuestra *Amatxo*, pidiendo su bendición, protección y ayuda para cada uno de nosotros, así como para familiares y amigos nuestros. El equipo de exteriores se encargó de colocar todos los carros para la foto de grupo que sacamos a continuación en la explanada y a la que también se unieron los peregrinos de Gipuzkoa que habían acudido a pasar el día a Lourdes. Es un recuerdo y una señal de la unión de nuestra iglesia diocesana.

*Arratsaldean, Javier Montes doktoreak "Gaixoari laguntzea" gaiari buruz emandako hitzaldiaren berritasuna izan genuen. Hitzaldia boluntarioei zuzenduta zegoen.*

La tarde estuvo un tanto cargada. Como novedad, en primer lugar se llevó a cabo una charla sobre el tema del “Acompañamiento al enfermo”, que estaba dirigida a los voluntarios y que la impartió el doctor Javier Montes. Coincidiendo con la misma se llevaron a la piscina a los enfermos que solicitaron participar en el rito del agua y al unísono se celebró el Vía Crucis en la montaña en el que participaron los peregrinos.

Tras los actos citados, participamos en la procesión del Santísimo, que debido a la inclemencia del tiempo se trasladó a la basílica San Pío X.

*Afariaren ondoren, zuzien prozesiora joan ginen. Ekitaldi hunkigarri horretan, kultura eta hizkuntza oso desberdinetako hainbat gaixo eta erromesekin erabat lotuta sentitu ginen, Mariari gure egoera zehatzak familiarekin batera bizitzeko gai izan gintezen eskatzeko.*

Después de cenar, preparamos a nuestros enfermos para participar en la procesión de antorchas. Acto emotivo en el que nos sentimos plenamente unidos a tantos enfermos y peregrinos de muy distintas culturas y lenguas para pedir a María que seamos capaces de ser agradecidos y capaces de vivir nuestras situaciones concretas junto a la familia.

El acto central del domingo 1 de junio, tercer y último día de la peregrinación fue la misa internacional en la basílica subterránea de San Pío X. Al finalizar la Eucaristía, se llevó a cabo el traslado al hospital con la ayuda de todos.

*Aurreko urteetan bezala, saletako boluntarioek azken egunean gaixoak lunch batera gonbidatzeko detailea izan zuten.*

Teniendo en cuenta el detalle que tienen los voluntarios de las salas de invitar a un lunch a los enfermos, se ha transformado en la comida de los enfermos. Que gran iniciativa tuvieron las personas que estuvieron hablando, escuchando y cantando con los enfermos en el tránsito tras la comida.

Según lo programado, empezaron a llegar los autobuses de regreso y se organizó el traslado de los enfermos. Llegó el momento de la despedida y estas eran algunas de las frases que se escuchaban: “hasta el año que viene,

que bien lo hemos pasado, cuánta gente buena hay que nos cuidan, que sigamos así...”

*Erromesaldia gorabehera nabarmenik gabe amaitu zen, eta hori eskertze-koa da. Eskerrik asko guztioi.*

Ha terminado la peregrinación del 2024 sin ningún percance notorio, lo cual es de agradecer. El regreso a nuestras casas se llevó a cabo sin contra-tiempo y todos nos quedamos con ganas de volver. Gracias a todos.

*2025eko erromesaldia maiatzaren 31tik ekainaren 2ra izango da.* La peregrinación de 2025 será del 31 de mayo al 2 de junio.

## **SEMINARIO PERMANENTE SOBRE EL LUGAR DE LAS MUJERES EN LA IGLESIA**

El miércoles 20 de marzo de 2024, se inauguró en la Diócesis el Seminario permanente “Bidean” sobre el lugar de las mujeres en la Iglesia. La primera invitada fue Carmen Bernabé, doctora en Teología, profesora de la Universidad de Deusto, con su ponencia *El ‘lugar’ de las mujeres en una iglesia sinodal: una luz desde los orígenes*.

## **RENOVACIÓN PASTORAL Y MISIONERA**

En el curso pastoral 2023-2024 una de las prioridades ha sido la de la Renovación pastoral y misionera. Para realizar el seguimiento de este proceso se ha puesto en marcha una comisión.

Estos son los trabajos principales que se han realizado durante este curso:

Encuentro diocesano de puesta en marcha del proceso, el 24 de febrero de 2024. Participaron unas 340 personas.

Encuesta cuantitativa en las parroquias (de las 204, solamente unas pocas parroquias pequeñas han quedado sin contestar la encuesta).

Visita a las comunidades cristianas de la diócesis: se han realizado 37 visitas en total. Por arciprestazgos, las visitas se han desarrollado de la siguiente manera: 7 en Beterri, 5 en Urola-Kosta, 6 en Goierri, 9 en Mendebalde, 2 en Ekialde y 8 en San Sebastián. En total han participado 1.200 personas.

En estos momentos la Comisión de Renovación Pastoral está analizando la información recogida tanto en las encuestas cuantitativas como en las visitas cualitativas para realizar una lectura del momento en el que se encuentra la Diócesis.

## **MINTENGI IRAUNKORRA EMAKUMEEK ELIZAN DUTEN EGITEKOARI BURUZ**

2024ko martxoaren 20an Donostiako elizbarrutian hasiera eman zitzaion Emakumeek Elizan duten egitekoari buruz hausnartuko duen “Bidean” mintegi iraunkorrari. Lehendabiziko gonbidatua Carmen Bernabé izan zen, Teologian doktorea, Deustuko unibertsitateko irakaslea. Bere hitzaldiaren izenburua *El ‘lugar’ de las mujeres en una iglesia sinodal: una luz desde los orígenes* izan zen.

## **MISIORAKO PASTORAL ERABERRIKUNTZA**

2023-2024 pastoral urteko lehentasunen artean Misiorako pastoral eraberrikuntza daukagu. Prozesu honi jarraipena egiteko Batzorde bat jarri da martxan.

Hauek izan dira pastoral urte honetan egindako lan nagusienak:

Prozesua martxan jartzeko elizbarruti mailako topaketa, 2024ko otsailaren 24an. 340 lagunetik gora eman zuten izena.

Parrokietan inkesta kuantitatibo bat betetzea (204 parrokietatik, txiki gutxi batzuk gelditu dira bete gabe).

Elizbarrutian barrena, Kristau elkarteei bisita: 37 bisita egin dira. Artzi-prestaldeak kontuan hartzen baditugu, era honetara egin dira bisitak: Berterrin 7, Urola Kostan 5, Goierriin 6, Mendebalden 9, Ekialden 2 eta Donostian 8. Bisita hauetako bakoitzera Pastoral Eraberrikuntzako batzordeko kideak joan dira. Guztira 1.200 pertsonak hartu dute parte.

Momentu honetan, bai inkesta kuantitatibotan, bai bisita kualitatibotan jasotako informazio guztiarekin elizbarrutiaren egoeraren irakurketa egiten ari da Pastoral Eraberrikuntzako batzordea.

# ÁREA DE EVANGELIZACIÓN

---

## SEMANA DE LA PAZ

Un año más el área de evangelización, con la colaboración de Caritas y Misiones, se ha organizado la semana de la paz. Una actividad diocesana dirigida a los alumnos de los distintos centros escolares de nuestra Diócesis.

*La paz es el camino* fue el título que se ha dado a las dinámicas que se han preparado, y para ello se ha contado con breves biografías de San Maximiliano Kolbe, Rigoberta Menchú y Malala Yousafzai. Tres ejemplos de vidas que antepusieron la defensa de la dignidad humana a sus propios intereses.

Al finalizar la dinámica se recogieron en una cartulina A3 aquellas frases inspiradoras del trabajo realizado resaltando la importancia de nuestra actitud frente a la violencia.

La valoración de los centros, tanto por parte de los profesores como de los alumnos, fue muy positiva con una participación condicionada por la convocatoria de huelga durante la semana.

La otra actividad, que culmina la semana de la paz y que todos los años se desarrolla el viernes en la Catedral, contó con una nutrida participación de jóvenes en torno al señor Obispo y ha sido acompañada con el canto y la música del colegio Larramendi y Larramendi band.

Recordando una frase de Gandhi: "No hay camino para la paz, la paz es el camino", D. Fernando se dirigió a los jóvenes invitándoles a ser artesanos de la paz en los distintos ámbitos donde se desenvuelven: colegio, familia, amigos, etc.

Con este acto se dio por concluida la semana de la paz con la sensación de haber recuperado la participación y la ilusión previa a la pandemia.



## BAKEAREN ASTEA

Aurten ere bakearen astea antolatu du ebanjelizatze arloak, elizbarrutiko Caritas eta Misioen arloen laguntzarekin. Elizbarrutiko ikastetxeetako ikasleei zuzendutako elizbarrutiko jarduera, hain zuzen.

*Bakea da bidea* izan da prestatu diren dinamikei eman zaien izenburua, eta, horretarako, San Maximiliano Kolbe, Rigoberta Menchú eta Malala You-safzairen biografia laburrak erabili dira, giza duintasunaren defentsa beren interesen gainetik jarri zuten hiru pertsonaren bizitzen adibide.

Dinamika amaituta, A3 kartoi mehe batean jaso dira egindako lana in-spiratu duten esaldiak, indarkeriaren aurrean dugun jarreraren garrantzia azpi-marratuz.

Ikastetxean, hau da, irakasleen zein ikasleen balorazioa oso positiboa izan da, nahiz eta asteko greba-deialdiak baldintzatu duen parte-hartzea.

Bakearen asteari amaiera emateko egindako beste jarduerak, urtero osti-ralean Katedralean egiten denak, gazte ugari bildu ditu Gotzain jaunaren inguruan, eta Larramendi ikastetxekoen eta Larramendi band-en kantu eta musika izan ditu lagun.

Gandhiren esaldietako bat gogora ekarriz: “Ez dago bakerako biderik, bakea da bidea”, euren inguruan, ikastetxean, familian, lagunartean eta abar, bakearen artisau izatera gonbidatu ditu gazteak Fernando Gotzain jaunak.

Ekitaldi horrekin eman da amaitutzat bakearen astea, pandemiaren aurreko parte-hartzea eta ilusioa berreskuratu izanaren sentsazioarekin.

## SEMANA DEL CINE ESPIRITUAL

Desde el área de evangelización y con la participación de las distintas delegaciones que la componen, un año más se ha organizado la *Semana del Cine Espiritual* dirigida a todos los alumnos de Primaria y Secundaria de nuestra Diócesis los días 11 y 12 de junio en las salas *Príncipe* de San Sebastián.

Con la esperanza de tener una mejor respuesta se decidió este año cambiar las fechas, pasando de ser en el mes de diciembre a junio. La apuesta no ha tenido la respuesta esperada, pero salió adelante con la participación de 180 jóvenes de dos centros escolares.

*Makva, la guardiana del bosque* (euskeraz), *The Chosen (Los elegidos)* y *Belfast* fueron las películas elegidas en esta edición siendo del gusto de los que tomaron parte. También se les facilitó las guías para que pudieran trabajar los distintos aspectos del film.

Esta es una actividad por evaluar y sopesar la conveniencia de que siga estando en el calendario de actividades de la Diócesis.

## ZINEMA ESPIRITUALAREN ASTEA

Ebanjelizatze arloak eta bera osatzen duten ordezkarietarako, aurten ere *Zinema Espiritualaren Astea* antolatu dute gure Elizbarrutiko Lehen eta Bigarren Hezkuntzako ikasle guztiei zuzenduta. Ekainaren 11 eta 12an ospatu zen Donostiako *Principe* zinema-aretoetan.

Erantzun hobea izateko itzaropenarekin, aurten datak aldatzea erabaki zen, abenduan izatetik ekainean izatera igaroz. Apustuak ez du espero zen erantzuna izan, baina aurrera atera zen, bi ikastetxetako 180 gaztek parte hartu baitzuten.

*Makva, basoaren zaindaria* (euskaraz), *The Chosen (Los elegidos)* eta *Belfast* izan ziren edizio honetan aukeratutako filmak, eta parte hartu zutenen gustukoak izan ziren. Gidak ere eman zitzaizkien, filmaren alderdi desberdinak landu ahal izateko.

Jarduera hau ebaluatzeke dago eta Elizbarrutiko jardueren egutegian egoitearen komenigarritasuna aztertzen da.

---

## Delegación diocesana de catequesis de infancia y adolescencia

### RETIRO DE CUARESMA

La Delegación de catequesis de infancia y adolescencia celebró su retiro anual de Cuaresma en el centro de espiritualidad Asís de Aránzazu (Oñate) el fin de semana del 16 y 17 de febrero, dirigido por la religiosa María Jesús Amundarain, de la Sagrada Familia de Burdeos.

Con la participación de un nutrido número de catequistas procedentes de distintas parroquias de nuestra diócesis y con el título *Caminando con Jesús*, se hicieron distintas reflexiones a través de tres pasajes del evangelio. Tras la escucha se dedicó un rato prolongado de oración personal y un rato para compartir.

Se finalizó el encuentro con una eucaristía en la capilla de la casa, presidida por el franciscano Mikel Santiago a quien se le agradeció su disponibilidad. Se despidió el grupo de catequistas agradeciendo la posibilidad de disfrutar de este encuentro y con las fuerzas renovadas para seguir en la misión que nos ha sido encomendada.

Nuestro agradecimiento a todas las personas que participaron y un recuerdo especial a todas aquellas que por distintos motivos no pudieron estar.

Con el deseo de una santa Cuaresma y una feliz Pascua de Resurrección, se dio por finalizado el retiro a las 18:30h.

---

## Haurtzaroko eta nerabegaroko katekesiaren Gotzain ordezkariak

### GARIZUMAKO ERRETIROA

Haurtzaroko eta nerabegaroko ordezkariak bere urteroko Garizumako erretiroa ospatu zuen Arantzazuko Asis topagunean otsailaren 16 eta 17ko asteburuan, Burdeosko Familia Santuko Maria Jesus Amundarain erlijiosak zuzenduta.

Gure elizbarrutiko parrokia desberdinetatik etorritako katekista ugari parte hartu zuen eta *Jesusekin bidean* izenburuarekin hausnarketa ezberdinak egin ziran ebanjelioko hiru pasartetan zehar. Entzun ondoren, otoitz pertsonalerako tarte luze bat eta partekatze tarte bat eskaini zituen.

Mikel Santiago frantziskotarra buru zen eukaristiaren ospakizunarekin amaitu zen erretiroa. Katekisten taldeak agur esan zuen topaketa honetaz gozatzeko aukera eskertuz eta agindutako misioan jarraitzeko indarberrituta.

Eskerrak eman nahi dizkiegu parte hartu zuten guztiei, eta oroigarri berezia arrazoi desberdinengatik egon ezin izan zuten guztiei.

Garizuma Santuaren eta Bepizkunde Pazko zoriotsuaren nahiarekin, 18:30ean eman zen amaitutzat erretiroa.

## JORNADA DE LA INFANCIA MISIONERA

El 20 de abril se celebró en Zarautz la jornada de la infancia misionera con el lema *Comparto lo que soy*.

El día comenzó a las 10:30 en la plaza Bertsolari Iñurritza y después de cantar unos *bertsos*, todos juntos comenzamos la marcha hacia la parroquia de Santa María haciendo el recorrido por el malecón. Una vez ya en la parroquia y tras dedicar un rato a la comida y al descanso, comenzaron los talleres organizados por distintos grupos que apoyan esta actividad: catequistas de la zona, Caritas de Urola-Kosta, integrantes de la pastoral de personas migradas y otros. Participaron una gran parte de los niños que acudieron a esta actividad.

Un día precioso en el que participaron unas 200 personas procedentes de distintas zonas de la Diócesis: Hondarribia, Irun, Ordizia, Beasain, Legazpi, Donostia, Orio, Zarautz...

El encuentro terminó con una sencilla oración en la que se hizo presente Luzia Alberro, Secretaria general de la Diócesis y con el agradecimiento a todo el equipo de catequistas de Zarautz por su implicación en la organización de este evento.

## HAUR MISIOLARIEN JARDUNALDIA

Apirilaren 20an, haur misiolarien jardunaldia ospatu zen Zarautzen, *Naizena partekatzen dut*.

Eguna 10: 30etan hasi zen, Iñurritza Bertsolariaren plazan, eta bertso batzuk kantatu ondoren, denok batera, Santa Maria parrokiarantz abiatu ginen malekoitik ibilbidea eginez. Behin parrokian, bazkari eta atsedenaldiari tarte bat eskaini ondoren, jarduera hau babesten duten talde ezberdinek antolatutako tailerrak hasi ziren: inguruko katekistak, Urola Kostako Caritas, pertsona migratuen pastoraltzako kideak eta beste batzuk eta ekintza honetara joan ziran ume askok parte hartu zuten.

Egun ederra izan zen eta Elizbarrutiko hainbat lekutatik etorritako 200 pertsona inguruk parte hartu zuten: Hondarribia, Irun, Ordizia, Beasain, Legazpi, Donostia, Orio, Zarautz eta abar.

Topaketa amaitzeko, otoitz xumea egin zen Luzia Alberro Elizbarrutiko Idazkari orokorraren aurrean eta eskerrak emanez Zarauzko katekista talde osoari, ekitaldi honen antolaketan parte hartzeagatik.

---

## Delegación de pastoral juvenil-vocacional

### ACTIVIDADES

#### *Encuentro diocesano de agentes de Pastoral Juvenil-Vocacional*

En enero se celebró un encuentro diocesano con el título “Juntos con y para los jóvenes”, con el objetivo de dar un primer paso en la reflexión sobre el modo de evangelizar a los jóvenes en Gipuzkoa, teniendo en cuenta los desafíos y las oportunidades que nos ofrece el contexto actual.

La jornada comenzó con una ponencia del salesiano Koldo Gutiérrez titulada “Algunas reflexiones sobre Pastoral Juvenil”, seguido de un trabajo en grupos y una intervención de nuestro Obispo Fernando.

#### *Curso de afectividad para jóvenes “¿Quién me ha tocado el manto?”*

Un grupo de jóvenes ha realizado, durante los meses de enero y marzo, un itinerario para trabajar la propia afectividad llamado “¿Quién me ha tocado el manto?”, con el objetivo de poder amar, cada cuál en su propia vocación.

Ha sido la segunda edición de ese itinerario que proviene de la diócesis de Roma. Los encuentros (siete) han tenido lugar los sábados por la mañana, de 10:30 a 12:30, en el Seminario. El camino ha concluido con un retiro final de dos días.

#### *Pascua juvenil*

60 jóvenes de Gipuzkoa han podido vivir una convivencia durante el Triduo Pascual, en una propuesta organizada por las parroquias de Nuestra Señora del Juncal, de Irún y de la Asunción de Nuestra Señora, de Hondarribia.



---

## Gazte eta bokazio pastoraltzarako Gotzain ordezkaritza

### JARDUERAK

#### *Elizbarrutiko Gazte eta Bokazio pastoraltzako pastoralgileen topaketa*

Urtarrilean elizbarrutiko topaketa bat egin zen "Gazteekin eta gazteentzat, elkarrekin" izenburuarekin. Helburua elkarrekin Gipuzkoako gazteen ebanjelizazioari buruzko hausnarketan lehen urrats bat ematea izan da, egungo testuinguruak eskaintzen dizkigun erronkak eta aukerak kontuan hartuta.

Eguna Koldo Gutiérrezz salestarraren ponentzia batekin hasi zen, "*Algunas reflexiones sobre Pastoral Juvenil*" izenburuarekin. Ondoren taldekako lana egin zen eta Fernando Gotzainaren hitzaldiarekin amaitu zen.

#### *Afektibitatea lantzeko ikastaroa: "Nork ukitu dit jantzia?"*

Urtarrilean eta martxoan zehar gazte talde batek afektibotasuna lantzeko ibilbide bat burutu du, maitatu ahal izateko, nork bere bokazioan.

Bigarren aldia da Erromako Elizbarrutitik datorren ibilbide hau proposatzen dugula. Topaketak (zazpi) larunbata goizetan egin dira Seminarioan, 10:30etatik 12:30etara. Ibilbidea bi eguneko erretiro batekin amaitu da.

#### *Gazte Pazkoa*

Gipuzkoako 60 gaztek Pazkoa Hirurrena ospatzeko elkarbizitza bizi ahal izan dute, Irungo Junkaleko Andre Maria eta Hondarribiko Andre Mariaren Zeruratzea parrokiek antolatutako proposamenean.

### *Retiro-convivencia de Pascua para jóvenes*

El 4 de mayo tuvo lugar un retiro-convivencia de Pascua para jóvenes en el Seminario de San Sebastián. La jornada comenzó con una catequesis de Miguel Larrambeberé, vicario general de Pamplona, seguida por un momento de oración en silencio y una puesta en común por grupos. Después de la comida se presentaron tres obras de arte relacionadas con la resurrección de Jesús, y la jornada concluyó con la celebración de la Eucaristía del sexto domingo de Pascua.

### *Gazteen Pazkoaldiko erretiro-elkarbitza*

Maiatzaren 4an gazteen Pazkoaldiko erretiro-elkarbitza egin zen Donostiako Seminarioan. Eguna Miguel Larrambeberere Iruñeko bikario orokorraren katekesi batekin hasi zen, ondoren bakarkako otoitz unea eta taldekako bateratze-lana. Bazkalostean Jesusen piztuera hiru artelanetan aurkeztu zen eta amaitzeko Pazkoaldiko seigarren igandeko Eukaristia ospatu zen.

Ponencia pronunciada por el salesiano Koldo Gutiérrez en el encuentro de responsables y agentes de la pastoral juvenil-vocacional de la Diócesis *Juntos con y para los jóvenes*

## **ALGUNAS REFLEXIONES SOBRE PASTORAL JUVENIL**

13 de enero de 2024

*“La misión es una pasión por Jesús pero, al mismo tiempo, una pasión por su pueblo” (EG 268)*

Han pasado cinco años de la celebración del Sínodo sobre los jóvenes y de la posterior publicación de la exhortación postsinodal *Chistus vivit* (ChV). Tanto el Sínodo como dicha exhortación buscaban renovar la pastoral con jóvenes a la luz del Evangelio. Podríamos preguntarnos si han influido realmente en la pastoral con jóvenes, si nuestra pastoral juvenil está en sintonía con los postulados de *Chistus vivit*, si todavía nos quedan algunas tareas que emprender.

Creo que el Sínodo sobre los jóvenes es el acontecimiento eclesial más importante después del Concilio Vaticano II en lo que se refiere a los jóvenes y la pastoral juvenil. Después del Concilio la pastoral con jóvenes vivió, entre luces y sombras, un tiempo de profundización y desarrollo, de crecimiento y vitalidad, de búsqueda y purificación. Gracias al Concilio la Iglesia consiguió poner en sintonía el tiempo presente con la buena nueva del Evangelio, supo dar respuesta a importantes preguntas del hombre de hoy iluminados por la verdad siempre nueva de Jesucristo, marcó el camino a recorrer como Iglesia en comunión enviada a la misión. Hoy seguimos recorriendo la ruta trazada por el Concilio Vaticano II.

### *La pastoral como mirada*

Los padres conciliares depositaron su confianza en las jóvenes generaciones y al finalizar aquella magna asamblea decían: “La Iglesia os mira con confianza y amor... Miradla y veréis en ella el rostro de Cristo, el héroe verdadero, humilde y sabio, el Profeta de la verdad y del amor, el compañero y amigo de los jóvenes” (Mensaje de los padres conciliares a los jóvenes al concluir en Concilio Vaticano II). Estas palabras de los padres conciliares muestran un interesante juego de miradas: la Iglesia mira a los jóvenes y estos miran a Cristo a través de la Iglesia. Quizás este juego de miradas sea la mejor expresión de lo que significa la acción pastoral. La historia constata la fecundidad que acompaña a la Iglesia cuando sabe mirar a las nuevas generaciones con confianza y amor y cuando consigue hacer ver en Ella el rostro del Señor.

### *La pastoral como puente*

La comunidad cristiana entiende la pastoral como un servicio en Jesús a la vida de los hombres y mujeres de nuestro tiempo. La pastoral es solo una, pero tiene diferentes rostros porque las acciones de la Iglesia llegan a personas diferentes y se encarnan en situaciones diversas. De esta manera, la pastoral juvenil expresa la totalidad de las acciones que la comunidad eclesial lleva a cabo, bajo la guía del Espíritu, para dar plenitud de vida y esperanza a todos los jóvenes.

El gran objetivo de la pastoral consiste en acompañar hasta el encuentro con Jesús. En este sentido, la pastoral con jóvenes transita entre Jesús y los jóvenes. Los educadores y agentes de pastoral ponen su mirada en Jesús y también en los jóvenes. Al mirar a Jesús experimentan en su propio corazón de educadores la alegría de la fe. Al mirar a los jóvenes sintonizan con sus deseos, preguntas y búsquedas. Las preguntas que traen las nuevas generaciones son muchas y muy diferentes. Estas preguntas son las que el agente de pastoral lleva hasta Jesús.

## 1. Contexto, criterios, alcance

Antes de entrar en materia quisiera hacer unas consideraciones, quizás innecesarias, sobre el contexto donde nos situamos, los criterios que me inspiran, Y el alcance de la pastoral juvenil.

### 1.1. *Un contexto cultural secular y pluralista*

Vivimos una acelerada transformación en todos los órdenes de la vida. Queramos o no, las circunstancias nos modelan y tocan todos los aspectos de nuestra existencia.

*Los cambios van acompañados de resistencias para creer* Hay que recordar que el primer cristianismo también creció entre dudas y resistencias. Pensemos en la mañana de Pascua donde podemos ver las dudas de María Magdalena, del apóstol Tomás, de los discípulos de Emaús que se alejaban de Jesús. En aquella mañana de Pascua las huellas de Cristo ya estaban presentes, pero fue necesario que el encuentro con el Resucitado desvaneciera dudas y resistencias de aquellos discípulos.

En este sentido, creo que se puede decir que la pastoral nos invita a unirnos a los hombres y mujeres en sus resistencias y en sus dudas, hasta que el Espíritu logra encender la llama de la fe en sus corazones. La misión de todo evangelizador es acompañar en las resistencias y dudas hasta la luz de la fe. En el proceso de la fe hay en nosotros un fuerte debate interno entre dudas y resistencias hasta acoger el don de la fe. Este proceso podría describirse como pasar de la resistencia a la entrega del corazón.

*Dios no se encuentra entre los intereses de muchos de nuestros conciudadanos*

Hemos pasado de una sociedad en la que la fe en Dios no estaba en discusión a una sociedad en la que Dios es una opción más entre otras muchas, y, por lo visto, no es la opción más fácil de abrazar. Parece que Dios hoy no es necesario para vivir; pero al mismo tiempo algunos reconocen en sus vidas que la fe transfigura a la persona de una manera nueva.

Además, podemos decir que la secularización no está devorando al cristianismo pero lo está haciendo irrelevante. Esta irrelevancia va acompañada por una pérdida de estima y de aprecio a las cosas religiosas y a la palabra de los creyentes. Estos mismos creyentes han pasado ellos mismos por dudas y resistencias, y están convencidos de que el Evangelio no solo se encarna en la cultura, sino que también la purifica y eleva. El Evangelio es un regalo para nuestra cultura.

### *El nuevo rostro de la secularización lo muestra el omnipresente pluralismo*

El pluralismo es una realidad evidente en la sociedad y en nuestros ambientes pastorales. Hay chicos y familias de distintas procedencias, distintos credos o de ninguno. Este pluralismo, que Peter Berger y Charles Taylor describen muy acertadamente, puede ser también una oportunidad y una riqueza. El contexto pluralista pide una pastoral más humilde y unos evangelizadores más fraternos.

Para algunos el reto de la pluralidad lleva a un Dios indescifrable. En este sentido preguntan qué es lo que distingue al cristianismo. Todos vemos que la religiosidad se sitúa en confines inciertos, se potencia una espiritualidad sin contornos, se debilitan las referencias a la fe, entra en crisis todo lo institucional y la vida comunitaria se vive con dificultades. Pero los cristianos reconocemos que recibimos un don especial en Jesús, "gracia tras gracia" (Juan 1,16). "Si la música del Evangelio deja de sonar en nuestras casas, en nuestras plazas, en los trabajos, en la política y en la economía, habremos apagado la melodía que nos desafiaba a luchar por la dignidad de todo hombre y mujer. Otros beben de otras fuentes. Para nosotros, ese manantial de dignidad humana y de fraternidad está en el Evangelio de Jesucristo" (FT 277).

### *Los cambios que estamos viviendo están dejando huellas a nivel antropológico y cultural*

Los cambios antropológicos y culturales presentan inmensos desafíos. Estos cambios hacen que muchas semillas caigan en un terreno que no está preparado para la siembra. Pero la siembra es siempre necesaria. Dice San Marcos en la parábola del sembrador que la semilla va adelante, sea de día o sea de noche,

es decir, nos enteremos o no nos enteremos (Mc. 4,26-29). Este es un tiempo de siembra generosa. Nuestra siembra lleva en sí una manera cristiana de entender al ser humano, que tiene la belleza de ser entendido desde Dios como criatura con un proyecto de cuidadores de los humanos y de la creación.

Para nuestros conciudadanos, buscadores de lo auténtico, hoy la vida espiritual se presenta como una búsqueda. En este sentido, nos estimula saber que “Dios no está lejos de ninguno de nosotros” (Hch 17,27). Sino que, por el contrario, está presente en nuestra vida y en cualquier circunstancia de la existencia. Lo relevante es ser capaces de entender lo que Dios está diciendo, escuchar su llamada muchas veces silenciosa. No es tanto que Dios pregunte al hombre sino que lo que hace Dios es llamar. La fe es la respuesta no a una pregunta sino a una llamada. La fe no satura de respuestas prefabricadas la existencia sino que consiste en responder a una llamada que da vida. La fe es vida.

## 1.2. *Algunos criterios para orientarnos*

Para organizar los argumentos de esta charla me sirvo de algunos criterios.

*Primer criterio: Acompasar el paso al camino de la Iglesia en este principio del siglo XXI*

Este criterio me lleva a hablar sobre el Concilio Vaticano II que supo combinar la escucha del mundo y la contemplación de Dios atravesando la puerta de la caridad. Con esta sabia actitud, impulsó un renovado anuncio del Evangelio en el mundo. Diez años después de su conclusión, Pablo VI afirmaba en la exhortación postsinodal *Evangelii Nuntiandi* que “evangelizar constituye, en efecto, la dicha y vocación propia de la Iglesia, su identidad más profunda” (EN 14). Este es el camino que han recorrido todos los Papas en el posconcilio. Hoy el papa Francisco, invitando a la salida misionera, vuelve a convocar a la Iglesia a un renovado anuncio del Evangelio, y dice: “No puede haber auténtica evangelización sin la proclamación explícita de que Jesús es el Señor, y sin que exista un primado de la proclamación de Jesucristo en cualquier actividad de evangelización” (EG 110). Esta proclamación explícita del Evangelio está situada en el marco de la evangelización.



*Segundo criterio: Dios nos hace "capaces de Dios"*

No nos hacemos capaces nosotros a nosotros mismos sino que es Dios quien nos hace capaces. En el ser humano está la capacidad para proponer el evangelio con las mejores disposiciones e iniciativas. En consecuencia, y siguiendo la lógica de este criterio, nuestra pastoral debe ser inteligente, valerosa y lleno de energía.

*Tercer criterio: Partir de la primacía de la gracia*

Siempre tenemos que subrayar lo que recibimos como don, regalo, exceso y gracia. "El principio de la primacía de la gracia debe ser un faro que alumbre permanentemente nuestras reflexiones sobre la evangelización" (EG112). Jesús no siguió el camino de la conquista sino el camino de la gracia. El camino de la gracia es el camino que tenemos que transitar. En consecuencia, y siguiendo la lógica de este criterio, intentaré siempre subrayar los aspectos de la gracia.

### *1.3. Alcance de las acciones pastorales*

EG 14 se presenta como un espejo dónde podemos mirar la realidad pastoral.

En primer lugar, mencionemos el ámbito de la pastoral ordinaria, "animada por el fuego del Espíritu, para encender los corazones de los fieles que regularmente frecuentan la comunidad y que se reúnen en el día del Señor para nutrirse de su Palabra y del Pan de vida eterna". También se incluyen en este ámbito los fieles que conservan una fe católica intensa y sincera, expresándola de diversas maneras, aunque no participen frecuentemente del culto. Esta pastoral se orienta al crecimiento de los creyentes, de manera que respondan cada vez mejor y con toda su vida al amor de Dios.

En segundo lugar, recordemos el ámbito de " las personas bautizadas que no viven las exigencias del Bautismo" , no tienen una pertenencia cordial a la Iglesia y ya no experimentan el consuelo de la fe. La Iglesia, como madre siempre atenta, se empeña para que vivan una conversión que les devuelva la alegría de la fe y el deseo de comprometerse con el Evangelio.

Finalmente, remarquemos que la evangelización está esencialmente conectada con la proclamación del Evangelio a quienes no conocen a Jesucristo o siempre lo han rechazado. Muchos de ellos buscan a Dios secretamente, movidos por la nostalgia de su rostro, aun en países de antigua tradición cristiana. Todos tienen el derecho de recibir el Evangelio. Los cristianos tienen el deber de anunciarlo sin excluir a nadie, no como quien impone una nueva obligación, sino como quien comparte una alegría, señala un horizonte bello, ofrece un banquete deseable. La Iglesia no crece por proselitismo sino “ por atracción ” .

Saquemos algunas enseñanzas pastorales desde este texto.

*El Evangelio no es para algunos sino que es para todos.* El Señor nos envía a todos. “No tengan miedo de ir y llevar a Cristo a cualquier ambiente, hasta las periferias existenciales, también a quien parece más lejano, más indiferente. El Señor busca a todos, quiere que todos sientan el calor de su misericordia y de su amor. Y nos invita a ir sin miedo con el anuncio misionero, allí donde nos encontremos y con quien estemos, en el barrio, en el estudio, en el deporte, en las salidas con los amigos, en el voluntariado o en el trabajo, siempre es bueno y oportuno compartir la alegría del Evangelio” (ChV 177).

*Nuestra propuesta tiene su punto de partida está en lo que somos.* No podemos abandonar nuestra identidad. En este sentido, lo primero que hay que afirmar es que nuestra pastoral exige reconocer que somos comunidades cristianas que tenemos algo que proponer a los jóvenes, también a los jóvenes que profesan otros credos o ninguno, y esta propuesta pastoral se sustancia en unos proyectos empapados por una cosmovisión y unos valores cristianos.

*Una pastoral del crecimiento.* Esta es la propuesta que hace el papa Francisco para aquellos muchachos que ya se han encontrado con la fe, aunque sea de una manera incipiente. Los educadores quisiéramos proponer procesos de crecimiento que siempre tienen el “foco del más”. Crecer es ir más allá. Los educadores vamos plantando semillas de plenitud. Las semillas de plenitud abren a horizontes amplios y nos hacen mirar más allá de nosotros mismos. “Mejor déjate amar por Dios, que te ama así como eres, que te valora y respeta, pero también te

ofrece más y más: más de su amistad, más fervor en la oración, más hambre de su Palabra, más deseo de recibir a Cristo en la Eucaristía, más ganas de vivir el Evangelio, más fortaleza interior, más paz y alegría espiritual” (GE 161).

*Una pastoral de la conversión.* Esta es la propuesta que hace el papa Francisco para llegar a quienes se están alejando, quienes abandonan la fe. La conversión solo es posible si nuestras propuestas consiguen tocar el corazón del muchacho, de manera que pueda acoger la fe, vuelva su mirada a Dios, inicie un camino de vida cristiana. La pastoral de conversión busca caminos pedagógicos para despertar y suscitar el deseo de la fe, iniciar y acompañar hasta la experiencia de Dios.

¿Qué caminos podemos proponer? Los primeros pasos de este proceso quieren despertar el deseo de Dios, hacer consciente de la propia interioridad, ayudar a conectar con las preguntas por el sentido, reconocer estar habitado por una Presencia. “Aquí tiene el proceso mistagógico un paso decisivo: el del reconocimiento de esa Presencia como centro de la propia vida, con el consiguiente descentramiento del sujeto que culmina con la entrega de sí mismo a Dios” (Martín Velasco).

*Una pastoral de búsqueda.* Esta es la propuesta que hace el papa Francisco para quienes nunca han estado o están en otros lugares. Nos une a esas personas la búsqueda. Quienes buscan se acercarán hasta quien ya ha encontrado. ¿Qué hacemos con los buscadores? Lo que nosotros podemos ofrecer estímulo, luz y aliento. Esta preocupación es urgente, especialmente en aquellos contextos donde las huellas religiosas hayan perdido fuerza y vigor. Saber comunicarse con los buscadores es abrir puentes de relación. Cuidar las semillas del Verbo. En estas semillas el Verbo ya está presente, aunque sea de manera incipiente, y la dirección a las que ellas apuntan es el Verbo. Esta doctrina es de gran ayuda cuando nos disponemos a hacer una propuesta pastoral en contextos post-cristianos, porque propone buscar lugares de entendimiento y de colaboración. Encontramos estos lugares en temas como el valor de lo humano y la dignidad humana, la búsqueda de la paz, la adquisición de virtudes como la compasión y

el respeto por el extranjero. Todos estos planteamientos tienen gran actualidad. Quizás debamos empezar por lo sencillo.

## 2. *Un breve recorrido histórico a la pastoral juvenil*

Preguntarse sobre la realidad de nuestra pastoral juvenil es hacer una fotografía a nuestras acciones pastorales con jóvenes. En este sentido, me gustaría hacer una breve historia de la pastoral juvenil tal como se ha desarrollado en nuestro país después del Concilio Vaticano II.

### *Del Concilio Vaticano II a Christus Vivit*

La Iglesia siempre se ha preocupado por la formación cristiana de las generaciones jóvenes. Recordemos el movimiento de las compañías, o la labor desarrollada a lo largo de la historia en universidades, seminarios, parroquias y centros de formación. El Concilio Vaticano II dio un gran impulso a la reflexión y a la práctica en la pastoral juvenil. La organización de centros internacionales de estudio para la catequesis, la teología pastoral y la pastoral juvenil, tuvieron su inspiración en el Concilio.

Es importante aprender del camino recorrido. Sobre este camino me gustaría destacar algunos hitos significativos. La pastoral juvenil ha ido variando su rostro según afrontaba nuevos retos.

*La alegría del Concilio.* La doctrina conciliar fue recibida en el panorama pastoral español como una gran novedad. Los nuevos planteamientos teológicos resultaron fecundos: sentido de lo auténtico; necesidad y urgencia de renovación; mentalidad de diálogo, mentalidad eclesial, mentalidad ecuménica, mentalidad pastoral.

*La recepción conciliar y la transición democrática.* En nuestro país, poco a poco nos fuimos acercando a la transición política que coincidió con la primera acogida conciliar. En esta época hubo un fuerte debate pastoral no exento de divisiones y de posturas encontradas. Los documentos *Evangelii Nuntiandi* (1975) y el *Directorio Catequístico General* (1975) nutrieron de importantes

argumentos teológicos y pastorales. En esa época se vio la necesidad de un marco teórico y global. Se consolidaron conceptos como el Proyecto pastoral, la Comunidad educativo-pastoral, la Propuesta, el binomio educación y evangelización. Esta fue la época del primer Proyecto Marco de la Pastoral con Jóvenes (1992). Otra de las características de este periodo la encontramos en la proliferación de muchos planes formativos para jóvenes. A ello ayudó Catechesi Tradendae (1979). En este documento se advertía de un posible peligro si los itinerarios experienciales se descuidaban los contenidos fundamentales del depósito de la fe. El Catecismo de la Iglesia Católica (1994) buscó fijar estos contenidos esenciales en la catequesis.

*La incomodidad pastoral en el cambio de siglo.* Desde la clave religiosa el cambio de siglo se caracterizó por una pérdida de la memoria y cultura cristiana, avanzaba el descenso de la práctica religiosa, el contexto social era más secularizado, crece la desconfianza y una pérdida de credibilidad de la Iglesia, muchos jóvenes abandonaron los procesos formativos. En esa época se consolidaron nuevos movimientos eclesiales, con un fuerte sentido carismático y de identidad, que proponían una pastoral directa, ágil y devocional. Estos movimientos entendieron la importancia de los nuevos lenguajes que vienen junto a la revolución tecnológica y de la comunicación. Esta es la época en la que adquieren fuerza las Jornadas Mundiales de la Juventud. Hay que reconocer el valor de esta iniciativa que ha supo hacer ver que ser joven y ser cristiano no estaban reñidos. La propuesta pastoral de la JMJ es kerigmática, testimonial, alegre. Es una propuesta enmarcada en un contexto litúrgico, comunitario, oracional y festivo.

*El Sínodo sobre los jóvenes y Christus Vivit.* El Sínodo sobre los jóvenes y Christus Vivit son el hoy de la pastoral juvenil. La Iglesia es consciente de que está invitada a acompañar a todos los jóvenes, sin excluir a ninguno, hacia la alegría del Evangelio. Y además la Iglesia sabe que los jóvenes pueden, con su presencia y su palabra, ayudar a la Iglesia a rejuvenecer su rostro. “La Iglesia (decían los padres del Concilio Vaticano II), durante cuatro años, ha trabajado para rejuvenecer su rostro, para responder mejor a los designios de su Fundador, el gran viviente, Cristo, eternamente joven”. El objetivo que perseguía el Concilio Vaticano II, según estas palabras, no era otro que rejuvenecer el rostro de la Iglesia. Este era

el objetivo del Sínodo sobre los jóvenes. *Chistus Vivit* ha puesto en el centro la importancia del Kerigma, destacando la necesidad de una pastoral juvenil sinodal, misionera, popular y vocacional, caracterizada por el acompañamiento y el discernimiento.

### *Una llamada a la comunión y a la sinodalidad*

Quien haya seguido el camino recorrido por la pastoral juvenil en nuestro país en los últimos años verá que se han hecho esfuerzos por buscar comunión. “La pastoral juvenil solo puede ser sinodal, es decir, conformando un caminar juntos que implica una valorización de los carismas que el Espíritu concede según la vocación y el rol de cada uno de los miembros de la Iglesia, mediante un dinamismo de corresponsabilidad...” (ChV 206).

Este espíritu está presente en la Subcomisión de Juventud, Adolescencia e Infancia de la Conferencia Episcopal. La Subcomisión, después del Congreso de Pastoral Juvenil celebrado en Valencia en 2012, se propuso avanzar en tres grandes temas: el Primer Anuncio del evangelio (Zaragoza 2014), el acompañamiento en la pastoral juvenil (Granada 2017), y los procesos formativos. Unidos a estos temas, y de manera transversal, se ha trabajado la comunión y la creatividad pastoral.

La Subcomisión ha intentado buscar sinergias para seguir un proyecto compartido. “En todas partes emerge una búsqueda sincera de una mayor coordinación, sinergia e integración entre los distintos ámbitos pastorales, cuyo objetivo común es ayudar a todos los jóvenes a alcanzar la plenitud de Cristo (Ef 4,13). Frente a una multiplicación de oficios que crea fragmentación proyectual y operativa, dificultad para aclarar las diferentes competencias y esfuerzo para gestionar los diferentes niveles relaciones, la idea de una pastoral integrada, que hace hincapié en la centralidad de los destinatarios” (IL 209).

Entre fortalezas y debilidades. Este ambiente de colaboración ha ayudado a fortalecer a muchas delegaciones diocesanas de Pastoral Juvenil, pero está fortaleza se ha ido produciendo mientras la realidad pastoral en los lugares más cer-

canos al territorio mostraba signos de debilidad. ¿Dónde encontramos fortaleza? En la colaboración y el trabajo en red. ¿Dónde debilidad? Se ha ido debilitando la pastoral juvenil en la parroquia, los colegios, las asociaciones juveniles.

### *El actual panorama de pastoral juvenil*

¿Qué fotografía podemos sacar hoy a la pastoral juvenil? Quizás no haya una sino muchas fotografías, porque es posible que no haya una forma sino muchas formas de entender la pastoral juvenil. Ninguna de las fotografías que ofrezco es totalmente nítida. En cada fotografía podemos ver algún aspecto destacado pero en otros constatamos sombras. En esta lógica, es bueno aprender unos de otros.

*Procesos y mediación educativa.* Esta manera de entender la pastoral juvenil está presente en muchas parroquias, colegios de religiosos o religiosas, y asociaciones juveniles. Este modelo da mucha importancia a los procesos y a la mediación educativa. Hay que decir que educar y evangelizar son dos acciones en sí mismas diferentes pero que están muy relacionadas. La educación nos sitúa en la cultura y en la necesidad de procesos. La evangelización nos sitúa en el anuncio y en testimonio de fe, pertenece al orden de la salvación, su objetivo no es simplemente la instrucción religiosa, sino la formación de una persona que vive de la fe en Jesucristo. Lo que ocurre es que ambas actúan en la unidad de la persona, ambas se ocupan del hombre y colaboran en su crecimiento. Este modelo que estoy presentando a grandes rasgos necesita dar mayor fuerza al anuncio del evangelio, así como al valor de la liturgia.

*La lectura creyente en la nueva Acción Católica.* En los últimos años, la Acción Católica ha renovado su organización y su propuesta pastoral, también lo ha hecho en lo referido a los jóvenes, en todo el arco de edades, y en los movimientos especializados de juventud. La lectura creyente de la realidad ocupa el centro de esta propuesta. Hoy a la conocida metodología del ver, juzgar, actuar, se le pide una mayor fuerza de la fe y del discernimiento orante. No cabe duda que estos subrayados serán de ayuda, como también un claro anuncio del evangelio. No olvidemos la importancia que hoy tiene la catequesis kerigmática.

*Experiencias de impacto.* En los últimos años se han puesto en marcha experiencias de Primer anuncio en distintos ámbitos. Estas experiencias siguen dos lógicas: provocar un espacio humano de confianza donde se abran preguntas, y proponer experiencias de impacto que dinamicen la piedad. Tanto las preguntas como la piedad nos pueden acercar a Dios. Este modelo propone una pastoral directa. Muchos de los jóvenes quedan impactados. Este modelo ve en los procesos educativos un exceso de reglamentación. Consideran que la pastoral de procesos es una pastoral de otro tiempo. Y, en esta lógica, proponen una pastoral de choque, de impacto, de conversión directa. En ocasiones, la dificultad viene después del impacto. No olvidemos que la vida cristiana está tejida de cotidianidad, crecimiento, vida comunitaria, compromiso con la justicia.

*El redescubrimiento de la espiritualidad.* Una de las características del momento que nos toca vivir la encontramos en la espiritualidad. ¿Qué hacemos con los buscadores? Los buscadores se acercarán a aquellas personas que ya han encontrado. La nueva pastoral será vivida por testigos, es decir, por hombres y mujeres que ya han encontrado y tienen algo que contar y compartir. Lo que nosotros podemos ofrecer es estímulo, luz y aliento. Esta preocupación es urgente, especialmente en aquellos contextos donde las huellas religiosas hayan perdido fuerza y vigor. Saber comunicarse con los buscadores es abrir puentes de relación. Quizás debamos empezar por lo sencillo.

### 3. *Algunas propuestas para crecer en pastoral juvenil*

La fecundidad de una propuesta pastoral puede comprobarse si lleva a una transformación en quien la hace, es decir, si al evangelizador le hace más de Jesús y si le acerca más al Señor. Toda propuesta pastoral debe cambiar el propio corazón del evangelizador y evangelizar también al mismo evangelizador.

En este sentido, acogemos la llamada a la conversión que lleva proclamando el papa Francisco desde el comienzo de su pontificado. La conversión toca a la persona en todas sus dimensiones: una conversión personal, espiritual y pastoral. La conversión pastoral lleva a vivir con fe y amor nuestro tiempo. El futuro es una dimensión constitutiva del presente. Lo que hoy se siembra está dibujando el futuro.



Más que propuestas a realizar lo que propongo es fomentar una actitud de conversión. “Los jóvenes piden a la Iglesia un cambio monumental en la actitud, orientación y en la práctica” (IL 138). “En esta perspectiva, elegir no significa dar respuestas de una vez para siempre a los problemas encontrados, más bien, en primer lugar, significa identificar pasos concretos para crecer en la capacidad de realizar como comunidad eclesial procesos de discernimiento en función de la misión” (IL 139).

### *Superar la lejanía a los jóvenes*

Lo primero que propongo es superar la lejanía a los jóvenes, que podría decirse como no tener miedo al mundo juvenil y ser propositivo. “(Esta es una) llamada a adoptar caminos de conversión, sin dar la culpa a otros de las propias faltas de entusiasmo educativo y por su timidez apostólica. Superar el síndrome de Jonás sigue siendo, por muchos aspectos, una meta. Enviado a anunciar a los habitantes de Nínive la misericordia de Dios, el profeta huye porque su corazón no comparte la intención que anima el corazón de Dios. La verdadera cuestión que la historia de Jonás pone en evidencia es la evangelización de los evangelizadores y la calidad cristiana de la comunidad de los creyentes, porque sólo una comunidad evangelizada puede evangelizar” (IL 164).

### *Aprender unos de otros*

Me animo a proponer la necesidad de aprender unos de otros. Creo que esto es lo que pide el papa Francisco en *Christus Vivit* cuando habla de una pastoral juvenil sinodal. Aprender unos de otros llevaría a aprender las buenas prácticas. Es decir “aquellas metodologías, aquellos lenguajes, aquellas motivaciones que han sido realmente atractivas para acercar a los jóvenes a Cristo y a la Iglesia. No importa de qué color sean, si son conservadoras o progresistas, si son de derecha o de izquierda. Lo importante es que recojamos todo lo que haya dado buenos resultados y sea eficaz para comunicar la alegría del Evangelio” (ChV 205).

Y sigue el santo Padre diciendo que la pastoral juvenil sinodal llevar a caminar juntos “que implica una valorización de los carismas que el Espíritu concede se-

gún la vocación y el rol de cada uno de los miembros de la Iglesia, mediante un dinamismo de corresponsabilidad

[...]. Animados por este espíritu, podremos encaminarnos hacia una Iglesia participativa y corresponsable, capaz de valorizar la riqueza de la variedad que la compone, que acoja con gratitud el aporte de los fieles laicos, incluyendo a jóvenes y mujeres, la contribución de la vida consagrada masculina y femenina, la de los grupos, asociaciones y movimientos. No hay que excluir a nadie, ni dejar que nadie se autoexcluya” (ChV 206).

### *La centralidad de Jesucristo*

Jesucristo es el fundamento de nuestra vida personal, de nuestras comunidades, de nuestra pastoral. Dejémonos interpelar por Jesús de manera personal y comunitariamente.

En primer lugar, creo que una renovación evangelizadora de nuestra pastoral precisa de unos sacerdotes y unos laicos que tengan un gran amor al Señor. Todo parte del encuentro y del amor al Señor. Cuida tu vida personal y tu vida espiritual. Recuerda que no eres un profesional de la religión eres un creyente en Jesús, un discípulo misionero del Señor.

Pensemos en nuestras propuestas pastorales: desde el nacimiento hasta la muerte, desde la formación a la caridad, desde la liturgia hasta el servicio por los pobres. En todas nuestras propuestas debemos poner a Jesucristo en su centro. La esperanza cristiana, el futuro de la pastoral, es Jesucristo. Lo que piden los jóvenes no es tanto una Iglesia que les instruya sino una Iglesia que les acompañe hasta Jesús.

La renovación pastoral pide que todas nuestras propuestas tengan en su centro a Jesucristo, hablan del Señor, anuncien a Jesucristo. El hilo que debemos seguir es Jesús, nuestras palabras deben nombrar a Jesús, las acciones es necesario que transparenten a Jesús. Es cierto que se necesitará pedagogía, gradualidad y paciencia. Hay que renovar nuestras propuestas desde Jesús.

La vida de los jóvenes queda ilumina por el misterio de Jesús. “En Jesús todos los jóvenes pueden encontrarse a sí mismos, con sus miedos y sus esperanzas, sus incertidumbres y sus sueños, y pueden confiarse a Él. Será una fuente de inspiración para ellos contemplar los encuentros de Jesús con los jóvenes” (DF 63).

### *Fortalecer el dinamismo comunitario*

Creo que el peligro real de nuestros proyectos pastorales está en convertirnos en dispensadores de productos religiosos. Aquí no se sigue el dinamismo de la oferta y la demanda. En una sociedad secular y pluralista la demanda religiosa es más dispersa o adquiere nuevas preguntas. Lo que tendríamos que ofrecer es el testimonio de una comunidad que acoge la llamada de Señor y se compromete con el Evangelio. Es muy urgente fortalecer el dinamismo comunitario. “Nadie puede pelear la vida aisladamente... Se necesita una comunidad que nos sostenga, que nos ayude y en la que nos ayudemos unos a otros a mirar hacia delante” (FT 8).

En el siglo II Ignacio de Antioquía afirmaba que todos los miembros de una comunidad son compañeros de viaje, en virtud de la dignidad bautismal y de la amistad con Cristo. Tenemos por delante el reto de formar comunidades vivas y alegres, gracias a nuestra dignidad bautismal y a la amistad con Cristo. Para conseguirlo debemos poner en el centro de nuestra pastoral a Jesús, el Mesías y Señor, quien, con su vida y su persona revela que Dios es comunión de amor. Queremos crecer en la amistad con Cristo, cada uno según su vocación, y así formaremos comunidades vivas y alegres.

En la Iglesia nace nuestra fe, recibimos el anuncio, celebramos el misterio de Dios, nos comprometemos con la misión, en definitiva, creemos dentro de esta Iglesia. Nos apropiamos de la fe de la Iglesia. El sujeto último de la fe es la Iglesia. Si perdemos a la Iglesia perdemos a Jesús.

Una consecuencia con todo lo que llevamos dicho podría expresarse el dinamismo comunitario como la capacidad de formar vínculos y crear sentido de pertenencia. Hemos sido bautizados en un mismo Espíritu para formar un solo Cuerpo. El bautismo, como don del Espíritu, nos vincula a Cristo y a su Iglesia.

Nos hace estar unidos a Cristo y a su Iglesia. Nos hace pertenecer a Cristo y a su Iglesia. El educador cristiano reconoce la radicalidad de estos planteamientos y se pregunta qué puede hacer para formar vínculos y sentido de pertenencia en un contexto cultural que favorece el individualismo y la desvinculación. En este tiempo lo normal es la desvinculación. Nuestra propuesta es generar vínculos. “La vida subsiste donde hay vínculo, comunión, fraternidad; y es una vida más fuerte que la muerte cuando se construye sobre relaciones verdaderas y lazos de fidelidad” (FT 87).

### *El pequeño rebaño*

Quizá en estos momentos tengamos menos jóvenes en los procesos. Quizá estemos demasiado preocupaos por los números. Lo que realmente nos tendría que preocupar es la vida, es decir, nos tendría que preocupar la fuerza, vigor y pasión con que vivimos. Necesitamos muchachos convencidos en la fe en Jesús que sepan dar testimonio de su fe cristiana.

La semilla que el sembrador deposita en tierra va germinando aunque no sepamos cómo ocurre. “El reino de Dios se parece a un hombre que echa semilla en la tierra. Él duerme de noche y se levanta de mañana; la semilla germina y va creciendo, sin que él sepa cómo. La tierra va produciendo fruto sola: primero los tallos, luego la espiga, después el grano. Cuando el grano está a punto, se mete la hoz, porque ha llegado la siega” (Mc. 4, 26-29).

La parábola de la semilla dice que un hombre siembra y constata, con sorpresa, que duerma o esté en vela, lo sembrado va adelante. Esta parábola describe muy bien el tiempo que vivimos. En este tiempo nos hacemos conscientes de la pequeñez y de la vulnerabilidad que nos envuelve, pero se nos recuerda que Dios sigue actuando y, gracias a su acción, la cosecha será un regalo suyo. Dios regala frutos abundantes, aunque primero necesitemos constatar que tenemos tallos débiles; de esos tallos, sin saber cómo, sin que dependa de nosotros, obtenemos espigas esbeltas y, ya más tarde, el esperado fruto. El tiempo nazareno se teje con hilos de paciencia. No sirve de nada adelantarse al Espíritu. Dios lleva adelante su obra. Lo que nos corresponde es secundar sus pasos.

La pedagogía divina se caracteriza entre otros por los rasgos de la generosidad, la paciencia y la confianza. La pastoral juvenil debería caracterizarse por la generosidad, la paciencia y la confianza. Hoy más que nunca son necesarios educadores generosos, pacientes y dignos de confianza. María, la muchacha nazarena, es ejemplo de generosidad, paciencia y confianza.

---

## **Delegación para la iniciación cristiana de adultos**

### **SACRAMENTOS DE INICIACIÓN CRISTIANA A PERSONAS ADULTAS**

A lo largo de este curso pastoral son varias las personas adultas que en distintos lugares de nuestra Diócesis se han preparado para recibir los sacramentos de la iniciación cristiana.

En concreto, en la celebración de la Vigilia pascual en la Catedral, 13 adultos recibieron los sacramentos del bautismo, la confirmación y la eucaristía. Y el día de la festividad de Pentecostés fueron 50 las personas que recibieron el sacramento de la confirmación.

Desde la delegación se organizó un encuentro-convivencia para el 11 de mayo en el que los asistentes tuvieron un espacio de formación y pudieron acercarse al sacramento de la reconciliación, terminando la mañana compartiendo juntos la Eucaristía, que fue presidida por el Vicario general D. Mikel Aranguren.

---

## Helduen kristau sarbiderako Gotzain ordezkariak

### KRISTAU SARBIDERAKO SAKRAMENTUAK HELDUENTZAT

Ikasturte pastoral honetan, hainbat pertsona heldu prestatu dira, gure Elizbarrutiko leku ezberdinetan, kristau sarbiderako sakramentuak jasotzeko.

Zehazki, Katedraleko pazko gaubeilan, 13 helduk hartu zituzten bataioaren, sendotzaren eta eukaristiaren sakramentuak. Eta Pentekoste egunean, 50 pertsonak egin zuten sendotza.

Ordezkaritzak elkarbizitza-topaketa bat antolatu zuen maiatzaren 11rako. Bertan, prestakuntzarako tarteak izan zuten bertaratutakoek, eta adiskidetzearen sakramentura hurbildu ahal izan ziren. Goiza amaitzeko, eukaristia partekatu zuten, Mikel Aranguren Bikario nagusia buru zela.

---

## **Delegación episcopal de pastoral de matrimonio, familia y vida**

### **ENCUENTRO DE FAMILIAS CON EL OBISPO**

El sábado 8 de junio, el Seminario de San Sebastián acogió el encuentro de familias con el obispo D. Fernando. El evento, marcado por momentos de reflexión y oración, reunió a numerosas familias de la Diócesis que pudieron pasar una inspiradora jornada en comunidad.

La jornada comenzó a las 10:30 con el recibimiento a los asistentes, a lo que lo siguió un momento de oración a las 11:00 y una presentación de D. Fernando en la que enfatizó la importancia de la familia en el camino de la fe.

Tras un receso, a las 13:00 se abrió un espacio de diálogo, donde las familias pudieron compartir experiencias y reflexionar sobre los mensajes del Obispo. La tarde continuó con una mesa redonda y finalmente una solemne eucaristía, donde la comunidad se congregó para recibir la bendición y reafirmar su compromiso con los valores cristianos.

Este encuentro ha sido un testimonio de la fe que anima a la diócesis de San Sebastián, así como un recordatorio del papel central que la familia desempeña en la vida eclesial.

La Diócesis agradece la participación de todas las familias y las invita a seguir participando activamente en las actividades diocesanas.



---

## **Ezkontza, familia eta bizitza pastoraltzarako Gotzain ordezkaria**

### **FAMILIEN TOPAKETA GOTZAINAREKIN**

Ekainaren 8an, Donostiako Seminarioan familien eta On Fernando gotzainaren arteko topaketa ospatu zen. Gogoetarako eta otoitzerako uneez osaturiko ospakizunean, Elizbarrutiko familia ugari batu ziren, eta lagun-giroan jardunaldi aberasgarri batez gozatzeko aukera izan zuten.

Jardunaldia 10:30ean hasi zen bertaratutakoei harrera eginez; ondoren otoitz egin zuten bildutakoek. Ostean, On Fernandok hitza hartu zuen, eta familiak, fedearen bidean duen garrantzia azpimarratu zuen.

Atsedendaldi baten ondoren, elkarrizketarako aukera zabaldu zen, eta bertan familiek, esperientziak partekatu eta Gotzainaren mezuei buruz hausnartu zuten. Arratsaldean, jardunaldiak mahainguru batekin izan zuen jarraipena, eta azkenik eukaristia ospatu zen. Bertan kristau-elkarteak bedeinkapena jaso zuen, baita kristau balioekiko konpromisoa berretsi ere.

Topaketa hau Donostiako elizbarrutia animatzen duen fedearen testigantza izan da, baita familiak eliz bizitzan duen paper nagusia gogorarazten duena ere.

Elizbarrutiak familia guztien partehartzea biziki eskertzen du, eta elizbarrutiko jardueretan parte hartzen jarraitzea gonbidatzen ditu.

---

## Delegación episcopal de atención pastoral al migrante

### COLONIAS URBANAS

*Comparto lo que soy*

Del 24 de junio al 5 de julio, como todos los años se celebraron en el Seminario diocesano de San Sebastian, las colonias urbanas para niñas/os de 6 a 12 años. El lema fue: *Comparto lo que soy*.

Con estas colonias urbanas, hemos querido impulsar, generar oportunidades de socialización y participación en la comunidad para las niñas/os participantes. Una mirada compartida, promoviendo valores de diversidad, respeto y tolerancia entre los participantes de la colonia de verano.

La participación fue muy buena y diversa, 105 niñas/os de diferentes nacionalidades no sólo del entorno de San Sebastian, sino de personas que vinieron de las diferentes zonas pastorales de Donostia.

No hubiera sido posible sacar adelante estas colonias urbanas sin la gran participación de nuestros monitores.

La experiencia que se les ofreció era buena por dos razones: la primera es que el rol del monitor de niñas/os implica interactuar con los más pequeños, organizando actividades y propiciando un ambiente de relaciones sanas entre todos. De esta manera, los monitores contribuyen a la educación y al sano desarrollo de los niños.

La segunda razón es que esta experiencia fuera vivida en comunidad al modo de Jesús de Nazaret: con otros jóvenes. Los monitores se alojaron en el Seminario, donde compartieron las vivencias y también tuvieron momentos para la formación y para celebrar juntos la experiencia vivida con una comunidad y para crecer como personas y en la fe.

---

## Pertsona migratuen arreta pastoralerako Gotzain ordezkari-tza

### HIRIKO UDALEKUAK

#### *Naizena partekatzen dut*

Ekainaren 24tik uztailaren 5era, 6 eta 12 urte bitarteko umeentzako hiriko udalekuak egin ziren Donostiako Seminarioan, urtero legez. Leloa hauxe izan zen: *Naizena partekatzen dut*.

Hiriko udaleku horiek, parte hartu duten haurren gizarteratzeko eta komunitatean parte hartzeko aukerak bultzatu eta sortu nahi izan ditugu. Begirada partekatuta, aniztasuna, errespetua eta tolerantzia bezalako balioak sustatu dira udalekuetako parte-hartzaileen artean.

Parte-hartzea oso ona eta anitza izan zen; izan ere, hainbat nazionalitate-tako 105 haurrek hartu zuten parte, Donostia ingurutik zein Donostiako gune pastoraletatik etorritakoek.

Gure begiraleen parte-hartze handia gabe, ezinezkoa izango zen hiriko udaleku horiek aurrera ateratzea.

Eskaini zitzaizen esperientzia bi arrazoirengatik zen ona: batetik, haurren begiralearen rolak berekin dakarrelako txikienekin elkarreragitea, jarduerak antolatzea eta guztien arteko harreman osasuntsuen giroa bultzatzea. Horrela, haurren heziketan eta garapen osasuntsuan laguntzen dute begiraleek.

Esperientzia hori komunitatean, Jesus Nazaretokoaren antzera, bizitzea da bigarren arrazoi-a: beste gazte batzuekin. Begiraleek Seminarioan hartu zuten ostatu, eta, bertan, bizipenak partekatzeaz gainera formakuntzarako uneak ere izan zituzten, baita bizitako esperientzia komunitate batekin ospatzeko eta pertsona gisa eta fedean hazteko ere.

Finalizamos las colonias urbanas 2024 con una Eucaristía de acción de gracias con los padres de los niños participantes. La Eucaristía fue presidida por el sacerdote Bittor Gorria.

La conclusión de estas colonias urbanas es que ha sido una gran oportunidad para dedicar tiempo y dedicación a acompañar y animar a estos niños para que puedan disfrutar de unas colonias de verano que les deja huella.

2024ko hiriko udalekuak amaitzeko, eskerrak emateko Eukaristia egin genuen parte hartu zuten haurren gurasoekin. Eukaristiaren buru Bittor Gorria apaiza izan zen.

Hiriko udaleku horien ondorioa da aukera paregabea izan dela haur horiek lagundu eta animatzeko denbora eta dedikazioa eskaintzeko, arrastoa utziko dien udaleku batzuez goza dezaten.

---

## Delegación episcopal de atención pastoral al laico

### ENCUENTRO DE LAICOS

El pasado día 18 de mayo, sábado, se celebró en el Seminario diocesano un encuentro de laicas/os bajo el lema “Laicos por vocación, llamados a la misión”, propuesto por la *Comisión episcopal para los laicos, familia y vida* de la CEE para celebrar la *jornada de la acción católica y del apostolado seglar*. Este evento fue una oportunidad para estrechar lazos fraternos, profundizar en el conocimiento mutuo, fortalecer la fe y avanzar en nuestra conciencia evangelizadora.

El encuentro comenzó con una oración y el saludo a los asistentes del Sr. obispo, D. Fernando, quien invitó a ser fieles a la vocación recibido. A continuación, se dio paso a Tote Berrera, miembro del grupo de trabajo de la comisión de primer anuncio de la Conferencia episcopal española, que animó el encuentro con dos intervenciones en las que desglosó y dio contenido al lema de la jornada.

El encuentro, que se desarrolló a lo largo de la mañana, terminó con un lunch en el que las más de 100 personas asistentes pudieron compartir un momento de diálogo.

---

## Laikoen arreta pastoralerako Gotzain ordezkaritza

### LAIKOEN TOPAKETA

Joan den maiatzaren 18an, larunbatarekin, laikoen arteko topaketa egin zen Elizbarrutiko Seminarioan, "Bokazioz laikoak, misiora deituak" goiburupean, CEEko *Laikoentzako, familientzako eta bizitzarako Gotzain batzordeak* proposatuta, *ekintza katolikoaren eta sekular apostolutzaren eguna* ospatzeko. Gure arteko harremanak estutzeko, elkarren ezagutzan sakontzeko, fedea indartzeko eta gure kontzientzia ebanjelizatzailean aurrera egiteko aukera zan zen ekitaldia.

Ekitaldia otoitz batekin eta On Fernando gotzain jaunaren agurrarekin hasi zen, jasotako bokazioari leial izateko gonbitarekin. Ondoren, Tote Berreraren txanda izan zen, Espainiako gotzainen batzarraren lehen iragarpenaren batzordeko lantaldeko kidearena, eta bi hitzaldirekin animatu zuen topaketa, Jardunaldiaren goiburuari edukia emanez.

Topaketa goizean izan zen, eta lunch batekin amaitu zen. Hala, elkarrizketarako tarte bat partekatu ahal izan zuten bertaratu ziren ehundik gora pertsonak.

# ÁREA SOCIOCARITATIVA Y MISIONES

---

## Delegación episcopal de Caritas

### ACTIVIDADES

2024 arrancó con una cita que se va convirtiendo en un clásico de la Navidad en Donostia: el Rosco Solidario, una iniciativa que ha cumplido cinco años. Voluntariado y participantes de los proyectos de Caritas Gipuzkoa volvieron a dar lo mejor de sí para hacer de esta jornada un éxito de participación y encuentro, a pesar de la intensa lluvia que nos acompañó durante toda la mañana. También nuestro obispo, Fernando Prado, se acercó hasta la plaza Gipuzkoa a compartir un trozo de roscón y un chocolate caliente.

El día 27 de enero celebramos una nueva edición del encuentro *Bidetik* que impulsamos conjuntamente Caritas, la pastoral penitenciaria y la pastoral de la salud. En esta ocasión profundizamos sobre el acompañamiento del sufrimiento emocional y la salud mental, y contamos para ello con las experiencias y perspectivas del psiquiatra y director médico de Aita Menni, Manuel Martín; el coordinador de pastoral de Aita Menni, Egoitz Zabala; la miembro del programa de salud mental y emocional de Caritas española, Teresa Villanueva y la directora de la fundación Gizaide, Onintza Lasa. En esta jornada explicaron que los trastornos mentales son más comunes de lo que solemos pensar, y escuchamos sobre la importancia de restaurar la dignidad de las personas con enfermedad mental y la gratuidad del acompañamiento.

El 8 de marzo, día internacional de las mujeres, pudimos escuchar las experiencias de Verenice y Nilsa (participantes de los programas Zubia y Miriam), de la voluntaria Karmen y Ana (trabajadora de Caritas Gipuzkoa) en un vídeo en el que nos relataron sus experiencias en torno a la desigualdad que aún sufren las mujeres en muchos ámbitos de su vida. También en torno al 8M, Caritas Gipuzkoa celebró una movilización propia por primera vez, saliendo a



# SOZIOKARITATE ETA MISIOEN ARLOA

---

## Caritasko Gotzain ordezkaritza

### JARDUERAK

2024. urtea Donostiako Gabonetan ohikoa bihurtuz doan Opil Solidarioarekin hasi zen, izan ere, bosgarren edizioa bete du aurten. Caritas Gipuzkoako boluntarioek eta proiektuetako partaideek beren onena eman zuten berriro ere ekimena arrakastatsua izan zedin, nahiz eta goiza euritsua izan. Fernando Prado gure gotzaina ere Gipuzkoa plazara hurbildu zen opil zatia eta txokolate bero bat partekatzerara.

Urtarrilaren 27an, Caritasek, Espetxe Pastoraltzak eta Osasun Pastoraltzak elkarrekin bultzatzen dugun *Bidetik* topaketa egin genuen. Oraingo honetan, sufrimendu emozionala eta buruko gaixotasunak dituzten pertsonak laguntzeko moduan sakonduko genuen, eta horretarako Aita Menniko psikiatra eta zuzendari mediko Manuel Martinen, Aita Menniko Pastoraleko koordinatzaile Egoitz Zabalaren, Espainiako Caritas osasun mental eta emozionaleko programako kide Teresa Villanuevaren eta Gizaide fundazioko zuzendari Onintza Lasaren esperientziak eta perspektibak entzun genituen. Azaldu zutenenez, buruko gaixotasunak uste duguna baino ohikoagoak dira, eta gaixotasun mentala duten pertsonen duintasuna berrezartzearen eta laguntzaren doakotasunaren garrantzia azpimarratu zuten.

Martxoaren 8an, emakumeen nazioarteko egunean, Verenice eta Nilsaren (Zubia eta Miriam programetako partaideak), Karmen boluntarioaren eta Anaren (Caritas Gipuzkoako langilea) esperientziak entzun genituen bideo batean. Bideo horretan, emakumeek beren bizitzako esparru askotan oraindik jasaten duten desberdintasunaren inguruan dituzten esperientziak kontatu zizkiguten. M8aren inguruan ere, Caritas Gipuzkoak mobilizazio propioa egin zuen lehen aldiz, batukada baten erritmora kalera ateraz eta emakume

la calle al ritmo de una batucada y haciendo públicas nuestras reivindicaciones en torno a la igualdad entre mujeres y hombres. Fue una bonita mañana de comunión entre personas acompañadas, voluntarias y trabajadoras.

Siguiendo con la senda samaritana iniciada en septiembre, en marzo presentamos la campaña *Actúa. Comparte lo mejor de ti*. En este caso, el mensaje era un llamamiento directo a ser consecuente con las situaciones de desigualdad que identificamos a nuestro alrededor y a actuar, a poner nuestro granito de arena.

Este mes también alcanzamos otro hito importante: la presentación del plan estratégico 2024-2027 de Caritas Gipuzkoa, un documento que nos guiará en los próximos cuatro años y que nos ayudará a abordar los retos a los que nos enfrentamos. Este plan recoge las principales actuaciones en ámbitos tanto diversos como la sociedad, la comunidad cristiana, la acogida y acompañamiento, la red de voluntariado y en el seno de la propia entidad. Además, el día 15 nos correspondió ejercer de anfitriones en el encuentro *Topaki* que reencuentra cada año al voluntariado de las Caritas de Vitoria, Bizkaia y Gipuzkoa. *Ser y hacer comunidad acogedora* fue el lema que reunió a más de 300 personas en Ficoba (Irún), una cita a la que no faltó nuestro obispo. Esta mañana escuchamos las interesantes reflexiones del doctor en Sociología por la UPV-EHU y teólogo, Imanol Zubero, que nos habló de la necesaria 'flexibilidad' para acoger; y en la que cantamos y disfrutamos con la música de Migueli, que dio un tono ameno y divertido al encuentro.

A finales de mayo llegó una intensa semana del Corpus. Por un lado, porque volvimos a reeditar *Taupagunea*, el punto de encuentro y sensibilización que inauguramos la pasada Navidad. En este caso, *Taupagunea* estuvo entre los días 27 y 31 de mayo en la plaza de Oñati, un pueblo que nos brindó una gran acogida. En la inauguración contamos con *Oñati abesbatza* y la alcaldesa, Iزارo Elorza; pero por nuestra carpa pasaron también cerca de 120 alumnas y alumnos de *Txantxiku ikastola*, *Elkar Hezi ikastetxea* y *Urgain Eskola*; representantes de las empresas Ulma y Elay (a quienes agradecemos su colaboración con Caritas) e integrantes de las ONGs, Hotz, Pakeleku y Misiones.

eta gizonen arteko berdintasunaren inguruko aldarrikapenak plazaratuz. Lagunarteko goiz polita izan zen, programetako parte-hartzaile, boluntario eta langileen artekoa.

Irailean hasitako samariar bideari jarraituz, martxoan *Ekin. Partekatu zure onena* kanpaina kaleratu genuen. Kasu honetan, gizarteari dei zuzena egin genion, inguruan ditugun injustizia-egoeren aurrean jarduteko, bakoitzak bere aletxo jarritz.

Hilabete honetan beste mugarri bat lortu genuen: Caritas Gipuzkoaren 2024-2027 plan estrategikoaren aurkezpena. Dokumentu honek datozen lau urteetan gidatuko gaitu, eta aurrean ditugun erronkei aurre egiten lagunduko digu. Plan honek hainbat esparruetako jarduera-ildoak jasotzen ditu, hots, gizartea, kristau komunitatea, harrera eta akonpainamendua, boluntario-sarea eta erakundea bera. Horrez gain, martxoaren 15ean, urtero Gasteiz, Bizkaia eta Gipuzkoako Caritaseko boluntarioak elkartzen dituen *Topakin* anfritrioi-lanak egitea egokitu zitzaigun. *Komunitate abegikorra izan eta egin* izan genuen lelo, eta 300 lagun baino gehiago elkartu ginen Ficoban (Irun), gure gotzaina barne. Goiz hartan, Imanol Zubero EHUKo Soziologiako doktore eta teologoaren gogoeta interesgarriak entzun genituen; besteak beste, harrera egiteak eskatzen duen 'malgutasanaz' hitz egin zigun. Bertan ere, Migueliren musikarekin gozatu eta abestu genuen, topaketari tonu alai eta dibertigarria emanaz.

Maiatzaren amaieran Corpusaren aste bizia iritsi zen. Batetik, Taupagunea berrargitaratu genuelako, joan den Gabonetan inauguratu genuen topagune eta sensibilizazio-gunea. Kasu honetan, *Taupagunea* Oñatiko plazan egon zen maiatzaren 27tik 31ra bitartean, herrian harrera bikaina jasoz. Inaugurazioan Oñati abesbatza eta Izaro Elorza alkatea izan genituen, baina gure karpantik Txantxiku ikastola, Elkar Hezi Ikastetxea eta Urgain Eskolako 120 ikasle inguru ere igaro ziren; ULMA eta Elay enpresetako ordezkariak (Caritasekin kolaboratzea eskertu genien) eta Hotz eta Pakeleku GKEetako eta Misioetako kideak. Gure aldetik, Caritasek Hotzaldi, Bidelagun eta Miriam programek laguntzen dituzten errealitateak gerturatu zituen *Taupagunera*, Bidean zentro

Por su parte, Caritas acercó a *Taupagunea* las realidades que acompañan los programas *Hotzaldi*, *Bidelagun* y *Miriam*, además de las del centro ocupacional *Bidean*. La despedida estuvo también llena de color y alegría con la actuación del mago Potx, que atrajo a *Taupagunea* a un gran número de familias. La familia de Caritas Gipuzkoa también se desplazó hasta Oñati para celebrar el día del Corpus. Allí compartimos ocio, eucaristía y mesa; celebrando que somos parte de un mismo proyecto.

Esa misma semana, el 29 de mayo, presentamos nuestra memoria anual. Este documento recoge varios datos que deberían llevarnos a reflexionar: Caritas Gipuzkoa atendió a 16.571 personas en 2023, el 77% menor de 44 años. Además, la exclusión residencial severa ha aumentado un 31% respecto al año anterior. Y, entre otras cuestiones, que de los casi tres millones de euros que destinamos a ayudas económicas directas para las familias el año pasado, casi un tercio fue para sufragar gastos relacionados con la vivienda.

Esta memoria se presentó también en la asamblea que celebramos el 1 de junio y en la que profundizamos en los valores que inspiran nuestro Plan Estratégico de la mano de Carlos García de Andoin, presidente de la revista *Iglesia Viva*, y Maixabel Albizu, directora de la fundación Ellacuría.

Finalizamos el semestre con la presentación de la campaña del Corpus, el día 2 de junio, bajo el lema *Los pequeños gestos también hacen comunidad*. Alcanzamos así la última etapa del camino de Buen Samaritano que, tras ver al prójimo sufriente y hacerse cargo de su bienestar, implica a otras personas para que hagan lo mismo. Esta campaña se pone como objetivo promover esos pequeños gestos que podemos llevar a cabo en nuestro entorno, haciendo la sociedad más acogedora.

okupazionalarenak ez ezik. Agurra ere kolorez eta alaitasunez beteta egon zen Potx magoaren emanaldiarekin, Oñatiko familia ugari erakarri zituztena. Horrez gain, Caritas Gipuzkoako familiak Oñatin bertan ospatu genuen Corpus eguna, aisialdia, elizkizuna eta mahaia partekatuz; proiektu beraren parte garelako berretsiz.

Aste horretan bertan, maiatzaren 29an, gure urteko memoria aurkeztuko genuen. Dokumentu honek hausnartzera eraman beharko gintuzketen hainbat datu biltzen ditu: Caritas Gipuzkoak 16.571 pertsona artatu zituen 2023an, %77,44 urtetik beherakoa. Etxerik gabeko pertsonen kopurua %31 handitu da aurreko urtearekin alderatuta. Eta, besteak beste, iaz familientzako zuzeneko diru-laguntzetara bideratu genituen hiru milioi euroetatik, ia heren bat etxebizitzarekin lotutako gastuak ordaintzeko izan zela. Memoria hau ekainaren 1eko batzarrean ere aurkeztu genuen, eta gure Plan Estrategikoaren zutabe diren balioetan sakondu genuen Carlos García de Andoin *Iglesia Viva* aldizkariko presidentearen eta Maixabel Albizu Ellacuria fundazioko zuzendariaren eskutik.

Seihilekoaren amaieran, ekainaren 2an, Corpusaren kanpaina aurkeztuko genuen *Keinu txikiak ere komunitatea egiten dute* lelopean. Honela, Samariar Onaren bidearen azken etapara iritsi gara, zeinak, lagun hurkoa ikusi eta haren ongizateaz arduratu ondoren, beste pertsona batzuk inplikatu zituen gauza bera egin zezaten. Kanpaina honen helburua gure inguruan egin ditzakegun keinu txiki horiek sustatzea da, gizartea abegikorragoa izan dadin.

---

## Delegación episcopal de pastoral penitenciaria

### ACTIVIDADES

#### *Pasión viviente*

El 29 de marzo, viernes santo, se celebró en la prisión provincial de Gipuzkoa la representación de la pasión del Señor, por el patio del centro. Participaron 17 internos junto con algunos voluntarios.

La representación fue vivida con gran respeto y fe. El acompañar a Jesús en esa mañana de viernes santo es compartir el sufrimiento que cada uno está viviendo, es el momento en el que se dan resurrecciones inesperadas, cambios de vida y encuentros con Dios y con el prójimo.

#### *Salidas programadas*

Hace ya un año que comenzamos a realizar salidas programadas con los internos de la prisión, preparadas por los diferentes arciprestazgos.

Salidas con el objetivo de tomar contacto con la sociedad, conocer la historia y la cultura de nuestra tierra, convivir en libertad, disfrutar de la naturaleza etc., con una media de participación de 9 internos por salida.

#### *Salidas realizadas*

Participación en el *Bidetik* y paseo por el peine del viento, de Donostia

- Participación de fin de semana en la *Javierada* junto a *Loiolaetxea*
- Visita al monasterio y archivo de los Benedictinos, en Lazkao
- Visita a Hondarribia

---

## Espetxeratuekiko pastoraltzarako Gotzain ordezkaritza

### JARDUERAK

#### *Nekaldiaren antzezpena*

Martxoaren 29an, ostiral santuan, Jaunaren nekaldiaren antzezpena egin zen Gipuzkoako espetxean, erdiguneko patioan. 17 presok hartu zuten parte, boluntario batzuekin batera.

Errespetu eta fede handiz bizi izan zen antzezpena. Ostiral santuko goiz horretan Jesusi laguntzea bakoitzak bizi duen sufrimendua partekatzea da; ustekabeko berpizteak, bizitza-aldaketak eta Jainkoarekiko eta lagun hurkoarekiko bat-egiteak gertatzen dira une horretan.

#### *Irteera programatuak*

Duela urtebete espetxeko presoekin irteera programatuak egiten hasi ginen, artziprestaldeek prestatuta.

Gizartearekin harremanetan jartzeko, gure lurraren historia eta kultura eza-gutzeko, elkarrekin askatasunean bizitzeko, naturaz gozatzeko, eta abar dira irteerak. Irteera bakoitzean 9 presok hartzen dute parte, batez beste.

#### *Egindako irteerak*

*Bidetik* ekimenean parte hartzea eta Donostiako haizearen orrazetik paseatzea

- Asteburuan Xabierraldian parte hartzea Loiolaetxearekin batera
- Lazkaoko Beneditarren monasterioa eta artxiboa bisitatzea
- Hondarribira bisita

- Viaje al Flysch esencial en barco por el biotopo Deba-Zumaia
- Visita a *Ekainberri* y basílica de Loiola

Todas estas salidas han sido experiencias positivas para todos/as creándose ambientes de grupo muy enriquecedores.

### *Asamblea*

El sábado 22 de junio se celebró en el Seminario, la asamblea de la pastoral penitenciaria con la participación de 42 voluntarios/as, representantes de todos los arciprestazgos de Gipuzkoa.

José Antonio García Quintana, SJ, director de la pastoral penitenciaria en la conferencia episcopal y a partir de otoño capellán de la prisión provincial de Gipuzkoa, nos contó su experiencia como capellán en la prisión de Villabona (Asturias).

Tras un breve coloquio de preguntas y respuestas, cada arciprestazgo expuso un titular, una fortaleza y una amenaza.

A continuación, se trabajó en grupos pequeños el lema del próximo curso y después se realizó la presentación del logo y del tríptico de la pastoral. Se finalizó la mañana de trabajo con un pisolabis fraterno.



- Deba-Zumaia biotopoen zehar itsasontziz Flyscha ikustea
- Ekainberri eta Loiolako basilika bisitatzea

Irteera horiek guztiak esperientzia positiboak izan dira guztiontzat eta oso talde-giro aberasgarriak sortu dira.

### *Batzarra*

Ekainaren 22an, larunbatean, espetxeratuekiko pastoraltzaren batzarra izan zen Seminarioan, eta 42 boluntariok parte hartu zuten, Gipuzkoako artziprestalde guztien ordezkariak.

José Antonio García Quintanak (SJ), gotzain konferentzian espetxe pastoraltzaren zuzendari denak eta udazkenetik aurrera Gipuzkoako probintziako espetxeko kapilau izango denak, Villabonako (Asturias) espetxean kapilau bezala izandako esperientzia kontatu zigun.

Galdera eta erantzunen solasaldi labur baten ondoren, artzapezpiku bakoitzak titular bat, sendotasun bat eta mehatxu bat azaldu zituen.

Ondoren, talde txikietan landu zen datorren ikasturteko leloa, eta, ondoren, pastoraltzaren logoa eta triptikoa aurkeztu ziren. Hamaiketako batekin amaitu zen goiza.

---

## Delegación episcopal de misiones

### DÍA DE LA INFANCIA MISIONERA

Resumen de lo recaudado en 2023

<i>Arciprestazgo</i>	<i>euros</i>
BETERRI .....	6.822,66
DONOSTIA.....	15.459,43
EKIALDE.....	7.858,04
GOIERRI .....	3.708,57
MENDEBALDE.....	6.324,05
UROLA-KOSTA.....	6.280,09
Otros .....	3.920,32
	<hr/>
TOTAL.....	50.373,16

---

## Misioen Gotzain ordezkaritza

### HAUR MISIOLARIEN EGUNA

2023ko diru-bilketaren laburpena

<i>Artziprestaldea</i>	<i>euro</i>
BETERRI .....	6.822,66
DONOSTIA.....	15.459,43
EKIALDE.....	7.858,04
GOIERRI.....	3.708,57
MENDEBALDE.....	6.324,05
UROLA-KOSTA.....	6.280,09
Beste zenbait .....	3.920,32
	<hr/>
GUZTIRA.....	50.373,16

## MISIONES DIOCESANAS

### Resumen de lo recaudado en 2023

<i>Arciprestazgo</i>	<i>euros</i>
BETERRI .....	5.620,34
DONOSTIA.....	16.442,13
EKIALDE.....	5.627,86
GOIERRI .....	4.009,68
MENDEBALDE.....	7.150,08
UROLA-KOSTA.....	6.369,67
Otros .....	5.103,18
	<hr/>
TOTAL.....	50.312,94

## JORNADA DE LAS VOCACIONES NATIVAS

### Resumen de lo recaudado en 2023

<i>Arciprestazgo</i>	<i>euros</i>
BETERRI .....	3.622,62
DONOSTIA.....	11.912,90
EKIALDE.....	3.987,90
GOIERRI .....	2.834,43
MENDEBALDE.....	4.806,43
UROLA-KOSTA.....	4.340,79
Otros .....	2.786,79
	<hr/>
TOTAL.....	34.291,86

## **GURE ELIZBARRUTIETAKO MISIOAK**

2023ko diru-bilketaren laburpena

<i>Artziprestaldea</i>	<i>euro</i>
BETERRI .....	5.620,34
DONOSTIA.....	16.442,13
EKIALDE.....	5.627,86
GOIERRI .....	4.009,68
MENDEBALDE.....	7.150,08
UROLA-KOSTA.....	6.369,67
Beste zenbait .....	5.103,18
	<hr/>
GUZTIRA.....	50.312,94

## **MISIO-HERRIETAKO BOKAZIOEN JARDUNALDIA**

2023ko diru-bilketaren laburpena

<i>Artziprestaldea</i>	<i>euro</i>
BETERRI .....	3.622,62
DONOSTIA.....	11.912,90
EKIALDE.....	3.987,90
GOIERRI .....	2.834,43
MENDEBALDE.....	4.806,43
UROLA-KOSTA.....	4.340,79
Beste zenbait .....	2.786,79
	<hr/>
GUZTIRA.....	34.291,86

---

## Manos Unidas

### CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

#### Resumen de lo recaudado en 2023

<i>Arciprestazgo</i>	<i>euros</i>
BETERRI .....	12.424,35
DONOSTIA.....	79.125,80
EKIALDE.....	95.535,12
GOIERRI .....	12.627,83
MENDEBALDE.....	17.494,89
UROLA-KOSTA.....	13.985,51
	<hr/>
TOTAL.....	231.193,50

**GOSEAREN AURKAKO KANPAINA**

2023ko diru-bilketaren laburpena

<i>Artziprestaldea</i>	<i>euro</i>
BETERRI .....	12.424,35
DONOSTIA.....	79.125,80
EKIALDE.....	95.535,12
GOIERRI.....	12.627,83
MENDEBALDE.....	17.494,89
UROLA-KOSTA.....	13.985,51
	<hr/>
GUZTIRA.....	231.193,50

# ÁREA DE LITURGIA

---

## Delegación episcopal de ecumenismo y diálogo interreligioso

### ACTIVIDADES

**Pentecostés:** *Todos se entendían entre sí (cfr. Hch 2)*

En la semana previa a Pentecostés, del 13 al 19 de mayo y con el deseo de dar a conocer la riqueza de los carismas y distintas realidades de la Iglesia, la Delegación de Liturgia y la Parroquia-Catedral del Buen Pastor ha organizado las siguientes actividades:

Lunes 13 mayo:

Conferencia *El Espíritu Santo en Santa Teresita de Lisieux*, impartida por la Hermana María Teresa Rofes, OCD.

Martes, 14 mayo:

Eucaristía Rito Siro-malabar. Don Tomás Ramachanattu.

Miércoles, 15 mayo:

Eucaristía Rito Hispano-mozárabe. Don Pablo Ormazabal Albistur.

Jueves, 16 mayo:

Eucaristía Rito Bizantino. Don Zoreslav Mikhailonko.

Viernes, 17 mayo:

Vía Lucis–Camino de la Luz. Ofrecido por los cristianos perseguidos.



## Ekumenismoko eta elijioen arteko elkarrizketarako Gotzain ordezkariak

### JARDUERAK

**Pentekoste:** *Denek elkar ulertzen zuten* (Ik. Eg 2)

Pentekoste aurreko astean, maiatzaren 13tik 19ra, eta karismen aberastasuna eta Elizaren errealitate ezberdinak ezagutzera emateko asmoz, Liturgiako ordezkariak eta Artzain Onaren Parrokia-Katedralak honako jarduera hauek antolatu dituzte:

Astelehena, maiatzak 13:

*El Espíritu Santo en Santa Teresita de Lisieux* hitzaldia. Ahizpa Maria Teresa Rofes, OCD.

Asteartea, maiatzak 14:

Erritu siro-malabarrean eukaristia. Don Tomas Ramachanattu.

Asteazkena, maiatzak 15:

Erritu hispano-mozarabeen eukaristia. Don Pablo Ormazabal Albistur.

Osteguna, maiatzak 16:

Erritu bizantinoan eukaristia. Don Zoreslav Mikhailonko.

Ostirala, maiatzak 17:

Via Lucis-Argiaren bidea. Kristau pertsegituen alde.

Sábado, 18 mayo:

Concierto de órgano *Messe de la Pentecôte*, Olivier Messiaen. Organista: Javier Moreno.

Vigilia de Pentecostés con los sacerdotes y ayudantes de la parroquia.

Domingo, 19 mayo:

Domingo de Pentecostés. Misa estacional y confirmaciones, presididas por el Sr. Obispo.

Larunbata, maiatzak 18:

Organo kontzertua *Messe de la Pentecôte*, Olivier Messiaen Organo-jotzaillea: Javier Moreno.

Pentekoste gaubeila parrokiako apaiz eta laguntzaileekin.

Igandea, maiatzak 19:

Pentekoste igandean Meza Nagusia eta Sendotzak Gotzain jauna buru dela.



BIKARITZA JUDIZIALA  
VICARÍA JUDICIAL

# ESTATUTOS DEL TRIBUNAL ECLESIAÍSTICO DE LA DIÓCESIS DE SAN SEBASTIÁN

## PREÁMBULO

Los presentes estatutos son un paso más en el afán de servir a la comunidad diocesana que tiene el Tribunal eclesiástico, según la normativa canónica. Tarea del Tribunal es cumplir en la Iglesia la obra de la justicia y la verdad, teniendo como guía la ley suprema de la salvación de las almas y el bien de los fieles como fin esencial de la Iglesia. Por ello, es voluntad del Tribunal, manteniendo la necesaria formalidad de los procesos y la debida discreción de sus contenidos, expresar la caridad evangélica con una gestión humana, trasparente, ágil y personalizada de cuantos asuntos tenga que tratar<sup>1</sup>.

## CAPÍTULO I. EL TRIBUNAL

### **Artículo 1.**

§1 El Tribunal Eclesiástico de la diócesis de San Sebastián (en adelante, el Tribunal) es competente para conocer en primera instancia las causas y procesos administrativos canónicos en que es competente, según Derecho, provenientes de la diócesis misma y de cualquier otra diócesis e institución canónica que requiera la ayuda del Tribunal, previa licencia del Obispo diocesano

§2 El Tribunal sustanciará el procedimiento del levantamiento del veto, según la norma del art. 251 de DC.

§3 El Tribunal realizará los exhortos que le fueren encomendados legítimamente por cualquier otro Tribunal eclesiástico.

---

<sup>1</sup> Cf. Papa Francisco, Carta apostólica en forma de «Motu proprio» *Mitis Iudex Dominus Iesus*.

§4 El Tribunal será competente en cualesquiera otras causas que, a norma del Derecho, le fueren encomendadas por el Obispo diocesano.

## **Artículo 2.**

El Tribunal acudirá en grado de apelación al Tribunal de la sede metropolitana de la Archidiócesis de Pamplona, salvando el derecho de poder apelar a la Rota Romana<sup>2</sup>.

## CAPÍTULO II. LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

### **Artículo 3.**

Son miembros del Tribunal:

- El Vicario Judicial, que constituye un solo Tribunal con el Obispo diocesano<sup>3</sup>.
- El vicario Judicial Adjunto y los Jueces<sup>4</sup> que actuarán en las causas correspondientes conforme a las indicaciones del derecho
- El Promotor de Justicia y el Defensor del Vínculo<sup>5</sup>, como custodios del bien público de la Iglesia;
- El notario que desempeñará en nuestro Tribunal las funciones de notario-actuario, secretario y cursor.
- El Asesor Jurídico del Tribunal, cuya función es aconsejar a los miembros del Tribunal sobre asuntos *in re canonica*.
- Los auditores y asesores que pudiera tener a bien el obispo nombrar para el funcionamiento del Tribunal.
- El director del *Servicio de Acogida pastoral y Asesoramiento jurídico*, institución anexa al Tribunal

---

2 Cf. c. 1444 §1, 1º.

3 Cf. c. 1420 §2.

4 Cf. c. 1420 §3; 1421 §1 y 2.

5 Cf. cc 1430 y 1432.

- Otras personas o grupos de profesionales que por su actividad en el Tribunal el Sr. Obispo considerara que pudieran ser miembros del Tribunal.

### CAPITULO III. DEL VICARIO JUDICIAL Y DE LOS JUECES DEL TRIBUNAL

#### **Artículo 4.**

§1 El Vicario Judicial y los Jueces del Tribunal son nombrados para seis años por el Obispo diocesano. Transcurrido dicho plazo sin renovación expresa, su nombramiento se entiende tácita y sucesivamente prorrogado *ad nutum episcopi*. No pueden ser removidos de sus oficios sino conforme a Derecho.

§2 De acuerdo con el Derecho el Obispo podrá nombrar jueces para una causa en particular, si así fuera necesario.

#### **Artículo 5.**

- Las funciones propias del Vicario Judicial son:
  - ordenar y dirigir todas las actuaciones del Tribunal;
  - distribuir el trabajo de los miembros del Tribunal;
  - cuidar del desarrollo de la instrucción de las causas, señalando el orden de su tramitación, ejerciendo la vigilancia sobre los que participan en el proceso, determinando los turnos de Jueces (si los hubiera), decretando los cambios en los mismos y ordenando las suplencias;
  - velar por el recto ejercicio de la defensa letrada de las causas, reservándose el derecho de retirar de la causa al Abogado que actuase negligentemente o dilatase innecesariamente el desarrollo de la misma, previa advertencia;
  - garantizar el debido orden y decoro en la sede del Tribunal, reservándose el derecho de expulsar de la misma a quien mostrase una deficiente conducta o faltase al respeto debido a las personas, previa advertencia;
  - custodiar el Archivo del Tribunal;
  - ordenar la elaboración de la Memoria anual de Actividades del Tribunal;



- proponer al Obispo la apertura del plazo de admisión a los Elencos de Abogados, Procuradores, Psicólogos o Psiquiatras, según las necesidades del Tribunal, en caso de haber tales elencos;
- establecer las formas de comunicación de acuerdo con el canon 1509 y su adaptación a las nuevas tecnologías.

### **Artículo 6.**

Son también funciones del Vicario Judicial:

- establecer relaciones con los Órganos de la diócesis a fin de promover el conocimiento del Tribunal en el ámbito pastoral;
- establecer relaciones con los Colegios profesionales y otros entes civiles relacionados con la administración de la Justicia;
- organizar jornadas de estudio y cursos de especialización en materia de Derecho matrimonial canónico, por sí mismo o en colaboración con otras instituciones de carácter universitario o profesional; en su caso, podrá otorgar carácter obligatorio a su participación a los miembros del Tribunal.

### **Artículo 7.**

§1 El Vicario Judicial tendrá potestad para interpretar las normas contenidas en estos Estatutos en caso de duda y dispensarlas en los casos no reservados a una instancia superior.

§2 En caso de conflicto en la aplicación del §1 quien dirime la cuestión es el Obispo diocesano.

### **Artículo 8.**

El Vicario Judicial Adjunto tiene las funciones del Vicario Judicial según lo indicado por el Derecho.

## **Artículo 9.**

Los jueces, nombrados por el Obispo diocesano, actuarán dentro del Tribunal según las normas estipuladas por el Derecho.

## **Artículo 10.**

§1 Los Jueces, en su función de Auditor o Instructor de la causa, se reservan el derecho de expulsar de la Sala de Audiencias a los Abogados y a los declarantes que mostrasen una deficiente conducta, faltasen al respeto o al decoro debidos, o realizasen alguna grabación de las declaraciones, previa advertencia.

§2 En caso de que tuviesen que actuar de esa manera, se podrá aplicar la correspondiente sanción a quien corresponda.

## CAPÍTULO IV. DEL PROMOTOR DE JUSTICIA Y DEFENSOR DEL VÍNCULO

### **Artículo 11.**

§1 El Promotor de Justicia y el Defensor del Vínculo, que defienden en el Tribunal el Bien Público de la Iglesia, son nombrados para seis años por el Obispo. Transcurrido dicho plazo sin renovación expresa, sus nombramientos se entienden tácita y sucesivamente prorrogados *ad nutum episcopi*, no pudiendo ser removidos de sus oficios sino según Derecho<sup>6</sup>.

§2 La misma persona puede ser nombrada para desempeñar el oficio de promotor de justicia y de defensor del vínculo, pero no en la misma causa<sup>7</sup>.

§3 El Obispo podrá según Derecho constituir un promotor de justicia y/o defensor del vínculo para una o varias causas particulares.<sup>8</sup>

---

6 Cf. cc. 1435, 1436.

7 Cf. c. 1436 §1.

8 Cf. c. 1436 §2.

## CAPÍTULO V. DE LOS NOTARIOS

### **Artículo 12.**

El notario de nuestro Tribunal, salvo que la autoridad episcopal determine otra cosa, une también en sí las funciones de secretario, notario-actuario y cursor, pudiendo ser removido de su oficio por causa grave, conforme a Derecho.

### **Artículo 13.**

Las funciones del Notario son:

- dar fe pública de las actuaciones realizadas en el proceso, firmando las actas;
- recibir los documentos presentados por las partes;
- expedir las cédulas de citaciones;
- cuidar de la confección de los sumarios de los procesos y su distribución a los Jueces;
- velar el recto acceso de las partes y sus Abogados a las actas del proceso, reservándose el derecho de expulsar de la sede del Tribunal a quien mostrase una deficiente conducta, faltase al respeto o al decoro debidos, o realizasen alguna fotografía, grabación o sustracción de actas del proceso, previa advertencia;
- custodiar y conservar el original de las actas y documentos de cada causa en el Archivo del Tribunal;
- compulsar las copias de cualquier acta o documento cuando lo pida legítimamente el interesado;
- Expedir el mandato al Procurador y al Letrado;

### **Artículo 14.**

Las funciones del secretario son:

- registrar con número de protocolo todos los actos que hayan llegado al Tribunal;

- la tramitación y custodia del control económico de las causas;
- anotar en el registro de protocolo el inicio, el desarrollo y el fin de las causas;
- el registro de Procuradores y Letrados pertenecientes al elenco del Tribunal, así como el orden para la asignación del turno de oficio;
- transcribir las declaraciones durante las audiencias;
- elaborar la Memoria anual de actividades del Tribunal.

### **Artículo 15.**

Las funciones del cursor son:

- realizar las comunicaciones telemáticamente y mediante el servicio público de Correos;
- notificar las citaciones, decretos, sentencias y otros actos jurídicos a las partes;
- remitir copia autenticada del proceso al Tribunal de apelación, si es interpuesta apelación;
- devolver al término del juicio los documentos depositados en el Tribunal, previa solicitud razonada y aceptada por el Vicario Judicial.

## CAPÍTULO VI. DE LOS ABOGADOS Y PROCURADORES

### A. De los Abogados y Procuradores en particular.

#### **Artículo 16.**

§1 Podrá actuar como Abogado en el Tribunal quien pertenezca, si lo hubiera, al Elenco estable de Abogados del mismo<sup>9</sup>. También podrán actuar como Abogado en el Tribunal los letrados que lo soliciten y sean aprobados

---

<sup>9</sup> Cf. c. 1490.

para ello por el Obispo diocesano, bien sea *ad casum*, bien para un número ilimitado de causas<sup>10</sup>.

§2 Para actuar en el Tribunal el abogado deberá cumplir con los requisitos indicados por el Derecho.

§3 Quien tiene el título de abogado Rotal no necesita la aprobación del Obispo para actuar en el Tribunal<sup>11</sup>.

### **Artículo 17.**

§1 Para poder actuar ante el Tribunal, el Procurador ha de cumplir los requisitos indicados por el Derecho.

§2 En caso de no residir el procurador en el territorio del Tribunal el Vicario Judicial podrá aprobarlo *ad casum* por razones peculiares<sup>12</sup>.

### **Artículo 18.**

Para poder actuar ante el Tribunal en una causa, tanto el procurador como el abogado habrán de presentar acta de mandato auténtico de su representado, que extenderá un fedatario público, preferentemente del Tribunal<sup>13</sup>.

### **Artículo 19.**

§1 Se prohíbe a los Abogados y a los Procuradores<sup>14</sup>:

- renunciar al mandato sin justa razón, cuando aún está pendiente la causa;
- pactar honorarios excesivos: si así lo hicieran es nulo
- encargar subrepticamente la defensa letrada de las causas a otros Abogados;
- prevaricar de su oficio por regalos, promesas o cualquier otra causa;

---

10 Cf. c. 1483.

11 Cf. DC 105 §2.

12 Cf. DC 105 §3.

13 Cf. c. 1484 §1; DC 106 §1.

14 Cf. cf. cc. 1488-1489; DC 110.

- hacer uso en foros extra canónicos de las actas del proceso o de cualquier información obtenida con motivo de la causa.
- Sustraer causas a los tribunales competentes o actuar de cualquier modo con fraude de ley.

§2 El abogado o procurador que incurriera en alguno de los apartados señalados en el §1 de este artículo sería sancionado con lo indicado en el art. 111 de DC, en los cánones que en dicho artículo refiere y lo indicado en los presentes estatutos.

### **Artículo 20.**

Cuando las circunstancias lo requieran, y a propuesta del Vicario Judicial, el Obispo autorizará la creación de Elencos de Abogados y Procuradores.

### **Artículo 21.**

Los Abogados y Procuradores pueden ser removidos en cualquier estado de la causa por aquel que los nombró, sin perjuicio de la obligación de abonarles los honorarios debidos por el trabajo realizado; para que produzca efecto la remoción, es necesario que se les notifique, y si ya se hubiera fijado la Fórmula de Dudas, debe comunicarse también a la otra parte<sup>15</sup>.

B. De la designación de Abogados y Procuradores.

### **Artículo 22.**

§1. Las partes pueden designarse libremente Abogado y Procurador, bien eligiendo entre los pertenecientes al Elenco, si lo hay, bien entre los que colaboran con el Tribunal de modo habitual, bien presentando al Tribunal cualquier otro que reúna las condiciones necesarias para su habilitación *ad casum* de acuerdo con las normas.

§2. La representación procesal de las partes puede ser desempeñada por el mismo Abogado que las asesora y asiste.

---

<sup>15</sup> Cf. DC 108.

§3 Si el abogado asume también el oficio de procurador y éste no residiera en el territorio del Tribunal, el Vicario Judicial podrá aprobarlo en dicho oficio *ad casum*, salvo que eso afectara a la marcha del proceso y/o menoscabara la atención a su cliente en dicha función procuratoria<sup>16</sup>.

### **Artículo 23.**

§1. Quedando a salvo el derecho de las partes a defenderse personalmente, el Tribunal tiene la obligación de proveer a que todas las partes pueden defender sus derechos con la ayuda de un profesional competente<sup>17</sup>.

§2. Si a juicio del Vicario Judicial resulta imprescindible la ayuda de un patrono para el buen desarrollo del procedimiento, y la parte no provee dentro del plazo establecido, debe el mismo Vicario Judicial nombrarle Abogado y Procurador, estableciendo las condiciones para el ejercicio de dicho patronato<sup>18</sup>.

### **Artículo 24.**

§1. El Vicario Judicial designará abogado de oficio, cuando corresponda.

§2. El Vicario Judicial junto con el director del *Servicio de Acogida pastoral y Asesoramiento jurídico* establecerán un programa de gratuidad para que las personas, que quiera presentar su causa, puedan tener una atención jurídica en el Tribunal acorde con sus recursos.

### **Artículo 25.**

§1. Si ambas partes, en litisconsorcio activo, piden la declaración de nulidad de su matrimonio, pueden nombrar un Abogado y un Procurador común<sup>19</sup>.

---

16 Cf. DC 105 §3.

17 Cf. DC 101 §1.

18 cf. DC 101 §2.

19 Cf. DC 102.

§2. La parte demandada que se reconvenga a la nulidad o se oponga a ella activamente, deberá nombrar un Abogado y un Procurador, quedando a salvo lo indicado por el Derecho<sup>20</sup>.

§3. La parte demandada que se remita a la justicia del Tribunal no necesita nombrar Abogado ni Procurador.

## CAPÍTULO VII. DE LOS PERITOS

### **Artículo 26.**

§1 Siempre que la naturaleza de la causa lo requiera, se recurrirá al dictamen de un perito o se asumirá lo ya dictado por otros, de acuerdo con las normas del Derecho<sup>21</sup>.

§2 Especialmente será requerida la presencia de un perito, al menos, en las causas sobre impotencia o sobre falta de consentimiento por enfermedad mental o por las incapacidades de que trata el canon 1095 a no ser que por las circunstancias la evidencia del caso lo demuestre inútil<sup>22</sup>.

### **Artículo 27.**

§ 1. Para actuar como peritos se debe elegir a personas que no sólo tengan certificada su idoneidad, sino que además gocen de prestigio por su ciencia y experiencia en la materia y sean recomendables por su religiosidad y honradez.

§ 2. Para que el trabajo pericial resulte realmente útil en las causas por las incapacidades de que trata el c. 1095, hay que poner el máximo cuidado en elegir peritos que sigan los principios de la antropología cristiana<sup>23</sup>.

---

20 Cf. DC 101 §1

21 cf. c. 1575; DC 203 §2, 204.

22 cf. c. 1678 §3.

23 Cf. DC 205.



## CAPÍTULO VIII. DE LA OFICINA DE ACOGIDA PASTORAL Y ASESORAMIENTO JURÍDICO

### **Artículo 28.**

§1. En el Tribunal debe haber un servicio de carácter gratuito y permanente al que pueda dirigirse cualquier persona para obtener información sin compromiso sobre la posibilidad de incoar un procedimiento y el modo de proceder para el nombramiento de Abogado y Procurador, ya sea particular o de oficio<sup>24</sup>.

§2. Dicho servicio, denominado *Servicio de Acogida pastoral y Asesoramiento jurídico*, será encomendado por el Obispo diocesano a una persona idónea, el director del servicio, que tenga conocimientos suficientes de Derecho canónico y del *usus fori*.

§3. En caso de que se incoara el procedimiento, el miembro del Tribunal que prestó dicha información de asesoramiento no podrá hacerse cargo de la causa como Abogado, ni desempeñar las funciones del Ministerio Público o del Juez<sup>25</sup>.

§4 Dicho *Servicio* elaborará un informe antes de iniciar la causa que ayudará al juez a tener la certeza de que será imposible restablecer la convivencia conyugal<sup>26</sup>.

## CAPÍTULO IX. DEL RÉGIMEN DE FUNCIONAMIENTO DEL TRIBUNAL

### **Artículo 29.**

§1 El Tribunal computará el tiempo de acuerdo con los cánones 200-203 y se atenderá a las precisiones que sobre los plazos haga cada canon.

---

24 Cf. DC 113.

25 Cf. DC 113.

26 Cf. cc. 1448 §2; 1675.

§2 En el Tribunal será inhábiles el mes de agosto y todos aquellos días festivos que como tales estén en el calendario laboral del Obispado de San Sebastián.

### **Artículo 30.**

El horario de atención al público del Tribunal será de 9:30 h. a 14:00 h., sin perjuicio de que el Vicario Judicial pueda modificarlo.

### **Artículo 31.**

§1 Las causas se han de tratar por el mismo orden en que fueron presentadas y registradas<sup>27</sup>.

§2 Si alguna causa exige una tramitación más urgente, se ha de establecer por decreto especial del Vicario Judicial<sup>28</sup>.

§3 Sin merma de las exigencias necesarias para resolver en Justicia, se procurará que la tramitación de la causa se resuelva en el plazo de un año.

### **Artículo 32.**

El proceso canónico se basa en el trabajo e intercambio de documentos y el elemento material de los mismos sigue siendo el papel. Por tanto, se prioriza el papel sobre lo digital. Teniendo esto en cuenta:

1º Los escritos y fotocopias deberán ser presentados en formato Din A4, salvo que no sea factible (un recibo de banco, por ejemplo).

2º En la presentación de escritos y documentos que hayan de constar en los autos del proceso serán exigibles los requisitos que garanticen la validez y autenticidad de los mismos. Es decir:

a. No se admitirán escritos que carezcan de firma, tengan firmas fotocopiadas o estén escaneadas.

---

27 Cf. c. 1458; DC 76.

28 Cf. c. 1458; DC 76.

b. Los documentos, que no sean originales, deberán ser debidamente autenticados por la autoridad que corresponda para poder ser admitidos.

c. No se aceptarán documentos con tachaduras o enmiendas que, al menos, no sean rectificadas y autenticadas por la autoridad correspondiente.

3º Por parte de abogados y procuradores, el mandato, la demanda, el escrito de renuncia a la instancia y la impugnación de la sentencia serán siempre registrados en papel, firmados de modo manuscrito y enviados por correo certificado o entregados en la sede del Tribunal.

4º El uso de los medios telemáticos y de las firmas digitales será regulado por el Vicario Judicial, de acuerdo con el artículo 7 de los presentes estatutos. Por parte del Tribunal siempre prevalecerá el uso del papel, la firma manuscrita y el servicio de correos salvo situación excepcional o especialmente gravosa para la causa, según del juicio del Vicario Judicial o del presidente del Tribunal.

5º Los escritos en el Tribunal serán registrados en cuatro apartados diferentes.

a. En el primer apartado se registrarán los asuntos administrativos, incluidos los que afectan al funcionamiento del Tribunal mismo, indicando número y año, así como tipo de asunto y numeración, si consta de varios documentos.

b. En el segundo apartado estarán las causas que vea el Tribunal. Se indicará el número y año. Al final se indicará el tipo de causa enumerándose los documentos de los que vaya constando la causa. Se nombrará siguiendo la costumbre del Tribunal.

c. En el tercer apartado se registrarán los procesos administrativos canónicos en los que es competente el Tribunal, como el de *Rato no Consumado*.

d. En el cuarto apartado se registrarán los exhortos recibidos de otras diócesis, poniendo número y año, y el número de documento en caso de constar el cumplimiento del exhorto de varios documentos.

### **Artículo 33.**

§1 El Tribunal no cobra tasa alguna. No obstante, los gastos ocasionados por la realización de exhortos y otras actuaciones necesarias, pero ajenas al Tribunal mismo pero necesarios a la causa (como los peritajes, por ejemplo), serán costeadas por las partes activamente presentes en el proceso.

§2 Lo anteriormente dicho no afecta a las causas de patrocinio gratuito.

### **Artículo 34.**

§1 Los escritos de cualquiera de las partes que se presenten en la causa han de evitar todo aquello que pueda suponer interpretaciones sesgadas, expresiones o modos ofensivos, diatribas dialécticas, y todo aquello que obstaculice u oscurezca el proceso mismo.

§2 Incurrir en lo dicho anteriormente puede dar lugar a sanción.

## **CAPÍTULO X. DE LAS SANCIONES**

### **Artículo 35.**

§1 Los Jueces, ministros y ayudantes del Tribunal que incurrieren en los supuestos contenidos en los cánones 1456-1457 (DC 75), actúen con animosidad y faltando claramente al debido respeto a las personas serán sancionados conforme a Derecho.

§2 Los letrados y procuradores que incurrieran en los supuestos contenidos en los cánones 1488 y 1489 (DC 110-111), hicieren uso de las actas del proceso canónico ante la jurisdicción civil o para otros fines, violasen o colaboraran a violar la confidencialidad del proceso canónico, o incurrieran en lo señalado en el art. 34 §1 serán sancionados conforme a Derecho.

§3 Además de lo indicado en los cánones y artículos citados, las sanciones podrán oscilar desde el apercibimiento, la amonestación, la suspensión temporal o la privación de oficio según la gravedad del acto.

§4 Quien reincidiera en una segunda amonestación supondría un acto de la suficiente gravedad como para sancionar con una suspensión temporal o privación de oficio.

§5 Será el Vicario Judicial el encargado del procedimiento sancionador. En caso de ser el Vicario Judicial el sujeto sancionable, el obispo nombrará un delegado para el procedimiento

§6 La sanción podrá ser recurrida ante el Obispo diocesano.

## CAPÍTULO XI. DE LA MODIFICACIÓN, ADICIÓN O SUPRESIÓN EN LOS PRESENTES ESTATUTOS

### **Artículo 36.**

Además de las modificaciones, añadidos o supresiones que en estos estatutos puedan producirse por su adaptación al Derecho de la Iglesia universal y al Derecho particular de la Iglesia local, el Sr. Obispo de la diócesis podrá también realizarlas por propia iniciativa conforme a Derecho según el principio de la salvación de las almas, el bien común de la diócesis y las necesidades de la comunidad diocesana.

San Sebastián/Donostia, a 13 de junio de 2024

**Gustavo Querejeta Arias**  
*Vicario Judicial*

**Santiago Reyes Rodríguez**

*Notario*



ESPAINIAKO GOTZAINEN BATZARRA  
CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA

## JORNADA MUNDIAL DE LA VIDA CONSAGRADA

2 de febrero de 2024

*Aquí estoy, Señor, hágase tu voluntad*

La XXVIII Jornada Mundial de la Vida Consagrada nos recuerda un año más este don para la Iglesia y para el mundo en su riqueza de modos y carismas, inspirados por el Espíritu Santo a través de la escucha y el discernimiento comunitario. En coordinación con las jornadas que celebran las demás formas de vida cristiana en la Iglesia, este año el lema incluye la plegaria evangélica “¡Hágase tu voluntad!”.

En el caso de la Vida Consagrada, ofrecemos esta oración con la actitud de quien se sabe llamado por Dios a vivir prolongando a través de los votos de castidad, pobreza y obediencia la oblación de Jesucristo hasta la muerte en cruz, así como el fiat de María Virgen. De este modo, la entrega a Dios y a los hombres lleva a la persona consagrada a poder decir con plena conciencia y libertad: “¡Aquí estoy!”.

Más aún, queremos señalar que el “¡Aquí estoy!”, con toda su fuerza, se convierte en “¡Aquí estamos!”. No solo porque donde un cristiano dice “yo” está diciendo “nosotros”, sino porque el nosotros eclesial y de Vida Consagrada del momento que vivimos nos invita a ofrecernos y disponernos a buscar, procurar y hacer la voluntad divina como comunidad, dentro del pueblo de Dios en camino.

La Iglesia hoy también necesita la profecía de la Vida Consagrada y precisamente las jaculatorias “¡Aquí estoy!”, “¡Aquí estamos!”,

“¡Hágase tu voluntad!” encierran un compromiso profético para “Una Iglesia sinodal en misión”.



Cada persona consagrada recibe el amor y la llamada del Señor y su respuesta de amor y disponibilidad es, a la vez, individual y comunitaria. En esa respuesta se busca hacer la voluntad de quien llama, huyendo de caprichos personales y rechazando el pecado y, por supuesto, todo delito. Somos conscientes de que se han dado entre nosotros faltas graves por las que no nos cansaremos de pedir perdón, reiterando al mismo tiempo nuestra voluntad de reparar integralmente a quien ha sido herido. En esto también se expresa el deseo de cumplir la voluntad de Dios.

Por consiguiente, la voluntad de Dios es siempre el horizonte de nuestro querer y nuestro ser personas y comunidades consagradas. A su cumplimiento deben dirigirse tanto nuestro estilo de vida como nuestros votos, nuestra fraternidad o sororidad y nuestra misión. Así lo afirma Benedicto XVI: “Existe una voluntad de Dios con respecto a nosotros y para nosotros, una voluntad de Dios para nuestra vida, que se ha de convertir cada día más en la referencia de nuestro querer y de nuestro ser” (Benedicto XVI, *La oración de Jesús en Getsemaní* [1-2-2012]).

La voluntad de Dios acrisola todos los ámbitos de vida de los consagrados a la luz de la oblación de Cristo hasta la cruz. Después de la última cena, Jesús va a orar a Getsemaní, pero no lo hace en soledad: como observa magistralmente Benedicto XVI, Cristo se prepara para orar personalmente al lado de los suyos. Muchas otras veces lo vemos retirarse a orar en solitario, mientras que aquel momento en Getsemaní pide que se queden con él los discípulos que había llevado al Tabor. Aunque Jesús reza solo al Padre en aquella noche crucial, quiere que tres de sus discípulos estén cerca en la angustia de Getsemaní. Es una cercanía muy significativa en la oración en el momento en el que va a cumplir la voluntad del Padre hasta las últimas consecuencias.

Esta oblación de Jesús para cumplir totalmente la voluntad del Padre es luz para los consagrados. Desde Getsemaní, se nos invita a seguir a Jesús hasta la cruz, como todo discípulo. Igualmente, allí recibimos la consigna de vivir unidos a los hermanos en la oración y en la entrega de la propia vida para cumplir la voluntad de Dios hasta el final. “¡Aquí estoy! ¡Aquí estamos!”.

Que nuestro querer y nuestro ser personal y comunitario respondan al “¡Hágase tu voluntad!” profundiza nuestra consagración y nos une fraternalmente en el ser y en la misión. Todo ello bajo el prisma de nuestro carisma particular al servicio de la Iglesia y del mundo, a cuya riqueza debemos contribuir con nuestras pobreza. Singularmente, hoy caminamos ahondando en el “¡Hágase!” sinodal en cada comunidad de Vida Consagrada para contribuir a edificar la comunión de todo el pueblo de Dios.

Contemplemos ahora por un momento la fortaleza de la Virgen del *fiat*. También María de Nazaret, como su Hijo, nos ayuda a comprender y vivir como personas consagradas la plena disponibilidad para hacer la voluntad de Dios. Lo dice el papa Francisco en la exhortación *Christus vivit* (43- 48): la fuerza del “hágase” de María radica en que es mucho más que un “sí” complaciente o superficial. Ella decide siendo consciente de lo que tiene por delante, de lo que arriesga y del compromiso que todo ello supone. Dice “sí” apostándolo todo con la única seguridad de ser “portadora de una promesa”.

El papa pregunta a los jóvenes si se sienten portadores de una promesa, más allá de las dificultades que puedan llegar a tener, como también tuvo la Virgen María. Es una reflexión que bien podemos acoger las personas consagradas en medio de las dificultades del momento presente: “¿Qué promesa tengo en el corazón para llevar adelante?”.

¿Qué promesa tenemos como comunidad para ofrecer, trabajar y poner en marcha?

Siguiendo a Cristo hasta la cruz y sabiéndose íntimamente acompañados por la Virgen del *fiat*, nuestros fundadores y fundadoras también nos brindan inspiración para discernir el contenido de la “promesa” que hemos de llevar adelante personal y comunitariamente. Ellos experimentaron, como nosotros podemos hacer hoy, que la Vida Consagrada es lugar que alberga y debe suscitar “promesa” en quienes abrazamos esta vocación y en cada uno de nuestros discernimientos personales y comunitarios. Promesa fundada en la voluntad de Dios y continuamente recreada a la luz del carisma y de la fe la Iglesia. Promesa que recoge los gritos de la humanidad, la necesidad de co-

muni3n y sinodalidad eclesiales y la carencia de fraternidad y amistad social de un mundo dividido y en guerra. Para la Vida Consagrada, como para María, el “sí” entregado y las ganas de vivir y anunciar la promesa de Dios han de ser más fuertes que las dudas y las dificultades.

Ofrezcamos generosamente la “promesa” que hemos recibido: “¡Aquí estamos, Señor! ¡Hágase tu voluntad!”.

*Comisi3n Episcopal para la Vida Consagrada*

## **JORNADA POR LA VIDA**

25 de marzo de 2024

*La vida, buena noticia*

En la solemnidad de la Encarnaci3n celebramos que la Virgen María, por obra del Espíritu Santo, concibió al Salvador. Este acontecimiento representa la culminaci3n de la promesa divina de redenci3n y revela el incomparable amor de Dios hacia la humanidad.

En el presente mensaje queremos proponer que la vida siempre es una buena noticia y así debe ser recibida y valorada y cuidada, desde su concepci3n hasta su muerte natural.

*La vida es un don*

Una primera consideraci3n, que tiene importantes consecuencias, es que la vida es un don de Dios, no un derecho absoluto a la libre disposici3n del criterio humano. Precisamente, el motivo más profundo por el cual la vida debe

ser considerada una buena noticia es que es un don de Dios. La diferencia entre don y derecho está en que el don es algo que acogemos porque se nos entrega, mientras que el derecho es algo que nosotros podemos exigir, con sus límites en el caso de la vida, como hemos indicado. Otra diferencia que tener en cuenta es la existente entre regalo y don, porque el regalo es algo que se me da para que disponga de ello como quiera, mientras que el don implica una tarea, una responsabilidad.

### *Al inicio de la vida*

El hecho de que la vida sea un don y una buena noticia nos invita a acogerla siempre, incondicionalmente. Por eso hay que ayudar a las madres que reciben esta noticia de manera esperada o inesperada para que puedan descubrir que la vida que llevan en su seno realmente es una buena nueva. “El valorar positivamente la maternidad es aún más importante en este momento, pues la liberación de la mujer, para algunas corrientes del feminismo, pasa por la liberación de la maternidad”<sup>1</sup> Consideramos que esta valoración positiva de la maternidad y de la vida humana naciente debe implicar ayudas efectivas integrales (no solo económicas) para que, por una parte, las madres que afrontan un embarazo inesperado puedan seguir gestando a su hijo sin apuros y, por otra, para que las familias puedan plantearse libre y responsablemente la posibilidad de concebir un nuevo hijo (más aún en la situación de invierno demográfico que padecemos).

Siendo una buena noticia no debemos olvidar que la vida es un don. Esto implica que la vida solo puede ser acogida, pero no hay un derecho absoluto a tener un hijo. Es cierto que hay que acompañar a las parejas que tienen un fuerte deseo de ser padres, pero experimentan dificultades para concebir. Serán buenos los avances médicos que ayuden a detectar las causas de la esterilidad, intentando remediarlas, pero no se deberá emplear la técnica para producir de manera artificial la fecundación. Esto se agrava cuando, para ob-

---

<sup>1</sup> Conferencia episcopal española, El Dios fiel mantiene su alianza, 21.

tener un bebé, se acude a un vientre de alquiler. El pasado día 8 de enero, en su discurso<sup>2</sup> a los miembros del cuerpo diplomático acreditado ante la Santa Sede, el papa Francisco abordó, entre otros temas, la deplorable práctica de la maternidad subrogada, recordando que “ofende gravemente la dignidad de la mujer y del niño”, y “se basa en la explotación de la situación de necesidad material de la madre”. Asimismo, subrayó que “un hijo es siempre un don y nunca el objeto de un contrato”. Nos congratulamos con el fuerte llamamiento que ha hecho el santo padre, pidiendo a la comunidad internacional que se comprometa a prohibir universalmente la práctica de la maternidad subrogada, y nos unimos a esta petición.

### *En el transcurso de la vida*

Reconocer que cada vida y toda vida es una buena noticia implica el cuidado de cada vida humana especialmente en las situaciones de fragilidad. Al considerar la vida de cada ser humano, no podemos hacerlo de manera aislada, como si fuéramos individuos independientes; “hoy estamos ante la gran oportunidad de manifestar nuestra esencia fraterna, de ser otros buenos samaritanos que carguen sobre sí el dolor de los fracasos, en vez de acentuar odios y resentimientos”<sup>3</sup>. Sin querer ser exhaustivos, denunciamos la trata de personas y la esclavitud moderna porque son claras violaciones de la dignidad humana, ya que reducen a las personas a meros objetos de explotación económica y física; afirmamos que hay que paliar las situaciones de pobreza extrema, porque son muchos los que no tienen acceso a recursos básicos como alimentos, agua potable, atención médica y vivienda digna; debemos revisar nuestras actitudes hacia las personas migrantes, evitando el desinterés y los prejuicios; hay que evitar que haya personas en condiciones de trabajo inhumanas, con salarios injustos y falta de derechos laborales básicos, lo que priva a los trabajadores de su dignidad al tratarlos como meros instrumentos

---

2 <https://www.vatican.va/content/francesco/es/events/event.dir.html/content/vaticanevents/es/2024/1/8/corpo-diplomatico.html>.

3 papa Francisco, encíclica Fratelli tutti, 77.

de producción en lugar de seres humanos con necesidades y aspiraciones legítimas. En definitiva, es necesario fomentar la coherencia en nuestro planteamiento de concebir la vida como buena noticia, porque esto no se refiere solo a algunas realidades.

### *Al final de la vida*

También en la ancianidad y la enfermedad terminal la vida sigue siendo una buena noticia. Debemos tener cuidado para no actuar según el criterio de que en esos momentos la vida ya es una carga pesada que debe eliminarse. No olvidemos que el poder total sobre la propia vida nunca ha sido un bien absoluto. Hay amplias zonas de nuestra vida en que no ejercemos ese control, sino que dependemos de otros, todos somos dependientes y algunos muy dependientes. Vincularnos es siempre darnos. No podemos dominarlo todo y siempre, pero sí amar siempre [...]. Donde más se manifiesta el don humano es en quienes no tienen el poder sobre sí mismos y necesitan radicalmente de los demás<sup>4</sup>.

Este cuidado debe darse principalmente en el contexto de la familia. Hay que apoyar efectivamente a las familias para que puedan atender a sus mayores.

Terminamos invitando a levantar la mirada a la vida eterna porque nuestra existencia trasciende los límites temporales de este mundo. A través de la encarnación de Jesucristo, Dios se hizo hombre para redimirnos y abrirnos las puertas del cielo. Esta maravillosa verdad revela que no estamos destinados a una vida limitada por el tiempo y las circunstancias terrenales, sino que somos llamados a una comunión eterna con nuestro creador. La encarnación no solo nos revela el amor infinito de Dios por cada uno de nosotros, sino que también nos ofrece la esperanza y la promesa de la vida eterna, donde encontraremos plenitud y felicidad junto a él para siempre. Que santa María, Madre de la Vida, interceda para que seamos constructores de la cultura de la vida.

*Subcomisión Episcopal para la Familia y la Defensa de la Vida*

---

4 Conferencia episcopal española, El Dios fiel mantiene su alianza, 43.

## JORNADA PRO ORANTIBUS

Solemnidad de la Santísima Trinidad

26 de mayo de 2024

*Contemplando tu rostro, aprendemos a decir:  
"¡Hágase tu voluntad!"*

Un año más, la celebración litúrgica de la solemnidad de la Santísima Trinidad nos ofrece la ocasión de recordar con gratitud en nuestra oración a aquellos que se han consagrado enteramente a vivir a la luz del misterio eterno. Ellos y ellas son "los que rezan". Así los reconocemos, con sencillez y profundidad, a través del apelativo con que damos nombre a la Jornada Pro Orantibus. Son "los que rezan" porque han hecho de la actitud orante —que es inherente a la fe, pero se modula de distintos modos según los carismas— regla y medida de todas las cosas: las internas y las externas, las personales y las comunes, las decisivas y las pasajeras, las del corazón y las del mundo. No hay más que atravesar los muros de un monasterio para caer en la cuenta de que allí la realidad se rige por esa otra ley, tan distinta a la que normalmente nos arrastra, que surge de las entrañas del Evangelio. Contemplar para asentir a la verdad y la bondad y la belleza del Dios que se revela a cada instante: he aquí la disposición orante que configura los tiempos, las formas, las relaciones, las mociones y la misión de quienes hacen memoria en el seno de la Iglesia del *unum necessarium* que el Señor pronunció como norma suprema de vida delante de sus padres, primero (cf. *Lc 2,49*), y de Marta y María, después (cf. *Lc 10,42*).

Precisamente María, la hermana de Betania, y María, la madre del Señor, constituyen iconos perennes para los consagrados contemplativos que, a través de los siglos, se arrodillan ante el Amigo para escucharlo (cf. *Lc 10,39*) y meditan todas las cosas del Hijo en su corazón (cf. *Lc 2,19*). Lo cual les con-

duce a estar cerca del Señor en toda circunstancia, incluso allí donde imperan las tinieblas del dolor y el sinsentido: en la tumba del hermano muerto o en la cruz del hijo agonizante. Tanto por su mirada, que les permite escrutar gozosamente el amor de Dios en la faz de Cristo, como por sus pies, que las sitúan a la vera de Cristo hacia el Calvario, ambas representan ejemplos eximios de la vocación contemplativa en la Iglesia. En ellas se cumple esa peregrinación interior por la que la visión humilde del Señor en todo tiempo y lugar termina traduciéndose en una senda esforzada de discipulado. En la historia de estas mujeres, que aparecen casi siempre discretamente, en un segundo plano, en silencio y totalmente volcadas hacia Cristo, conocemos la verdad profunda del seguimiento del Señor para todos, pues comprendemos que quien pone sus ojos en Cristo con serenidad y sinceridad no puede dejar de mirar lo que él mira y de caminar por donde él camina. Una mirada y un camino cuyo horizonte último es el Padre, que sale siempre al encuentro de los hombres —tantas veces heridos y perdidos— para que entremos en su voluntad.

Esta vida escondida, en que se conjugan contemplación y obediencia, define la singularidad vocacional de “los que rezan”. El lema escogido para la Jornada de este año 2024 lo recoge exactamente así: “Contemplando tu rostro, aprendemos a decir: “¡Hágase tu voluntad!””. Podríamos decirlo también desde la perspectiva inversa: “Haciendo tu voluntad aprendemos a contemplar tu rostro”. Se trata de un movimiento con cadencia de ida y vuelta que, justamente porque apela a los dos polos de la experiencia (el receptivo y el activo, el don y la respuesta), hace crecer la fe hacia cotas cada vez más intensas de relación con Dios y oblación fraterna. Lo que el Señor espera de nosotros y del mundo nos interpela vivamente cuando contemplamos su santa faz, así como su imagen llagada y resucitada nos asalta en la realidad concreta cada vez que intentamos obrar según su voluntad. San Bernardo de Claraval, alma gigante en la vasta historia de la vocación monástica, describió muy bellamente esta dinámica cuando trató de referir por qué y cómo debe el monje crecer en la contemplación del Señor de grado en grado. Decía el santo:

*Amadísimos hermanos, este es el primer grado de la contemplación: pensar constantemente qué es lo que quiere el Señor, qué es lo que le*



*agrada, qué es lo que resulta aceptable en su presencia. [...] Ya que la vida está en la voluntad del Señor, indudablemente lo más provechoso y útil para nosotros será lo que está en conformidad con la voluntad del Señor. [...] Conforme vayamos avanzando en la vida espiritual, siguiendo los impulsos del Espíritu, que ahonda en lo más íntimo de Dios, pensemos en la dulzura del Señor, qué bueno es en sí mismo. Pidamos también, con el salmista, gozar de la dulzura del Señor, contemplando, no nuestro propio corazón, sino su templo [...]. En estos dos grados está todo el resumen de nuestra vida espiritual: [...] por el primero, nos fundaremos en el santo temor y en la verdadera humildad; por el segundo, nos abriremos a la esperanza y al amor (san Bernardo, Sermón 5 sobre diversas materias 4-5).*

Al mirarnos en el rostro de Cristo, como la vida contemplativa hace y nos invita a hacer, dejamos por un momento de considerar nuestro propio interés para acoger el querer del Padre. Y el querer del Padre no es sino que el hombre viva conforme a la gloria del rostro de su Hijo.

Hermosa circularidad que explica el engranaje profundo de nuestra fe devolviéndonos una y otra vez a la senda del Señor, aquel que fue capaz de cantar las grandezas eternas de Dios Padre (cf. Lc 10,21) al tiempo que derramaba su sangre en los vericuetos más oscuros de la historia para hacer su voluntad (cf. Lc 22,42). Cuando el Espíritu, que vibra en el Hijo, ilumina nuestros ojos también moviliza nuestros pasos, porque en el fondo todos queremos estar allí donde quiere que estemos quien nos quiere. Así lo recordó el papa Francisco en 2016 en el número 11 de la constitución apostólica *Vultum Dei quaerere* sobre la vida contemplativa femenina:

Contemplar, pues, es tener en Cristo Jesús, que tiene el rostro dirigido constantemente hacia el Padre (cf. Jn 1,18), una mirada transfigurada por la acción del Espíritu, mirada en la que florece el asombro por Dios y por sus maravillas; es tener una mente limpia en la que resuenan las vibraciones del Verbo y la voz del Espíritu como soplo de brisa suave (cf. 1 Re 19,12). No es por azar que la contemplación nace de la fe, la cual es puerta y fruto de la contemplación: solo por el “heme aquí” confiado (cf. Lc 2,38) es posible entrar en el misterio.

Entremos, pues, en el misterio a través de la contemplación obediente o de la obediencia contemplativa. Y hagámoslo de la mano de “los que rezan”, tantos hombres y mujeres que, a lo largo de los siglos y a lo ancho del mundo, han entregado su vida a esta vocación orante de entrega radical. En su existencia transfigurada a la luz del Resucitado hallamos —hoy y siempre— un motivo esperanzado de acción de gracias y un vivo aguijón que nos espolea hacia una obediencia cada vez mayor en la propia vivencia de la fe.

*Comisión Episcopal para la Vida Consagrada*

## **SOLEMNIDAD DEL CORPUS CHRISTI**

2 de junio de 2024

*Allí donde nos necesitas, abrimos camino a la esperanza*

*Hacerse caridad, pan que se parte*

“El pan que yo os daré es mi carne para la vida del mundo” (Jn 6, 51)

La fiesta del Corpus Christi, Día de la Caridad, nos sitúa en el centro de la vida cristiana y “nos hace testigos de la compasión de Dios por cada hermano y hermana”<sup>1</sup>. No hemos de olvidar que comulgar con Jesús es comulgar con alguien que ha vivido y ha muerto entregado totalmente por los demás. Su

---

<sup>1</sup> Benedicto XVI, Exhortación Apostólica postsinodal *Sacramentum caritatis*. En adelante lo citaremos SCa y el número correspondiente.

cuerpo es un cuerpo entregado y su sangre es una sangre derramada por la salvación de todos.

Los obispos invitamos a todos los cristianos, y de manera especial a cuantos trabajan en la acción caritativa y social, a actualizar este gesto en la vida diaria, haciéndonos caridad, pan que se parte y reparte entre nuestros hermanos y hermanas, especialmente los más pobres y vulnerables, hambrientos de pan, justicia y dignidad. “En verdad la vocación de cada uno de nosotros consiste en ser, junto con Jesús, pan partido para la vida del mundo” (SCa 88).

### *Hoy la dignidad humana está en crisis*

La fiesta del Corpus Christi nos recuerda que “El Señor Jesús, Pan de vida eterna, nos apremia y nos hace estar atentos a las situaciones de pobreza en que se halla todavía gran parte de la humanidad” (SCa 89).

Nuestro mundo está herido, lleno de sombras que obstaculizan el desarrollo de una fraternidad universal y dejan a muchas personas al lado del camino, generando un clima de desesperanza social, como señala *Fratelli tutti*. Los conflictos y guerras acechan la condición humana y su dignidad. El drama de las migraciones nos interpela y pone en evidencia las falacias de una globalización que genera desigualdades. Muchas mujeres son “doblemente pobres”, pues sufren situaciones de exclusión, maltrato y violencia y, frecuentemente, se encuentran con menores posibilidades de defender sus derechos. El descuido de la casa común nos somete a todos a los grandes impactos de la crisis ecológica y el cambio climático (cf. FT 9- 28)<sup>2</sup>.

La pobreza y la exclusión en nuestro país son un fenómeno estructural que persisten más allá de la coyuntura económica general. En nuestros entornos más cercanos, los informes de Cáritas y la Fundación Foessa dibujan la realidad que viven miles de personas:

---

2 Francisco, Carta Encíclica *Fratelli tutti*. En adelante lo citaremos FT y el número correspondiente.

- Situaciones de exclusión mucho más severas, personas con mayor deterioro especialmente psicoemocional.
- Una precariedad laboral que obstaculiza a muchas personas a vivir con estabilidad e iniciar proyectos vitales nuevos.
- Una problemática de la vivienda que se va agudizando y aumenta las situaciones de sinhogarismo en hombres, mujeres y familias.
- Más personas en situación de irregularidad administrativa fruto de las olas migratorias.
- Una población infantil y juvenil en situación de desventaja social tan profunda que con toda probabilidad arrastrarán toda la vida.

“Quien participa en la Eucaristía ha de empeñarse en construir la paz y denunciar las circunstancias que van contra la dignidad del hombre, por el cual Cristo ha derramado su sangre, afirmando así el valor tan alto de cada persona” (SCa 89-90). Uno de los fenómenos que más contribuye a negar la dignidad de tantos seres humanos es precisamente la pobreza extrema, ligada a la desigual distribución de la riqueza, como indica la Declaración Dignitas infinita (cf. *DI*, 36)<sup>3</sup>.

### *Nuestro lugar, donde nos necesitan los últimos*

No hay Eucaristía sin encarnación. Porque el Hijo de Dios entró en la historia y asumió una carne semejante a la nuestra, es posible la Eucaristía. Sólo a la luz del abajamiento del amor se comprende bien la mística eucarística, que se expresa en el servicio desde el último lugar. Él se despojó de su manto y sirvió como el último de los esclavos (cf. *Jn* 13, 1ss).

Celebrar la Eucaristía es comulgar con Jesús y su proyecto del Reino para vivir cada día de manera más entregada, trabajando por un mundo más hu-

---

<sup>3</sup> Dicasterio para la doctrina de la fe, Declaración Dignitas infinita, sobre la dignidad humana. En adelante lo citaremos *DI* y el número correspondiente.

mano. Por ello, ante esta realidad, “enfrentamos cada día la opción de ser buenos samaritanos o indiferentes viajeros que pasan de largo” (FT 69).

Nuestro compromiso es vivir y estar en el mundo desde el amor, allí donde nos necesiten. Los cristianos estamos llamados a ser la *comunidad fraterna y samaritana*, que, como Jesús, delante de las innumerables personas que le seguían, “sintió compasión” (Mt 9,36).

### *Caminos de fraternidad y esperanza*

Un año más, la celebración del día de la Caridad, nos compromete a transitar caminos de fraternidad, a animar y promover el compromiso de la comunidad cristiana y de la sociedad en general, con la defensa de la dignidad de las personas y sus derechos. “Una dignidad infinita, que se fundamenta inalienablemente en su propio ser, le corresponde a cada persona humana, más allá de toda circunstancia y en cualquier estado o situación en que se encuentre” (DI, 1).

Consideramos en estos tiempos tres vías prioritarias:

#### *1. Salir al encuentro de las personas más empobrecidas*

No hay que esperar a que nos llamen a nuestra puerta, sino llegar a las personas, allí donde estén, logrando, ante todo, “reconocerlos realmente”, para hacerlos “parte de nuestra vida.”<sup>4</sup> Cada encuentro, cada relación de ayuda significativa, cada diálogo sanador es sacramento de esperanza, especialmente para la persona más vulnerable. Se trata, pues, de salir al encuentro para acompañar la vida, su proceso de sanación y recuperación, su proceso de desarrollo en busca de una vida mejor, estableciendo vínculos con la persona.

---

4 Francisco, A los pobres los tienen siempre con ustedes (Mc 14,7). V Jornada Mundial de los Pobres, 2021, 9.

## 2. *Comprometerse con el bien común*

No basta con sanar y cuidar. “La sociedad mundial tiene serias fallas estructurales que no se resuelven con parches o soluciones rápidamente ocasionales. Hay cosas que deben ser cambiadas con replanteos de fondo y transformaciones importantes” (FT 179).

Hace falta favorecer aquellas condiciones de la vida social que permiten a los grupos y cada uno de sus miembros conseguir más plena y fácilmente su propia perfección para vivir la dignidad en plenitud (Cf. *Gaudium et spes*, 26). Para ello, es necesario crear instituciones más sanas, regulaciones más justas y estructuras más solidarias, que permitan modificar las condiciones sociales que provocan sufrimiento.

El papa Francisco nos hace dos propuestas para abrir camino a la esperanza pública, bien común de todos: impulsar y animar la cultura del encuentro y la cultura del cuidado “para erradicar la indiferencia, el rechazo y la confrontación, que suele prevalecer hoy día”<sup>5</sup>.

## 3. *Tejer comunidad fraterna*

Nadie puede pelear la vida aisladamente. Necesitamos una comunidad que nos sostenga, que nos ayude y en la que ayudemos unos a otros a mirar hacia adelante, una comunidad de pertenencia y solidaridad a la cual podamos destinar tiempo, esfuerzos y bienes (cf. FT 8, 36).

La realidad de una sociedad tan desvinculada y fragmentada por el individualismo imperante y la polarización creciente, nos convoca a los cristianos a encontrarnos en un “nosotros” que sea más fuerte que la suma de acciones individuales, pues mientras más crece el sentido de comunidad y de comunión como estilo de vida, mayormente se desarrolla la solidaridad y el bien de todos (cf. FT n. 78).

Estamos llamados a ser comunidad de vida, de bienes y acción, en la que el amor recíproco, que se alimenta en la Eucaristía, nos hace llevar

---

5 Francisco, Mensaje para la 54 Jornada Mundial de la Paz, 2021, 1.

las cargas los unos de los otros para que nadie quede abandonado o excluido, porque “allí donde se haga presente la Iglesia, los pobres han de sentirse en su casa, en ella han de tener un lugar privilegiado, pues en el banquete sagrado se celebra ya la esperanza de los pobres que cantan con María las maravillas de Dios en la historia.”<sup>6</sup>.

### *Semillas del bien*

“La mística del Sacramento tiene un carácter social. Hay que explicitar la relación entre Misterio eucarístico y compromiso social” (SCa, 89).

El amor al prójimo, la gratuidad y el servicio que vertebran la acción caritativa y social de tantas personas voluntarias son semillas del bien común para la sociedad, y sus brotes se concretan y se hacen visibles en las vidas de las personas que vuelven a sentirse dignas porque son miradas y escuchadas desde el amor y el cuidado. ¡Gracias por tanta entrega y testimonio!

Que la celebración y la adoración eucarísticas nos ayuden a comprometernos para construir juntos caminos de fraternidad, de manera que seamos esperanza de tantas personas.

*Obispos de la Subcomisión para la Acción Caritativa y Social*

---

<sup>6</sup> Conferencia episcopal española, La Caridad de Cristo nos apremia. LXXXIII Asamblea Plenaria, 2005, 9.





ERROMATIK  
SANTA SEDE

---

## Cartas

### **CARTA DEL SANTO PADRE FRANCISCO A LOS PÁRROCOS**

*Queridos hermanos párrocos:*

El encuentro internacional “Los párrocos por el Sínodo” y el diálogo con quienes han participado en él son la ocasión para recordar en mi oración a todos los párrocos del mundo, a los que dirijo estas palabras con gran afecto.

La Iglesia no podría ir adelante sin vuestro compromiso y servicio; es tan obvio que decirlo suena casi banal, pero esto no lo hace menos verdadero. Por eso quiero ante todo expresar mi gratitud y estima por el generoso trabajo que ustedes hacen cada día, sembrando el Evangelio en todo tipo de terreno (cf. *Mc* 4,1-25).

Como están experimentando en estos días de intercambio, las parroquias en las que ustedes desarrollan su ministerio se encuentran en contextos muy diferentes; desde aquellas situadas en las periferias de las grandes ciudades —las conocí directamente en Buenos Aires— a aquellas vastas como provincias en las regiones menos densamente pobladas; desde aquellas que están en los centros urbanos de muchos países europeos, en las que antiguas basílicas acogen comunidades cada vez más pequeñas y más envejecidas, hasta aquellas donde se celebra bajo un gran árbol y el canto de los pájaros se mezcla con la voz de tantos niños.

Los párrocos conocen todo esto muy bien, conocen la vida del Pueblo de Dios desde dentro, sus fatigas y sus alegrías, sus necesidades y sus riquezas. Por eso una Iglesia sinodal necesita a sus párrocos; sin ellos nun-

ca podremos aprender a caminar juntos, nunca podremos recorrer ese camino de la sinodalidad que “es el camino que Dios espera de la Iglesia del tercer milenio”<sup>1</sup>.

Nunca llegaremos a ser Iglesia sinodal misionera si las comunidades parroquiales no hacen de la participación de todos los bautizados en la única misión de anunciar el Evangelio el rasgo característico de sus vidas. Si las parroquias no son sinodales y misioneras, tampoco lo será la Iglesia. La Relación de Síntesis de la Primera Sesión de la XVI Asamblea General Ordinaria del Sínodo de los Obispos es muy clara al respecto: las parroquias, a partir de sus estructuras y de la organización de su vida, están llamadas a concebirse «principalmente al servicio de la misión que los fieles llevan adelante al interno de la sociedad, en la vida familiar y laboral sin concentrarse exclusivamente en las actividades que desarrollan hacia dentro y sobre sus necesidades organizativas»(8, l). Por eso es necesario que las comunidades parroquiales sean cada vez más lugares desde los cuales los bautizados parten como discípulos misioneros y adonde regresan, llenos de alegría, para compartir las maravillas obradas por el Señor a través de su testimonio (cf. Lc 10,17).

Como pastores, estamos llamados a acompañar en este itinerario a las comunidades que servimos y, al mismo tiempo, a comprometernos con la oración, el discernimiento y el celo apostólico para que nuestro ministerio se adecúe a las exigencias de una Iglesia sinodal misionera. Este desafío concierne al Papa, a los obispos y a la Curia romana, y también a ustedes párrocos. Aquel que nos ha llamado y consagrado nos invita hoy a ponernos a la escucha de su Espíritu y a movernos en la dirección que Él nos indica. De algo podemos estar seguros: no dejará que nos falte su gracia. A lo largo del camino descubriremos también el modo para liberar nuestro servicio de aquellos aspectos que lo hacen más penoso y redescu-

---

<sup>1</sup> Discurso en la Conmemoración del 50 aniversario de la institución del Sínodo de los Obispos, 17 octubre 2015.

brir su núcleo más auténtico: anunciar la Palabra y reunir a la comunidad partiendo el pan.

Como párrocos los exhorto a acoger esta llamada del Señor a ser constructores de una Iglesia sinodal misionera y a comprometerse con entusiasmo en este camino. Para ese fin, deseo formular tres recomendaciones que puedan inspirar el estilo de vida y de acción de los pastores.

1. Los invito a vivir su carisma ministerial específico cada vez más al servicio de los multiformes dones diseminados por el Espíritu en el Pueblo de Dios. Urge descubrir, animar y valorar “con el sentido de la fe los multiformes carismas de los seglares, tanto los humildes como los más elevados” (Conc. Ecum. Vat. II, Decr. *Presbyterorum Ordinis*, 9) y que son indispensables para poder evangelizar las realidades humanas. Estoy convencido de que así harán surgir muchos tesoros escondidos y se encontrarán menos solos en la gran tarea de evangelizar, experimentando la alegría de una genuina paternidad que no sobresale, sino que hace emerger en los otros, hombres y mujeres, muchas potencialidades valiosas.

2. Con todo el corazón les aconsejo que aprendan y practiquen el arte del discernimiento comunitario, valiéndose para esto del método de la “conversación en el Espíritu”, que nos ha ayudado tanto en el itinerario sinodal y en el desarrollo de la misma Asamblea. Estoy seguro de que podrán recoger numerosos frutos de ello, no sólo en las estructuras de comunión, como el Consejo pastoral parroquial, sino también en muchos otros campos. Como recuerda la Relación de Síntesis, el discernimiento es un elemento clave de la acción pastoral de una Iglesia sinodal: “Es importante que la práctica del discernimiento se aplique también en el ámbito pastoral, en un modo adecuado a los contextos, para iluminar lo concreto de la vida eclesial. Esta práctica permitirá conocer mejor los carismas presentes en la comunidad, confiar con sabiduría tareas y ministerios, proteger a la luz del espíritu los caminos pastorales, yendo más allá de la simple programación de actividades” (2, 1).

3. Por último, quisiera aconsejarles que basen todo en el intercambio y la fraternidad entre ustedes y con sus obispos. Esta instancia surgió con fuerza en el Congreso internacional para la formación permanente de los sacerdotes, con el tema “Reaviva el don de Dios que hay en ti” (2 Tm 1,6), realizado el pasado mes de febrero aquí en Roma, con más de ochocientos obispos, sacerdotes, consagrados y laicos, hombres y mujeres, comprometidos en este campo, y en representación de ochenta países. No podemos ser auténticos padres si no somos ante todo hijos y hermanos. Y no seremos capaces de suscitar comunión y participación en las comunidades que nos son confiadas si no las vivimos en primer lugar entre nosotros. Sé bien que, en la sucesión de las responsabilidades pastorales, ese compromiso podría parecer un añadido o incluso tiempo perdido, pero en realidad es lo contrario; en efecto, sólo así somos creíbles y nuestra acción no desbarata lo que otros ya han construido.

No es sólo la Iglesia sinodal misionera la que necesita a los párrocos, sino también el camino específico del Sínodo 2021-2024, “Por una Iglesia sinodal: comunión, participación y misión”, en vista de la Segunda Sesión de la XVI Asamblea General Ordinaria del Sínodo de los Obispos, que se llevará a cabo el próximo mes de octubre. Para prepararla necesitamos escuchar sus voces.

Por eso, invito a todos los que han participado en el Encuentro internacional “Los párrocos por el Sínodo” a que, cuando regresen a casa, sean misioneros de sinodalidad también con sus hermanos párrocos, animando la reflexión sobre la renovación del ministerio del párroco en clave sinodal y misionera, y al mismo tiempo permitiendo a la Secretaría General del Sínodo que reúna sus insustituibles aportes para la redacción del Instrumentum laboris. Escuchar a los párrocos era el objetivo de este Encuentro internacional, pero eso no puede terminar hoy; necesitamos seguir escuchándolos.

Queridos hermanos, estoy junto a ustedes en este camino que también yo intento recorrer. Los bendigo a todos de corazón y a su vez necesito sentir la cercanía y el apoyo de sus oraciones. Encomendémonos a la Bienaventurada Virgen María Odighitria, aquella que indica el sendero, aquella que nos conduce al Camino, a la Verdad y a la Vida.

Roma, San Juan de Letrán, 2 de mayo de 2024

*Franciscus*

### JORNADA MUNDIAL DEL ENFERMO

11 de febrero de 2024

*“No conviene que el hombre esté solo”.  
Cuidar al enfermo cuidando las relaciones*

“No conviene que el hombre esté solo” (Gn 2,18). Desde el principio, Dios, que es amor, creó el ser humano para la comunión, inscribiendo en su ser la dimensión relacional. Así, nuestra vida, modelada a imagen de la Trinidad, está llamada a realizarse plenamente en el dinamismo de las relaciones, de la amistad y del amor mutuo. Hemos sido creados para estar juntos, no solos. Y es precisamente porque este proyecto de comunión está inscrito en lo más profundo del corazón humano, que la experiencia del abandono y de la soledad nos asusta, es dolorosa e, incluso, inhumana. Y lo es aún más en tiempos de fragilidad, incertidumbre e inseguridad, provocadas, muchas veces, por la aparición de alguna enfermedad grave.

Pienso, por ejemplo, en cuantos estuvieron terriblemente solos durante la pandemia de Covid-19; en los pacientes que no podía recibir visitas, pero también en los enfermeros, médicos y personal de apoyo, sobrecargados de trabajo y encerrados en las salas de aislamiento. Y obviamente no olvidemos a quienes debieron afrontar solos la hora de la muerte, solo asistidos por el personal sanitario, pero lejos de sus propias familias.

Al mismo tiempo, me uno con dolor a la condición de sufrimiento y soledad de quienes, a causa de la guerra y sus trágicas consecuencias, se encuentran sin apoyo y sin asistencia. La guerra es la más terrible de las enfermedades sociales y son las personas más frágiles las que pagan el precio más alto.

Sin embargo, es necesario subrayar que, también en los países que gozan de paz y cuentan con mayores recursos, el tiempo de la vejez y de la enfermedad se vive a menudo en la soledad y, a veces, incluso en el abandono. Esta triste realidad es consecuencia sobre todo de la cultura del individualismo, que exalta el rendimiento a toda costa y cultiva el mito de la eficiencia, volviéndose indiferente e incluso despiadada cuando las personas ya no tienen la fuerza necesaria para seguir ese ritmo. Se convierte entonces en una cultura del descarte, en la que “no se considera ya a las personas como un valor primario que hay que respetar y amparar, especialmente si son pobres o discapacitadas, si ‘todavía no son útiles’ —como los no nacidos—, o si ‘ya no sirven’ —como los ancianos— ”. (Carta enc. *Fratelli tutti*, 18). Desgraciadamente, esta lógica también prevalece en determinadas opciones políticas, que no son capaces de poner en el centro la dignidad de la persona humana y sus necesidades, y no siempre favorecen las estrategias y los medios necesarios para garantizar el derecho fundamental a la salud y el acceso a los cuidados médicos a todo ser humano. Al mismo tiempo, el abandono de las personas frágiles y su soledad también se agravan por el hecho de reducir los cuidados únicamente a servicios de salud, sin que éstos vayan sabiamente acompañados por una “alianza terapéutica” entre médico, paciente y familiares.

Nos hace bien volver a escuchar esa palabra bíblica: ¡no conviene que el hombre esté solo! Dios la pronuncia al comienzo mismo de la creación y nos revela así el sentido profundo de su designio sobre la humanidad, pero, al mismo tiempo, también la herida mortal del pecado, que se introduce generando celos, fracturas, divisiones y, por tanto, aislamiento. Esto afecta a la persona en todas sus relaciones; con Dios, consigo misma, con los demás y con la creación. Ese aislamiento nos hace perder el sentido de la existencia, nos roba la alegría del amor y nos hace experimentar una opresiva sensación de soledad en todas las etapas cruciales de la vida.

Hermanos y hermanas, el primer cuidado del que tenemos necesidad en la enfermedad es el de una cercanía llena de compasión y de ternura. Por eso, cuidar al enfermo significa, ante todo, cuidar sus relaciones, todas sus relaciones; con Dios, con los demás —familiares, amigos, personal sanitario—, con



la creación y consigo mismo. ¿Es esto posible? Claro que es posible, y todos estamos llamados a comprometernos para que sea así. Fijémonos en la imagen del Buen Samaritano (cf. Lc 10,25-37), en su capacidad para aminorar el paso y hacerse prójimo, en la actitud de ternura con que alivia las heridas del hermano que sufre.

Recordemos esta verdad central de nuestra vida, que hemos venido al mundo porque alguien nos ha acogido. Hemos sido hechos para el amor, estamos llamados a la comunión y a la fraternidad. Esta dimensión de nuestro ser nos sostiene de manera particular en tiempos de enfermedad y fragilidad, y es la primera terapia que debemos adoptar todos juntos para curar las enfermedades de la sociedad en la que vivimos.

A ustedes que padecen una enfermedad, temporal o crónica, me gustaría decirles: ¡no se avergüencen de su deseo de cercanía y ternura! No lo oculten y no piensen nunca que son una carga para los demás. La condición de los enfermos nos invita a todos a frenar los ritmos exasperados en los que estamos inmersos y a redescubrirnos a nosotros mismos.

En este cambio de época en el que vivimos, nosotros los cristianos estamos especialmente llamados a hacer nuestra la mirada compasiva de Jesús. Cuide-mos a quienes sufren y están solos, e incluso marginados y descartados. Con el amor recíproco que Cristo Señor nos da en la oración, sobre todo en la Eucaristía, sanamos las heridas de la soledad y del aislamiento. Cooperemos así a contrarrestar la cultura del individualismo, de la indiferencia, del descarte, y hagamos crecer la cultura de la ternura y de la compasión.

Los enfermos, los frágiles, los pobres están en el corazón de la Iglesia y deben estar también en el centro de nuestra atención humana y solicitud pastoral. No olvidemos esto. Y encomendémonos a María Santísima, Salud de los Enfermos, para que interceda por nosotros y nos ayude a ser artífices de cercanía y de relaciones fraternas.

## JORNADA MUNDIAL DE LA VIDA CONSAGRADA

2 de febrero de 2024

Mientras el pueblo esperaba la salvación del Señor, los profetas anunciaban su venida, como afirmaba el profeta Malaquías: “entrará en su Templo el Señor que ustedes buscan; y el Ángel de la alianza que ustedes desean ya viene, dice el Señor de los ejércitos” (3,1). Simeón y Ana son imagen y figura de esta espera. Ellos ven al Señor entrar en su templo e, iluminados por el Espíritu Santo, lo reconocen en el Niño que María lleva en brazos. Llevaban toda la vida esperándolo: Simeón, “que era justo y piadoso, y esperaba el consuelo de Israel” (Lc 2,25); Ana, que “no se apartaba del Templo” (Lc 2,37).

Nos hace bien mirar a estos dos ancianos pacientes en la espera, vigilantes en el espíritu y perseverantes en la oración. Sus corazones permanecen velando, como una antorcha siempre encendida. Son de edad avanzada, pero tienen la juventud del corazón; no se dejan consumir por los días que pasan porque sus ojos permanecen fijos en Dios, en la espera (cf. Sal 145,15). Fijos en el Señor, en la espera, siempre en la espera. A lo largo del camino de la vida experimentaron dificultades y decepciones, pero no se rindieron al derrotismo: no ‘jubilaron’ la esperanza. Y así, contemplando al Niño, reconocieron que se había cumplido el tiempo, la profecía se había hecho realidad, había llegado Aquel a quien buscaban y por quien suspiraban, el Mesías de las naciones. Habiendo mantenido despierta la espera del Señor, se hicieron capaces de acogerlo en la novedad de su venida.

Hermanos y hermanas, *la espera de Dios* también es importante para nosotros, para nuestro camino de fe. Cada día el Señor nos visita, nos habla, se revela de maneras inesperadas y, al final de la vida y de los tiempos, vendrá. Por eso Él mismo nos exhorta a permanecer despiertos, a estar vigilantes, a perseverar en la espera. Lo peor que nos puede ocurrir, en efecto, es caer en el “sueño del espíritu”: dejar adormecer el corazón, anestesiar el

alma, almacenar la esperanza en los rincones oscuros de la decepción y la resignación.

Pienso en ustedes, hermanas y hermanos consagrados, y en el don que representan; pienso en cada uno de nosotros, los cristianos de hoy: ¿somos todavía capaces de vivir la espera? ¿No estamos a veces demasiado atrapados en nosotros mismos, en las cosas y en los ritmos intensos de cada día, hasta el punto de olvidarnos de Dios que siempre viene? ¿No estamos demasiado embelesados por nuestras buenas obras, corriendo incluso el riesgo de convertir la vida religiosa y cristiana en las “muchas cosas que hacer” y de descuidar la búsqueda cotidiana del Señor? ¿No corremos a veces el peligro de programar nuestra vida personal y la vida comunitaria sobre el cálculo de las posibilidades de éxito, en lugar de cultivar con alegría y humildad la pequeña semilla que se nos confía, con la paciencia de quien siembra sin esperar nada, y de quien sabe esperar los tiempos y las sorpresas de Dios? A veces —hay que reconocerlo— hemos perdido esta *capacidad de esperar*. Esto se debe a diversos obstáculos, y de entre ellos quisiera destacar dos.

El primer obstáculo que nos hace perder la capacidad de esperar es el *descuido de la vida interior*. Es lo que ocurre cuando el cansancio prevalece sobre el asombro, cuando la costumbre sustituye al entusiasmo, cuando perdemos la perseverancia en el camino espiritual, cuando las experiencias negativas, los conflictos o los frutos, que parecen retrasarse, nos convierten en *personas amargadas y resentidas*. No es bueno masticar amargura, porque en una familia religiosa —como en cualquier comunidad y familia— las personas amargadas y exalta el “todo y ahora”, “sombria” hacen pesado el ambiente; estas personas que parecen tener vinagre en el corazón. Es necesario entonces recuperar la gracia perdida, es decir, volver atrás y, mediante una intensa vida interior, retornar al espíritu de humildad gozosa y de gratitud silenciosa. Y esto se alimenta con la adoración, con el empeño de las rodillas y del corazón, con la oración concreta que combate e intercede, que es capaz de avivar el deseo de Dios, el amor de antaño, el asombro del primer día, el sabor de la espera.

El segundo obstáculo es *la adaptación al estilo del mundo*, que acaba ocupando el lugar del Evangelio. Y el nuestro es un mundo que a menudo corre a gran velocidad, que exalta el “todo y ahora”, que se consume en el activismo y en el buscar exorcizar los miedos y las ansiedades de la vida en los templos paganos del consumismo o en la búsqueda de diversión a toda costa. En un contexto así, en el que se destierra y se pierde el silencio, esperar no es fácil, porque requiere una actitud de sana pasividad, la valentía de bajar el ritmo, de no dejarnos abrumar por las actividades, de dejar espacio en nuestro interior a la acción de Dios, como enseña la mística cristiana. Cuidemos, pues, de que el espíritu del mundo no entre en nuestras comunidades religiosas, en la vida de la Iglesia y en el camino de cada uno de nosotros, pues de lo contrario no daremos fruto. La vida cristiana y la misión apostólica necesitan de la espera, madurada en la oración y en la fidelidad cotidiana, para liberarnos del mito de la eficiencia, de la obsesión por la productividad y, sobre todo, de la pretensión de encerrar a Dios en nuestras categorías, porque Él viene siempre de manera imprevisible, viene siempre en tiempos que no son los nuestros y de formas que no son las que esperamos.

Como afirma la mística y filósofa francesa Simone Weil, somos la esposa que espera en la noche la llegada del esposo, y “el papel de la futura esposa es esperar [...]. Desear a Dios y renunciar a todo lo demás es lo único que salva” (S. Weil, *A la espera de Dios*, Madrid 1996, 125-126). Hermanas, hermanos, cultivemos en la oración la espera del Señor y aprendamos la buena “pasividad del Espíritu”: así podremos abrirnos a la novedad de Dios.

Como Simeón, también nosotros carguemos en brazos al Niño, al Dios de la novedad y de las sorpresas. Cuando acogemos al Señor, el pasado se abre al futuro, lo viejo en nosotros se abre a lo nuevo que Él hace nacer. No es fácil —lo sabemos— porque, en la vida religiosa como en la vida de todo cristiano, es difícil oponerse a la “fuerza de lo viejo”: “porque no es fácil que lo viejo que hay en nosotros acoja a lo nuevo —acoger lo nuevo, acogerlo en nuestra vejez— [...]. La novedad de Dios se presenta como un niño y nosotros, con todos nuestros hábitos, miedos, temores, envidias —pensemos en las envidias—, preocupaciones, nos hallamos frente a este niño. ¿Le abrazare-

mos, le acogeremos, le haremos espacio? ¿Entrará esta novedad de veras en nuestra vida, o más bien intentaremos casar lo viejo y lo nuevo, tratando que la presencia de la novedad de Dios nos moleste lo menos posible?”. (C.M. Martini, *Meditaciones sobre la oración*, Madrid 2011, 32).

Hermanos y hermanas, estas preguntas son para nosotros, para cada uno de nosotros, son para nuestras comunidades, son para la Iglesia. Dejémonos interpelar, dejémonos mover por el Espíritu, como Simeón y Ana. Si como ellos sabremos vivir la espera en el cuidado de la vida interior y en coherencia con el estilo del Evangelio, si como ellos viviremos la espera, entonces abrazaremos a Jesús, que es luz y esperanza de la vida.

## **JORNADA MUNDIAL DE ORACIÓN Y REFLEXIÓN CONTRA LA TRATA DE PERSONAS**

8 de febrero de 2024

*Caminando por la dignidad: escuchar, soñar, actuar*

*Queridas hermanas y queridos hermanos:*

Hoy, en la memoria litúrgica de santa Josefina Bakhita, se celebra la décima Jornada mundial de oración y reflexión contra la trata de personas. De todo corazón me uno a ustedes, en particular a los jóvenes, que en todo el mundo se están esforzando por combatir este drama de proporciones globales.

Juntos caminamos tras los pasos de santa Bakhita, aquella religiosa sudanesa que en su infancia fue vendida como esclava y fue víctima de trata. Recordamos la injusticia de padeció, su sufrimiento, pero también su fortaleza y su

camino de liberación y de renacimiento a una vida nueva. Santa Bakhita nos anima a abrir los ojos y los oídos, para ver a los que permanecen invisibles y escuchar a los que no tienen voz; para reconocer la dignidad de cada uno y para actuar contra la trata y contra toda forma de explotación.

La trata es a menudo invisible. Los medios de comunicación, gracias también a reporteros valientes, arrojan luz sobre las esclavitudes de nuestro tiempo, pero la cultura de la indiferencia nos anestesia. Ayudémonos recíprocamente a reaccionar, a abrir nuestras vidas y nuestros corazones a tantas hermanas y tantos hermanos que son tratados como esclavos. Nunca es demasiado tarde para decidirse a hacerlo.

Gracias a Dios son numerosos los jóvenes que participan en los trabajos de esta Jornada mundial. Su impulso nos indica el camino, nos dice que contra la trata debemos *escuchar, soñar y actuar*.

Es fundamental tener la capacidad de *escuchar* a quien sufre. Pienso en las víctimas de los conflictos y de las guerras, en cuantos han sufrido los efectos del cambio climático, en las multitudes de migrantes forzosos y en quienes son objeto de explotación sexual o laboral, de forma particular, las mujeres y las niñas. Escuchemos su llamada de auxilio, dejémonos interpelar por sus historias; y juntos con las víctimas y con los jóvenes volvamos a *soñar* con un mundo en el que las personas puedan vivir con libertad y dignidad.

Y después, hermanas y hermanos, con la fuerza del Espíritu de Jesucristo debemos convertir este sueño en realidad, mediante *acciones concretas* que combatan la trata. Comprometámonos a rezar y actuar por esta causa de la dignidad: rezar y actuar tanto personalmente como en las familias, en las comunidades parroquiales y religiosas, en las asociaciones y en los movimientos eclesiales, así como en los distintos ámbitos sociales y políticos.

Sepamos que es posible combatir la trata, pero es necesario llegar a la raíz del fenómeno, erradicando las causas. Los animo por tanto a responder a esta llamada a la *transformación* en recuerdo de santa Josefina Bakhita, símbolo de aquellos que, reducidos desgraciadamente a la condición de

esclavos, pueden aún reconquistar la libertad. Es una llamada a no quedarnos paralizados, a movilizar todos nuestros recursos en la lucha contra la trata y por la restitución de la plena dignidad a quienes han sido sus víctimas. Si cerramos nuestros ojos y oídos, si permanecemos inertes, seremos cómplices.

Agradezco de corazón y bendigo a quienes trabajan por esta Jornada, y bendigo a todos aquellos que quieren comprometerse contra la trata y contra toda forma de explotación para poder construir un mundo de fraternidad y de paz.

## CUARESMA DE 2024

### *A través del desierto, Dios nos guía a la libertad*

*Queridos hermanos y hermanas:*

Cuando nuestro Dios se revela, comunica la libertad: “Yo soy el Señor, tu Dios, que te hice salir de Egipto, de un lugar de esclavitud” (Ex 20,2). Así se abre el Decálogo dado a Moisés en el monte Sinaí. El pueblo sabe bien de qué éxodo habla Dios; la experiencia de la esclavitud todavía está impresa en su carne. Recibe las diez palabras de la alianza en el desierto como camino hacia la libertad. Nosotros las llamamos “mandamientos”, subrayando la fuerza del amor con el que Dios educa a su pueblo. La llamada a la libertad es, en efecto, una llamada vigorosa. No se agota en un acontecimiento único, porque madura durante el camino. Del mismo modo que Israel en el desierto lleva todavía a Egipto dentro de sí —en efecto, a menudo echa de menos el pasado y murmura contra el cielo y contra Moisés—, también hoy el pueblo de Dios lleva dentro de sí ataduras opresoras que debe decidirse a abandonar. Nos damos cuenta de ello cuando nos falta esperanza y vagamos por la vida como en un páramo desolado, sin una tierra prometida hacia la cual enca-

minarnos juntos. La Cuaresma es el tiempo de gracia en el que el desierto vuelve a ser —como anuncia el profeta Oseas— el lugar del primer amor (cf. *Os 2,16-17*). *Dios educa a su pueblo para que abandone sus esclavitudes* y experimente el paso de la muerte a la vida. Como un esposo nos atrae nuevamente hacia sí y susurra palabras de amor a nuestros corazones.

El éxodo de la esclavitud a la libertad no es un camino abstracto. Para que nuestra Cuaresma sea también concreta, el primer paso es querer *ver la realidad*. Cuando en la zarza ardiente el Señor atrajo a Moisés y le habló, se reveló inmediatamente como un Dios que ve y sobre todo escucha: “Yo he visto la opresión de mi pueblo, que está en Egipto, y he oído los gritos de dolor, provocados por sus capataces. Sí, conozco muy bien sus sufrimientos. Por eso he bajado a librarlo del poder de los egipcios y a hacerlo subir, desde aquel país, a una tierra fértil y espaciosa, a una tierra que mana leche y miel” (*Ex 3,7-8*). También hoy llega al cielo el grito de tantos hermanos y hermanas oprimidos. Preguntémonos: ¿nos llega también a nosotros? ¿Nos sacude? ¿Nos conmueve? Muchos factores nos alejan los unos de los otros, negando la fraternidad que nos une desde el origen.

En mi viaje a Lampedusa, ante la globalización de la indiferencia planteé dos preguntas, que son cada vez más actuales: “¿Dónde estás?” (*Gn 3,9*) y “¿Dónde está tu hermano?” (*Gn 4,9*). El camino cuaresmal será concreto si, al escucharlas de nuevo, confesamos que seguimos bajo el dominio del Faraón. Es un dominio que nos deja exhaustos y nos vuelve insensibles. Es un modelo de crecimiento que nos divide y nos roba el futuro; que ha contaminado la tierra, el aire y el agua, pero también las almas. Porque, si bien con el bautismo ya ha comenzado nuestra liberación, queda en nosotros una inexplicable añoranza por la esclavitud. Es como una atracción hacia la seguridad de lo ya visto, en detrimento de la libertad.

Quisiera señalarles un detalle de no poca importancia en el relato del Éxodo: es Dios quien ve, quien se conmueve y quien libera, no es Israel quien lo pide. El Faraón, en efecto, destruye incluso los sueños, roba el cielo, hace que parezca inmodificable un mundo en el que se pisotea la dignidad y se niegan



los vínculos auténticos. Es decir, logra mantener todo sujeto a él. Preguntémonos: ¿deseo un mundo nuevo? ¿Estoy dispuesto a romper los compromisos con el viejo? El testimonio de muchos hermanos obispos y de un gran número de aquellos que trabajan por la paz y la justicia me convence cada vez más de que lo que hay que denunciar es un déficit de esperanza. Es un impedimento para soñar, un grito mudo que llega hasta el cielo y conmueve el corazón de Dios. Se parece a esa añoranza por la esclavitud que paraliza a Israel en el desierto, impidiéndole avanzar. El éxodo puede interrumpirse. De otro modo no se explicaría que una humanidad que ha alcanzado el umbral de la fraternidad universal y niveles de desarrollo científico, técnico, cultural y jurídico, capaces de garantizar la dignidad de todos, camine en la oscuridad de las desigualdades y los conflictos.

Dios no se cansa de nosotros. Acojamos la Cuaresma como el tiempo fuerte en el que su Palabra se dirige de nuevo a nosotros: “Yo soy el Señor, tu Dios, que te hice salir de Egipto, de un lugar de esclavitud” (*Ex 20,2*). *Es tiempo de conversión, tiempo de libertad*. Jesús mismo, como recordamos cada año en el primer domingo de Cuaresma, fue conducido por el Espíritu al desierto para ser probado en su libertad. Durante cuarenta días estará ante nosotros y con nosotros: es el Hijo encarnado. A diferencia del Faraón, Dios no quiere súbditos, sino hijos. El desierto es el espacio en el que nuestra libertad puede madurar en una decisión personal de no volver a caer en la esclavitud. En Cuaresma, encontramos nuevos criterios de juicio y una comunidad con la cual emprender un camino que nunca antes habíamos recorrido.

Esto implica *una lucha*, que el libro del Éxodo y las tentaciones de Jesús en el desierto nos narran claramente. A la voz de Dios, que dice: “Tú eres mi Hijo muy querido” (*Mc 1,11*) y “no tendrás otros dioses delante de mí” (*Ex 20,3*), se oponen de hecho las mentiras del enemigo. Más temibles que el Faraón son los ídolos; podríamos considerarlos como su voz en nosotros. El sentirse omnipotentes, reconocidos por todos, tomar ventaja sobre los demás: todo ser humano siente en su interior la seducción de esta mentira. Es un camino trillado. Por eso, podemos apegarnos al dinero, a ciertos proyectos, ideas, objetivos, a nuestra posición, a una tradición e incluso a algunas personas.

Esas cosas en lugar de impulsarnos, nos paralizarán. En lugar de unirnos, nos enfrentarán. Existe, sin embargo, una nueva humanidad, la de los pequeños y humildes que no han sucumbido al encanto de la mentira. Mientras que los ídolos vuelven mudos, ciegos, sordos, inmóviles a quienes les sirven (cf. *Sal* 115,8), los pobres de espíritu están inmediatamente abiertos y bien dispuestos; son una fuerza silenciosa del bien que sana y sostiene el mundo.

Es tiempo de actuar, y en Cuaresma *actuar es también detenerse*. Detenerse en *oración*, para acoger la Palabra de Dios, y detenerse como el samaritano, *ante el hermano herido*. El amor a Dios y al prójimo es un único amor. No tener otros dioses es detenerse ante la presencia de Dios, en la carne del prójimo. Por eso la oración, la limosna y el ayuno no son tres ejercicios independientes, sino un único movimiento de apertura, de vaciamiento: fuera los ídolos que nos agobian, fuera los apegos que nos aprisionan. Entonces el corazón atrofiado y aislado se despertará. Por tanto, desacelerar y detenerse. La dimensión contemplativa de la vida, que la Cuaresma nos hará redescubrir, movilizará nuevas energías. Delante de la presencia de Dios nos convertimos en hermanas y hermanos, percibimos a los demás con nueva intensidad; en lugar de amenazas y enemigos encontramos compañeras y compañeros de viaje. Este es el sueño de Dios, la tierra prometida hacia la que marchamos cuando salimos de la esclavitud.

La forma sinodal de la Iglesia, que en estos últimos años estamos redescubriendo y cultivando, sugiere que la Cuaresma sea también *un tiempo de decisiones comunitarias*, de pequeñas y grandes decisiones a contracorriente, capaces de cambiar la cotidianeidad de las personas y la vida de un barrio: los hábitos de compra, el cuidado de la creación, la inclusión de los invisibles o los despreciados. Invito a todas las comunidades cristianas a hacer esto: a ofrecer a sus fieles momentos para reflexionar sobre los estilos de vida; a darse tiempo para verificar su presencia en el barrio y su contribución para mejorarlo. Ay de nosotros si la penitencia cristiana fuera como la que entristecía a Jesús. También a nosotros Él nos dice: “No pongan cara triste, como hacen los hipócritas, que desfiguran su rostro para que se note que ayunan” (*Mt* 6,16). Más bien, que se vea la alegría en los rostros, que se sienta la

fragancia de la libertad, que se libere ese amor que hace nuevas todas las cosas, empezando por las más pequeñas y cercanas. Esto puede suceder en cada comunidad cristiana.

En la medida en que esta Cuaresma sea de conversión, entonces, la humanidad extraviada sentirá un estremecimiento de creatividad; el destello de una *nueva esperanza*. Quisiera decirles, como a los jóvenes que encontré en Lisboa el verano pasado: “Busquen y arriesguen, busquen y arriesguen. En este momento histórico los desafíos son enormes, los quejidos dolorosos — estamos viviendo una tercera guerra mundial a pedacitos—, pero abrazamos el riesgo de pensar que no estamos en una agonía, sino en un parto; no en el final, sino al comienzo de un gran espectáculo. Y hace falta coraje para pensar esto” (*Discurso a los universitarios*, 3 agosto 2023). Es la valentía de la conversión, de salir de la esclavitud. La fe y la caridad llevan de la mano a esta pequeña esperanza. Le enseñan a caminar y, al mismo tiempo, es ella la que las arrastra hacia adelante.<sup>1</sup>

Los bendigo a todos y a vuestro camino cuaresmal.

## **MENSAJE URBI ET ORBI PASCUA 2024**

*Balcón central de la Basílica Vaticana  
Domingo, 31 de marzo de 2024*

*Queridos hermanos y hermanas: ¡Feliz Pascua!*

Hoy resuena en todo el mundo el anuncio que salió hace dos mil años desde Jerusalén: “Jesús Nazareno, el Crucificado, ha resucitado” (cf. *Mc* 16,6).

---

<sup>1</sup> Cartas del Lago de Como, Pamplona 2013, 101-104.

La Iglesia revive el asombro de las mujeres que fueron al sepulcro al amanecer del primer día de la semana. La tumba de Jesús había sido cerrada con una gran piedra; y así también hoy hay rocas pesadas, demasiado pesadas, que cierran las esperanzas de la humanidad: la roca de la guerra, la roca de las crisis humanitarias, la roca de las violaciones de los derechos humanos, la roca del tráfico de personas, y otras más. También nosotros, como las mujeres discípulas de Jesús, nos preguntamos unos a otros: “¿Quién nos correrá estas piedras?” (cf. *Mc 16,3*).

Y he aquí el gran descubrimiento de la mañana de Pascua: la piedra, aquella piedra tan grande, ya había sido corrida. El asombro de las mujeres es nuestro asombro. La tumba de Jesús está abierta y vacía. A partir de ahí comienza todo. A través de ese sepulcro vacío pasa el camino nuevo, aquel que ninguno de nosotros sino sólo Dios pudo abrir: el camino de la vida en medio de la muerte, el camino de la paz en medio de la guerra, el camino de la reconciliación en medio del odio, el camino de la fraternidad en medio de la enemistad.

Hermanos y hermanas, Jesucristo ha resucitado, y sólo Él es capaz de quitar las piedras que cierran el camino hacia la vida. Más aún, Él mismo, el Viviente, es el Camino; el Camino de la vida, de la paz, de la reconciliación, de la fraternidad. Él nos abre un pasaje que humanamente es imposible, porque sólo Él quita el pecado del mundo y perdona nuestros pecados. Y sin el perdón de Dios esa piedra no puede ser removida. Sin el perdón de los pecados no es posible salir de las cerrazones, de los prejuicios, de las sospechas recíprocas o de las presunciones que siempre absuelven a uno mismo y acusan a los demás. Sólo Cristo resucitado, dándonos el perdón de los pecados, nos abre el camino a un mundo renovado.

Sólo Él nos abre las puertas de la vida, esas puertas que cerramos continuamente con las guerras que proliferan en el mundo. Hoy dirigimos nuestra mirada ante todo a la Ciudad Santa de Jerusalén, testigo del misterio de la pasión, muerte y resurrección de Jesús, y a todas las comunidades cristianas de Tierra Santa.

Mi pensamiento se dirige principalmente a las víctimas de tantos conflictos que están en curso en el mundo, comenzando por los de Israel y Palestina, y en Ucrania. Que Cristo resucitado abra un camino de paz para las martirizadas poblaciones de esas regiones. A la vez que invito a respetar de los principios del derecho internacional, hago votos por un intercambio general de todos los prisioneros entre Rusia y Ucrania: ¡todos por todos!

Además, reitero el llamamiento para que se garantice la posibilidad del acceso de ayudas humanitarias a Gaza, exhortando nuevamente a la rápida liberación de los rehenes secuestrados el pasado 7 de octubre y a un inmediato alto el fuego en la Franja.

No permitamos que las hostilidades en curso continúen afectando gravemente a la población civil, ya de por sí extenuada, y principalmente a los niños. Cuánto sufrimiento vemos en los ojos de los niños: ¡han olvidado de sonreír esos niños en aquellas tierras de guerra! Con su mirada nos preguntan: ¿por qué? ¿Por qué tanta muerte? ¿Por qué tanta destrucción? La guerra es siempre un absurdo, la guerra es siempre una derrota. No permitamos que los vientos de la guerra soplen cada vez más fuertes sobre Europa y sobre el Mediterráneo. Que no se ceda a la lógica de las armas y del rearme. La paz no se construye nunca con las armas, sino tendiendo la mano y abriendo el corazón.

Hermanos y hermanas, no nos olvidemos de Siria, que lleva trece años sufriendo las consecuencias de una guerra larga y devastadora. Muchísimos muertos, personas desaparecidas, tanta pobreza y destrucción esperan respuestas por parte de todos, también de la Comunidad internacional.

Mi mirada se dirige hoy de modo especial al Líbano, afectado desde hace tiempo por un bloqueo institucional y por una profunda crisis económica y social, agravados ahora por las hostilidades en la frontera con Israel. Que el Resucitado consuele al amado pueblo libanés y sostenga a todo el país en su vocación a ser una tierra de encuentro, convivencia y pluralismo.

Mi pensamiento se orienta en particular a la Región de los Balcanes Occidentales, donde se están dando pasos significativos hacia la integración en el proyecto europeo. Que las diferencias étnicas, culturales y confesionales no sean causa de división, sino fuente de riqueza para toda Europa y para el mundo entero.

Asimismo, aliento las conversaciones entre Armenia y Azerbaiyán para que, con el apoyo de la Comunidad internacional, puedan proseguir el diálogo, ayudar a las personas desplazadas, respetar los lugares de culto de las diversas confesiones religiosas y llegar cuanto antes a un acuerdo de paz definitivo.

Que Cristo resucitado abra un camino de esperanza a las personas que en otras partes del mundo sufren a causa de la violencia, los conflictos y la inseguridad alimentaria, como también por los efectos del cambio climático. Que el Señor dé consuelo a las víctimas de cualquier forma de terrorismo. Recemos por los que han perdido la vida e imploremos el arrepentimiento y la conversión de los autores de estos crímenes.

Que el Resucitado asista al pueblo haitiano, para que cese cuanto antes la violencia que lacera y ensangrienta el país, y pueda progresar en el camino de la democracia y la fraternidad.

Que conforte a los Rohinyá, afligidos por una grave crisis humanitaria, y abra el camino de la reconciliación en Myanmar, país golpeado desde hace años por conflictos internos, para que se abandone definitivamente toda lógica de violencia.

Que el Señor abra vías de paz en el continente africano, especialmente para las poblaciones exhaustas en Sudán y en toda la región del Sahel, en el Cuerno de África, en la región de Kivu en la República Democrática del Congo y en la provincia de Cabo Delgado en Mozambique, y ponga fin a la prolongada situación de sequía que afecta a amplias zonas y provoca carestía y hambre.

Que el Resucitado haga resplandecer su luz sobre los migrantes y sobre todos aquellos que están atravesando un período de dificultad económica, brindándoles consuelo y esperanza en los momentos de necesidad. Que Cris-

to guíe a todas las personas de buena voluntad a unirse en la solidaridad, para afrontar juntos los numerosos desafíos que conciernen a las familias más pobres en su búsqueda de una vida mejor y de la felicidad.

En este día en que celebramos la vida que se nos da en la resurrección del Hijo, recordamos el amor infinito de Dios por cada uno de nosotros, un amor que supera todo límite y toda debilidad. Y, sin embargo, con cuánta frecuencia se desprecia el don precioso de la vida. ¿Cuántos niños ni siquiera pueden ver la luz? ¿Cuántos mueren de hambre o carecen de cuidados esenciales o son víctimas de abusos y violencia? ¿Cuántas vidas se compran y se venden por el creciente comercio de seres humanos?

Hermanos y hermanas, en el día en que Cristo nos ha liberado de la esclavitud de la muerte, exhorto a cuantos tienen responsabilidades políticas para que no escatimen esfuerzos en combatir el flagelo de la trata de seres humanos, trabajando incansablemente para dismantelar sus redes de explotación y conducir a la libertad a quienes son sus víctimas. Que el Señor consuele a sus familias, sobre todo a las que esperan ansiosamente noticias de sus seres queridos, asegurándoles conforto y esperanza.

Que la luz de la resurrección ilumine nuestras mentes y convierta nuestros corazones, haciéndonos conscientes del valor de toda vida humana, que debe ser acogida, protegida y amada.

¡Feliz Pascua a todos!

# JORNADA MUNDIAL DE ORACIÓN POR LAS VOCACIONES

21 de abril de 2024

*Llamados a sembrar la esperanza y a construir la paz*

*Queridos hermanos y hermanas:*

Cada año la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones nos invita a considerar el precioso don de la llamada que el Señor nos dirige a cada uno de nosotros, su pueblo fiel en camino, para que podamos ser partícipes de su proyecto de amor y encarnar la belleza del Evangelio en los diversos estados de vida. Escuchar la llamada divina, lejos de ser un deber impuesto desde afuera, incluso en nombre de un ideal religioso, es, en cambio, el modo más seguro que tenemos para alimentar el deseo de felicidad que llevamos dentro. Nuestra vida se realiza y llega a su plenitud cuando descubrimos quiénes somos, cuáles son nuestras cualidades, en qué ámbitos podemos hacerlas fructificar, qué camino podemos recorrer para convertirnos en signos e instrumentos de amor, de acogida, de belleza y de paz, en los contextos donde cada uno vive.

Por eso, esta Jornada es siempre una hermosa ocasión para recordar con gratitud ante el Señor el compromiso fiel, cotidiano y a menudo escondido de aquellos que han abrazado una llamada que implica toda su vida. Pienso en las madres y en los padres que no anteponen sus propios intereses y no se dejan llevar por la corriente de un estilo superficial, sino que orientan su existencia, con amor y gratuidad, hacia el cuidado de las relaciones, abriéndose al don de la vida y poniéndose al servicio de los hijos y de su crecimiento. Pienso en los que llevan adelante su trabajo con entrega y espíritu de colaboración; en los que se comprometen, en diversos ámbitos y de distintas maneras, a construir un mundo más justo, una economía más solidaria, una política más equitativa, una sociedad más humana; en todos los hombres y las mujeres de



buena voluntad que se desgastan por el bien común. Pienso en las personas consagradas, que ofrecen la propia existencia al Señor tanto en el silencio de la oración como en la acción apostólica, a veces en lugares de frontera y exclusión, sin escatimar energías, llevando adelante su carisma con creatividad y poniéndolo a disposición de aquellos que encuentran. Y pienso en quienes han acogido la llamada al sacerdocio ordenado y se dedican al anuncio del Evangelio, y ofrecen su propia vida, junto al Pan eucarístico, por los hermanos, sembrando esperanza y mostrando a todos la belleza del Reino de Dios.

A los jóvenes, especialmente a cuantos se sienten alejados o que desconfían de la Iglesia, quisiera decirles: déjense fascinar por Jesús, plantéenle sus inquietudes fundamentales. A través de las páginas del Evangelio, déjense inquietar por su presencia que siempre nos pone beneficiosamente en crisis. Él respeta nuestra libertad, más que nadie; no se impone, sino que se propone. Denle cabida y encontrarán la felicidad en su seguimiento y, si se los pide, en la entrega total a Él.

### *Un pueblo en camino*

La polifonía de los carismas y de las vocaciones, que la comunidad cristiana reconoce y acompaña, nos ayuda a comprender plenamente nuestra identidad como cristianos. Como pueblo de Dios que camina por los senderos del mundo, animados por el Espíritu Santo e insertados como piedras vivas en el Cuerpo de Cristo, cada uno de nosotros se descubre como miembro de una gran familia, hijo del Padre y hermano y hermana de sus semejantes. No somos islas encerradas en sí mismas, sino que somos partes del todo. Por eso, la Jornada Mundial de Oración por las Vocaciones lleva impreso el sello de la sinodalidad: muchos son los carismas y estamos llamados a escucharnos mutuamente y a caminar juntos para descubrirlos y para discernir a qué nos llama el Espíritu para el bien de todos.

Además, en el presente momento histórico, el camino común nos conduce hacia el Año Jubilar del 2025. Caminamos como *peregrinos de esperanza* hacia el Año Santo para que, redescubriendo la propia vocación y poniendo en relación los diversos dones del Espíritu, seamos en el mundo portadores y

testigos del anhelo de Jesús: que formemos una sola familia, unida en el amor de Dios y sólida en el vínculo de la caridad, del compartir y de la fraternidad.

Esta Jornada está dedicada a la oración para invocar del Padre, en particular, el don de vocaciones santas para la edificación de su Reino: “Rueguen al dueño de los sembrados que envíe trabajadores para la cosecha” (Lc 10,2). Y la oración —lo sabemos— se hace más con la escucha que con palabras dirigidas a Dios. El Señor habla a nuestro corazón y quiere encontrarlo disponible, sincero y generoso. Su Palabra se ha hecho carne en Jesucristo, que nos revela y nos comunica plenamente la voluntad del Padre. En este año 2024, dedicado precisamente a la oración en preparación al Jubileo, estamos llamados a redescubrir el don inestimable de poder dialogar con el Señor, de corazón a corazón, convirtiéndonos en peregrinos de esperanza, porque “la oración es la primera fuerza de la esperanza. Mientras tú rezas la esperanza crece y avanza. Yo diría que la oración abre la puerta a la esperanza. La esperanza está ahí, pero con mi oración le abro la puerta” (*Catequesis*, 20 mayo 2020).

### *Peregrinos de esperanza y constructores de paz*

Pero ¿qué significa ser peregrinos? Quien comienza una peregrinación procura ante todo tener clara *la meta*, que lleva siempre en el corazón y en la mente. Pero, al mismo tiempo, para alcanzar ese objetivo es necesario concentrarse en la *etapa presente*, y para afrontarla se necesita estar ligeros, deshacerse de cargas inútiles, llevar consigo lo esencial y luchar cada día para que el cansancio, el miedo, la incertidumbre y las tinieblas no obstaculicen el camino iniciado. De este modo, ser peregrinos significa volver a empezar cada día, *recomenzar siempre*, recuperar el entusiasmo y la fuerza para recorrer las diferentes etapas del itinerario que, a pesar del cansancio y las dificultades, abren siempre ante nosotros horizontes nuevos y panoramas desconocidos.

El sentido de la peregrinación cristiana es precisamente este: nos ponemos en camino para descubrir el amor de Dios y, al mismo tiempo, para conocernos a nosotros mismos, a través de un viaje interior, siempre estimulado por la multiplicidad de las relaciones. Por lo tanto, *somos peregrinos porque hemos sido*

*llamados*. Llamados a amar a Dios y a amarnos los unos a los otros. Así, nuestro caminar en esta tierra nunca se resuelve en un cansarse sin sentido o en un vagar sin rumbo; por el contrario, cada día, respondiendo a nuestra llamada, intentamos dar los pasos posibles hacia un mundo nuevo, donde se viva en paz, con justicia y amor. Somos peregrinos de esperanza porque tendemos hacia un futuro mejor y nos comprometemos en construirlo a lo largo del camino.

Este es, en definitiva, el propósito de toda vocación: llegar a ser hombres y mujeres de esperanza. Como individuos y como comunidad, en la variedad de los carismas y de los ministerios, todos estamos llamados a “darle cuerpo y corazón” a la esperanza del Evangelio en un mundo marcado por desafíos epocales: el avance amenazador de una tercera guerra mundial a pedazos; las multitudes de migrantes que huyen de sus tierras en busca de un futuro mejor; el aumento constante del número de pobres; el peligro de comprometer de modo irreversible la salud de nuestro planeta. Y a todo eso se agregan las dificultades que encontramos cotidianamente y que, a veces, amenazan con dejarnos en la resignación o el abatimiento.

En nuestro tiempo es, pues, decisivo que nosotros los cristianos cultivemos una mirada llena de esperanza, para poder trabajar de manera fructífera, respondiendo a la vocación que nos ha sido confiada, al servicio del Reino de Dios, Reino de amor, de justicia y de paz. Esta esperanza —nos asegura san Pablo— “no quedará defraudada” (*Rm 5,5*), porque se trata de la promesa que el Señor Jesús nos ha hecho de permanecer siempre con nosotros y de involucrarnos en la obra de redención que Él quiere realizar en el corazón de cada persona y en el “corazón” de la creación. Dicha esperanza encuentra su centro propulsor en la Resurrección de Cristo, que “entraña una fuerza de vida que ha penetrado el mundo. Donde parece que todo ha muerto, por todas partes vuelven a aparecer los brotes de la resurrección. Es una fuerza imparable. Verdad que muchas veces parece que Dios no existiera: vemos injusticias, maldades, indiferencias y crueldades que no ceden. Pero también es cierto que en medio de la oscuridad siempre comienza a brotar algo nuevo, que tarde o temprano produce un fruto” (*Exhort. ap. Evangelii gaudium*, 276). Incluso el apóstol Pablo afirma que “en esperanza” nosotros “estamos salvados”

(Rm 8,24). La redención realizada en la Pascua da esperanza, una esperanza cierta, segura, con la que podemos afrontar los desafíos del presente.

Ser peregrinos de esperanza y constructores de paz significa, entonces, fundar la propia existencia en la roca de la resurrección de Cristo, sabiendo que cada compromiso contraído, en la vocación que hemos abrazado y llevamos adelante, no cae en saco roto. A pesar de los fracasos y los contratiempos, el bien que sembramos crece de manera silenciosa y nada puede separarnos de la meta conclusiva, que es el encuentro con Cristo y la alegría de vivir en fraternidad entre nosotros por toda la eternidad. Esta llamada final debemos anticiparla cada día, pues la relación de amor con Dios y con los hermanos y hermanas comienza a realizar desde ahora el proyecto de Dios, el sueño de la unidad, de la paz y de la fraternidad. ¡Que nadie se sienta excluido de esta llamada! Cada uno de nosotros, dentro de las propias posibilidades, en el específico estado de vida puede ser, con la ayuda del Espíritu Santo, sembrador de esperanza y de paz.

### *La valentía de involucrarse*

Por todo esto les digo una vez más, como durante la Jornada Mundial de la Juventud en Lisboa: “*Rise up!* – ¡Levántense!”. Despertémonos del sueño, salgamos de la indiferencia, abramos las rejas de la prisión en la que tantas veces nos encerramos, para que cada uno de nosotros pueda descubrir la propia vocación en la Iglesia y en el mundo y se convierta en peregrino de esperanza y artífice de paz. Apasionémonos por la vida y comprometámonos en el cuidado amoroso de aquellos que están a nuestro lado y del ambiente donde vivimos. Se los repito: ¡tengan la valentía de involucrarse! Don Oreste Benzi, un infatigable apóstol de la caridad, siempre en favor de los últimos y de los indefensos, solía repetir que no hay *nadie tan pobre* que no tenga *nada* que *dar*, ni hay *nadie tan rico* que no tenga necesidad de algo que *recibir*.

Levantémonos, por tanto, y pongámonos en camino como peregrinos de esperanza, para que, como hizo María con santa Isabel, también nosotros llevemos anuncios de alegría, generaremos vida nueva y seamos artesanos de fraternidad y de paz.

## JORNADA MUNDIAL DE LAS COMUNICACIONES SOCIALES

### *Inteligencia artificial y sabiduría del corazón para una comunicación plenamente humana*

*Queridos hermanos y hermanas:*

La evolución de los sistemas de la así llamada “inteligencia artificial”, sobre la que ya reflexioné en mi reciente *Mensaje para la Jornada Mundial de la Paz*, también está modificando radicalmente la información y la comunicación y, a través de ellas, algunos de los fundamentos de la convivencia civil. Es un cambio que afecta a todos, no sólo a los profesionales. La difusión acelerada de sorprendentes inventos, cuyo funcionamiento y potencial son indescifrables para la mayoría de nosotros, suscita un asombro que oscila entre el entusiasmo y la desorientación y nos coloca inevitablemente frente a preguntas fundamentales: ¿qué es pues el hombre? ¿cuál es su especificidad y cuál será el futuro de esta especie nuestra llamada *homo sapiens*, en la era de las inteligencias artificiales? ¿Cómo podemos seguir siendo plenamente humanos y orientar hacia el bien el cambio cultural en curso?

*Comenzando desde el corazón*

Ante todo, conviene despejar el terreno de lecturas catastrofistas y de sus efectos paralizantes. Hace un siglo, Romano Guardini, reflexionando sobre la tecnología y el hombre, instaba a no ponerse rígidos ante lo “nuevo” intentando “conservar un mundo de infinita belleza que está a punto de desaparecer”. Sin embargo, al mismo tiempo de manera encarecida advertía proféticamente: “Nuestro puesto está en el porvenir. Todos han de buscar posiciones allí donde corresponde a cada uno [...], podremos realizar este objetivo si cooperamos noblemente en esta empresa; y a la vez, permaneciendo, en el fondo de nuestro corazón incorruptible, sensibles al dolor que produce la destrucción y el proceder inhumano que se contiene en este mundo nuevo”. Y

concluía: “Es cierto que se trata, de problemas técnicos, científicos y políticos; pero es preciso resolverlos planteándolos desde el punto de vista humano. Es preciso que brote una nueva humanidad de profunda espiritualidad, de una libertad y una vida interior nuevas”.<sup>2</sup>

En esta época que corre el riesgo de ser rica en tecnología y pobre en humanidad, nuestra reflexión sólo puede partir del corazón humano. [2] Sólo dotándonos de una mirada espiritual, sólo recuperando una sabiduría del corazón, podremos leer e interpretar la novedad de nuestro tiempo y redescubrir el camino de una comunicación plenamente humana. El corazón, bíblicamente entendido como la sede de la libertad y de las decisiones más importantes de la vida, es símbolo de integridad, de unidad, a la vez que evoca afectos, deseos, sueños, y es sobre todo el lugar interior del encuentro con Dios. La sabiduría del corazón es, pues, esa virtud que nos permite entrelazar el todo y las partes, las decisiones y sus consecuencias, las capacidades y las fragilidades, el pasado y el futuro, el yo y el nosotros.

Esta sabiduría del corazón se deja encontrar por quien la busca y se deja ver por quien la ama; se anticipa a quien la desea y va en busca de quien es digno de ella (cf. *Sab* 6,12-16). Está con los que se dejan aconsejar (cf. *Prov* 13,10), con los que tienen el corazón dócil y escuchan (cf. *1 Re* 3,9). Es un don del Espíritu Santo, que permite ver las cosas con los ojos de Dios, comprender los vínculos, las situaciones, los acontecimientos y descubrir su sentido. Sin esta sabiduría, la existencia se vuelve insípida, porque es precisamente la sabiduría —cuya raíz latina *sapere* se relaciona con el *sabor*— la que da gusto a la vida.

### *Oportunidad y peligro*

No podemos esperar esta sabiduría de las máquinas. Aunque el término *inteligencia artificial* ha suplantado al más correcto utilizado en la literatura

---

2 En continuidad con los Mensajes de las anteriores Jornadas Mundiales de las Comunicaciones Sociales, dedicadas a encontrar a las personas donde están y como son (2021), escuchar con los oídos del corazón (2022) y hablar con el corazón (2023).

científica, *machine learning*, el uso mismo de la palabra “inteligencia” es engañoso. Sin duda, las máquinas poseen una capacidad inconmensurablemente mayor que los humanos para almacenar datos y correlacionarlos entre sí, pero corresponde al hombre, y sólo a él, descifrar su significado. No se trata, pues, de exigir que las máquinas parezcan humanas; sino más bien de despertar al hombre de la hipnosis en la que ha caído debido a su delirio de omnipotencia, creyéndose un sujeto totalmente autónomo y autorreferencial, separado de todo vínculo social y ajeno a su creaturalidad.

En efecto, el hombre siempre ha experimentado que no puede bastarse a sí mismo e intenta superar su vulnerabilidad utilizando cualquier medio. Empezando por los primeros artefactos prehistóricos, utilizados como prolongación de los brazos, pasando por los medios de comunicación empleados como prolongación de la palabra, hemos llegado hoy a las máquinas más sofisticadas que actúan como ayuda del pensamiento. Sin embargo, cada una de estas realidades puede estar contaminada por la tentación original de llegar a ser como Dios *sin* Dios (cf. *Gn 3*), es decir, de querer conquistar por las propias fuerzas lo que, en cambio, debería acogerse como un don de Dios y vivirse en la relación con los demás.

Según la orientación del corazón, todo lo que está en manos del hombre se convierte en una oportunidad o en un peligro. Su propio cuerpo, creado para ser un lugar de comunicación y comunión, puede convertirse en un medio de agresión. Del mismo modo, toda extensión técnica del hombre puede ser un instrumento de servicio amoroso o de dominación hostil. Los sistemas de inteligencia artificial pueden contribuir al proceso de liberación de la ignorancia y facilitar el intercambio de información entre pueblos y generaciones diferentes. Pueden, por ejemplo, hacer accesible y comprensible una enorme riqueza de conocimientos escritos en épocas pasadas o hacer que las personas se comuniquen en lenguas que no conocen. Pero al mismo tiempo pueden ser instrumentos de “contaminación cognitiva”, de alteración de la realidad a través de narrativas parcial o totalmente falsas que se creen —y se comparten— como si fueran verdaderas. Baste pensar en el problema de la desinformación al que nos enfrentamos desde hace años en forma de *fake*

*news*<sup>3</sup> y que hoy se sirve de *deepfakes*, es decir, de la creación y difusión de imágenes que parecen perfectamente verosímiles pero que son falsas (también yo he sido objeto de ello), o de mensajes de audio que utilizan la voz de una persona para decir cosas que nunca ha dicho. La simulación, que está a la base de estos programas, puede ser útil en algunos campos específicos, pero se vuelve perversa cuando distorsiona la relación con los demás y la realidad.

Ya desde la primera ola de la inteligencia artificial, la de los medios sociales, hemos comprendido su ambivalencia, dándonos cuenta tanto de sus potencialidades como de sus riesgos y patologías. El segundo nivel de inteligencia artificial generativa marca un salto cualitativo indiscutible. Por lo tanto, es importante tener la capacidad de entender, comprender y regular herramientas que en manos equivocadas podrían abrir escenarios adversos. Como todo lo que ha salido de la mente y de las manos del hombre, los algoritmos. Por ello, es necesario actuar preventivamente, proponiendo modelos de regulación ética para frenar las implicaciones nocivas y discriminatorias, socialmente injustas, de los sistemas de inteligencia artificial y contrarrestar su uso en la reducción del pluralismo, la polarización de la opinión pública o la construcción de un pensamiento único. Así pues, renuevo mi llamamiento exhortando a “la comunidad de las naciones a trabajar unida para adoptar un tratado internacional vinculante, que regule el desarrollo y el uso de la inteligencia artificial en sus múltiples formas”.<sup>4</sup> Sin embargo, como en cualquier ámbito humano, la sola reglamentación no es suficiente.

### *Crecer en humanidad*

Estamos llamados a crecer juntos, en humanidad y como humanidad. El reto que tenemos ante nosotros es dar un salto cualitativo para estar a la altura

---

3 “La verdad os hará libres” (Jn 8, 32). Fake news y periodismo de paz. Mensaje de la 52 Jornada Mundial de las Comunicaciones Sociales, 2018 .

4 Mensaje para la Celebración de la 57 Jornada Mundial de la Paz (1 enero 2024), 8.



de una sociedad compleja, multiétnica, pluralista, multirreligiosa y multicultural. Nos corresponde cuestionarnos sobre el desarrollo teórico y el uso práctico de estos nuevos instrumentos de comunicación y conocimiento. Grandes posibilidades de bien acompañan al riesgo de que todo se transforme en un cálculo abstracto, que reduzca las personas a meros datos, el pensamiento a un esquema, la experiencia a un caso, el bien a un beneficio, y sobre todo que acabemos negando la unicidad de cada persona y de su historia, disolviendo la concreción de la realidad en una serie de estadísticas.

La revolución digital puede hacernos más libres, pero no ciertamente si nos dejamos atrapar por los fenómenos mediáticos hoy conocidos como *cámara de eco*. En tales casos, en lugar de aumentar el pluralismo de la información, corremos el riesgo de perdernos en un pantano desconocido, al servicio de los intereses del mercado o del poder. Es inaceptable que el uso de la inteligencia artificial conduzca a un pensamiento anónimo, a un ensamblaje de datos no certificados, a una negligencia colectiva de responsabilidad editorial. La representación de la realidad en *macrodatos*, por muy funcional que sea para la gestión de las máquinas, implica de hecho una pérdida sustancial de la verdad de las cosas, que dificulta la comunicación interpersonal y amenaza con dañar nuestra propia humanidad. La información no puede separarse de la relación existencial: implica el cuerpo, el estar en la realidad; exige poner en relación no sólo datos, sino también las experiencias; exige el rostro, la mirada y la compasión más que el intercambio.

Pienso en los reportajes de las guerras y en la “guerra paralela” que se hace mediante campañas de desinformación. Y pienso en cuántos reporteros resultan heridos o mueren sobre el terreno para permitirnos ver lo que han visto sus ojos. Porque sólo tocando el sufrimiento de niños, mujeres y hombres podemos comprender lo absurdo de las guerras.

El uso de la inteligencia artificial podrá contribuir positivamente en el campo de la comunicación si no anula el papel del periodismo sobre el terreno, sino que, por el contrario, lo respalda; si aumenta la profesionalidad de la

comunicación, responsabilizando a cada comunicador; si devuelve a cada ser humano el papel de sujeto, con capacidad crítica, respecto de la misma comunicación.

### *Interrogantes para el hoy y para el mañana*

Así pues, surgen espontáneamente algunas preguntas: ¿cómo proteger la profesionalidad y la dignidad de los trabajadores del ámbito de la comunicación y la información, junto con la de los usuarios de todo el mundo? ¿Cómo garantizar la interoperabilidad de las plataformas? ¿Cómo garantizar que las empresas que desarrollan plataformas digitales asuman la responsabilidad de lo que difunden y de lo cual obtienen beneficios, del mismo modo que los editores de los medios de comunicación tradicionales? ¿Cómo hacer más transparentes los criterios en los que se basan los algoritmos de indexación y desindexación y los motores de búsqueda, capaces de exaltar o cancelar personas y opiniones, historias y culturas? ¿Cómo garantizar la transparencia de los procesos de información? ¿Cómo hacer evidente la autoría de los escritos y rastreables las fuentes, evitando el manto del anonimato? ¿Cómo poner de manifiesto si una imagen o un vídeo retratan un acontecimiento o lo simulan? ¿Cómo evitar que las fuentes se reduzcan a un pensamiento único, elaborado algorítmicamente? ¿Y cómo fomentar, en cambio, un entorno que preserve el pluralismo y represente la complejidad de la realidad? ¿Cómo hacer sostenible esta herramienta potente, costosa y de alto consumo energético? ¿Cómo hacerla accesible también a los países en desarrollo?

A partir de las respuestas a estas y otras preguntas, comprenderemos si la inteligencia artificial acabará construyendo nuevas castas basadas en el dominio de la información, generando nuevas formas de explotación y desigualdad; o si, por el contrario, traerá más igualdad, promoviendo una información correcta y una mayor conciencia del cambio de época que estamos viviendo, favoreciendo la escucha de las múltiples necesidades de las personas y de los pueblos, en un sistema de información articulado y pluralista. Por una parte, se cierne el espectro de una nueva esclavitud, por la otra, una conquista de

la libertad; por un lado, la posibilidad de que unos pocos condicionen el pensamiento de todos, por otro, la posibilidad de que todos participen en la elaboración del pensamiento.

La respuesta no está escrita, depende de nosotros. Corresponde al hombre decidir si se convierte en alimento de algoritmos o en cambio sí alimenta su corazón con la libertad, ese corazón sin el cual no creceríamos en sabiduría. Esta sabiduría madura sacando provecho del tiempo y comprendiendo las debilidades. Crece en la alianza entre generaciones, entre quienes tienen memoria del pasado y quienes tienen visión de futuro. Sólo juntos crece la capacidad de discernir, de vigilar, de ver las cosas a partir de su cumplimiento. Para no perder nuestra humanidad, busquemos la Sabiduría que es anterior a todas las cosas (cf. *Si* 1,4), la que pasando por los corazones puros hace amigos de Dios profetas (cf. *Sab* 7,27). Ella nos ayudará también a orientar los sistemas de inteligencia artificial a una comunicación plenamente humana.

Franciscus

